

Доклад Совета Безопасности  
16 июня 1996 года - 15 июня 1997 года

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты • Пятьдесят вторая сессия  
Дополнение № 2 (A/52/2)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 1997 год

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в ежеквартальных Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности. Дата выпуска документа указывает на дополнение, в котором воспроизводится документ или дается информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности ежегодно публикуются в сборниках Резолюции и решения Совета Безопасности в соответствии с системой нумерации, принятой в 1964 году. Новая система нумерации, которая ретроактивно применяется к резолюциям, принятым до 1 января 1965 года, полностью введена в силу с того времени.

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском,  
китайском, русском и французском языках]  
[12 сентября 1997 года]

## Содержание

Введение .....	1
----------------	---

### Часть I

**Вопросы, рассмотренные Советом Безопасности в порядке  
возложенной на него ответственности за поддержание  
международного мира и безопасности**

#### Глава

1. Положение на Кипре .....	13
А. Сообщения от 17 и 21 июня 1996 года и доклады Генерального секретаря от 25 и 27 июня 1996 года .....	13
В. Рассмотрение на 3675-м заседании (28 июня 1996 года) и принятие резолюции 1062 (1996) .....	13
С. Сообщения, полученные в период с 15 июля по 17 декабря 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	15
D. Рассмотрение на 3728-м заседании (23 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1092 (1996) .....	16
E. Сообщения, полученные в период с 27 декабря 1996 года по 5 июня 1997 года, и доклад Генерального секретаря .....	19
2. Вопрос о Ганги .....	21
А. Доклад Генерального секретаря от 24 и 27 июня 1996 года .....	21
В. Рассмотрение на 3676-м заседании (28 июня 1996 года) и принятие резолюции 1063 (1996) .....	21
С. Сообщения, полученные в период с 1 июля по 15 ноября 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	23
D. Рассмотрение на 3719-м заседании (29 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1085 (1996) .....	24
E. Рассмотрение на 3721-м заседании (5 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1086 (1996) .....	24
F. Сообщение от 25 апреля 1997 года и доклад Генерального секретаря от 24 марта 1997 года .....	26
3. Пункты, касающиеся положения в бывшей Югославии .....	27
А. Ситуация в Хорватии .....	27

1. Сообщения, полученные в период с 18 по 28 июня 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	27
2. Рассмотрение на 3677-м заседании (3 июля 1996 года) и заявление Председателя .....	27
3. Рассмотрение на 3678-м заседании (3 июля 1996 года) и заявление Председателя .....	28
4. Сообщения от 9 и 10 июля 1996 года .....	29
5. Рассмотрение на 3681-м заседании (15 июля 1996 года) и принятие резолюции 1066 (1996) .....	30
6. Рассмотрение на 3686-м заседании (30 июля 1996 года) и принятие резолюции 1069 (1996) .....	31
7. Сообщения, полученные в период со 2 по 12 августа 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	31
8. Рассмотрение на 3688-м заседании (15 августа 1996 года) и заявление Председателя .....	31
9. Сообщения, полученные в период с 29 августа по 16 сентября 1996 года, и доклады Генерального секретаря от 23 и 28 августа 1996 года .....	33
10. Рассмотрение на 3697-м заседании (20 сентября 1996 года) и заявление Председателя .....	33
11. Сообщения, полученные в период с 20 сентября по 14 ноября 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	35
12. Рассмотрение на 3712-м заседании (15 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1079 (1996) .....	36
13. Сообщения от 19 и 25 ноября 1996 года и доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года .....	37
14. Рассмотрение на 3727-м заседании (20 декабря 1996 года) и заявление Председателя .....	38
15. Сообщение от 13 января 1997 года и доклад Генерального секретаря от 31 декабря 1996 года .....	39
16. Рассмотрение на 3731-м заседании (14 января 1997 года) и принятие резолюции 1093 (1997) .....	39
17. Сообщения, полученные в период с 20 по 29 января 1997 года .....	40
18. Рассмотрение на 3737-м заседании (31 января 1997 года) и заявление Председателя .....	41
19. Сообщения, полученные в период с 14 февраля по 5 марта 1997 года, и доклады Генерального секретаря .....	42
20. Рассмотрение на 3746-м заседании (7 марта 1997 года) и заявление Председателя .....	43
21. Рассмотрение на 3753-м заседании (19 марта 1997 года) и заявление Председателя .....	44
22. Сообщения, полученные в период с 9 по 25 апреля 1997 года, и доклад Генерального секретаря .....	45
23. Рассмотрение на 3772-м заседании (25 апреля 1997 года) и заявление Председателя .....	46

24.	Сообщения от 29 апреля и 2 мая 1997 года	46
25.	Рассмотрение на 3775-м заседании (8 мая 1997 года) и заявление Председателя	47
26.	Сообщения, полученные в период с 27 мая по 13 июня 1997 года	48
<b>В.</b>	<b>Ситуация в Боснии и Герцеговине</b>	<b>48</b>
1.	Сообщения, полученные в период с 18 июня по 26 июля 1996 года, и доклад Генерального секретаря	48
2.	Рассмотрение на 3687-м заседании (8 августа 1996 года) и заявление Председателя	49
3.	Сообщения, полученные в период с 16 августа по 8 октября 1996 года, и доклад Генерального секретаря	51
4.	Рассмотрение на 3701-м заседании (10 октября 1996 года) и заявление Председателя	52
5.	Сообщения, полученные в период с 11 октября по 12 декабря 1996 года, и доклад Генерального секретаря	53
6.	Рассмотрение на 3723-м заседании (12 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1088 (1996)	54
7.	Сообщения, полученные в период с 23 декабря 1996 года по 14 февраля 1997 года	59
8.	Рассмотрение на 3740-м заседании (14 февраля 1997 года) и заявление Председателя	60
9.	Сообщения, полученные в период с 17 февраля по 7 марта 1997 года	61
10.	Рассмотрение на 3749-м заседании (11 марта 1997 года) и заявление Председателя	61
11.	Сообщения, полученные в период с 21 по 26 марта 1997 года, и доклад Генерального секретаря от 14 марта 1997 года	62
12.	Рассмотрение на 3760-м заседании (31 марта 1997 года) и принятие резолюции 1103 (1997)	63
13.	Сообщения, полученные в период с 14 апреля по 13 мая 1997 года	64
14.	Рассмотрение на 3776-м заседании (16 мая 1997 года) и принятие резолюции 1107 (1997)	64
15.	Сообщение от 5 июня 1997 года	65
16.	Рассмотрение на 3787-м заседании (12 июня 1997 года) и принятие резолюции 1112 (1997)	65
<b>С.</b>	<b>Ситуация в бывшей Югославии</b>	<b>66</b>
1.	Сообщения, полученные в период с 17 июня по 1 октября 1996 года, и доклад Генерального секретаря	66
2.	Рассмотрение на 3700-м заседании (1 октября 1996 года) и принятие резолюции 1074 (1996)	67
3.	Сообщения, полученные в период с 7 октября 1996 года по 29 мая 1997 года, и доклады Генерального секретаря	68
<b>Д.</b>	<b>Положение в бывшей югославской Республике Македонии</b>	<b>70</b>
1.	Сообщения, полученные в период с 29 июля по 27 ноября 1996 года, и доклады Генерального секретаря	70

2.	Рассмотрение на 3716-м заседании (27 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1082 (1996)	70
3.	Сообщения, полученные в период с 27 ноября 1996 года по 3 апреля 1997 года	71
4.	Рассмотрение на 3764-м заседании (9 апреля 1997 года) и принятие резолюции 1105 (1997)	72
5.	Доклад Генерального секретаря от 12 мая 1997 года	72
6.	Рассмотрение на 3783-м заседании (28 мая 1997 года) и принятие резолюции 1110 (1997)	72
7.	Сообщение от 11 июня 1997 года	74
E.	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии	74
1.	Сообщения, полученные в период с 18 июня 1996 года по 3 марта 1997 года, и доклады Генерального секретаря	74
2.	Рассмотрение на 3763-м заседании (8 апреля 1997 года) и принятие резолюции 1104 (1997)	76
F.	Другие аспекты ситуации в бывшей Югославии	77
	Сообщения, полученные в период с 24 сентября 1996 года по 5 февраля 1997 года	77
4.	Положение в Анголе	78
A.	Сообщение от 26 июня 1996 года и доклад Генерального секретаря от 27 июня 1996 года	78
B.	Рассмотрение на 3679-м заседании (11 июля 1996 года) и принятие резолюции 1064 (1996)	78
C.	Сообщения, полученные в период с 11 июля по 10 октября 1996 года, доклад Генерального секретаря и просьба о созыве заседания	81
D.	Рассмотрение на 3702-м и 3703-м заседаниях (10 и 11 октября 1996 года) и принятие резолюции 1075 (1996)	82
E.	Сообщения от 3 и 11 декабря 1996 года и доклады Генерального секретаря от 19 ноября и 2 декабря 1996 года	86
F.	Рассмотрение на 3722-м заседании (11 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1087 (1996)	87
G.	Сообщение от 13 января 1997 года	90
H.	Рассмотрение на 3736-м заседании (30 января 1997 года) и заявление Председателя	90
I.	Доклад Генерального секретаря от 7 февраля 1997 года	91
J.	Рассмотрение на 3743-м заседании (27 февраля 1997 года) и принятие резолюции 1098 (1997)	91
K.	Доклад Генерального секретаря от 19 марта 1997 года	92
L.	Рассмотрение на 3755-м заседании (21 марта 1997 года) и заявление Председателя	92
M.	Доклад Генерального секретаря от 25 марта 1997 года	93
N.	Рассмотрение на 3759-м заседании (31 марта 1997 года) и принятие резолюции 1102 (1997)	93

О.	Доклад Генерального секретаря от 14 апреля 1997 года .....	94
Р.	Рассмотрение на 3767-м и 3769-м заседаниях (16 апреля 1997 года) и принятие резолюции 1106 (1997) .....	94
Q.	Сообщения от 18 и 25 апреля 1997 года и доклад Генерального секретаря от 5 июня 1997 года .....	96
5.	Положение в Грузии .....	97
А.	Сообщение от 8 июля 1996 года и доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года .....	97
В.	Рассмотрение на 3680-м заседании (12 июля 1996 года) и принятие резолюции 1065 (1996) .....	97
С.	Сообщения, полученные в период с 12 августа по 8 октября 1996 года, и доклады Генерального секретаря от 9 августа и 10 октября 1996 года .....	100
Д.	Рассмотрение на 3707-м заседании (22 октября 1996 года), принятие резолюции 1077 (1996) и заявление Председателя .....	100
Е.	Сообщения, полученные в период с 23 октября 1996 года по 30 января 1997 года, и доклад Генерального секретаря .....	102
Ф.	Рассмотрение на 3735-м заседании (30 января 1997 года) и принятие резолюции 1096 (1997) .....	102
Г.	Сообщения, полученные в период между 10 февраля и 30 апреля 1997 года, и доклад Генерального секретаря .....	105
Н.	Рассмотрение на 3774-м заседании (8 мая 1997 года) и заявление Председателя .....	106
І.	Сообщения от 5 и 12 июня 1997 года .....	107
6.	Положение в Бурунди .....	109
А.	Сообщения, полученные в период с 20 июня по 23 июля 1996 года .....	109
В.	Рассмотрение на 3682-м заседании (24 июля 1996 года) и заявление Председателя .....	109
С.	Сообщения от 25 и 26 июля 1996 года .....	111
Д.	Рассмотрение на 3684-м заседании (29 июля 1996 года) и заявление Председателя .....	111
Е.	Сообщения, полученные в период со 2 по 25 августа 1996 года, доклад Генерального секретаря и просьба о проведении заседания .....	112
Ф.	Рассмотрение на 3692-м и 3695-м заседаниях (28 и 30 августа 1996 года) и принятие резолюции 1072 (1996) .....	112
Г.	Сообщения, полученные в период с 5 сентября 1996 года по 27 мая 1997 года, и доклады Генерального секретаря .....	115
Н.	Рассмотрение на 3785-м заседании (30 мая 1997 года) и заявление Председателя .....	117
7.	Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года .....	119
А.	Сообщения, полученные в период между 18 июня и 17 июля 1996 года .....	119
В.	Рассмотрение и принятие резолюции 1067 (1996) на 3683-м заседании (26 июля 1996 года) .....	119
8.	Пункты, относящиеся к положению на Ближнем Востоке .....	122
А.	Положение на Ближнем Востоке .....	122

1.	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и события в израильско-ливанском секторе . . . . .	122
а)	Сообщения, полученные в период с 18 июня по 22 июля 1996 года, и доклад Генерального секретаря . . . . .	122
б)	Рассмотрение на 3685-м заседании (30 июля 1996 года), принятие резолюции 1068 (1996) и заявление Председателя . . . . .	122
в)	Сообщения, полученные в период с 6 августа 1996 года по 23 января 1997 года, и доклад Генерального секретаря . . . . .	124
г)	Рассмотрение на 3733-м заседании (28 января 1997 года), принятие резолюции 1095 (1997) и заявление Председателя . . . . .	124
д)	Сообщения, полученные в период с 3 февраля по 9 июня 1997 года . . . . .	126
2.	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением . . . . .	126
а)	Доклад Генерального секретаря от 18 ноября 1996 года . . . . .	126
б)	Рассмотрение на 3715-м заседании (27 ноября 1996 года), принятие резолюции 1081 (1996) и заявление Председателя . . . . .	126
в)	Сообщения, полученные в период с 31 декабря 1996 года по 22 мая 1997 года, и доклад Генерального секретаря . . . . .	127
г)	Рассмотрение на 3782-м заседании (28 мая 1997 года), принятие резолюции 1109 (1997) и заявление Председателя . . . . .	127
3.	Другие аспекты положения на Ближнем Востоке . . . . .	128
	Сообщения, полученные в период с 27 июня 1996 года по 12 июня 1997 года и доклад Генерального секретаря . . . . .	128
В.	Положение на оккупированных арабских территориях . . . . .	130
1.	Сообщения, полученные в период с 1 июля по 27 сентября 1996 года, и просьбы о проведении заседания . . . . .	130
2.	Рассмотрение на 3698-м заседании, состоявшемся 27 и 28 сентября 1996 года и принятие резолюции 1073 (1996) . . . . .	131
3.	Сообщения, полученные в период с 28 сентября 1996 года по 3 марта 1997 года, доклад Генерального секретаря и просьба о проведении заседания . . . . .	133
4.	Рассмотрение на 3745-м заседании (5 и 6 марта 1997 года) и на 3747-м заседании (7 марта 1997 года) . . . . .	135
5.	Сообщения, полученные в период с 10 по 21 марта 1997 года, и просьбы о созыве заседания . . . . .	137
6.	Рассмотрение на 3756-м заседании (21 марта 1997 года) . . . . .	137
7.	Сообщения, полученные в период с 24 марта по 12 июня 1997 года . . . . .	138
9.	Пункты, касающиеся Повестки дня для мира . . . . .	139
А.	Повестка дня для мира . . . . .	139
	Сообщения от 31 июля 1996 года и 25 апреля 1997 года . . . . .	139
В.	Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира . . . . .	139
	Сообщения от 30 сентября и 10 декабря 1996 года и доклад Генерального секретаря от 24 декабря 1996 года . . . . .	139



С.	Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	139
1.	Сообщение от 24 июля 1996 года	139
2.	Рассмотрение вопроса на 3689-м и 3693-м заседаниях (15 и 30 августа 1996 года) и заявление Председателя	139
3.	Сообщение от 13 января 1997 года	142
D.	Безопасность операций Организации Объединенных Наций	142
	Рассмотрение вопроса на 3750-м заседании (12 марта 1997 года) и заявление Председателя	142
10.	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на жизнь президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года	144
A.	Сообщения, полученные за период с 17 июня по 14 августа 1996 года, и доклад Генерального секретаря	144
B.	Рассмотрение на 3690-м заседании (16 августа 1996 года) и принятие резолюции 1070 (1996)	146
C.	Сообщения, полученные за период с 21 августа 1996 года по 26 февраля 1997 года, и доклад Генерального секретаря	147
11.	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	149
A.	Сообщения, полученные в период с 21 июня по 22 августа 1996 года	149
B.	Рассмотрение на 3691-м заседании (23 августа 1996 года) и заявление Председателя	150
C.	Сообщения, полученные в период с 26 августа по 19 декабря 1996 года, и доклады Генерального секретаря	151
D.	Рассмотрение на 3729-м заседании (30 декабря 1996 года) и заявление Председателя	154
E.	Сообщения, полученные в период с 31 декабря 1996 года по 11 апреля 1997 года, и доклады Генерального секретаря	155
F.	Рассмотрение на 3768-м заседании (16 апреля 1997 года) и заявление Председателя	157
G.	Сообщения, полученные в период с 22 апреля по 4 июня 1997 года, и доклад Генерального секретаря	157
H.	Рассмотрение на 3786-м заседании (4 июня 1997 года) и принятие резолюции 1111 (1997)	158
I.	Сообщения, полученные в период с 7 по 13 июня 1997 года	160
J.	Рассмотрение на 3789-м заседании (13 июня 1997 года) и заявление Председателя	160
K.	Сообщение от 14 июня 1997 года	161
12.	Положение в Либерии	162
A.	Сообщение от 21 августа 1996 года и доклад Генерального секретаря от 22 августа 1996 года	162
B.	Рассмотрение на 3694-м заседании (30 августа 1996 года) и принятие резолюции 1071 (1996)	162

C.	Сообщения, полученные в период с 5 сентября по 25 ноября 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	164
D.	Рассмотрение на 3717-м заседании (27 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1083 (1996) .....	165
E.	Сообщения, полученные в период с 10 декабря 1996 года по 19 марта 1997 года, и доклады Генерального секретаря .....	167
F.	Рассмотрение на 3757-м заседании (27 марта 1997 года) и принятие резолюции 1100 (1997) .....	167
G.	Сообщения, полученные в период с 10 по 25 апреля 1997 года .....	168
13.	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	170
A.	Сообщения, полученные в период с 16 июля по 9 августа 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 13 сентября 1996 года .....	170
B.	Рассмотрение на 3696-м заседании (20 сентября 1996 года) и заявление Председателя .....	170
C.	Сообщения, полученные в период с 26 сентября по 4 декабря 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года .....	171
D.	Рассмотрение на 3724-м заседании (13 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1089 (1996) .....	171
E.	Сообщения, полученные в период с 23 декабря 1996 года по 27 января 1997 года, и доклад Генерального секретаря .....	173
F.	Рассмотрение на 3739-м заседании (7 февраля 1997 года) и заявление Председателя .....	174
G.	Сообщения, полученные в период с 13 февраля по 10 марта 1997 года, доклад Генерального секретаря и просьба о проведении заседания .....	175
H.	Рассмотрение на 3752-м заседании (14 марта 1997 года) и принятие резолюции 1099 (1997) .....	176
I.	Сообщения, полученные в период с 21 марта по 28 мая 1997 года и доклад Генерального секретаря от 30 мая 1997 года .....	177
J.	Рассмотрение на 3788-м заседании (12 июня 1997 года) и принятие резолюции 1113 (1997) .....	178
14.	Положение в Афганистане .....	180
A.	Сообщения, полученные в период с 16 июля по 26 сентября 1996 года, и просьба о созыве заседания .....	180
B.	Рассмотрение на 3699-м заседании (28 сентября 1996 года) и заявление Председателя .....	180
C.	Сообщения, полученные в период с 30 сентября по 15 октября 1996 года .....	181
D.	Рассмотрение на 3705-м заседании (16 октября 1996 года) и просьба о созыве заседания .....	181
E.	Сообщения от 16 и 18 октября 1996 года .....	182
F.	Рассмотрение на 3706-м заседании (22 октября 1996 года) и принятие резолюции 1076 (1996) .....	182
G.	Сообщения, полученные в период с 24 октября 1996 года по 15 апреля 1997 года, доклады Генерального секретаря и просьба о созыве заседания .....	184
H.	Рассмотрение на 3765-м и 3766-м заседаниях (14, 15 и 16 апреля 1997 года) и заявление Председателя .....	186

I.	Сообщения, полученные в период с 25 апреля по 2 июня 1997 года	188
15.	Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности	189
	Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря	189
A.	Сообщения, полученные в период с 23 сентября по 11 октября 1996 года	189
B.	Рассмотрение на 3704-м заседании (15 октября 1996 года) и заявление Председателя	189
16.	Положение в районе Великих озер	191
A.	Сообщения, полученные в период с 20 июня по 31 октября 1996 года, и доклад Генерального секретаря	191
B.	Рассмотрение на 3708-м заседании (1 ноября 1996 года) и заявление Председателя	192
C.	Сообщения, полученные в период с 1 по 8 ноября 1996 года	193
D.	Рассмотрение на 3710-м заседании (9 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1078 (1996)	194
E.	Сообщения, полученные в период с 11 по 15 ноября 1996 года	197
F.	Рассмотрение на 3713-м заседании (15 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1080 (1996)	197
G.	Сообщения, полученные в период с 18 ноября 1996 года по 4 февраля 1997 года, и доклад Генерального секретаря	199
H.	Рассмотрение на 3738-м заседании (7 февраля 1997 года) и заявление Председателя	201
I.	Сообщения, полученные в период с 7 по 18 февраля 1997 года, и просьба о созыве заседания	202
J.	Рассмотрение на 3741-м заседании (18 февраля 1997 года) и принятие резолюции 1097 (1997)	202
K.	Сообщения, полученные в период с 27 февраля по 5 марта 1997 года	203
L.	Рассмотрение на 3748-м заседании (7 марта 1997 года) и заявление Председателя	204
M.	Сообщения, полученные в период с 10 марта по 2 апреля 1997 года	205
N.	Рассмотрение на 3762-м заседании (4 апреля 1997 года) и заявление Председателя	205
O.	Сообщения от 9 и 18 апреля 1997 года	206
P.	Рассмотрение на 3771-м заседании (24 апреля 1997 года) и заявление Председателя	206
Q.	Сообщение от 27 апреля 1997 года	207
R.	Рассмотрение на 3773-м заседании (30 апреля 1997 года) и заявление Председателя	207
S.	Сообщение от 9 мая 1997 года	208

17. Ситуация в отношении Западной Сахары .....	209
A. Сообщения, полученные в период с 27 июня по 25 ноября 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	209
B. Рассмотрение на 3718-м заседании (27 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1084 (1996) .....	209
C. Сообщения, полученные в период с 27 февраля по 19 марта 1997 года, и доклад Генерального секретаря .....	211
D. Рассмотрение на 3754-м заседании (19 марта 1997 года) и заявление Председателя .....	211
E. Сообщение от 25 апреля 1997 года и доклад Генерального секретаря от 5 мая 1997 года .....	212
F. Рассмотрение на 3779-м заседании (22 мая 1997 года) и принятие резолюции 1108 (1997) .....	212
18. Положение в Сьерра-Леоне .....	213
A. Сообщение от 26 сентября 1996 года .....	213
B. Рассмотрение вопроса на 3720-м заседании (4 декабря 1996 года) и заявление Председателя .....	213
C. Сообщения, поступившие в период между 10 декабря 1996 года и 25 апреля 1997 года .....	214
D. Рассмотрение вопроса на 3781-м заседании (27 мая 1997 года) и заявление Председателя .....	214
E. Сообщения от 28 мая и 2 июня 1997 года .....	215
19. Ситуация в Сомали .....	216
A. Сообщение от 16 июля 1996 года .....	216
B. Рассмотрение на 3726-м заседании (20 декабря 1996 года) и заявление Председателя .....	216
C. Сообщения, полученные в период с 6 января по 13 февраля 1997 года, и доклад Генерального секретаря .....	216
D. Рассмотрение на 3742-м заседании (27 февраля 1997 года) и заявление Председателя .....	217
E. Сообщение от 16 апреля 1997 года .....	218
F. Рассмотрение на 3770-м заседании (23 апреля 1997 года) .....	218
G. Сообщения от 25 апреля и 2 июня 1997 года .....	218
20. Центральная Америка: усилия в направлении мира .....	219
A. Сообщения, полученные в период с 30 сентября 1996 года по 10 января 1997 года, и доклады Генерального секретаря .....	219
B. Рассмотрение на 3730-м заседании (10 января 1997 года) .....	219
C. Сообщения от 16 и 20 января 1997 года .....	221
D. Рассмотрение на 3732-м заседании (20 января 1997 года) и принятие резолюции 1094 (1997) .....	221
E. Сообщения, полученные в период с 27 января по 14 февраля 1997 года, и доклад Генерального секретаря .....	222

F.	Рассмотрение на 3744-м заседании (5 марта 1997 года) и заявление Председателя .....	223
G.	Сообщение от 25 апреля 1997 года .....	224
H.	Рассмотрение на 3780-м заседании (22 мая 1997 года) и заявление Председателя .....	224
I.	Доклад Генерального секретаря от 4 июня 1997 года .....	224
21.	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года .....	225
A.	Сообщения, полученные в период с 24 июня 1996 года по 20 января 1997 года, доклады Генерального секретаря и просьба о проведении заседания .....	225
B.	Рассмотрение на 3734-м заседании (29 января 1997 года) и заявление Председателя .....	226
C.	Сообщения, полученные в период с 3 марта по 3 апреля 1997 года .....	227
D.	Рассмотрение на 3761-м заседании (4 апреля 1997 года) и заявление Председателя .....	227
E.	Сообщения, полученные в период с 7 апреля по 19 мая 1997 года .....	227
F.	Рассмотрение на 3777-м заседании (20 мая 1997 года) и заявление Председателя .....	227
G.	Сообщение от 27 мая 1997 года .....	228
22.	Ситуация в Албании .....	229
A.	Сообщения от 12 и 13 марта 1997 года и просьбы о созыве заседания .....	229
B.	Рассмотрение вопроса на 3751-м заседании (13 марта 1997 года) и заявление Председателя .....	229
C.	Сообщения, поступившие в период между 14 и 28 марта 1997 года .....	230
D.	Рассмотрение вопроса на 3758-м заседании (28 марта 1997 года) и принятие резолюции 1101 (1997) .....	230
E.	Сообщения, поступившие в период с 9 апреля по 14 июня 1997 года .....	232
23.	Защита в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов .....	233
	Рассмотрение на 3778-м заседании (21 мая 1997 года) .....	233
24.	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго .....	235
A.	Рассмотрение на 3784-м заседании (29 мая 1997 года) и заявление Председателя .....	235
B.	Сообщения от 2 и 6 июня 1997 года .....	236

**Часть II****Другие вопросы, рассмотренные Советом Безопасности**

25.	Международный Суд .....	237
	Выборы пяти членов Международного Суда .....	237
26.	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи .....	238
27.	Рекомендация, касающаяся назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций .....	239
A.	Сообщения, полученные в период с 12 по 14 ноября 1996 года .....	239
B.	Рассмотрение на 3714-м заседании (19 ноября 1996 года) .....	239

С.	Сообщения, полученные в период со 2 по 10 декабря 1996 года .....	239
Д.	Рассмотрение на 3725-м заседании (13 декабря 1996 года) и принятие резолюций 1090 (1996) и 1091 (1996) .....	240
28.	Документация и методы и процедура работы Совета Безопасности .....	241
А.	Документация Совета Безопасности и связанные с этим вопросы .....	241
	Сообщения, полученные в период с 9 августа 1996 года по 16 апреля 1997 года и записки Председателя Совета Безопасности .....	241
В.	Методы и процедура работы Совета Безопасности .....	242

### Часть III

#### Военно-штабной комитет

29.	Работа Военно-штабного комитета .....	245
-----	---------------------------------------	-----

### Часть IV

#### Вопросы, доведенные до сведения Совета Безопасности, но не обсуждавшиеся Советом в течение рассматриваемого периода

30.	Сообщения, касающиеся отношений между Эритреей и Йеменом .....	247
31.	Сообщения, полученные от Исламской Республики Иран .....	247
32.	Сообщение, полученное от Ливийской Арабской Джамахирии .....	248
33.	Сообщения, касающиеся ситуации в Руанде .....	248
34.	Сообщения, полученные от Сирийской Арабской Республики и Турции .....	249
35.	Сообщения, касающиеся Ирака и Турции .....	249
36.	Сообщение Египта .....	252
37.	Сообщения, касающиеся вопроса о Корее .....	252
38.	Сообщения, касающиеся отношений между Эквадором и Перу .....	252
39.	Сообщения, касающиеся ситуации в отношениях между Ираном и Ираком .....	252
40.	Сообщения, касающиеся нераспространения ядерного оружия и оружия массового уничтожения .....	253
41.	Сообщение Франции .....	254
42.	Сообщение Болгарии .....	254
43.	Сообщения, касающиеся государств, подписавших Дамасскую декларацию .....	254
44.	Сообщения, касающиеся санкций, введенных Советом Безопасности .....	255
45.	Сообщения, касающиеся вопросов безопасности в Центральной Африке .....	255
46.	Сообщения, касающиеся отношений между Исламской Республикой Иран и Объединенными Арабскими Эмиратами .....	255
47.	Сообщения, касающиеся ситуации вокруг Нагорного Карабаха .....	256
48.	Сообщения, касающиеся индо-пакистанского вопроса .....	257
49.	Сообщения, касающиеся рамочной договоренности между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой от 21 октября 1994 года .....	257
50.	Сообщения, касающиеся отношений между Суданом и Угандой .....	258
51.	Сообщение, полученное от Швеции .....	258
52.	Сообщение, полученное от пяти постоянных членов Совета Безопасности .....	258

53. Сообщения, полученные от Колумбии .....	258
54. Сообщения, касающиеся отношений между Камеруном и Нигерией .....	258
55. Сообщение, полученное от Украины .....	259
56. Сообщение, полученное от Венгрии, Италии и Словении .....	259
57. Сообщение, полученное от Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Турции, Туркменистана и Узбекистана .....	259
58. Сообщения, касающиеся положения в Камбодже .....	259
59. Сообщение, полученное от Ирландии .....	260
60. Сообщения, касающиеся отношений между Эритреей и Суданом .....	260
61. Сообщение, полученное от Катара .....	260
62. Сообщение, полученное от Буркина-Фасо .....	260
63. Сообщения, касающиеся отношений между Эфиопией и Суданом .....	261
64. Сообщения, касающиеся Организации Исламская конференция .....	261
65. Полученные от Нидерландов сообщения, препровождающие заявления страны, председательствующей в Европейском союзе .....	261
66. Сообщение, полученное от Эквадора .....	262
67. Полученные от Ирака сообщения, касающиеся отношений между Ираком и Саудовской Аравией .....	262
68. Сообщение, полученное от Монголии .....	262
69. Сообщение, полученное от Азербайджана и Грузии .....	262
70. Сообщение, полученное от Индии .....	262
71. Сообщение, полученное от Китая и Российской Федерации .....	262
72. Сообщение, полученное от Российской Федерации .....	262
73. Сообщение, полученное от Республики Конго .....	263

**Приложения**

I. Членский состав Совета Безопасности в 1996 и 1997 годах .....	265
II. Представители и их заместители, альтернативные представители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности .....	266
III. Председатели Совета Безопасности .....	270
IV. Заседания Совета Безопасности, состоявшиеся в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года .....	271
V. Резолюции, принятые Советом Безопасности в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года .....	282
VI. Заявления, сделанные и/или опубликованные Председателем Совета Безопасности в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года .....	284
VII. Сообщения, направленные Председателем Совета Безопасности или Генеральным секретарем в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года .....	287
VIII. Доклады Генерального секретаря, опубликованные в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года .....	296
IX. Записки Председателя Совета Безопасности за период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года .....	302

X. Заседания Совета Безопасности и стран, предоставляющих войска, под председательством Председателя Совета Безопасности в течение периода с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года .....	303
XI. Заседания вспомогательных органов Совета Безопасности, проведенные в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года .....	305
XII. Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности .....	308



---

## Введение

Настоящий доклад, охватывающий период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года, представляется Генеральной Ассамблее Советом Безопасности в соответствии с пунктом 3 статьи 24 и пунктом 1 статьи 15 Устава Организации Объединенных Наций. Это пятьдесят второй ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. Эти доклады распространяются в качестве Дополнения № 2 к Официальным отчетам каждой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Как и в предыдущие годы, предполагается, что этот доклад представляет собой описание деятельности Совета Безопасности за рассматриваемый период. В этой связи следует отметить, что в декабре 1974 года Совет принял решение сделать свой доклад более кратким и сжатым, не изменяя при этом его основной структуры (см. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года, документ S/11586). Кроме того, в январе 1985 года в соответствии со своим решением, принятым в 1974 году, Совет согласился впредь не излагать кратко содержания документов, направленных на имя Председателя Совета или Генерального секретаря и распространенных в качестве документов Совета, а вместо этого лишь указывать, о чем говорится в тех из них, которые касаются процедуры Совета (см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1985 год, часть II, документ S/16913).

За рассматриваемый период Совет в связи с проводящейся рационализацией своей документации и другими процедурами (см. часть II, глава 28, ниже) принял ряд дальнейших мер. Меры, связанные с формой, утверждением и своевременным представлением доклада (S/26015), уже были реализованы в предыдущих докладах. Поэтому приложения с перечислением резолюций и заявлений Председателя содержат перекрестные ссылки на соответствующую главу, раздел и подраздел доклада

по каждой резолюции и заявлению Председателя (см. приложения V и VI).

В августе 1996 года Совет установил новые процедуры исключения вопросов, которые не рассматривались Советом в течение предшествующих пяти лет, из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета (S/1996/603\* и S/1996/704).

В июле 1993 года, марте 1994 года, марте и мае 1995 года и январе 1996 года были приняты другие меры процедурного характера, связанные с вопросом о предоставлении информации государствам, не являющимся членами Совета. В июле 1993 года Совет постановил предоставлять всем государствам-членам предварительный проект программы работы Совета на каждый месяц (S/26176). В марте 1994 года он постановил, что в распоряжение государств, не являющихся членами Совета, будут предоставляться проекты резолюций в их предварительной форме (S/1994/230). В марте 1995 года Совет постановил, что в целях повышения транспарентности процедур комитетов по санкциям ежегодный доклад Совета должен содержать в своем введении больше информации о деятельности каждого комитета (S/1995/234), а в январе 1996 года он постановил, что председатель каждого комитета должен после каждого заседания проводить устный брифинг для заинтересованных членов Организации Объединенных Наций, подобно тому, как Председатель Совета Безопасности проводит устные брифинги после неофициальных консультаций членов Совета (S/1996/54). Для обеспечения транспарентности и расширения консультаций по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, в марте 1996 года Совет постановил еще больше укрепить ряд мер, касающихся проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска (S/PRST/1996/13).

Как следствие, настоящий доклад отражает упомянутые выше решения Совета Безопасности.

В июне 1997 года Совет с учетом мнений, выраженных в отношении существующего формата своего ежегодного доклада, принял новые меры для усиления в будущем аналитического характера своего доклада. Как указано в записке Председателя Совета Безопасности от 12 июня 1997 года (S/1997/451), в отношении каждого вопроса, рассматриваемого Советом, доклад будет содержать справочную информацию в виде перечня с описанием решений, резолюций Совета и заявлений Председателя за годичный период, предшествующий охватываемому в докладе периоду; за период, охватываемый в докладе, составленное в хронологическом порядке описание рассмотрения Советом того или иного вопроса и решений, принятых Советом по этому пункту, включая описание решений, резолюций и заявлений Председателя, и перечень сообщений, полученных Советом, и докладов Генерального секретаря; фактологические данные, включая даты официальных заседаний и неофициальных консультаций, на которых обсуждался этот вопрос; информацию в отношении работы вспомогательных органов Совета, включая комитеты по санкциям; информацию в отношении документации и методов и процедур работы Совета; вопросы, доведенные до сведения Совета, но не обсуждавшиеся им в течение охватываемого в докладе периода; добавления, как и в настоящем докладе, но также полные тексты всех резолюций, решений и заявлений Председателя, которые были приняты или по которым проводилось голосование в Совете в течение данного года; и данные о заседаниях с участием стран, предоставляющих войска. В качестве добавления к докладу будут прилагаться также краткие оценки работы Совета Безопасности, которые представители, завершившие выполнение своих функций председателями Совета Безопасности, могут пожелать подготовить, под свою личную ответственность и после консультаций с членами Совета, за месяц, в течение которого они исполняли обязанности Председателя Совета, причем их не следует рассматривать как отражающие мнения членов Совета. Члены Совета Безопасности продолжат рассмотрение и обзор путей совершенствования документации и процедур Совета, в том числе представления специальных докладов, упомянутых в пункте 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций.

Что касается членского состава Совета Безопасности в течение рассматриваемого периода, то следует напомнить, что на 39-м пленарном заседании

своей пятьдесят первой сессии 21 октября 1996 года Генеральная Ассамблея избрала Кению, Коста-Рику, Португалию, Швецию и Японию для заполнения вакансий, которые открылись в результате истечения 31 декабря 1996 года срока полномочий Ботсваны, Германии, Гондураса, Индонезии и Италии.

В течение рассматриваемого года Совет провел 115 официальных заседаний, принял 52 резолюции и сделал 54 заявления в лице Председателя. Кроме того, Совет провел консультации полного состава, общей продолжительностью около 342 часов. Совет рассмотрел свыше 105 докладов Генерального секретаря и провел обзор и обсудил более 1214 документов и сообщений, полученных от государств и региональных и других межправительственных организаций.

Настоящий доклад состоит из четырех частей и десяти приложений:

Часть I касается вопросов, рассмотренных Советом в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Главы в этой части расположены в хронологическом порядке, и отсчет ведется от первого случая, когда Совет рассматривал тот или иной пункт на официальном заседании. Однако для удобства пользования в справочных целях пункты повестки дня по смежным вопросам сгруппированы по рубрикам с общим названием. В этой части доклада нашел отражение ряд вопросов, на которые Совет Безопасности был призван отреагировать при выполнении им своих обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности.

В части I доклада рассматриваются следующие пункты:

#### **Положение на Кипре:**

Заседания Совета: 3675 и 3728

Принятые резолюции: 1062 (1996) и 1092 (1996)

#### **Вопрос о Гаити:**

Заседания Совета: 3676, 3719 и 3721

Принятые резолюции: 1063 (1996), 1085 (1996) и 1086 (1996)

#### **Пункты, относящиеся к положению в бывшей Югославии:**

Заседания Совета: 3677, 3678, 3681, 3686, 3687, 3688, 3697, 3700, 3701, 3712, 3716, 3723, 3727,

3731, 3737, 3740, 3746, 3749, 3753, 3760, 3763, 3764, 3772, 3775, 3776, 3783 и 3787

Принятые резолюции: 1066 (1996), 1069 (1996), 1074 (1996), 1079 (1996), 1082 (1996), 1088 (1996), 1093 (1997), 1103 (1997), 1104 (1997), 1105 (1997), 1107 (1997), 1110 (1997) и 1112 (1997)

Заявления Председателя: S/PRST/1996/29, S/PRST/1996/30, S/PRST/1996/34, S/PRST/1996/35, S/PRST/1996/39, S/PRST/1996/41, S/PRST/1996/48, S/PRST/1997/4, S/PRST/1997/7, S/PRST/1997/10, S/PRST/1997/12, S/PRST/1997/15, S/PRST/1997/23 и S/PRST/1997/26

#### **Положение в Анголе:**

Заседания Совета: 3679, 3702, 3703, 3722, 3736, 3743, 3755, 3759, 3767 и 3769

Принятые резолюции: 1064 (1996), 1075 (1996), 1087 (1996), 1098 (1997), 1102 (1997) и 1106 (1997)

Заявления Председателя: S/PRST/1997/3 и S/PRST/1997/17

#### **Положение в Грузии:**

Заседания Совета: 3680, 3707, 3735 и 3774

Принятые резолюции: 1065 (1996), 1077 (1996) и 1096 (1997)

Заявления Председателя: S/PRST/1996/43 и S/PRST/1997/25

#### **Положение в Бурунди:**

Заседания Совета: 3682, 3684, 3692, 3695 и 3785

Принятая резолюция: 1072 (1996)

Заявления Председателя: S/PRST/1996/31, S/PRST/1996/32 и S/PRST/1997/32

#### **Сбитие двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года:**

Заседание Совета: 3683

Принятая резолюция: 1067 (1996)

#### **Пункты, относящиеся к положению на Ближнем Востоке:**

Заседания Совета: 3685, 3698, 3715, 3733, 3745, 3747, 3756 и 3782

Принятые резолюции: 1068 (1996), 1073 (1996), 1081 (1996), 1095 (1997) и 1109 (1997)

Заявления Председателя: S/PRST/1996/33, S/PRST/1996/45, S/PRST/1997/1 и S/PRST/1997/30

#### **Пункты, касающиеся Повестки дня для мира:**

Заседания Совета: 3689, 3693 и 3750

Заявления Председателя: S/PRST/1996/37 и S/PRST/1997/13

**Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности в отношении выдачи подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенным в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года:**

Заседание Совета: 3690

Принятая резолюция: 1070 (1996)

#### **Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:**

Заседания Совета: 3691, 3729, 3768, 3786 и 3789

Принятая резолюция: 1111 (1997)

Заявления Председателя: S/PRST/1996/36, S/PRST/1996/49, S/PRST/1997/21 и S/PRST/1997/33

#### **Положение в Либерии:**

Заседания Совета: 3694, 3717 и 3757

Принятые резолюции: 1071 (1996), 1083 (1996) и 1100 (1997)

#### **Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы:**

Заседания Совета: 3696, 3724, 3739, 3752 и 3788

Принятые резолюции: 1089 (1996), 1099 (1997) и 1113 (1997)

Заявления Председателя: S/PRST/1996/38 и S/PRST/1997/6

#### **Ситуация в Афганистане:**

Заседания Совета: 3699, 3705, 3706, 3765 и 3766

Принятая резолюция: 1076 (1996)

Заявления Председателя: S/PRST/1996/40 и S/PRST/1997/20

**Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря:**

Заседание Совета: 3704

Заявление Председателя: S/PRST/1996/42

**Положение в районе Великих озер:**

Заседания Совета: 3708, 3710, 3713, 3738, 3741, 3748, 3762, 3771 и 3773

Принятые резолюции: 1078 (1996), 1080 (1996) и 1097 (1997)

Заявления Председателя: S/PRST/1996/44, S/PRST/1997/5, S/PRST/1997/11, S/PRST/1997/19, S/PRST/1997/22 и S/PRST/1997/24

**Ситуация в Западной Сахаре:**

Заседания Совета: 3718, 3754 и 3779

Принятые резолюции: 1084 (1996) и 1108 (1997)

Заявление Председателя: S/PRST/1997/16

**Положение в Сьерра-Леоне:**

Заседания Совета: 3720 и 3781

Заявления Председателя: S/PRST/1996/46 и S/PRST/1997/29

**Ситуация в Сомали:**

Заседания Совета: 3726, 3742 и 3770

Заявления Председателя: S/PRST/1996/47 и S/PRST/1997/8

**Центральная Америка: усилия в направлении мира:**

Заседания Совета: 3730, 3732, 3744 и 3780

Принятая резолюция: 1094 (1997)

Заявления Председателя: S/PRST/1997/9 и S/PRST/1997/28

**Письма представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года:**

Заседания Совета: 3734, 3761 и 3777

Заявления Председателя: S/PRST/1997/2, S/PRST/1997/18 и S/PRST/1997/27

**Ситуация в Албании:**

Заседания Совета: 3751 и 3758

Принятая резолюция: 1101 (1997)

Заявление Председателя: S/PRST/1997/14

**Защита в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов:**

Заседание Совета: 3778

**Ситуация в отношении Демократической Республики Конго:**

Заседание Совета: 3784

Заявление Председателя: S/PRST/1997/31.

Часть II касается других вопросов, рассмотренных Советом Безопасности. В течение рассматриваемого периода Совет провел четыре официальных заседания (3709, 3711, 3714 и 3725) по следующим вопросам: а) выборы пяти членов Международного Суда; б) рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи за период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года; и с) рекомендация в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Совет рассмотрел также вопросы, касающиеся его документации и методов и процедур работы.

Часть III касается работы Военно-штабного комитета, учрежденного в соответствии со статьей 47 Устава.

Часть IV содержит перечень сообщений по вопросам, доведенным до сведения Совета Безопасности, но не обсуждавшимся на официальных

заседаниях Совета в течение рассматриваемого периода. Они расположены в хронологическом порядке, т.е. в зависимости от того, когда было получено первое сообщение по каждой теме.

### Деятельность вспомогательных органов Совета Безопасности

В течение рассматриваемого периода действовали следующие вспомогательные органы Совета Безопасности:

- а) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом

Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, Совет Безопасности поручил обеспечивать эффективное осуществление положений, содержащихся в соответствующих резолюциях, касающихся санкций против Ирака, в частности в резолюциях 661 (1990), 665 (1990), 666 (1990), 669 (1990), 670 (1990), 687 (1991), 692 (1991), 700 (1991), 706 (1991), 707 (1991), 712 (1991), 715 (1991), 773 (1992), 778 (1992), 806 (1993), 833 (1993), 899 (1994) и 986 (1995). В соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении организации его работы, утвержденными 17 августа 1990 года, все решения принимаются консенсусом.

В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234) Комитет представил Совету Безопасности свой доклад (S/1996/700), в котором излагается его основная деятельность за последние несколько лет.

В соответствии с резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности Комитет, действуя в тесной координации с Генеральным секретарем, разработал ускоренные необходимые процедуры для осуществления мер, предусмотренных в пунктах 1, 2, 6, 8, 9 и 10 этой резолюции. На своем 142-м заседании 8 августа 1996 года Комитет утвердил процедуры, которые он будет использовать при исполнении своих обязанностей в соответствии с пунктом 12 резолюции 986 (1995) (S/1996/636). Пункт 1 резолюции 986 (1995), в соответствии с которым государствам разрешается импортировать нефть и нефтепродукты, произведенные в Ираке, вступил в силу в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени

10 декабря 1996 года после представления Генеральным секретарем 9 декабря 1996 года доклада Председателю Совета Безопасности во исполнение пункта 13 этой резолюции (S/1996/1015).

11 марта 1997 года Комитет представил Совету Безопасности доклад (S/1997/213) во исполнение пункта 12 резолюции 986 (1995), в котором содержится просьба к Комитету представить Совету через 90 дней после даты вступления в силу пункта 1 этой же резолюции доклад об осуществлении мер, предусмотренных в указанных выше пунктах. Далее Комитет принял 5 марта, 1 апреля и 14 мая 1997 года некоторые положения о взаимопонимании, касающиеся осуществления резолюции 986 (1995). 30 мая 1997 года Комитет представил еще один доклад (S/1997/417) об осуществлении указанных мер до истечения первоначального периода в 180 дней согласно пункту 12 резолюции 986 (1995). 4 июня 1997 года Совет Безопасности принял резолюцию 1111 (1997), в которой он постановил, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11 и 12, остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося 8 июня 1997 года в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени.

В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Комитет провел ряд неофициальных заседаний на уровне экспертов для обсуждения вопросов, относящихся к режиму санкций, включая вопрос об осуществлении резолюции 986 (1995).

В соответствии с пунктами 21 и 28 резолюции 687 (1991) Совет Безопасности провел шесть обзоров режима санкций в отношении Ирака.

Бюро Комитета, избираемое каждый год на первом заседании Комитета, состоит из Председателя и двух заместителей Председателя. Председатель избирается на предстоящий календарный год в его/ее личном качестве, а на должности заместителей Председателя в этом году избираются представители двух делегаций. В 1996 году в состав бюро входили Его Превосходительство г-н Тоно Айтиль (Германия), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Ботсваны и Польши, исполнявшие обязанности заместителей Председателя; в течение периода 1997 года, охватываемого в настоящем докладе, в его состав входили Его Превосходительство г-н Антониу Монтейру (Португалия) в качестве Председателя и представители Гвинеи-Бисау и Польши в качестве заместителей Председателя Комитета.

б) Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций

В течение рассматриваемого периода Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций провел три очередных сессии (с двадцать первой по двадцать третью) и одну специальную сессию, шестую. Совет провел семь пленарных заседаний, в ходе которых он принял решения по ряду пунктов, касающихся различных категорий претензий. К числу принятых решений относятся следующие:

**Категория А**

Совет управляющих одобрил шестую серию претензий категории А:

Количество претензий	Рекомендованная сумма (в долл. США)
80 456	319 730 500

**Категория С**

Совет управляющих одобрил следующие серии претензий категории С:

Количество претензий	Рекомендованная сумма (в долл. США)
Третья серия: 64 065	323 776 505,21
Четвертая серия: 70 558	637 643 444,35

**Категория В**

Совет управляющих одобрил выплату 610 048 574 долл. США для урегулирования претензии Кувейтской нефтяной компании в связи с компенсацией расходов на тушение пожаров на нефтяных скважинах (претензия, касающаяся борьбы с нерегулируемым выбросом нефти из скважин).

Секретариат Комиссии, действуя на основании решения 17 Совета управляющих [S/AC.26/Dec.17 (1994)], выделил 144 019 945 долл. США 63 правительствам и одной международной организации для распределения среди 57 636 заявителей, чьи претензии были признаны обоснованными в рамках первой серии претензий категории А (отъезд из Ирака или Кувейта) и

претензий категории С (индивидуальные убытки до 100 100 долл. США). Выплаты, состоящие из первоначальных сумм в размере 2500 долл. США на каждого такого заявителя, были произведены 12 марта 1997 года. Средства для этих выплат поступили из 30-процентной доли доходов, полученных за счет продажи иракской нефти в рамках механизма «продовольствие за нефть», предусмотренного в резолюции 986 (1995) Совета Безопасности.

С учетом того, что в соответствии с резолюцией 1111 (1997) действие соответствующих положений резолюции 986 (1995) было продлено на дополнительный период в 180 дней, начинающийся 8 июня 1997 года, ожидалось, что к октябрю 1997 года в Компенсационном фонде накопится достаточно средств для выплаты примерно 560 млн. долл. США более чем 224 000 заявителям, чьи претензии были признаны обоснованными в рамках вторых серий претензий категории А и категории С.

с) Специальная комиссия Совета Безопасности, созданная в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991)

Специальная комиссия, созданная в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991), уполномочена Советом следить за уничтожением, изъятием или обезвреживанием всего иракского химического и биологического оружия, всех запасов агентов, всех относящихся к ним подсистем и компонентов и всех научно-исследовательских, опытно-конструкторских, обслуживающих и производственных объектов, а также всех баллистических ракет с дальностью свыше 150 км и относящихся к ним основных частей и объектов по ремонту и производству.

Специальная комиссия также продолжала осуществлять программу встреч на политическом уровне между ее Председателем и заместителем премьер-министра Ирака, цель которых — придать импульс урегулированию вопросов, определенных в совместной программе действий от июня 1996 года, которая имеет важнейшее значение для выполнения поставленной задачи. Комиссия продолжала свои усилия по проверке представленных Комиссии в июне и июле 1996 года заявлений Ирака, содержащих его полную, окончательную и всестороннюю информацию.

В попытке выйти из создавшегося тупика Специальная комиссия решила перейти от сложившейся практики работы, согласно которой

Ирак представлял заявления о ликвидации своего запрещенного оружия, к новой практике, в соответствии с которой Комиссия будет оказывать содействие Ираку, указывая на то, какие области вызывают у нее обеспокоенность, и обрисовывая то, что должен сделать Ирак для устранения обеспокоенности Комиссии. Этот процесс представлений, которые делаются Председателем и международными экспертами, привел к более четкому пониманию иракской стороной на политическом уровне того, что от нее требуется. Достигнуты определенные результаты, в частности в химической и ракетной областях, хотя проблемы сохраняются, особенно в биологической области.

Продолжалось внедрение механизма наблюдения за экспортом/импортом для Ирака, учрежденного на основании резолюции 1051 (1996). Этот механизм, являющийся одним из основных звеньев в используемой Специальной комиссией системе постоянного наблюдения и контроля, полностью вступил в силу 1 октября 1996 года. Он становится полезным инструментом для обеспечения выполнения Ираком его обязательств.

Финансовые потребности Специальной комиссии, которые представляют собой постоянную проблему, были удовлетворены в течение 1996 года за счет добровольных взносов ряда государств-членов. Сейчас ситуация нормализовалась вследствие осуществления резолюции 986 (1995), которая, в частности, предусматривает выделение Комиссии адекватных финансовых средств. Комиссия также приобрела дополнительные рабочие помещения, которые должны повысить эффективность ее работы и позволить ей набрать новых сотрудников для выполнения заданий, которые ранее были заморожены из-за отсутствия достаточных надежных помещений в штаб-квартире.

Государства-члены продолжали оказывать Специальной комиссии существенную помощь в осуществлении ее мандата, предоставляя услуги натурой, такие, как персонал, оборудование, средства и аналитическая поддержка. Организация высоко оценивает эту помощь, которая необходима для эффективного осуществления мандата Комиссии. Следует особо отметить взносы Бахрейна и Чили.

В мае 1997 года Генеральный секретарь принял отставку посла Рольфа Экеуса с поста Исполнительного председателя Специальной комиссии, с тем чтобы он мог вернуться на работу в своей стране. Генеральный секретарь воздал должное

его решимости и умению, с которыми он выполнял свою крайне деликатную миссию, и высоко оценил тот существенный прогресс, который был достигнут в осуществлении его крайне сложной задачи.

- d) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии

В течение рассматриваемого периода Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991), продолжал осуществлять свой мандат, измененный Советом. Он провел одно официальное заседание 19 сентября 1996 года. После получения членами Совета докладов Генерального секретаря от 13 и 17 июня 1996 года (S/1996/433 и S/1996/442) об осуществлении приложения I-B (Соглашение о стабилизации в регионе) к Дейтонскому мирному соглашению Председатель Комитета вербальной нотой от 18 июня 1996 года уведомил все государства об отмене действия эмбарго на поставки оружия в соответствии с пунктом 1 резолюции 1021 (1995). В резолюции 1074 (1996), принятой 1 октября 1996 года, Совет Безопасности постановил, в частности, отменить немедленно меры, о которых говорится в пункте 1 резолюции 1022 (1995), против Союзной Республики Югославии и боснийско-сербской стороны. В пункте 6 резолюции 1074 (1996) Совет также постановил упразднить Комитет после завершения работы над его докладом. 15 ноября 1996 года Комитет принял свой заключительный доклад (S/1996/946), который был препровожден Председателю Совета в тот же день. В докладе содержится краткий отчет об основной деятельности Комитета в период с января 1993 года до момента отмены режима санкций 1 октября 1996 года, а также замечания и рекомендации.

На своем 142-м заседании 19 сентября 1996 года Комитет обсудил доклад Копенгагенского совещания «за круглым столом» по вопросу о санкциях Организации Объединенных Наций применительно к бывшей Югославии, которое было проведено Данией под эгидой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе 24 и 25 июня 1996 года. Комитет выразил свою признательность за доклад и 24 сентября 1996 года препроводил его Совету (S/1996/776).

В 1996 году в состав бюро Комитета входили Его Превосходительство г-н Хуан Сомавия (Чили), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Гвинеи-Бисау и Республики

Корея, исполнявшие обязанности заместителей Председателя.

- е) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии

Резолюцией 748 (1992), принятой 31 марта 1992 года, Совет Безопасности установил режим обязательных санкций против Ливийской Арабской Джамахирии, касающихся различных аспектов воздушных сообщений с Ливийской Арабской Джамахирией, поставок ей оружия и военного снаряжения, сокращения и ограничения деятельности ливийских дипломатических представительств и консульских учреждений, а также ограничений в отношении граждан Ливийской Арабской Джамахирии, которые известны своей террористической деятельностью или подозреваются в ней. В 1996 году в состав бюро Комитета, учрежденного резолюцией 748 (1992), входили Его Превосходительство г-н Збигнев Мария Влосович (Польша), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Германии и Республики Корея, исполнявшие обязанности двух заместителей Председателя. В 1997 году в его состав входят Его Превосходительство г-н Збигнев Мария Влосович (Польша) в качестве Председателя и представители делегаций Португалии и Республики Корея в качестве двух заместителей Председателя. За отчетный период Комитет провел восемь заседаний и рассмотрел свыше 95 поступивших сообщений, касающихся различных аспектов осуществления обязательных санкций. В 67 из этих сообщений содержались просьбы об изъятиях, по гуманитарным соображениям, из эмбарго на воздушные перевозки, введенного против Ливийской Арабской Джамахирии на основании резолюций 748 (1992) и 883 (1993); 63 из них были удовлетворены, а рассмотрение 4 просьб было приостановлено.

На своем 69-м заседании 5 июля 1996 года Комитет рассмотрел две вербальные ноты от 27 июня 1996 года и 28 июня 1996 года, соответственно от постоянных представительств Египта и Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций, в отношении перелетов зарегистрированного в Ливии самолета из Триполи в Каир 22 июня 1996 года (на его борту находился глава государства Ливийской Арабской Джамахирии, направлявшийся на Конференцию арабских государств на высшем уровне) и обратно в Триполи 23 июня

1996 года. Комитет постановил, что полеты, совершенные 22 и 23 июня вопреки резолюции 748 (1992), были серьезными нарушениями этой резолюции. Комитет потребовал от Ливийской Арабской Джамахирии воздерживаться от любых дальнейших подобных нарушений. В случае еще одного нарушения он рассмотрит вопрос о представлении, в соответствии с пунктом 9с резолюции 748 (1992), рекомендаций Совету Безопасности о путях повышения эффективности изложенных в этой резолюции мер (SC/6241).

Кроме того, Совет Безопасности несколько раз (на неофициальных консультациях) рассматривал письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/588), в котором излагались причины поездки главы Ливийского государства. 30 июля 1996 года Председатель Совета напомнил о положениях резолюции 748 (1992) и о заявлении, сделанном 5 июля Председателем Комитета, учрежденного резолюцией 748 (1992), указав на то, что в случае дальнейших нарушений Комитет рассмотрит пути повышения эффективности мер, изложенных в этой резолюции.

29 января 1997 года на своем 3734-м заседании Совет Безопасности в заявлении, зачитанном его Председателем (S/PRST/1997/2), указал на то, что объявление ливийских властей о том, что авиакомпания «Либиан эраб эйруэйз» немедленно возобновит свои международные полеты из Ливийской Арабской Джамахирии (S/1997/52), несовместимо с резолюцией 748 (1992), которая запрещает все международные полеты в эту страну и из нее. Совет также принял к сведению сообщение о том, что 21 января 1997 года зарегистрированный в Ливии самолет, как представляется, в нарушение резолюции 748 (1992) совершил полет из Триполи в Аккру, и просил Комитет проследить за этим вопросом. На своем 73-м заседании 3 февраля 1997 года Комитет рассмотрел вопрос о мерах в соответствии с заявлением Председателя.

В вербальной ноте от 5 марта 1997 года Египет просил согласия Комитета на 45 полетов компании «Иджипт эйр» из Каира в Триполи и Бенгази и далее в Джидду и на равное число обратных полетов с целью перевозки ливийских паломников для совершения хаджа. Комитет согласился с просьбой Египта на определенных условиях (SC/6343).



4 апреля 1997 года на своем 3761-м заседании в заявлении Председателя (S/PRST/1997/18) Совет Безопасности указал на то, что перелет, совершенный 29 марта 1997 года зарегистрированным в Ливии воздушным судном из Триполи в Джидду, является явным нарушением режима санкций, и призвал Ливийскую Арабскую Джамахирию воздерживаться от любых подобных нарушений в будущем. 11 апреля 1997 года Комитет одобрил текст вербальной ноты в адрес всех государств-членов, о которой говорится в заявлении Председателя.

В ходе неофициальных консультаций полного состава 13 мая 1997 года Совет Безопасности рассмотрел сообщения о перелетах главы Ливийского государства и сопровождающих его лиц в Нигер и далее в Нигерию и из нее 9 и 10 мая 1997 года в нарушение резолюции 748 (1992). Совет постановил передать этот вопрос Комитету с тем, чтобы он мог проверить факты и представить доклад Совету.

Комитет провел заседания 15 и 19 мая 1997 года и постановил, что 1) вышеупомянутые несанкционированные полеты главы Ливийского государства действительно имели место; и 2) они представляют собой нарушение режима санкций. Комитет также принял должным образом к сведению содержание сообщений по этому вопросу, направленных его Председателю Ливийской Арабской Джамахирией, Нигером и Нигерией. 20 мая 1997 года Председатель информировал Совет Безопасности о вышеуказанных решениях. На 3777-м заседании Совета Безопасности 20 мая 1997 года Председатель сделал от имени Совета заявление по поводу этого инцидента (S/PRST/1997/27). Совет, в частности, с обеспокоенностью принял к сведению сообщения о данных перелетах, совершенных в нарушение резолюции 748 (1992), предложил Комитету рассмотреть данный вопрос непосредственно с представителями Ливийской Арабской Джамахирии, Нигера и Нигерии и призвал все государства выполнять свои обязательства по резолюции 748 (1992).

В течение рассматриваемого периода Совет Безопасности провел три обзора санкций. При проведении обзоров члены Совета сочли, что нет условий для изменения режима санкций,

установленных Советом в пунктах 3-7 резолюции 748 (1992). На данный момент Совет Безопасности провел 15 таких обзоров.

- f) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали

Комитет, учрежденный резолюцией 751 (1992), уполномочен обеспечивать эффективное осуществление всеобщего и полного эмбарго, введенного резолюцией 733 (1992), на поставки всех видов оружия и военного снаряжения Сомали.

В 1996 году в состав бюро Комитета входили Его Превосходительство г-н Пак Су Гиль (Республика Корея), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Египта и Гондураса, исполнявшие обязанности двух заместителей Председателя. В 1997 году в его состав входят Его Превосходительство г-н Пак Су Гиль (Республика Корея) в качестве Председателя и представители делегаций Коста-Рики и Египта в качестве двух заместителей Председателя. В течение отчетного периода Комитет провел два заседания.

С учетом той обеспокоенности, которая была выражена членами Совета Безопасности в ходе неофициальных консультаций, состоявшихся в сентябре 1996 года, по поводу критического развития событий в Сомали, Комитет встретился для рассмотрения мер в целях повышения эффективности его деятельности по осуществлению эмбарго на поставки оружия в отношении Сомали. Во исполнение решения, принятого на этом заседании, в пресс-релизе от 23 сентября 1996 года к правительствам, национальным и международным организациям и частным лицам был обращен призыв представлять информацию о нарушениях или предполагаемых нарушениях эмбарго на поставки оружия в отношении Сомали (SC/6268). Кроме того, всем государствам была направлена вербальная нота, напоминающая об их обязательствах согласно соответствующим резолюциям Совета и настоятельно призывающая их представить Комитету информацию о любых нарушениях или предполагаемых нарушениях эмбарго на поставки оружия в отношении Сомали.

7 января 1997 года Комитет представил Совету свой доклад за 1996 год (S/1997/16).

- г) Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии

К середине 1996 года Международный трибунал развернулся в полном объеме и смог сосредоточиться на выполнении предписанных ему функций. Соответственно, во второй половине 1996 года и в первой половине 1997 года он стал более активно заниматься своими основными задачами по преследованию и расследованию и расширил свою деятельность по судебному разбирательству.

По состоянию на 1 мая 1997 года Международный трибунал вынес 18 обвинительных заключений в отношении 74 подозреваемых лиц, из которых 8 содержатся в следственном изоляторе Трибунала. Последний, кому было предъявлено обвинительное заключение — Златко Алексовский, — был передан Трибуналу хорватскими властями 28 апреля 1997 года. 17 июня 1996 года Трибунал вынес постановление об освобождении одного обвиняемого после того, как Обвинитель снял все предъявлявшиеся ему обвинения.

Первое решение Международного трибунала — по делу Душко Тадича, рассмотрение которого началось 7 мая 1996 года, — было вынесено 7 мая 1997 года. Из 31 пункта обвинения обвиняемый был признан виновным по 11 пунктам, касающимся преследований и побоев, и невиновным по 20 пунктам, в том числе 11 пунктам, касающимся тяжкого убийства. Это решение представляло собой первый случай установления Международным трибуналом вины или невиновности отдельного лица в связи с серьезными нарушениями международного гуманитарного права. Процедура вынесения приговора — отдельная процедура согласно правилам процедуры Трибунала — начнется в ближайшем будущем.

29 ноября 1996 года, Трибунал вынес свой первый приговор по делу Дражена Эрдемовича. Обвиняемый признал себя виновным по предъявленным ему обвинениям и был приговорен к 10 годам тюремного заключения.

По состоянию на 30 мая 1997 года в первой инстанции шло слушание одного дела (дело Челебичи), касающегося четырех обвиняемых — Зейнила Делалича, Хазима Делича, Эсада Ланджо и Здравко Мулича, и началось апелляционное производство по делу Эрдемовича. Слушание по делу Теофила Блашкича, по которому многочисленные предварительные ходатайства уже были поданы в течение 1996 и 1997 годов, начнется 24 июня 1997 года. Также ожидается, что к июлю 1997 года будет подана апелляция по делу Тадича. Досудебные слушания проводятся по делу г-на Алексовского, судебный процесс над которым, как ожидается, начнется во второй половине 1997 года.

В период с 28 июня по 8 июля 1996 года было проведено слушание по делу Радована Караджича и Ратко Младича в соответствии с правилом 61 правил процедуры и доказывания Трибунала, которое предусматривает выдачу международного ордера на арест в том случае, если обвинительное заключение не было вручено непосредственно обвиняемому и если обвиняемый не явился в Трибунал. После этого слушания Трибунал выдал международные ордера на арест обоих указанных лиц. В письме от 11 июля 1996 года Председатель Трибунала судья Антонио Кассесе уведомил Совет Безопасности о неисполнении предыдущих ордеров на арест.

В период с 16 по 18 апреля 1997 года было проведено слушание по вопросу о том, правомочен ли Трибунал ограничивать суверенитет государств, требуя от того или иного государства или от любого из его высших должностных лиц, под угрозой санкций, передачи в распоряжение суда материалов, которые, как считается, имеют доказательную ценность. Трибунал еще не вынес своего решения.

После ухода в отставку судьи Ричарда Голдстоуна 1 октября 1996 года и во исполнение резолюции 1047 (1996) Совета Безопасности судья Луиза Арбур (Канада) приступила к исполнению обязанностей нового Обвинителя Международного трибунала.

Судьи Международного трибунала провели две пленарных сессии в Гааге (одиннадцатую сессию 24-25 июня 1996 года и двенадцатую сессию 2-3 декабря 1996 года). Судьи заслушали сообщения Председателя и должностных лиц Секретариата и приняли дальнейшие поправки к правилам процедуры и доказывания Трибунала.

20 мая 1997 года Генеральная Ассамблея избрала 11 судей на четырехлетний срок, начинающийся 17 ноября 1997 года. Из 11 судей, занимающих эти должности в настоящее время, 8 представили свои кандидатуры для переизбрания. Генеральная Ассамблея избрала пять нынешних и шесть новых судей.

- h) Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 864 (1993)  
о положении в Анголе

Комитет, учрежденный резолюцией 864 (1993), уполномочен обеспечивать эффективное осуществление обязательных санкций, введенных этой резолюцией, против Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) в отношении любой продажи или поставок оружия и соответствующей техники всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и оборудование и запасные для него, а также нефть и нефтепродукты. В 1996 году в состав бюро Комитета входили Его Превосходительство г-н Набиль эль-Араби (Египет), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Гондураса и Индонезии, исполнявшие обязанности двух заместителей Председателя. В 1997 году в его состав входят Его Превосходительство г-н Набиль эль-Араби (Египет) в качестве Председателя и представители делегаций Коста-Рики и Японии в качестве двух заместителей Председателя. В течение отчетного периода Комитет провел одно заседание.

14 января 1997 года Комитет представил Совету свой доклад за 1996 год (S/1997/33).

- i) Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 918 (1994)  
по Руанде

Комитет, учрежденный резолюцией 918 (1994), уполномочен обеспечивать эффективное осуществление обязательных мер, введенных этой резолюцией, в отношении продажи или поставки Руанде вооружений или военных материалов всех видов, в том числе боевых средств и боеприпасов, военно-транспортных средств и военной техники, снаряжения для военизированной полиции и запасных частей. В 1996 году в состав бюро Комитета входили Его Превосходительство г-н Нутрохо Виснумурти (Индонезия), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Ботсваны и Италии,

исполнявшие обязанности двух заместителей Председателя. В 1997 году в его состав входят Его Превосходительство г-н Хисаси Овада (Япония) в качестве Председателя и представители делегаций Кении и Швеции в качестве двух заместителей Председателя. В течение отчетного периода Комитет провел одно заседание и рассмотрел четыре сообщения, касавшиеся санкций, введенных против Руанды.

1 сентября 1996 года ограничения, налагаемые пунктом 13 резолюции 918 (1994) Совета на продажу или поставку вооружений и соответствующих военных материалов правительству Руанды прекратили свое действие в соответствии с пунктом 8 резолюции 1011 (1995) Совета. Однако всем государствам следует продолжать соблюдать эти ограничения в отношении продажи или поставки оружия и соответствующих военных материалов неправительственным силам или лицам в соседних государствах для использования в Руанде. Заявление на этот счет было сделано Председателем от имени Комитета 11 сентября 1996 года (SC/6265).

До прекращения действия указанных выше ограничений в отношении правительства Руанды с 1 сентября 1996 года Комитет в соответствии с положениями пункта 11 резолюции 1011 (1995) Совета продолжал докладывать Совету о полученных от государств уведомлениях об экспорте вооружения или соответствующих военных материалов в Руанду, а также уведомлениях, полученных от правительства Руанды в отношении импорта вооружений и соответствующих военных материалов. В этой связи в течение рассматриваемого периода Совету было доложено об одном уведомлении, полученном Комитетом (S/1996/697).

7 января 1997 года Комитет представил Совету свой доклад за 1996 год (S/1997/15).

- j) Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств

К 16 июня 1997 года Обвинителем было вынесено 14 различных обвинительных заключений против 23 лиц в связи с преступлениями, входящими в сферу

компетенции Трибунала. Двенадцать обвиняемых были арестованы в Бельгии, Замбии, Камеруне, Кении, Кот-д'Ивуаре и Швейцарии и переведены в следственный изолятор Трибунала в Аруше, Объединенная Республика Танзания. Один обвиняемый арестован в Соединенных Штатах Америки и сейчас ожидает перевода в следственный изолятор Трибунала. Остальные 10 обвиняемых все еще находятся на свободе.

Двое подозреваемых лиц были арестованы в Камеруне на основании просьбы Обвинителя в ожидании вынесения и утверждения обвинительного заключения Обвинителем и последующего перевода в следственный изолятор Трибунала.

В настоящее время проходят три судебных разбирательства. 9 января 1997 года в первой Судебной камере в штаб-квартире Трибунала в Аруше началось судебное разбирательство по делу Жан-Поля Акайесу, бывшего бургомистра коммуны Таба в Руанде. Второе судебное разбирательство началось 18 марта 1997 года в первой Судебной камере по делу Жоржа Рутаганды, бывшего бизнесмена из Кигали и второго вице-президента движения «Интерахамве» — молодежного крыла политической партии НРДР (Национальное революционное движение за развитие). Третье судебное разбирательство началось во второй Судебной камере 9 апреля 1997 года по делу Клемента Кайишемы, бывшего префекта из Кибве, и Обеда Рузинданы, бывшего бизнесмена из Кибве. В ходе этих судебных разбирательств судебные камеры вынесли ряд важных постановлений и решений, касающихся судопроизводства.

В ходе третьей пленарной сессии двух судебных камер в Аруше и Апелляционной камеры в Гааге, проходившей в Гааге 1-5 июля 1996 года, судьи приняли ряд поправок к правилам процедуры и доказывания. На их четвертой пленарной сессии, проходившей в Аруше 2-6 июня 1997 года, судьи приняли дальнейшие поправки к правилам процедуры и доказывания, а также внесли поправки в инструкцию о назначении защитника. На той же сессии судьи переизбрали судью Лайти Каму Председателем Трибунала и судью Якова А. Островского заместителем Председателя. Два вновь избранных судьи Апелляционной камеры — судья

Габриэль Кёрк Макдональд и судья Лал К. Вора — были официально приведены к присяге в ходе четвертой сессии в качестве членов Апелляционной камеры Трибунала и сделали торжественное заявление в присутствии Секретаря, представлявшего Генерального секретаря.

В ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи Управление служб внутреннего надзора провело ревизию и расследование деятельности Трибунала в октябре и ноябре 1996 года. Проанализировав отчеты Трибунала, Управление вскрыло серьезные оперативные недостатки в управлении работой Трибунала. В своем докладе от 6 февраля 1997 года (A/51/789) Управление выдвинуло 26 рекомендаций по улучшению существующих условий, большинство из которых уже выполнены или выполняются сейчас. Кроме того, были заменены заместитель Обвинителя г-н Оноре Ракотоманана и Секретарь г-н Андронико О. Адеде. Вместо них Генеральный секретарь назначил г-на Бернарда Ачо Муну заместителем Обвинителя и г-на Агву У. Окали — Секретарем.

к) Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 985 (1995)  
по Либерии

Комитет, учрежденный резолюцией 985 (1995), уполномочен обеспечивать эффективное осуществление всеобщего и полного эмбарго, введенного резолюцией 788 (1992), на все поставки оружия и военного снаряжения Либерии. В 1996 году в состав бюро Комитета входили Его Превосходительство г-н Херардо Мартинес Бланко (Гондурас), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Индонезии и Италии, исполнявшие обязанности двух заместителей Председателя. В 1997 году в его состав входят Его Превосходительство г-н Фернандо Беррокаль Сото (Коста-Рика) в качестве Председателя и представители делегаций Японии и Швеции в качестве двух заместителей Председателя. В течение рассматриваемого периода Комитет провел одно заседание.

31 декабря 1996 года Комитет представил Совету свой доклад за 1996 год (S/1996/1077).

## Часть I

# Вопросы, рассмотренные Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

## Глава I

### Положение на Кипре

#### А. Сообщения от 17 и 21 июня 1996 года и доклады Генерального секретаря от 25 и 27 июня 1996 года

Письмо представителя Турции от 17 июня 1996 года на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/443 и Согг.1).

Письмо представителя Кипра от 21 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/457).

Доклад Генерального секретаря от 25 июня о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/467), представленный во исполнение резолюции 1032 (1995) Совета Безопасности и содержащий оценку его усилий по достижению урегулирования положения на Кипре.

Добавление от 27 июня (S/1996/411/Add.1) к докладу Генерального секретаря от 7 июня 1996 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1996/411 и Согг.1).

#### В. Рассмотрение на 3675-м заседании (28 июня 1996 года) и принятие резолюции 1062 (1996)

На 3675-м заседании, состоявшемся 28 июня 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1996/411 и Согг.1 и Add.1)

Доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/467)».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/477), который был подготовлен в

ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3675-м заседании 28 июня 1996 года проект резолюции S/1996/477 был единогласно принят в качестве резолюции 1062 (1996).

Резолюция 1062 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря от 7 июня 1996 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1996/411 и Согг.1 и Add.1),

с удовлетворением отмечая также доклад Генерального секретаря от 25 июня 1996 года о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/467),

принимая к сведению содержащуюся в его докладе от 7 июня 1996 года рекомендацию о том, чтобы Совет Безопасности продлил мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо, чтобы Силы оставались на Кипре после 30 июня 1996 года,

подтверждая свои прежние соответствующие резолюции по Кипру, и в частности резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года, 939 (1994) от 29 июля 1994 года и 1032 (1995) от 19 декабря 1995 года,

вновь подчеркивая свою обеспокоенность в связи с отсутствием прогресса в достижении окончательного политического решения и соглашаясь с оценкой Генерального секретаря о том, что переговоры слишком долго находились в тупике,

выражая сожаление по поводу того, что не было достигнуто прогресса в отношении принятия мер, с тем чтобы запретить вдоль

линий прекращения огня боеприпасы в боевом снаряжении или вооружения, помимо стрелкового оружия, а также запретить применение огнестрельного оружия в пределах видимости или слышимости из буферной зоны, или продления соглашения 1989 года о выводе личного состава,

выражая обеспокоенность по поводу ограничений на свободу передвижения Сил в северной части острова, как об этом говорится в пункте 27 доклада Генерального секретаря от 7 июня 1996 года,

1. постановляет продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 31 декабря 1996 года;

2. приветствует назначение г-на Хан Сын Чу новым Специальным представителем Генерального секретаря на Кипре и призывает обе стороны в полной мере сотрудничать с ним в его усилиях по содействию всеобъемлющему урегулированию кипрской проблемы;

3. выражает сожаление в связи с трагическим инцидентом, связанным с выстрелом с фатальным исходом в военнослужащего национальной гвардии киприотов-греков в буферной зоне Организации Объединенных Наций 3 июня 1996 года, а также противодействием со стороны солдат киприотов-турок попыткам персонала Сил оказать помощь военнослужащему национальной гвардии и расследовать этот инцидент, как об этом сообщается в докладе Генерального секретаря от 7 июня 1996 года;

4. выражает серьезную обеспокоенность по поводу продолжающейся модернизации и совершенствования вооруженных сил в Республике Кипр, чрезмерной численности вооруженных сил и уровня вооружений и отсутствия прогресса в достижении существенного сокращения численности иностранных сил в Республике Кипр, вновь настоятельно призывает все заинтересованные стороны взять на себя обязательства по такому сокращению и сокращению в Республике Кипр расходов на оборону в целях содействия восстановлению доверия между сторонами и в качестве первого шага на пути к выводу

некипрских сил, как это предусмотрено в комплексе идей (S/24472, приложение), подчеркивает важность конечной демилитаризации Республики Кипр в качестве цели в контексте общего всеобъемлющего урегулирования и призывает Генерального секретаря продолжать содействовать усилиям в этом направлении;

5. выражает также серьезную обеспокоенность по поводу недавних военных учений в этом районе, включая облеты военными самолетами, совершенные в воздушном пространстве Кипра, которые обострили напряженность;

6. призывает военные власти обеих сторон:

a) уважать целостность буферной зоны Организации Объединенных Наций, обеспечить недопущение дальнейших инцидентов вдоль буферной зоны, не допускать враждебных действий, включая стрельбу боеприпасами в боевом снаряжении, против Сил, предоставить Силам полную свободу передвижения и оказывать полное содействие Силам;

b) незамедлительно начать обсуждения с Силами в соответствии с пунктом 3 резолюции 839 (1993) от 11 июня 1993 года с целью принятия на основе взаимности мер, с тем чтобы запретить вдоль линии прекращения огня боеприпасы в боевом снаряжении или вооружения, помимо стрелкового оружия, а также запретить применение огнестрельного оружия в пределах видимости или слышимости из буферной зоны;

c) без дальнейших задержек разминировать все минные поля и места, где установлены мины-ловушки, в пределах буферной зоны, в соответствии с просьбой Сил;

d) прекратить строительные работы в военных целях в непосредственной близости от буферной зоны;

e) незамедлительно начать активные обсуждения с Силами с целью распространения действия соглашения 1989 года о выводе личного состава на все районы буферной зоны, где обе стороны находятся в непосредственной близости друг от друга, на основе обновленных предложений, представленных Командующим Силами в июне 1996 года;

7. приветствует меры, принятые обеими сторонами в ответ на проведенное Силами гуманитарное обследование, сожалеет о том, что кипрско-турецкая сторона не откликнулась в более полном объеме на рекомендации, сделанные Силами, призывает кипрско-турецкую сторону в полной мере уважать основные свободы киприотов-греков и маронитов, проживающих в северной части острова, и активизировать свои усилия по улучшению условий их повседневной жизни и призывает правительство Кипра продолжать свои усилия с целью ликвидации любой дискриминации против киприотов-турок, проживающих в южной части острова;

8. приветствует неослабные усилия Организации Объединенных Наций и дипломатических представительств по содействию проведению мероприятий на уровне двух общин, выражает сожаление по поводу тех преград, которые воздвигались на пути таких контактов, и настоятельно призывает всех, кого это касается, и особенно кипрско-турецкое руководство, убрать все преграды на пути таких контактов и не воздвигать их;

9. просит Генерального секретаря держать в поле зрения структуру и численный состав Сил с целью их возможной реструктуризации и представить любые новые соображения, которые могут у него быть на этот счет;

10. вновь повторяет, что статус-кво является неприемлемым, и призывает стороны конкретным образом продемонстрировать свою приверженность общему политическому урегулированию;

11. подчеркивает свою поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря и важность согласованных усилий в рамках работы с Генеральным секретарем в целях достижения общего всеобъемлющего урегулирования;

12. настоятельно призывает руководителей обеих общин в позитивном духе и безотлагательно откликнуться на обращенный к ним призыв Генерального секретаря сотрудничать с ним и с теми многочисленными странами, которые поддерживают его миссию добрых услуг, с целью выхода из нынешнего тупика и нахождения общей основы для возобновления прямых переговоров;

13. признает, что решение Европейского союза, касающееся начала переговоров о присоединении с Кипром, является важным новым событием, которое должно содействовать общему урегулированию;

14. просит Генерального секретаря представить к 10 декабря 1996 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

15. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

**C. Сообщения, полученные в период с 15 июля по 17 декабря 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо представителя Кипра от 15 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/554).

Письмо представителя Турции от 16 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/579).

Письмо представителя Кипра от 19 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/571).

Письмо представителя Кипра от 22 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/590).

Письмо представителя Турции от 29 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/613).

Письмо представителя Турции от 31 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/614).

Письмо представителя Кипра от 6 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/633).

Письмо представителя Турции от 12 августа на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/650).

Письмо представителя Турции от 14 августа на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/656).

Письмо представителя Кипра от 6 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/826), препровождающее текст письма министра иностранных дел Кипра от 4 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, и приложения к нему.

Письмо представителя Кипра от 13 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/752), препровождающее текст письма Президента Кипра от

11 сентября 1996 года на имя кипрско-турецкого лидера, и приложения к нему.

Письмо представителя Турции от 13 сентября на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/758).

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/802), препровождающее текст заявления министров иностранных дел этих стран, которое было опубликовано в тот же день после их встречи с Генеральным секретарем.

Письмо представителя Кипра от 8 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/846).

Письмо представителя Турции от 10 октября на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/854).

Письмо представителя Кипра от 14 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/851).

Письмо представителя Турции от 21 октября на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/871).

Письмо представителя Турции от 23 октября на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/873).

Письмо представителя Турции от 24 октября на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/879).

Письмо представителя Турции от 30 октября на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/897).

Письмо представителя Кипра от 21 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/963).

Письмо представителя Турции от 22 ноября на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/982).

Письмо представителя Турции от 5 декабря на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/1014).

Доклад Генерального секретаря от 10 декабря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1996/1016), в котором описываются события за период с 11 июня по 10 декабря 1996 года, приводится новая информация о деятельности

Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и рекомендация о продлении мандата ВСООНК на дополнительный шестимесячный период до 30 июня 1997 года; и добавление к нему от 23 декабря (S/1996/1016/Add.1), в котором говорится, что все стороны заявили о своем согласии с рекомендацией Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 13 декабря на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/1056).

Доклад Генерального секретаря от 17 декабря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/1055), представленный во исполнение резолюции 1062 (1996) Совета Безопасности.

Письмо представителя Турции от 17 декабря на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1996/1059).

#### **D. Рассмотрение на 3728-м заседании (23 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1092 (1996)**

На 3728-м заседании, состоявшемся 23 декабря 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Положение на Кипре**

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1996/1016 и Add.1)

Доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/1055)».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/1062), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3728-м заседании 23 декабря 1996 года проект резолюции S/1996/1062 был единогласно принят в качестве резолюции 1092 (1996).

Резолюция 1092 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 10 декабря 1996 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1996/1016 и Add.1),



приветствуя также доклад Генерального секретаря от 17 декабря 1996 года о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/1055),

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре после 31 декабря 1996 года,

вновь подтверждая свои прежние соответствующие резолюции по Кипру, и в частности резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года, 939 (1994) от 29 июля 1994 года и 1062 (1996) от 28 июня 1996 года,

будучи серьезно обеспокоен ухудшающейся ситуацией на Кипре и тем фактом, что межобщинная напряженность на острове обострилась и за последние шесть месяцев насилие вдоль линий прекращения огня достигло беспрецедентного с 1974 года уровня, как об этом заявлено в докладе Генерального секретаря от 10 декабря 1996 года,

будучи также обеспокоен участвовавшими случаями применения и угрозы применения насилия против персонала Сил,

отмечая начало не прямых обсуждений через посредство Командующего Силами между военными властями обеих сторон в отношении мер, направленных на снижение военной напряженности,

вновь заявляя о своей обеспокоенности по поводу того, что переговоры относительно окончательного политического решения слишком долго находятся в тупике,

1. постановляет продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 30 июня 1997 года;

2. выражает сожаление по поводу насильственных инцидентов, происшедших 11 и 14 августа, 8 сентября и 15 октября 1996 года и приведших к трагической гибели трех гражданских киприотов-греков и одного служащего сил безопасности киприотов-турок, а также к нанесению увечий гражданским лицам и персоналу Сил, в частности не оправданного необходимостью и несоразмерного применения силы турецкой/кипрско-турецкой стороной, а

также в основном пассивной роли, которую играла кипрская полиция в ответ на гражданские демонстрации;

3. напоминает обеим сторонам об их обязательстве предотвращать акты насилия, направленные против персонала Сил, особенно акты насилия с использованием огнестрельного оружия, которые мешают Силам выполнять их утвержденные обязанности, и требует, чтобы они обеспечили Силам полную свободу передвижения и в полной мере сотрудничали с Силами;

4. подчеркивает необходимость поддержания правопорядка и в этой связи требует, чтобы обе стороны не допускали несанкционированных вторжений в буферную зону и незамедлительно и ответственным образом реагировали на любые демонстрации, нарушающие буферную зону, и любые демонстрации вблизи буферной зоны, которые могут привести к росту напряженности;

5. призывает стороны принять в пакете, без проволочек или предварительных условий, взаимные меры, предложенные Силами, а именно: а) распространить соглашение 1989 года о выводе личного состава на другие районы, в которых обе стороны продолжают находиться в непосредственной близости друг от друга, б) запретить заряженное оружие вдоль линий прекращения огня и с) принять кодекс поведения, основанный на концепции минимального уровня сил и соразмерного реагирования, которого должны были бы придерживаться войска обеих сторон вдоль линий прекращения огня; и выражает свое разочарование в связи с тем, что пока в осуществлении этих мер не достигнуто никакого прогресса;

6. призывает далее военные власти обеих сторон:

а) без дальнейших проволочек разминировать все минные поля и места, где установлены мины-ловушки, в пределах буферной зоны, как об этом просили Силы;

б) прекратить военное строительство в непосредственной близости от буферной зоны;

с) воздерживаться от военных учений вдоль буферной зоны;

7. вновь выражает серьезную обеспокоенность по поводу чрезмерных уровней

вооруженных сил и вооружений в Республике Кипр и темпов их наращивания, совершенствования и модернизации, включая появление современного вооружения, а также отсутствия прогресса в деле существенного сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр, что угрожает обострить напряженность как на острове, так и в регионе и осложнить усилия по проведению переговоров относительно общего политического урегулирования;

8. призывает всех, кого это касается, взять на себя обязательства в отношении снижения уровня расходов на оборону и сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр с целью восстановления доверия между сторонами и в качестве первого шага в направлении вывода некипрских сил, о котором говорится в комплексе идей (S/24472, приложение), подчеркивает важность конечной демилитаризации Республики Кипр в качестве одной из целей в контексте общего всеобъемлющего урегулирования и призывает Генерального секретаря продолжать содействовать усилиям в этом направлении;

9. выражает сохраняющуюся обеспокоенность по поводу военных учений в регионе, включая пролеты военных самолетов в воздушном пространстве Кипра, которые заметно усилили политическую напряженность на острове и подрывают усилия по достижению урегулирования;

10. вновь заявляет, что статус-кво является неприемлемым, и подчеркивает свою поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря и важность согласованных усилий по сотрудничеству с Генеральным секретарем с целью достижения общего всеобъемлющего урегулирования;

11. приветствует усилия Специального представителя Генерального секретаря и тех, кто их поддерживает, с целью подготовить почву для открытых прямых переговоров в первой половине 1997 года между руководителями двух кипрских общин, с тем чтобы добиться общего урегулирования;

12. призывает стороны сотрудничать со Специальным представителем с этой целью, а также содействовать его более активной

подготовительной работе в первые месяцы 1997 года с целью разъяснения основных элементов общего урегулирования;

13. подчеркивает, что для успеха этого процесса будет необходимо добиться подлинного взаимного доверия с обеих сторон и избегать действий, усиливающих напряженность, и призывает лидеров обеих общин создать атмосферу примирения и доверия;

14. вновь подтверждает свою позицию в отношении того, что кипрское урегулирование должно быть основано на государстве Кипр с единым суверенитетом, международно-правовым лицом и с единым гражданством, в условиях обеспечения его независимости и территориальной целостности, в составе двух равных в политическом отношении общин, как об этом говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в рамках двухобщинной и двухзональной федерации, и что такое урегулирование должно исключать союз полностью или частично с любой другой страной или любую форму раздела или выхода;

15. приветствует непрерывные усилия Сил по осуществлению своего гуманитарного мандата в отношении киприотов-греков и маронитов, проживающих на севере острова, и киприотов-турок, проживающих в южной части, и выражает сожаление по поводу отсутствия дальнейшего прогресса в деле осуществления рекомендаций, сделанных по результатам обзора гуманитарной ситуации, проведенного Силами в 1995 году;

16. приветствует продолжающиеся усилия Организации Объединенных Наций и других членов международного сообщества по содействию проведению межобщинных мероприятий, выражает сожаление по поводу тех препятствий, которые воздвигаются на пути таких контактов, и самым настоятельным образом призывает всех, кого это касается, и особенно руководство общины киприотов-турок, устранить все препятствия для таких контактов;

17. вновь подтверждает, что решение Европейского союза относительно начала переговоров о присоединении с Кипром является важным новым событием, которое должно содействовать общему урегулированию;

18. просит Генерального секретаря держать в поле зрения структуру и численный состав Сил

с целью их возможной реструктуризации и представить любые новые соображения, которые могут иметься у него на этот счет;

19. просит Генерального секретаря представить к 10 июня 1997 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

20. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## **В. Сообщения, полученные в период с 27 декабря 1996 года по 5 июня 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Кипра от 27 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/1073).

Письмо Генерального секретаря от 8 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/25), в котором Генеральный секретарь сообщает Совету о своем намерении назначить следующим Командующим ВСООНК полковника Эверхисто Артуро де Вергару (Аргентина).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/26), в котором сообщается, что письмо Генерального секретаря от 8 января 1997 года (S/1997/25) было доведено до сведения членов Совета и что они согласились с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/43), препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция (ОИК), состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/45), препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел ОИК, которая проходила в Джакарте с 9 по 13 декабря 1996 года.

Письмо представителя Кипра от 28 января на имя Генерального секретаря (S/1997/84).

Письмо представителя Кипра от 28 января на имя Генерального секретаря (S/1997/85).

Письмо представителя Турции от 31 января и приложения к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/111).

Письмо представителя Турции от 12 февраля и приложение к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/130).

Письмо представителя Турции от 21 февраля и приложение к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/163).

Письмо представителя Кипра от 25 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/168).

Письмо представителя Кипра от 6 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/202).

Письмо представителя Турции от 12 марта и приложение к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/222).

Письмо представителя Турции от 13 марта и приложение к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/225).

Письмо представителя Кипра от 26 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/288).

Письмо представителя Кипра от 3 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/278).

Письмо представителя Турции от 10 апреля и приложение к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/303).

Письмо представителя Кипра от 14 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/314).

Письмо Генерального секретаря от 17 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/320), в котором он информирует Совет о своем решении назначить г-на Диего Кордовеса, Эквадор, своим Специальным посланником по Кипру.

Письмо представителя Кипра от 17 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/322).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 21 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/321), в котором он информирует Генерального секретаря о том, что его письмо от 17 апреля 1997 года (S/1997/320) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они приветствовали его решение, содержащееся в этом письме.

Письмо представителя Турции от 22 апреля и приложение к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/336).

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее итоговый документ двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

Письмо представителя Турции от 2 мая и приложение к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/350).

Письмо представителя Пакистана от 7 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/433), препровождающее тексты заключительных деклараций, которые были приняты главами государств и правительств государств — членов Организации Исламская конференция на чрезвычайной сессии, состоявшейся в Исламабаде 23 марта 1997 года.

Письмо представителя Кипра от 9 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/364).

Письмо представителя Турции от 15 мая и приложение к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/375).

Письмо представителя Турции от 21 мая и приложение к нему на имя Генерального секретаря (S/1997/390).

Письмо представителя Кипра от 4 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/435).

Доклад Генерального секретаря от 5 июня об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1997/437 и Сог.1), охватывающий события за период с 11 декабря 1996 года по 5 июня 1997 года, в котором содержится обновленная информация о деятельности ВСООНК и рекомендация о продлении мандата ВСООНК на очередной шестимесячный период до 31 декабря 1997 года; и добавление от 26 июня (S/1997/437/Add.1), в котором говорится о том, что все стороны согласились с его рекомендацией.

## Глава 2 Вопрос о Гаити

### А. Доклад Генерального секретаря от 24 и 27 июня 1996 года

Добавление от 24 и 27 июня 1996 года (S/1996/416/Add.1 и Add.1/Rev.1) к докладу Генерального секретаря (S/1996/416) от 5 июня 1996 года о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ), содержащее заявление о финансовых последствиях Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ) в течение периода с 1 июля по 31 декабря 1996 года.

### В. Рассмотрение на 3676-м заседании (28 июня 1996 года) и принятие резолюции 1063 (1996)

На 3676-м заседании 28 июня 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1996/416 и Add.1/Rev.1)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Канады и Гаити по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/478), который был подготовлен в ходе ранее проведенных консультаций Совета.

Совет заслушал заявления представителя Италии, выступившего от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии,

Словении, Чешской Республики и Эстонии, а также представителя Канады.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Чили, Российской Федерации, Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Гондураса, Республики Корея, Германии, Гвинеи-Бисау, Индонезии, Ботсваны и Польши.

**Решение:** На 3676-м заседании 28 июня 1996 года проект резолюции S/1996/478 был единогласно принят в качестве резолюции 1063 (1996).

Резолюция 1063 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей,

принимая к сведению просьбу, с которой 31 мая 1996 года Президент Республики Гаити обратился к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций (S/1996/431, приложение),

подчеркивая необходимость в поддержке приверженности правительства Гаити делу поддержания безопасной и стабильной обстановки, созданной Многонациональными силами в Гаити и сохраненной при содействии Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 5 июня 1996 года (S/1996/416 и Add.1/Rev.1),

высоко оценивая роль Миссии в оказании помощи правительству Гаити в выполнении его обязанностей по а) поддержанию созданной безопасной и стабильной обстановки; и б) переводу Гаитянской национальной полиции на профессиональную основу и выражая

признательность всем государствам-членам, которые внесли взносы на финансирование Миссии,

отмечая, что в соответствии с резолюцией 1048 (1996) мандат Миссии истекает 30 июня 1996 года,

отмечая ключевую роль, которую играла до настоящего времени гражданская полиция Организации Объединенных Наций, поддерживаемая военным персоналом Организации Объединенных Наций, в оказании помощи по созданию полностью работоспособных гаитянских национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой в качестве неотъемлемого элемента укрепления демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити, и в этом контексте приветствуя прогресс, достигнутый в создании Гаитянской национальной полиции,

приветствуя и поддерживая усилия Организации американских государств в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, и особенно вклад Международной гражданской миссии в Гаити, в целях содействия укреплению мира и демократии в Гаити,

принимая к сведению резолюцию о международном присутствии в Гаити, принятую на седьмом пленарном заседании двадцать шестой очередной сессии Организации американских государств (S/1996/432, приложение), в которой, в частности, содержится призыв к международному сообществу сохранять столь же решительную приверженность, которая была продемонстрирована им в годы кризиса, и рекомендуется, чтобы, действуя по просьбе правительства Гаити, сообщество сохраняло свое активное присутствие в Гаити и оказывало всестороннюю поддержку в деле укрепления национальных полицейских сил и консолидации стабильных и демократических условий, необходимых для экономического роста и развития, и побуждая Организацию американских государств к дальнейшему участию,

признавая, что между миром и развитием существует связь, и подчеркивая, что неослабная приверженность международного сообщества и международных финансовых учреждений оказанию помощи и поддержки в

экономическом, социальном и институциональном развитии в Гаити является неременным условием для обеспечения долгосрочного мира и стабильности в этой стране,

приветствуя продолжающееся продвижение народа Гаити по пути укрепления демократии со времени исторической мирной передачи власти от одного демократически избранного президента другому 7 февраля 1996 года,

признавая, что народ Гаити несет главную ответственность за национальное примирение, сохранение безопасной и стабильной обстановки, отправление правосудия и восстановление своей страны,

1. подтверждает важное значение профессиональных, самостоятельных, полностью работоспособных национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой, способных выполнять полицейские функции в полном объеме, для укрепления демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити;

2. постановляет учредить Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити на период до 30 ноября 1996 года для оказания содействия правительству Гаити в переводе полиции на профессиональную основу и в поддержании безопасной и стабильной обстановки, способствующей успеху предпринимаемых усилий по созданию и профессиональной подготовке эффективных национальных полицейских сил, и поддерживает роль Специального представителя Генерального секретаря в работе по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по содействию институциональному строительству, национальному примирению и экономическому восстановлению в Гаити;

3. постановляет, что первоначально МООНПГ будет состоять из 300 гражданских полицейских и 600 военнослужащих;

4. приветствует заверение в том, что Генеральный секретарь будет внимательно следить за дальнейшими возможностями сокращения численного состава миссии, с тем чтобы она могла осуществлять свои задачи при самых минимальных расходах;

5. признает, что основные задачи, стоящие перед правительством и народом Гаити, включают в себя экономическое восстановление и реконструкцию и подчеркивает важность того, чтобы правительство Гаити и международные финансовые учреждения как можно скорее договорились о шагах, необходимых для того, чтобы сделать возможным предоставление дополнительной финансовой поддержки;

6. просит все государства оказывать необходимую поддержку мерам, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций и государствами-членами во исполнение настоящей и других соответствующих резолюций в целях выполнения положений мандата, изложенных в пункте 2 выше;

7. просит также все государства вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в резолюции 975 (1995), в поддержку Гаитянской национальной полиции в целях обеспечения надлежащей профессиональной подготовки полицейских и их полной оперативной готовности;

8. просит Генерального секретаря к 30 сентября 1996 года представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая информацию о перспективах дальнейших сокращений численного состава Миссии;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Франции, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Египта.

С заявлением выступил представитель Гаити.

### **С. Сообщения, полученные в период с 1 июля по 15 ноября 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 1 июля 1996 года (S/1996/521) на имя Председателя Совета Безопасности с предложением о назначении бригадного генерала Ж.Р.П. Дэгля (Канада) Командующим военным компонентом МООНПГ.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 5 июля (S/1996/522) на имя Генерального секретаря, в котором последнему сообщается о том, что его письмо

от 1 июля 1996 года (S/1996/521) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо Генерального секретаря от 30 июля (S/1996/618) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее предложения относительно состава военного и полицейского компонентов МООНПГ.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 2 августа (S/1996/619) на имя Генерального секретаря, в котором последнему сообщается о том, что его письмо от 30 июля 1996 года (S/1996/618) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они согласны с содержащимися в нем предложениями.

Доклад Генерального секретаря от 1 октября (S/1996/813) о МООНПГ, представленный в соответствии с резолюцией 1063 (1996) Совета Безопасности и касающийся осуществления этой резолюции, и содержащий рекомендации Генерального секретаря в отношении операций и численности МООНПГ; и добавление от 12 ноября (S/1996/813/Add.1), в котором описываются события за период с 30 сентября 1996 года и содержатся рекомендации о роли Организации Объединенных Наций в Гаити после истечения мандата Миссии 30 ноября.

Письмо Генерального секретаря от 1 ноября (S/1996/911) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Генеральный секретарь предложил дополнить список государств-членов, предоставляющих персонал для полицейского компонента МООНПГ.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 5 ноября (S/1996/912) на имя Генерального секретаря, в котором последнему сообщается о том, что его письмо от 1 ноября 1996 года (S/1996/911) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они согласны с предложением, содержащимся в нем.

Письмо Генерального секретаря от 15 ноября (S/1996/956) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Гаити от 13 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря с пожеланием о продлении мандата МООНПГ и подтверждающее предыдущую рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата МООНПГ до 30 июня 1997 года.

#### **D. Рассмотрение на 3719-м заседании (29 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1085 (1996)**

На 3719-м заседании 29 ноября 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Вопрос о Гаити**

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (S/1996/813 и Add.1).

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/990), который был подготовлен в ходе ранее проведенных консультаций Совета и который он вынес на голосование.

**Решение:** На 3719-м заседании 29 ноября 1996 года проект резолюции S/1996/990 был единогласно принят в качестве резолюции 1085 (1996).

Резолюция 1085 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 1063 (1996), в которой он учредил Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити,

1. постановляет продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити на дополнительный период, заканчивающийся 5 декабря 1996 года;

2. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### **E. Рассмотрение на 3721-м заседании (5 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1086 (1996)**

На 3721-м заседании 5 декабря 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Вопрос о Гаити**

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (S/1996/813 и Add.1).

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Аргентины, Венесуэлы, Гаити и Канады по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/1002), представленный Аргентиной, Венесуэлой, Канадой, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чили.

Совет заслушал заявления представителей Гаити, Канады, Аргентины и Венесуэлы.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Франции, Российской Федерации, Индонезии, Китая, Гондураса, Германии, Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Ботсваны, Польши, Гвинеи-Бисау, Чили, Египта и Соединенных Штатов Америки, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Италии.

**Решение:** На 3721-м заседании 5 декабря 1996 года проект резолюции S/1996/1002 был единогласно принят в качестве резолюции 1086 (1996).

Резолюция 1086 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и на все соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей,

принимая к сведению просьбу, с которой 13 ноября 1996 года президент Республики Гаити обратился к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций (S/1996/956, приложение),

приветствуя доклады Генерального секретаря от 1 октября 1996 года (S/1996/813) и 12 ноября 1996 года (S/1996/813/Add.1) и отмечая содержащиеся в них рекомендации,

высоко оценивая роль Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити в контексте ее усилий по оказанию правительству Гаити помощи в переводе полиции на профессиональную основу и в поддержании безопасной и стабильной обстановки, благоприятствующей успеху нынешних усилий по созданию и подготовке эффективных национальных полицейских сил,



отмечая происшедшее в последние месяцы улучшение положения дел в том, что касается безопасности в Гаити и способности Гаитянской национальной полиции решать существующие проблемы, о чем говорится в докладе Генерального секретаря от 12 ноября 1996 года,

отмечая также неустойчивость обстановки в Гаити с точки зрения безопасности, о чем говорится в докладах Генерального секретаря от 1 октября 1996 года и 12 ноября 1996 года,

поддерживая роль Специального представителя Генерального секретаря в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по содействию организационному строительству, национальному примирению и экономическому восстановлению в Гаити,

отмечая ключевую роль, которую играла до настоящего времени гражданская полиция Организации Объединенных Наций, поддерживаемая военным персоналом Организации Объединенных Наций, в оказании помощи в создании полностью работоспособных гаитянских национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой в качестве неотъемлемого элемента укрепления демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити и в этом контексте приветствуя дальнейший прогресс в создании Гаитянской национальной полиции,

поддерживая усилия Организации американских государств в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, и особенно вклад Международной гражданской миссии в Гаити, в целях содействия укреплению мира и демократии в Гаити,

признавая, что между миром и развитием существует связь, и подчеркивая, что неослабная приверженность международного сообщества и международных финансовых учреждений делу оказания помощи и поддержки в экономическом, социальном и институциональном развитии в Гаити является неременным условием для обеспечения долгосрочного мира и стабильности в этой стране,

признавая, что народ Гаити несет главную ответственность за национальное примирение, сохранение безопасной и стабильной обстановки, отправление правосудия и восстановление своей страны,

1. подтверждает важное значение профессиональных, самостоятельных, полностью работоспособных национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой, способных выполнять полицейские функции в полном объеме для укрепления демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити;

2. постановляет, в соответствии с просьбой правительства Гаити, продлить в последний раз изложенный в резолюции 1063 (1996) и в пунктах 6-8 доклада Генерального секретаря от 12 ноября 1996 года мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити в составе 300 гражданских полицейских и 500 военнослужащих до 31 мая 1997 года, за исключением того, если Генеральный секретарь до 31 марта 1997 года сообщит, что Миссия может внести дополнительный вклад в достижение целей, изложенных в пункте 1 выше, он будет вновь после рассмотрения этого вопроса Советом в последний раз продлен до 31 июля 1997 года;

3. просит Генерального секретаря до 31 марта 1997 года представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая рекомендации о дальнейших сокращениях численного состава Миссии;

4. признает, что экономическое восстановление и реконструкция представляют собой основные задачи, стоящие перед гаитянским правительством и народом, и подчеркивает важность того, чтобы правительство Гаити и международные финансовые учреждения продолжали тесно сотрудничать для обеспечения возможности предоставления дополнительной финансовой поддержки;

5. просит все государства оказывать поддержку мерам, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций и государствами-членами во исполнение настоящей и других соответствующих резолюций в целях выполнения положений мандата, упомянутого в пункте 2 выше;

6. просит также все государства вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный резолюцией 975 (1995), в поддержку Гаитянской национальной полиции в целях обеспечения надлежащей

профессиональной подготовки полицейских и их полной оперативной готовности;

7. просит Генерального секретаря включить в его доклад от 31 марта 1997 года рекомендации в отношении характера последующего международного присутствия в Гаити;

8. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**F. Сообщение от 25 апреля 1997 года  
и доклад Генерального секретаря от  
24 марта 1997 года**

Доклад Генерального секретаря от 24 марта 1997 года о МООНПГ (S/1997/244), представленный во исполнение резолюции 1086 (1996) Совета

Безопасности и содержащий рекомендации в отношении дальнейшего сокращения численного состава Миссии и характера последующего международного присутствия в Гаити, вынесенные с учетом результатов проведенных Специальным представителем Генерального секретаря консультаций с правительством Гаити, мнений представителей «Друзей Генерального секретаря по вопросу о Гаити» и мнений, выраженных в ходе трехстороннего совещания, состоявшегося 5 марта 1997 года в Порт-о-Пренсе.

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее итоговые документы двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

---

## Глава 3

### Пункты, касающиеся положения в бывшей Югославии

#### А. Ситуация в Хорватии

##### 1. Сообщения, полученные в период с 18 по 28 июня 1996 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо представителя Италии от 18 июня 1996 года (S/1996/446) на имя Генерального секретаря, препровождающее краткое изложение Председателем выводов Конференции Совета по выполнению Мирного соглашения, которая проходила 13 и 14 июня 1996 года во Флоренции, Италия.

Очередной доклад Генерального секретаря от 21 июня о положении в области прав человека в Хорватии (S/1996/456), представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности, и заявление Председателя от 23 февраля 1996 года (S/PRST/1996/8), содержащее информацию о мерах, принятых правительством Республики Хорватии в целях осуществления резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995) Совета Безопасности за период до июня 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 26 июня о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) (S/1996/472), представляемый во исполнение резолюции 1037 (1996) Совета Безопасности, в котором рекомендуется продлить мандат военных наблюдателей, работающих в ВАООНВС, до 15 января 1997 года; и добавление от 28 июня 1996 года (S/1996/472/Add.1) о соответствующих финансовых последствиях.

Доклад Генерального секретаря от 27 июня (S/1996/502), представляемый во исполнение резолюции 1038 (1996) Совета Безопасности, в котором описывается положение на Превлакском полуострове и рекомендуется продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП) до 15 октября

1996 года; и добавление от 3 июля 1996 года (S/1996/502/Add.1) о соответствующих финансовых последствиях.

Письмо представителя Хорватии от 28 июня (S/1996/500) на имя Генерального секретаря.

##### 2. Рассмотрение на 3677-м заседании (3 июля 1996 года) и заявление Председателя

На 3677-м заседании, состоявшемся 3 июля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

###### «Ситуация в Хорватии

Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/456)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/29):

«Совет Безопасности рассмотрел очередной доклад Генерального секретаря от 21 июня 1996 года (S/1996/456), представленный во исполнение его резолюции 1019 (1995) по Хорватии.

Совет глубоко обеспокоен тем фактом, что правительство Хорватии не принимает достаточных мер по защите прав местного сербского населения и по обеспечению его безопасности и благополучия. Совет также глубоко обеспокоен неприятием правительством

Хорватии мер по созданию условий, включая удовлетворительные процедуры, способствующих возвращению всех хорватских сербов, которые желают сделать это. Совет Безопасности выражает глубокое сожаление в связи с таким непринятием мер.

Совет отмечает, что правительство Хорватии начало сотрудничать с международными механизмами в области прав человека и что оно рассматривает различные инициативы в целях защиты прав меньшинств. Тем не менее Совет подчеркивает, что правительство Хорватии должно прилагать решительные и последовательные усилия по обеспечению соблюдения и защиты прав хорватских сербов, а также по обеспечению защиты этих прав в правовых и конституционных рамках Республики Хорватии, в том числе путем возобновления действия соответствующих статей ее конституционного закона. Совет напоминает правительству Хорватии, что его обязательство содействовать соблюдению и защите таких прав не может ставиться в зависимость от других факторов, в том числе от политических переговоров с Союзной Республикой Югославией.

Совет ожидает от правительства Хорватии немедленного принятия мер по выполнению требований, изложенных в его резолюции 1019 (1995) и в его заявлениях от 8 января (S/PRST/1996/2), 23 февраля (S/PRST/1996/8) и 22 мая 1996 года (S/PRST/1996/26).

Совет вновь подтверждает, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и его органами, учрежденными в соответствии с его резолюцией 827 (1993). Он отмечает нынешнее сотрудничество правительства Хорватии с Международным трибуналом и напоминает правительству Хорватии о его обязательстве арестовать на основании ордера на арест любое лицо на его территории, которому Трибуналом предъявлено обвинение. Совет призывает правительство Хорватии с должным уважением к суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Боснии и Герцеговины использовать свое влияние на руководство боснийских хорватов для обеспечения их сотрудничества с Трибуналом.

Совет будет продолжать внимательно следить за этим вопросом. Он просит

Генерального секретаря регулярно информировать его о мерах, принимаемых правительством Хорватии в свете настоящего заявления, и в любом случае представить ему доклад не позднее 1 сентября 1996 года».

### 3. Рассмотрение на 3678-м заседании (3 июля 1996 года) и заявление Председателя

На 3678-м заседании, состоявшемся 3 июля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1043 (1996) Совета Безопасности (S/1996/472 и Add.1)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/30):

«Совет Безопасности в соответствии с пунктом 6 резолюции 1037 (1995) рассмотрел доклад Генерального секретаря от 26 июня 1996 года (S/1996/472), представленный во исполнение этой резолюции о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема.

Совет отмечает, что осуществление Основного соглашения по району Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951, приложение), подписанного 12 ноября 1995 года (Основное соглашение), идет согласно графику, установленному в этом Соглашении. В частности, он с удовлетворением отмечает, что процесс демилитаризации протекал без задержек и завершился 20 июня 1996 года. Он выражает свое удовлетворение по поводу сотрудничества, продемонстрированного в данной связи обеими сторонами, и ожидает, что это сотрудничество будет продолжаться. Он призывает обе стороны воздерживаться от

каких-либо действий, которые могут повлечь за собой обострение напряженности, и продолжать тесно сотрудничать с Временной администрацией по всем аспектам Основного соглашения в целях поддержания мира и безопасности в районе. Он заявляет о своей готовности положительно решить вопрос о продлении мандата военных наблюдателей Организации Объединенных Наций во Временной администрации в соответствии с рекомендацией, содержащейся в докладе.

Совет выражает свое удовлетворение той работой, которая уже была проделана Временной администрацией, в частности в рамках ее оперативных совместных имплементационных комитетов, в целях восстановления нормальных условий жизни всех лиц, проживающих в районе. Совет приветствует прилагаемые в настоящее время усилия по развертыванию процесса возвращения перемещенных лиц и беженцев в их дома, расположенные в районе. Он отмечает, что не менее важное значение имеет предоставление лицам, которые покинули свои дома в Восточной Славонии и других частях Хорватии, и в частности в Краине, возможности вернуться домой. Совет призывает обе стороны оказывать Временной администрации всяческое содействие в этой связи.

Совет ссылается на заявление своего Председателя от 22 мая 1996 года (S/PRST/1996/26). Совет сожалеет о том, что правительство Республики Хорватии еще не предприняло шагов в целях принятия закона о всеобщей амнистии, распространяющегося на всех лиц, которые на добровольной или принудительной основе несли службу в гражданской администрации, вооруженных или полицейских силах местных сербских властей в бывших районах, находившихся под охраной Организации Объединенных Наций, за исключением тех лиц, которые совершили военные преступления, предусмотренные международным правом. Совет настоятельно предлагает принять указанные меры в кратчайшие сроки и призывает правительство Хорватии сотрудничать в данной связи с Временной администрацией.

Совет выражает обеспокоенность по поводу ухудшения экономического положения в районе,

в особенности после закрытия в апреле нефтяного месторождения в Джелетовци, которое является наиболее важным экономическим ресурсом района, и связанной с этим нехватки поступлений, необходимых местной администрации для выплаты заработной платы и покрытия других оперативных расходов в районе. Совет настоятельно призывает правительство Республики Хорватии тесно сотрудничать с Временной администрацией в целях выявления источников финансирования местной администрации и государственных служб и обеспечения такого финансирования. Он также подчеркивает важность экономического развития в рамках стабилизации района.

Совет заявляет о своей поддержке усилий Временной администрации по созданию и подготовке Временных полицейских сил, которые будут нести основную ответственность за поддержание правопорядка, действуя под руководством Временного администратора и в условиях контроля со стороны гражданской полиции Организации Объединенных Наций. Совет также поддерживает усилия Временной администрации и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленные на содействие разминированию в гуманитарных целях. Он призывает государства и других, кого это касается, в срочном порядке внести вклад в эту деятельность.

Совет дает высокую оценку Временному администратору и всем сотрудникам Временной администрации за те впечатляющие результаты, которых им удалось добиться к настоящему времени, и заявляет об их полной поддержке.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

#### 4. Сообщения от 9 и 10 июля 1996 года

Письмо Генерального секретаря от 9 июля 1996 года (S/1996/542) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее второй доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Письмо представителя Хорватии от 10 июля (S/1996/539) на имя Генерального секретаря.

**5. Рассмотрение на 3681-м заседании (15 июля 1996 года) и принятие резолюции 1066 (1996)**

На 3681-м заседании, состоявшемся 15 июля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Ситуация в Хорватии**

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1038 (1996) Совета Безопасности (S/1996/502 и Add.1)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/545), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3681-м заседании 15 июля 1996 года проект резолюции S/1996/545 был единогласно принят в качестве резолюции 1066 (1996).

Резолюция 1066 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года и 1038 (1996) от 15 января 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 27 июня 1996 года (S/1996/502),

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии,

отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии, в которой подтверждается их соглашение о демилитаризации Превлакского полуострова, подчеркивая вклад, внесенный этой демилитаризацией в ослабление напряженности в районе, и особо отмечая необходимость

достижения Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией договоренности об урегулировании, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия,

подчеркивая значение, которое он придает взаимному признанию государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках их международно признанных границ,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

1. уполномочивает военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028) до 15 января 1997 года;

2. настоятельно призывает стороны соблюдать свои взаимные обязательства и продолжать свои переговоры в целях полной нормализации своих двусторонних отношений, которые имеют исключительно важное значение для установления мира и стабильности в регионе;

3. просит Генерального секретаря представить Совету к 5 января 1997 года для скорейшего рассмотрения доклад о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия;

4. призывает стороны принять практические варианты, предложенные военными наблюдателями Организации Объединенных Наций для ослабления напряженности, о которых упоминается в докладе Генерального секретаря от 27 июня 1996 года;

5. просит военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по выполнению Соглашения, утвержденные Советом в резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, продолжать в полной мере сотрудничать друг с другом;

6. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

**6. Рассмотрение на 3686-м заседании (30 июля 1996 года) и принятие резолюции 1069 (1996)**

На 3686-м заседании, состоявшемся 30 июля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1043 (1996) Совета Безопасности (S/1996/472 и Add.1)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/601), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3686-м заседании 30 июля 1996 года проект резолюции S/1996/601 был единогласно принят в качестве резолюции 1069 (1996).

Резолюция 1069 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1037 (1996) от 15 января 1996 года об учреждении Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и свою резолюцию 1043 (1996) от 31 января 1996 года, санкционирующую в рамках Временной администрации размещение военных наблюдателей,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 26 июня 1996 года (S/1996/472 и Add.1),

1. постановляет санкционировать в рамках Временной администрации и в соответствии с положениями резолюции 1037 (1996) развертывание 100 военных наблюдателей на период в шесть месяцев, заканчивающийся 15 января 1997 года;

2. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**7. Сообщения, полученные в период со 2 по 12 августа 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 2 августа 1996 года (S/1996/632) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором выражается обеспокоенность в связи с теми трудностями, с которыми сталкивается ВАООНВС в попытках получить финансовые ресурсы для обеспечения функционирования существующих местных административных структур в районе ее операций.

Доклад Генерального секретаря от 5 августа о ВАООНВС (S/1996/622), представляемый во исполнение резолюции 1037 (1996) Совета Безопасности, в котором Совету Безопасности предлагается рассмотреть возможность того, чтобы указать на свои намерения продлить мандат ВАООНВС еще на 12 месяцев, с тем чтобы она могла выполнить поставленные перед ней задачи.

Записка Генерального секретаря от 12 августа (S/1996/648), препровождающая текст Соглашения о временном участии правительства Республики Хорватии в финансировании служб общего пользования на территории, находящейся под управлением ВАООНВС, заключенного 8 августа 1996 года правительством Хорватии и ВАООНВС.

**8. Рассмотрение на 3688-м заседании (15 августа 1996 года) и заявление Председателя**

На 3688-м заседании, состоявшемся 15 августа 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1996/622)

Письмо Генерального секретаря от 2 августа 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/632)

Записка Генерального секретаря (S/1996/648)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно

соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после проведенных в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/35):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема от 5 августа 1996 года (S/1996/622) и письмо Генерального секретаря от 2 августа 1996 года (S/1996/632), касающееся финансирования существующих местных административных структур в районе деятельности Временной администрации.

Совет приветствует прогресс, достигнутый Временной администрацией в осуществлении Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951, приложение), подписанного 12 ноября 1995 года (Основное соглашение), и в содействии полной и мирной реинтеграции района Восточной Славонии в состав Республики Хорватии. Он подчеркивает, что восстановление и сохранение многоэтнического характера Восточной Славонии имеют большое значение для международных усилий по поддержанию мира и стабильности на территории бывшей Югославии в целом. Он напоминает обеим сторонам об их обязанности сотрудничать с Временной администрацией. Он подчеркивает важность экономического восстановления этого района, создания временных полицейских сил и возвращения перемещенных лиц и беженцев в их дома на территории этого района, а также важность того, чтобы правительство Хорватии содействовало возвращению перемещенных лиц и беженцев в свои дома, расположенные в других районах Республики Хорватии. Он далее подчеркивает важность проведения выборов в соответствии с Основным соглашением, как только будут созданы необходимые условия.

Совет напоминает правительству Хорватии о его ответственности за осуществление сотрудничества с Временной администрацией и создание условий, способствующих поддержанию стабильности в регионе. Он призывает правительство Хорватии без дальнейших промедлений предпринять необходимые действия.

Совет ссылается на заявления его Председателя от 22 мая (S/PRST/1996/26) и 3 июля 1996 года (S/PRST/1996/30) и вновь настоятельно призывает правительство Хорватии принять закон о всеобщей амнистии, распространяющийся на всех лиц, которые на добровольной основе или принудительно несли службу в гражданской администрации, вооруженных или полицейских силах местных сербских властей в бывших районах, находившихся под охраной Организации Объединенных Наций, за исключением тех лиц, которые совершили военные преступления, кодифицированные в международном праве. Совет с озабоченностью отмечает, что закон об амнистии и впоследствии принятые правительством Хорватии меры, как это отмечает Генеральный секретарь в своем докладе от 5 августа, являются недостаточными для формирования атмосферы доверия среди местного сербского населения в Восточной Славонии. Совет отмечает достигнутую в Афинах 7 августа 1996 года между президентом Туджманом и президентом Милошевичем общую договоренность о том, что всеобщая амнистия является одним из необходимых условий обеспечения безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц. Совет ожидает, что в развитие этой договоренности будут приняты соответствующие конкретные меры.

Совет с удовлетворением отмечает достигнутое между правительством Хорватии и Временной администрацией соглашение по вопросам, касающимся выделения средств для финансирования коммунальных служб на территории, находящейся под управлением Временной администрации (S/1996/648, приложение). Вместе с тем он отмечает, что этих средств недостаточно для покрытия всех расходов, связанных с этими службами, и надеется, что правительство Хорватии в срочном порядке и без всяких условий предоставит дополнительные средства. Он подчеркивает важность обеспечения функционирования гражданской администрации для поддержания стабильности в этом районе и содействия выполнению задач, поставленных перед Временной администрацией. Совет, учитывая его резолюцию 1037 (1996), также напоминает правительству Хорватии о необходимости



участвовать в покрытии расходов, связанных с деятельностью Временной администрации.

Совет напоминает, что в Основном соглашении предусмотрен 12-месячный переходный период, который может быть продлен не более чем на такой же срок, если одна из сторон обратится с такой просьбой. Он подчеркивает важное значение, придаваемое им способности Временной администрации выполнить поставленные перед ней задачи, включая организацию выборов, предусмотренных в Основном соглашении, быстро и в полном объеме. Эти задачи являются, как указывает Генеральный секретарь, основными составляющими трудного процесса примирения. В этой связи Совет подтверждает свою готовность рассмотреть, в соответствующий момент, вопрос о продлении срока действия мандата Временной администрации, исходя из Основного соглашения, своей резолюции 1037 (1996) и рекомендации Генерального секретаря.

Совет выражает свою признательность Временному администратору и его сотрудникам и вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Временного администратора.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

**9. Сообщения, полученные в период с 29 августа по 16 сентября 1996 года, и доклады Генерального секретаря от 23 и 28 августа 1996 года**

Очередной доклад Генерального секретаря от 23 августа 1996 года о положении в области прав человека в Хорватии (S/1996/691), представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности, и заявление Председателя от 3 июля 1996 года (S/PRST/1996/29), содержащее информацию о мерах, принятых правительством Хорватии в целях осуществления резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995) Совета Безопасности за период до августа 1996 года.

Доклад Генерального секретаря о ВАООНВС от 28 августа (S/1996/705), представленный в соответствии с резолюцией 1037 (1996) Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 29 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/706), препровождающее текст Соглашения о нормализации отношений между Союзной Республикой Югославией

и Республикой Хорватией, которое было подписано в Белграде 23 августа 1996 года.

Письмо представителя Хорватии от 11 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/744), препровождающее текст Соглашения о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, которое было подписано в Белграде 23 августа 1996 года.

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 16 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/763), в котором Совету сообщается о решении, вынесенном Судебной камерой Трибунала 13 сентября 1996 года по делу Ивицы Раича.

**10. Рассмотрение на 3697-м заседании (20 сентября 1996 года) и заявление Председателя**

На 3697-м заседании, состоявшемся 20 сентября 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений постановил включить в свою повестку дня следующий пункт:

**«Ситуация в Хорватии**

Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный в соответствии с резолюцией 1019 (1995) (S/1996/691)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после проведенных в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/39):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 23 августа 1996 года (S/1996/691), представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности по Хорватии.

Совет отмечает улучшение положения в гуманитарной области и в области прав человека в некоторых районах. Тем не менее Совет сожалеет, что правительство Хорватии не выполнило многие из его предыдущих просьб.

Многочисленные инциденты, угрожающие населению в районах, ранее контролируемых сербами, вызывают постоянную обеспокоенность и могут подорвать перспективы мирной и существенной реинтеграции беженцев и перемещенных лиц в Хорватии.

Совет высоко оценивает Соглашение между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, подписанное в Белграде 23 августа 1996 года, и выражает надежду на то, что содержащиеся в нем обязательства будут выполнены.

Совет признает шаги, предпринятые правительством Хорватии в целях реинтеграции беженцев и перемещенных лиц в Хорватии, однако настоятельно призывает правительство расширить его программу в целях ускорения возвращения всех таких лиц без предварительных условий или задержек. Совет настоятельно призывает правительство Хорватии также расширить его усилия в области оказания гуманитарной помощи, особенно в связи с приближением зимы.

Совет в заявлении своего Председателя от 3 июля 1996 года (S/PRST/1996/30) подчеркнул необходимость принятия закона о всеобщей амнистии в сотрудничестве с Временной администрацией Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема. После представления Генеральным секретарем доклада от 23 августа 1996 года, в котором он констатировал отсутствие существенного прогресса в этой области после принятия правительством Хорватии закона об амнистии 17 мая 1996 года, Республика Хорватия 20 сентября 1996 года приняла новый закон об амнистии. Совет приветствует это событие как один из шагов в направлении решения проблем, отмеченных в заявлении Председателя от 3 июля 1996 года, и подчеркивает, что такой закон должен быть проведен в жизнь безотлагательно и на справедливой и беспристрастной основе при полном уважении прав личности. Совет будет пристально следить за его реализацией. Совет отмечает, что всеобъемлющий новый закон об амнистии и его применение на беспристрастной основе также являются важнейшими элементами подготовки к выборам в Восточной Славонии и важными факторами для успешного выполнения мандата Временной администрации.

Несмотря на некоторые позитивные сдвиги, Совет глубоко обеспокоен тем, что жители Краины и Западной Славонии по-прежнему страдают от отсутствия условий надлежащей безопасности, включая постоянную угрозу грабежей и нападений. Совет также с обеспокоенностью отмечает нападения и угрозы, которым подвергаются те, кто занимается деятельностью по оказанию гуманитарной помощи и мониторингом за соблюдением прав человека в этом районе. Он, в частности, выражает сожаление в связи с сообщениями о причастности хорватских военных и полицейских должностных лиц, одетых в соответствующую форму, к актам мародерства и запугивания.

Совет настоятельно призывает хорватские власти принять немедленные меры для улучшения положения в области безопасности в этих районах. Он настоятельно призывает хорватских должностных лиц обеспечить, чтобы члены военных и полицейских формирований воздерживались от криминальных и других неприемлемых поступков, и активизировать их усилия по защите прав человека всех находящихся в Хорватии, включая сербское население.

Совет приветствует сделанные Генеральным секретарем в его докладе рекомендации в отношении конкретных мер, которые должны быть приняты для улучшения положения в области прав человека в Республике Хорватии, в частности в рамках Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951, приложение), как часть мирного процесса, направленного на достижение всеобъемлющего политического урегулирования в этом районе. В этом контексте Совет призывает правительство Хорватии расширить деятельность по расследованию преступлений, совершенных против сербского населения в 1995 году. Совет вновь призывает правительство Хорватии отменить свое решение, принятое в сентябре 1995 года, о приостановлении действия некоторых конституционных положений, затрагивающих права национальных меньшинств, главным образом сербов.

Совет напоминает правительству Хорватии о его обязательстве сотрудничать с Международным трибуналом для бывшей

Югославии и, в частности, исполнить выданные Трибуналом ордера на арест находящихся под хорватской юрисдикцией лиц, включая хорошо известных обвиняемых, фактически или предположительно пребывающих в районах, на которые распространяется его контроль, и передать Трибуналу всех лиц, которым были предъявлены обвинения. В этом контексте Совет Безопасности выражает сожаление по поводу того, что Республика Хорватия до настоящего времени не исполнила выданные Трибуналом ордера на арест лиц, которым Трибунал предъявил обвинения, в частности боснийских хорватов, упомянутых в письме Председателя Трибунала на имя Председателя Совета от 16 сентября 1996 года (S/1996/763), и призывает безотлагательно исполнить эти ордера на арест.

Совет напоминает, что никто не может быть арестован и задержан на территории бывшей Югославии за серьезные нарушения международного гуманитарного права до тех пор, пока Международный трибунал не рассмотрит соответствующее дело и не согласится с тем, что ордер, предписание или обвинительное заключение соответствует международно-правовым стандартам.

Совет будет продолжать заниматься данным вопросом и просит Генерального секретаря продолжать представлять доклады о положении дел, в любом случае не позднее 10 декабря 1996 года».

**11. Сообщения, полученные в период с 20 сентября по 14 ноября 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо представителя Югославии от 20 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/775), препровождающее седьмой доклад правительства Союзной Республики Югославии о преступлениях, совершенных на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/802), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день министрами иностранных дел этих стран после их встречи с Генеральным секретарем.

Письмо Генерального секретаря от 1 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/814), препровождающее третий доклад Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Доклад Генерального секретаря о ВАООНВС от 1 октября (S/1996/821), представленный в соответствии с резолюцией 1037 (1996) Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря о ВАООНВС от 26 октября (S/1996/883), представленный в соответствии с резолюцией 1037 (1996) Совета Безопасности, в котором резюмируются основные мероприятия ВАООНВС, проведенные после представления последнего доклада Генерального секретаря (S/1996/821), и содержится рекомендация в отношении продления мандата ВАООНВС на шестимесячный период до 15 июля 1997 года.

Письмо представителя Югославии от 28 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/884), препровождающее текст памятной записки по вопросу о Превлакском полуострове, опубликованной правительством Союзной Республики Югославии в Белграде в октябре 1996 года.

Письмо представителя Югославии от 1 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/899).

Записка Генерального секретаря от 4 ноября (S/1996/903), препровождающая периодический доклад, который был подготовлен Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии г-жой Элизабет Рен в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Записка Генерального секретаря от 12 ноября (S/1996/927), препровождающая периодический доклад, который был подготовлен Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии г-жой Элизабет Рен в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Записка Генерального секретаря от 12 ноября (S/1996/931), препровождающая специальный доклад о меньшинствах, который был подготовлен Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии

г-жой Элизабет Рен в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Письмо Генерального секретаря от 14 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/957), в котором Совету сообщается о том, что после проведения обычных консультаций Генеральный секретарь намерен назначить на должность Главного военного наблюдателя МНООНП полковника Хэролда Мвакио Тангаи (Кения).

## 12. Рассмотрение на 3712-м заседании (15 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1079 (1996)

На 3712-м заседании, состоявшемся 15 ноября 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1996/883)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/938), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он предложил поставить на голосование.

**Решение:** На 3712-м заседании 15 ноября 1996 года проект резолюции S/1996/938 был единогласно принят в качестве резолюции 1079 (1996).

Резолюция 1079 (1996) гласит:

### «Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, касающиеся территорий Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема Республики Хорватии, и в частности на свои резолюции 1023 (1995) от 22 ноября 1995 года, 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года, 1037 (1996) от 15 января 1996 года, 1043 (1996) от 31 января 1996 года и 1069 (1996) от 30 июля 1996 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии и подчеркивая в этой связи, что территории Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема являются неотъемлемыми частями Республики Хорватии,

с удовлетворением отмечая успех, которого добилась Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема в рамках содействия мирному возвращению вышеупомянутых территорий под контроль Республики Хорватии,

напоминая, что в Основном соглашении о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951, приложение), подписанном 12 ноября 1995 года правительством Республики Хорватии и местной сербской общиной (Основное соглашение), содержалась просьба в адрес Совета Безопасности создать временную администрацию для управления этим районом в переходный период,

напоминая также, что в Основном соглашении предусмотрено, что переходный период в 12 месяцев может быть продлен максимально еще на один период такой же продолжительности, если об этом попросит одна из сторон,

отмечая, что местная сербская община просила продлить переходный период на 12 месяцев, как было указано Генеральным секретарем в его докладе от 28 августа 1996 года (S/1996/705),

приветствуя доклад Генерального секретаря от 26 октября 1996 года (S/1996/883) и отмечая, в частности, рекомендации Генерального секретаря о том, что мандат Временной администрации следует продлить на шесть месяцев — до 15 июля 1997 года; и что такое заблаговременное продление позволит избежать периода напряженности и политической нестабильности; и что Совету следует в настоящий момент рассмотреть необходимость дальнейшего шестимесячного присутствия Организации Объединенных Наций,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала

операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Республике Хорватии и в этих целях действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. выражает свою всестороннюю поддержку Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и призывает правительство Республики Хорватии и местную сербскую общину всемерно сотрудничать с Временной администрацией и выполнять все обязательства, предусмотренные в Основном соглашении и во всех соответствующих резолюциях Совета Безопасности;

2. призывает правительство Республики Хорватии и местную сербскую общину сотрудничать с Временной администрацией в создании соответствующих условий и принятии других мер, необходимых для проведения в этом районе местных выборов в соответствии с Основным соглашением, ответственность за организацию которых возложена на Временную администрацию;

3. подтверждает важность полного выполнения сторонами их предусмотренных в Основном соглашении обязательств следовать самым высоким стандартам в области прав человека и основных свобод и содействовать созданию атмосферы доверия среди всех местных жителей, независимо от их этнического происхождения, и в этой связи настоятельно призывает правительство Республики Хорватии обеспечить соблюдение прав всех национальных этнических групп;

4. настоятельно призывает далее Республику Хорватию и местную сербскую общину избегать действий, которые могут привести к перемещениям беженцев, и в контексте права всех беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои первоначальные места проживания подтверждает право всех выходящих из Республики Хорватии на возвращение в свои первоначальные места проживания на всей территории Республики Хорватии;

5. подчеркивает ответственность Республики Хорватии и местной сербской общины в сотрудничестве с Временной администрацией и в соответствии с ее мандатом

за укрепление надежности и повышение эффективности временных полицейских сил;

6. просит Генерального секретаря постоянно представлять Совету всю информацию о происходящих событиях и представить Совету доклад по вопросу о положении в регионе к 15 февраля 1997 года, а затем к 1 июля 1997 года;

7. постановляет сохранять присутствие Организации Объединенных Наций в этом районе до окончания продленного переходного периода, как это предусмотрено в Основном соглашении, и

а) постановляет продлить мандат Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема до 15 июля 1997 года;

б) просит Генерального секретаря как можно скорее после успешного проведения выборов, и в любом случае не позднее его доклада от 1 июля 1997 года, представить Совету для принятия им немедленного решения свои рекомендации с учетом достигнутого сторонами прогресса в осуществлении Основного соглашения, в отношении дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций, возможно, видоизмененной Временной администрации, соответствующего цели выполнения Основного соглашения на шестимесячный период, начинающийся с 16 июля 1997 года;

8. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

### 13. Сообщения от 19 и 25 ноября 1996 года и доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года

Письмо Председателя Совета Безопасности от 19 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/958), в котором Генеральный секретарь уведомляется о том, что его письмо от 14 ноября 1996 года (S/1996/957) доведено до членов Совета, которые приветствовали содержащееся там решение.

Письмо представителя Хорватии от 25 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/974), препровождающее памятную записку правительства Хорватии от того же числа в отношении Превлакского полуострова.

Очередной доклад Генерального секретаря от 5 декабря о положении в области прав человека в Хорватии (S/1996/1011 и Согг.1), представленный в соответствии с резолюцией 1019 (1995) Совета Безопасности и заявлением Председателя от 20 сентября 1996 года (S/PRST/1996/39), с информацией о мерах, принятых правительством Хорватии в целях осуществления резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995) Совета Безопасности, к середине ноября 1996 года.

#### 14. Рассмотрение на 3727-м заседании (20 декабря 1996 года) и заявление Председателя

На 3727-м заседании, состоявшемся 20 декабря 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Ситуация в Хорватии

Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/1011 и Согг.1)».

По просьбе представителя Хорватии Председатель с согласия Совета пригласил его принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он уполномочен сделать от его имени следующее заявление (S/PRST/1996/48):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года (S/1996/1011 и Согг.1), представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности по Хорватии.

Совет отмечает заметный прогресс в гуманитарной ситуации, в частности меры, принятые правительством Хорватии в целях удовлетворения самых неотложных гуманитарных нужд хорватского сербского населения.

Хотя ситуация в области безопасности несколько улучшилась, Совет Безопасности, тем не менее, выражает свою обеспокоенность в связи с продолжающимися актами преследования, мародерства и нападений с применением физической силы, направленными против хорватских сербов, и в частности

участием хорватского военного и полицейского персонала в служебной форме в ряде таких инцидентов. Он призывает правительство Хорватии активизировать свои усилия по улучшению ситуации в области безопасности и обеспечить адекватные в плане безопасности условия для местного сербского населения, включая срочное возобновление функционирования судебной системы в бывших секторах «Север» и «Юг».

Совет глубоко обеспокоен тем, что, несмотря на его предыдущие требования, достигнут лишь незначительный прогресс в вопросе возвращения хорватских сербских беженцев, и он настоятельно призывает правительство Хорватии применять всеобъемлющий подход в целях облегчения возвращения беженцев, являющихся выходцами из Хорватии, в дома, где они первоначально проживали, на всей территории Хорватии. Он выражает сожаление в связи с продолжающейся неспособностью правительства Хорватии реально гарантировать их имущественные права, особенно в ситуации, когда вернувшиеся в бывшие сектора сербы не смогли добиться возвращения принадлежащего им имущества. Совет призывает правительство Хорватии немедленно задействовать надлежащие процедуры в вопросе имущественных прав и положить конец всем формам дискриминации в отношении хорватского сербского населения в области предоставления социальных благ и помощи в хозяйственном восстановлении.

Совет глубоко обеспокоен сообщениями о том, что новый закон об амнистии не осуществляется на справедливой и равноправной основе. Он подчеркивает, что применение этого закона на равноправной основе имеет жизненно важное значение для укрепления доверия и содействия примирению в Хорватии, а также для мирной реинтеграции района Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема.

Совет подчеркивает важное значение обязательств, взятых правительством Хорватии перед Советом Европы, включая подписание Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, и ожидает, что правительство Хорватии выполнит эти обязательства в полном объеме и без промедления.

Совет вновь обращается к правительству Хорватии с призывом в полной мере

сотрудничать с Международным трибуналом по бывшей Югославии и провести расследования в отношении лиц, обвиняемых в серьезных нарушениях международного гуманитарного права, особенно совершенных в ходе военных операций в 1995 году, и обеспечить их судебное преследование.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом, и он просит Генерального секретаря и далее информировать его о положении в Хорватии, в любом случае не позднее 10 марта 1997 года».

**15. Сообщение от 13 января 1997 года и доклад Генерального секретаря от 31 декабря 1996 года**

Доклад Генерального секретаря от 31 декабря 1996 года, представленный в соответствии с резолюцией 1066 (1996) Совета Безопасности (S/1996/1075), с описанием положения на Превлакском полуострове и с рекомендацией продлить мандат МНООНПП еще на шесть месяцев — до 15 июля 1997 года.

Письмо представителя Хорватии от 13 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/27), препровождающее текст письма правительства Хорватии от того же числа по вопросу о завершении мирной реинтеграции района, находящегося под управлением Временной администрации.

**16. Рассмотрение на 3731-м заседании (14 января 1997 года) и принятие резолюции 1093 (1997)**

На 3731-м заседании, состоявшемся 14 января 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря, представляемый в соответствии с резолюцией 1066(1996) Совета Безопасности (S/1996/1075)».

По просьбе представителя Хорватии Председатель с согласия Совета пригласил его принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/29), который был подготовлен в ходе ранее проведенных Советом консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3731-м заседании 14 января 1997 года проект резолюции S/1997/29 был единогласно принят в качестве резолюции 1093 (1997).

Резолюция 1093 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года, 1038 (1996) от 15 января 1996 года и 1066 (1996) от 15 июля 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 31 декабря 1996 года (S/1996/1075),

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии,

отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии, в которой подтверждается их соглашение о демилитаризации Превлакского полуострова, подчеркивая вклад, внесенный этой демилитаризацией в ослабление напряженности в этом районе, и особо отмечая необходимость достижения Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией договоренности об урегулировании, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия,

отмечая с беспокойством нарушения в установленных Организацией Объединенных Наций зонах в этом районе и другие действия, включая ограничения на свободу передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, упомянутые в докладе Генерального секретаря, которые привели к опасному возрастанию напряженности,

приветствуя взаимное признание всеми государствами - преемниками бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках их международно признанных границ и подчеркивая важное значение полной нормализации отношений между этими государствами,

высоко оценивая подписанное в Белграде 23 августа 1996 года Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, обязывающее стороны мирно урегулировать спорный вопрос о Превлаке путем переговоров в духе Устава Организации Объединенных Наций и добрососедских отношений,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

1. уполномочивает военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028) до 15 июля 1997 года;

2. настоятельно призывает стороны соблюдать свои взаимные обязательства и в полной мере осуществить Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией и подчеркивает, что они имеют исключительно важное значение для установления мира и безопасности во всем регионе;

3. призывает стороны принять практические варианты, предложенные военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в целях улучшения обстановки в области безопасности в этом районе, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря от 31 декабря 1996 года, и просит Генерального секретаря представить к 15 апреля 1997 года доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих практических вариантов, в частности, в отношении свободы передвижения военных наблюдателей по территории всего района и соблюдения режима демилитаризации;

4. призывает стороны прекратить все нарушения, а также военную и иную деятельность, которые могут повысить напряженность, и воздерживаться от них, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и свободу передвижения, в том числе путем разминирования;

5. просит Генерального секретаря представить Совету к 5 июля 1997 года для скорейшего рассмотрения доклад о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия;

6. просит военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по стабилизации (СПС), утвержденные Советом в резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, в полной мере сотрудничать друг с другом;

7. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### 17. Сообщения, полученные в период с 20 по 29 января 1997 года

Письмо Генерального секретаря от 20 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/66), в котором он информирует Совет о своем намерении назначить Командующим силами ВАООНВС генерал-майора В. Хансета (Бельгия).

Письмо Генерального секретаря от 21 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/62), в котором сообщается об усилиях, проделанных ВАООНВС со времени представления доклада Генерального секретаря от 26 октября 1996 года (S/1997/883) в плане урегулирования нерешенных установочных вопросов, связанных с проведением выборов.

Письмо представителя Югославии от 22 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/64), препровождающее текст письма Скупщины и Исполнительного веча района Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 23 января на имя Генерального секретаря (S/1997/67), в котором Генеральный секретарь информируется о том, что его письмо от 20 января 1997 года (S/1997/66) доведено до сведения членов Совета и что они поддерживают решение, о котором там идет речь.

Письмо представителя Югославии от 27 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/78), препровождающее письмо союзного министра иностранных дел Югославии от 25 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.



Письмо представителя Югославии от 29 января на имя Генерального секретаря (S/1997/89), препровождающее письмо Председателя Союзного правительства Союзной Республики Югославии от 28 января 1997 года на имя Генерального секретаря.

**18. Рассмотрение на 3737-м заседании (31 января 1997 года) и заявление Председателя**

На 3737-м заседании, состоявшемся 31 января 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Ситуация в Хорватии**

Письмо Генерального секретаря от 21 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/62)».

По просьбе представителя Хорватии Председатель с согласия Совета пригласил его принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/4):

«Совет Безопасности рассмотрел письмо Генерального секретаря от 21 января 1997 года (S/1997/62) о событиях, касающихся Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, и приветствует его оценку.

Совет приветствует письмо правительства Хорватии от 13 января 1997 года (S/1997/27, приложение) о мерах по завершению мирной реинтеграции района, находящегося под управлением Временной администрации, в котором местной сербской общине гарантируется представительство и голос на различных уровнях местного, регионального и национального правительства, предусматривается отсрочка от призыва на военную службу на ограниченный срок и подтверждается намерение правительства Хорватии обеспечить местному сербскому населению защиту его юридических и гражданских прав в соответствии с хорватским законодательством. Совет призывает правительство Хорватии в полной мере выполнить обязательства, содержащиеся в

упомянутом письме, и устные гарантии хорватских должностных лиц, данные Временной администрации, как указано в письме Генерального секретаря от 21 января 1997 года (S/1997/62).

Совет отмечает также письмо местного сербского Исполнительного веча и Скупщины района по данному вопросу от 16 января 1997 года (S/1997/64, приложение).

Совет напоминает о заявлении его Председателя от 15 августа 1996 года (S/PRST/1996/35) и вновь подчеркивает важность проведения выборов, организация которых возложена на Временную администрацию, в соответствии с Основным соглашением о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951, приложение), подписанным 12 ноября 1995 года. Совет разделяет мнение Временного администратора в отношении того, что права и гарантии, изложенные в письме правительства Хорватии, в случае их полного осуществления, создают прочную основу для проведения выборов одновременно с общенациональными выборами в Хорватии и позволят добиться значительного прогресса на пути к завершению процесса мирной реинтеграции района. В этом контексте Совет подчеркивает, что проведение выборов и удостоверение их результатов — решением Временной администрации — в предусмотренные сроки будут возможны только при условии выполнения хорватскими властями своих обязательств, связанных с завершением выдачи документов о гражданстве и удостоверений личности всем имеющим право голосовать лицам и соответствующих технических документов, а также предоставления всей информации, которую затребует Временная администрация, для удостоверения результатов выборов. Совет подчеркивает необходимость всестороннего сотрудничества со стороны местных сербов.

Совет вновь подтверждает важность мер по укреплению доверия, осуществление которых может быть полезным для жителей района и после истечения срока действия мандата Временной администрации. В этой связи он призывает хорватские власти сохранить нынешний демилитаризованный статус этого района.

Совет вновь подтверждает важность эффективного осуществления прав всех жителей

района на равное отношение к ним в вопросах предоставления жилья, доступа к субсидиям и займам на реконструкцию и получение компенсации за имущество, как это гарантируется хорватским законодательством. Он вновь подтверждает право всех беженцев и перемещенных лиц на возвращение в места своего прежнего проживания. Он вновь подтверждает также право жителей государства на свободный выбор места своего жительства. Соблюдение этих принципов имеет жизненно важное значение для стабильности в районе. В этой связи он настоятельно призывает правительство Хорватии подтвердить свои обязательства согласно положениям Конституции Хорватии, хорватскому законодательству и Основному соглашению равным образом относиться ко всем своим гражданам, независимо от их этнической принадлежности.

Совет подчеркивает, что восстановление многонационального характера Восточной Славонии имеет важное значение для международных усилий по поддержанию мира и стабильности в регионе бывшей Югославии в целом. Совет призывает правительство Хорватии предпринять такие шаги, которые необходимы для того, чтобы поощрять добрую волю, укреплять доверие и гарантировать обеспечение безопасных и стабильных условий для всех людей в районе. Такие шаги должны включать полное осуществление закона об амнистии этой страны, всестороннее сотрудничество с Международным трибуналом по бывшей Югославии, укрепление сотрудничества с местными сербами, которые хотели бы вернуться в другие районы Хорватии, полное соблюдение Основного соглашения и всестороннее сотрудничество с Временной администрацией и другими международными организациями. Совет приветствует обязательства, взятые правительством Хорватии в отношении создания объединенного совета муниципалитетов, совета сербской этнической общины, а также в отношении права сербского населения и других меньшинств в районе на автономию в области образования и культуры. Совет отмечает заверения хорватских властей в том, что они будут положительно подходить к рассмотрению заявлений местных сербов о повторной отсрочке от призыва на военную службу.

Совет осуждает инцидент, происшедший в Вуковаре 31 января 1997 года, в результате которого погиб один военнослужащий Временной администрации и получили ранения другие сотрудники Временной администрации.

Совет призывает обе стороны к добросовестному сотрудничеству на базе Основного соглашения. Он призывает их также продолжать сотрудничать с Временным администратором и с Временной администрацией в целях обеспечения успешного завершения процесса реинтеграции. Он призывает международное сообщество полностью поддерживать эти усилия.

Совет выражает свою признательность Временному администратору и его персоналу и вновь заверяет их в своей полной поддержке.

Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься данным вопросом».

**19. Сообщения, полученные в период с 14 февраля по 5 марта 1997 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо представителя Нидерландов от 14 февраля 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/133), препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, от 11 февраля 1997 года по вопросу о Восточной Славонии.

Доклад Генерального секретаря от 24 февраля о ВАООНВС (S/1997/148), который представлен во исполнение резолюции 1079 (1996) Совета Безопасности и в котором описываются события в районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и приветствуется приверженность Союзной Республики Югославии и Республики Хорватии делу достижения прогресса в их двусторонних отношениях.

Письмо представителя Югославии от 4 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/188).

Очередной доклад от 5 марта о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1997/195), с информацией о мерах, принятых правительством Хорватии в целях осуществления резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995) Совета Безопасности и заявления Председателя от 20 декабря 1996 года (S/PR.ST/1996/48), со времени

после представления его последнего доклада (S/1997/1011 и Согг.1).

**20. Рассмотрение на 3746-м заседании (7 марта 1997 года) и заявление Председателя**

На 3746-м заседании, состоявшемся 7 марта 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Ситуация в Хорватии**

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1997/148)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель Совета Безопасности заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/10):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 24 февраля 1997 года (S/1997/148) о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, а также недавние события в этом районе. Он напоминает о заявлении своего Председателя от 31 января 1997 года (S/PRST/1997/4) и вновь призывает стороны в полной мере сотрудничать с Временной администрацией и Временным администратором.

Совет согласен с содержащимся в докладе Генерального секретаря выводом о том, что 13 апреля 1997 года является вполне реальной и достижимой датой проведения в районе свободных и справедливых выборов при условии полного сотрудничества сторон.

Совет подчеркивает, что получение членами сербской общины своих документов о гражданстве и их полное участие в этих выборах и в политической жизни Хорватии в качестве равноправных граждан на основе осуществления прав и гарантий, содержащихся в письме правительства Хорватии от 13 января 1997 года (S/1997/27, приложение), наилучшим образом

отвечает их интересам. Совет выражает сожаление по поводу деструктивных действий некоторых элементов сербской общины, создающих атмосферу политического ажиотажа и неопределенности. Он призывает всех жителей района внять мудрым советам, остаться в районе и связать свое будущее с Республикой Хорватией в качестве ее граждан.

Совет подчеркивает, что проведение выборов будет также зависеть от готовности правительства Хорватии выполнить все предварительные условия, включая выдачу документов, предоставление данных и своевременное завершение технических мероприятий, необходимых для подтверждения результатов. Совет отмечает обнадеживающий прогресс, достигнутый правительством Хорватии в этом направлении. Однако он обеспокоен тем, что осуществление этих процедур проходит неровно. Совет настоятельно призывает правительство Хорватии удвоить свои усилия, с тем чтобы обеспечить завершение необходимых технических мероприятий по подготовке к проведению выборов.

Совет весьма настоятельно призывает правительство Хорватии в качестве меры по предоставлению гарантий сербской общине в официальном порядке публично подтвердить устные гарантии, данные им Временной администрацией, о чем Генеральный секретарь говорит в своем письме от 21 января 1997 года (S/1997/62), и вновь подтвердить свои обязательства, о которых говорится в пунктах 28 и 29 доклада Генерального секретаря. Он также призывает правительство Хорватии применять свой закон об амнистии справедливо и последовательно в отношении всех лиц, находящихся под его юрисдикцией. Совет подчеркивает, что успех мирной реинтеграции в долгосрочной перспективе будет в значительной мере определяться приверженностью правительства Хорватии делу примирения и обеспечения того, чтобы те сербы, которые в настоящее время являются жителями района, на равной основе пользовались своими правами в качестве хорватских граждан.

Совет разделяет серьезную обеспокоенность, о которой говорится в докладе Генерального секретаря, по поводу отсутствия прогресса в том, что касается будущего перемещенных лиц в районе и обеспечения равного обращения в плане

предоставления жилья, доступа к субсидиям и займам на цели восстановления и получения компенсации за нанесенный собственности ущерб, в соответствии с Основным соглашением о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951, приложение) и законами Хорватии. Совет вновь подтверждает право всех беженцев и перемещенных лиц вернуться в свои родные места на всей территории Хорватии и жить там в условиях безопасности. Он приветствует разработанное Временной администрацией и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев предложение относительно возвращения перемещенных лиц и настоятельно призывает правительство Хорватии незамедлительно обсудить это предложение, тесно сотрудничать с Временной администрацией и Верховным комиссаром в процессе осуществления и выступить с ясным и недвусмысленным публичным заявлением и принять конкретные меры в подтверждение равноправия всех перемещенных лиц, независимо от их этнической принадлежности.

Совет приветствует приверженность Союзной Республики Югославии и Республики Хорватии делу достижения прогресса в их двусторонних отношениях, в частности в отношении постоянной демилитаризации пограничного района и отмены визового режима, что явилось бы крупным вкладом в установление доверия на местном уровне и стабилизацию района.

Совет ссылается на свою резолюцию 1079 (1996) от 15 ноября 1996 года и заявляет о своем намерении рассмотреть рекомендации, которые будут представлены Генеральным секретарем как можно раньше после успешного проведения выборов и которые касаются дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций, согласующегося с выполнением Основного соглашения.

Совет просит Генерального секретаря регулярно информировать его о развитии событий. Он будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## 21. Рассмотрение на 3753-м заседании (19 марта 1997 года) и заявление Председателя

На 3753-м заседании, состоявшемся 19 марта 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Ситуация в Хорватии

Очередной доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1997/195)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель Совета Безопасности заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/15):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 5 марта 1997 года (S/1997/195) о положении в Хорватии, представленный во исполнение резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995) Совета Безопасности. Он ссылается также на заявление своего Председателя от 20 декабря 1996 года (S/PRST/1996/48).

Совет продолжает испытывать глубокую озабоченность в связи с тем, что, хотя правительство Хорватии утверждает, что оно развернуло необходимое число сотрудников полиции, хорватские сербы продолжают жить в вызывающих серьезные опасения условиях отсутствия безопасности во всех районах, которые были определены в качестве районов, охраняемых Организацией Объединенных Наций, и были известны как сектора «Запад», «Север» и «Юг», особенно в районе бывшего сектора «Юг» вокруг Книна. Он призывает правительство Хорватии принять дальнейшие меры по восстановлению правопорядка в этих районах.

Совет приветствует тот факт, что за последние месяцы благодаря гуманитарным программам, активно осуществляемым международными организациями, трудные условия жизни оставшихся сербов были значительно облегчены. В этой связи он призывает правительство Хорватии взять на себя всю полноту ответственности за обеспечение — в сотрудничестве со всеми соответствующими международными организациями — улучшения социально-экономического положения всех жителей в бывших секторах.

Совет выражает озабоченность по поводу того, что в вопросе возвращения хорватских сербских перемещенных лиц и беженцев в эти районы до сих пор не достигнут значительный прогресс. Он призывает правительство Хорватии активизировать свои усилия по улучшению условий личной и экономической безопасности, устранить бюрократические препоны, мешающие быстрой выдаче документов всем сербским семьям, и безотлагательно решить имущественный вопрос посредством возвращения собственности или предоставления справедливой компенсации в целях облегчения возвращения хорватских сербов в бывшие сектора.

Совет призывает правительство Хорватии устранить неопределенность в вопросе осуществления принятого им закона об амнистии, в частности незамедлительно завершив на основе имеющихся фактов и в строгом соответствии с нормами международного права подготовку списка лиц, подозреваемых в совершении военных преступлений, и положить конец произвольным арестам, особенно сербов, возвращающихся в Хорватию.

Совет напоминает об обязательствах Хорватии, вытекающих из соответствующих всеобщих документов по правам человека, участником которых она является. Он с удовлетворением отмечает обязательства, взятые правительством Хорватии в Совете Европы, включая подписание Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, и ожидает, что правительство Хорватии выполнит эти обязательства в полном объеме.

Совет обеспокоен тем, что правительство Хорватии по-прежнему не идет на всестороннее сотрудничество с Международным трибуналом по бывшей Югославии. Он подчеркивает обязанность правительства Хорватии в

соответствии с резолюцией 827 (1993) своевременно и в полном объеме отвечать на все запросы Международного трибунала. Он также призывает правительство Хорватии провести расследования в отношении лиц, обвиняемых в серьезных нарушениях международного гуманитарного права, особенно совершенных в ходе военных операций в 1995 году, и обеспечить их судебное преследование.

Совет подчеркивает важность эффективного осуществления мер, изложенных выше, для содействия обеспечению доверия и примирения в Хорватии, а также для мирной реинтеграции региона Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема. В этой связи Совет просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его и вновь доложить о положении в гуманитарной области и в области прав человека в Хорватии в рамках его доклада, который в соответствии с пунктом 6 резолюции 1079 (1996) должен быть представлен к 1 июля 1997 года».

**22. Сообщения, полученные в период с 9 по 25 апреля 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Хорватии от 9 апреля 1997 года (S/1997/294) на имя Председателя и приложение.

Письмо представителя Югославии от 11 апреля (S/1997/302) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст памятной записки правительства Югославии от того же числа о ситуации в районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема.

Доклад Генерального секретаря от 14 апреля о МНООНПП (S/1997/311), который представляется во исполнение резолюции 1093 (1997) Совета Безопасности и в котором описывается прогресс, достигнутый в ходе осуществления практических вариантов, предложенных военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в мае 1996 года для повышения уровня безопасности в этом районе.

Письмо представителя Хорватии от 25 апреля (S/1997/341) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст Соглашения о Совместной рабочей группе по оперативным процедурам возвращения хорватских граждан в свои дома на всей территории Хорватии, подписанного

23 апреля 1997 года в Осиеке, Хорватия, представителями правительства Хорватии, ВАООНВС и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

### 23. Рассмотрение на 3772-м заседании (25 апреля 1997 года) и заявление Председателя

На 3772-м заседании, состоявшемся 25 апреля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/1997/311)».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/23):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 14 апреля 1997 года (S/1997/311) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове и выражает свое разочарование в связи с отсутствием в целом улучшения положения на Превлакском полуострове.

Совет озабочен оценкой ситуации, данной Генеральным секретарем, который указывает, что, хотя в районе в целом сохраняется стабильная обстановка, в результате ряда событий произошел рост напряженности. Особую озабоченность Совета вызывают отмеченные в докладе случаи продолжающихся нарушений режима демилитаризации, включая передислокацию тяжелого оружия и специальных полицейских подразделений Республики Хорватии и вход в демилитаризованную зону ракетного катера ВМС Союзной Республики Югославии, несмотря на высказанные ранее просьбы и озабоченность Совета.

Совет призывает стороны воздерживаться от провокационных действий любого рода, прекратить нарушения режима демилитаризованной зоны и всецело сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций.

Совет отмечает также содержащиеся в докладе Генерального секретаря замечания по поводу отсутствия прогресса в принятии практических вариантов, представленных сторонам военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в мае 1996 года в целях укрепления безопасности в этом районе и упомянутых в докладе Генерального секретаря от 31 декабря 1996 года (S/1996/1075). Совет вновь обращается к обеим сторонам с призывом принять эти практические варианты в целях их скорейшего претворения в жизнь, разминировать районы, патрулируемые военными и наблюдателями, не препятствовать свободе передвижения военных наблюдателей и не вмешиваться в осуществление мандата наблюдателей.

Совет призывает Республику Хорватию и Союзную Республику Югославию урегулировать спорный вопрос о Превлакском полуострове на основе двусторонних переговоров в соответствии с Соглашением о нормализации отношений, подписанным ими в Белграде 23 августа 1996 года, и в духе Устава Организации Объединенных Наций и добрососедства.

Совет подчеркивает свое доверие и поддержку в отношении деятельности военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. Он выражает свою признательность военным наблюдателям и государствам-членам, предоставившим персонал и оказывающим поддержку в иной форме.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

### 24. Сообщения от 29 апреля и 2 мая 1997 года

Письмо Генерального секретаря от 29 апреля 1997 года (S/1997/343) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее информацию о выборах, проведенных 13 и 14 апреля 1997 года в районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, находящемся под управлением Временной администрации Организации Объединенных Наций.

Письмо представителя Нидерландов от 2 мая (S/1997/348) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Европейского союза по вопросу о выборах в Хорватии, опубликованного 30 апреля 1997 года.

25. Рассмотрение на 3775-м заседании (8 мая 1997 года) и заявление Председателя

На 3775-м заседании, состоявшемся 8 мая 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии

Письмо Генерального секретаря от 29 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/343)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/26):

«Совет Безопасности приветствует письмо Генерального секретаря от 29 апреля 1997 года (S/1997/343), которое препровождает выводы Временного администратора относительно успешного проведения под руководством Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема выборов в районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема в Республике Хорватии, начавшихся 13 апреля 1997 года.

Совет разделяет данную Временным администратором оценку, согласно которой проведение этих выборов является существенно важным для обеспечения дальнейшего прогресса на пути к мирной реинтеграции района и представляет собой важный этап обеспечения законного представительства местного населения в хорватской конституционной и правовой системе. Он настоятельно призывает к скорейшему формированию только что избранных органов местного управления и полному воплощению в жизнь обязательств, содержащихся в Основном соглашении (S/1995/951, приложение) и письме правительства Хорватии от 13 января 1997 года (S/1997/27, приложение), включая создание Объединенного совета муниципалитетов и назначение местных сербов на гарантированные им должности в

парламентских и административных структурах Хорватии.

Совет<sup>1</sup> особо отмечает вывод Временного администратора о том, что ни до, ни во время, ни после выборов не было отмечено и не сообщалось о каких-либо актах запугивания, насилия или нарушениях процедуры выборов. Совет приветствует добрую волю и стремление к сотрудничеству, продемонстрированные участниками процесса.

Совет подчеркивает важность двустороннего возвращения всех перемещенных лиц на территории Хорватии, а также право жителей государства на свободный выбор места проживания. В этой связи он приветствует Соглашение о Совместной рабочей группе по оперативным процедурам возвращения (S/1997/341, приложение). Он настоятельно призывает правительство Хорватии неукоснительно выполнять это соглашение. Совет призывает обе стороны к добросовестному сотрудничеству на базе Основного соглашения и подчеркивает необходимость уважения прав человека, включая права лиц, принадлежащих к меньшинствам, на всей территории страны, что является залогом успешного осуществления процесса реинтеграции.

Совет выражает свою признательность Временной администрации и тем членам международного сообщества, включая наблюдателей от Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совета Европы и представителей дипломатических кругов, чьи усилия позволили обеспечить успешное проведение выборов. Совет воздает должное Временной администрации за преодоление технических трудностей путем осуществления решительных мер, которые в значительной степени способствовали успешному проведению выборов.

Совет ожидает от Генерального секретаря рекомендаций, с учетом достигнутого сторонами прогресса в осуществлении Основного соглашения, в отношении дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в Восточной Славонии, Баранье и Западном Среме, возможно видоизмененной Временной администрации, соответствующего цели выполнения Основного соглашения, на шестимесячный период, начинающийся с 16 июля 1997 года, согласно его резолюции 1079 (1996)».

**26. Сообщения, полученные в период с 27 мая по 13 июня 1997 года**

Письмо представителя Югославии от 27 мая 1997 года (S/1997/394) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо председателя союзного правительства Союзной Республики Югославии от 21 мая 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 29 мая (S/1997/412) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 2 июня (S/1997/425) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Югославии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 13 июня (S/1997/454) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

**В. Ситуация в Боснии и Герцеговине**

**1. Сообщения, полученные в период с 18 июня по 26 июля 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Италии от 18 июня 1996 года (S/1996/446) на имя Генерального секретаря, препровождающее резюме выводов Конференции Совета по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся во Флоренции, Италия, 13 и 14 июня 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 21 июня (S/1996/460), представленный в соответствии с резолюцией 1035 (1995) Совета Безопасности и содержащий информацию о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) за период, прошедший со времени представления доклада от 29 марта 1996 года (S/1996/210).

Письмо Генерального секретаря от 21 июня (S/1996/465) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст датированного тем же числом письма генерального секретаря Организации Североатлантического договора (НАТО)

на имя Генерального секретаря, в добавлении к которому содержится седьмой доклад об операциях Сил по выполнению Соглашения (СВС).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 2 июля (S/1996/510) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 5 июля (S/1996/523) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Франции от 5 июля (S/1996/543) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Встречи семи крупнейших промышленно развитых стран мира на высшем уровне, проходившей в Лионе, Франция, 27-29 июня 1996 года.

Письмо представителя Гвинеи от 8 июля (S/1996/535) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 9 июля (S/1996/542) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее второй доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Письмо представителя Югославии от 10 июля (S/1996/537) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления союзного министра иностранных дел Союзной Республики Югославии, сделанное на совещании министров иностранных дел стран Юго-Восточной Европы, состоявшемся в Софии 6 и 7 июля 1996 года.

Вербальная нота Постоянного представительства Болгарии от 11 июля (S/1996/551) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст Софийской декларации о добрососедских отношениях, стабильности, безопасности и сотрудничестве на Балканах, принятой на совещании министров иностранных дел стран Юго-Восточной Европы, состоявшемся в Софии 6 и 7 июля 1996 года.

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 11 июля (S/1996/556) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее выдержки из решения, вынесенного Судебной камерой Трибунала в соответствии с правилом 61 правил процедуры и



доказывания Трибунала по делу «Радован Караджич и Ратко Младич».

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 18 июля (S/1996/565) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 22 июля (S/1996/576) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 25 июля (S/1996/600) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст датированного тем же числом письма генерального секретаря НАТО на имя Генерального секретаря, в добавлении к которому содержится восьмой доклад об операциях СВС.

Письмо представителя Ирландии от 26 июля (S/1996/597) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления по Мостару, опубликованного в тот же день страной, председательствующей в Европейском союзе.

## 2. Рассмотрение на 3687-м заседании (8 августа 1996 года) и заявление Председателя

На 3687-м заседании, состоявшемся 8 августа 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 9 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/542)

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 11 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/556)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины по его просьбе принять участие в обсуждении согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/34):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, прилагаемый к письму Генерального секретаря от 9 июля 1996 года на имя Председателя Совета (S/1996/542).

Совет заявляет о своей полной поддержке выводов, сделанных на Конференции Совета по выполнению Мирного соглашения, которая проходила во Флоренции, Италия, 13 и 14 июня 1996 года (S/1996/446, приложение). Он подчеркивает важное значение предстоящих выборов в Боснии и Герцеговине, которые будут проведены в соответствии с Общим рамочным соглашением о мире в Боснии и Герцеговине и приложениями к нему (в совокупности именуемыми Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение), позволят создать общие институты и явятся важной вехой в процессе нормализации в Боснии и Герцеговине. Он призывает стороны обеспечить скорейшее функционирование этих институтов после проведения выборов. Он поддерживает проделанную в этой связи подготовительную работу.

Совет ожидает, что стороны активизируют свои усилия по поддержанию и дальнейшему закреплению условий, необходимых для обеспечения демократических выборов, как это предусмотрено в статье I приложения 3 к Мирному соглашению, и будут полностью уважать результаты этих выборов. В этом контексте Совет подчеркивает важность соглашения, достигнутого руководством боснийцев и боснийских хорватов в Мостаре при посредничестве Администрации Европейского союза в Мостаре, которое, наконец-то, обеспечило участие боснийских хорватов в единой городской администрации в Мостаре на основе результатов выборов от 30 июня 1996 года. Совет ожидает, что руководство боснийцев и руководство боснийских хорватов в Мостаре в полном объеме и безотлагательно осуществят это соглашение, и подчеркивает, что невыполнение этого серьезно подорвет важнейшие усилия по обеспечению прочного мира и стабильности в Боснии и Герцеговине. Он заявляет о своей полной поддержке международных организаций, работающих в настоящее время в Мостаре, и в частности Администрации Европейского союза, и призывает руководство обеих сторон в полном объеме сотрудничать с Администрацией Европейского

союза. Он призывает правительство Республики Хорватии, которое несет особую ответственность в этой связи, продолжать использовать свое влияние на руководство боснийских хорватов, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение им своих обязательств. Совет будет продолжать пристально следить за положением в Мостаре.

Совет подчеркивает, что продолжающееся отсутствие прогресса в передаче власти и ресурсов Федерации Боснии и Герцеговины представляет собой потенциальную опасность для процесса выполнения Мирного соглашения. Совет призывает партнеров по Федерации ускорить свои усилия по созданию полностью функционирующей Федерации, которая является существенно важной предпосылкой для достижения мира в Боснии и Герцеговине.

Совет с особой обеспокоенностью отмечает содержащиеся в докладе Высокого представителя об осуществлении положений Мирного соглашения, касающихся прав человека, выводы о том, что стороны не выполняют свои обязательства в области прав человека и что это препятствует возвращению беженцев. Он осуждает все акты этнических притеснений. Он призывает участников Мирного соглашения безотлагательно принять меры, указанные в докладе, с тем чтобы остановить тенденцию к этническому разделу страны и ее столицы, Сараево, и сохранить их многокультурное и многоэтническое наследие. Совет выражает глубокое сожаление в связи с неоправданными задержками в осуществлении мер, касающихся, среди прочего, развития или создания новых независимых средств массовой информации и сохранения прав собственности, и призывает все стороны безотлагательно принять такие меры. Совет готов рассмотреть дальнейшие доклады Канцелярии Высокого представителя по всем аспектам осуществления Мирного соглашения, включая упомянутые выше.

Совет подчеркивает, что в соответствии с Мирным соглашением лица, в отношении которых Международный трибунал по бывшей Югославии вынес обвинительные заключения и которые не выполнили постановления о явке в Трибунал, не могут выдвигать свои кандидатуры или занимать какие-либо административные, выборные или другие государственные должности на территории Боснии и Герцеговины. Любое

продолжающееся занятие такой должности является неприемлемым. В этой связи Совет отмечает тот факт, что в качестве первого шага Радован Караджич, официально сняв с себя исполнительные полномочия в Республике Сербской 30 июня 1996 года, согласился 19 июля 1996 года окончательно прекратить всю политическую и официальную деятельность, способствуя тем самым избирательному процессу в Боснии и Герцеговине. Совет ожидает, что это обязательство будет выполняться полностью и добросовестно, и будет пристально следить за дальнейшими событиями.

Совет подчеркивает, что все государства и заинтересованные стороны обязаны в соответствии с резолюцией 827 (1993) от 25 мая 1993 года, другими соответствующими резолюциями и Мирным соглашением в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и выполнять без исключения просьбы об оказании помощи или приказы судебной камеры. Совет рассмотрел письмо Председателя Международного трибунала от 11 июля 1996 года (S/1996/556), в котором упоминается вывод Судебной камеры Международного трибунала в отношении неисполнения выданных ордеров на арест Радована Караджича и Ратко Младича вследствие отказа Республики Сербской и Союзной Республики Югославии сотрудничать с Трибуналом. Он осуждает это неисполнение указанных ордеров на арест. Совет отмечает недавнее посещение делегацией из Республики Сербской Международного трибунала в Гааге с целью обсуждения всех аспектов сотрудничества с Трибуналом и ожидает, что будет обеспечено сотрудничество с Трибуналом с целью предания суду всех лиц, в отношении которых вынесено обвинительное заключение. Совет осуждает тот факт, что до сих пор руководство боснийских хорватов и правительство Хорватии не выполнили приказы Международного трибунала в отношении ряда лиц, обвиняемых в военных преступлениях. Совет требует полного сотрудничества всех соответствующих сторон в незамедлительном исполнении всех ордеров на арест и передачи Трибуналу всех обвиняемых лиц в соответствии со статьей 29 устава Трибунала. Совет далее осуждает любые попытки поставить под сомнение полномочия Международного трибунала. Совет подчеркивает важное значение обязательств, взятых участниками Мирного

соглашения в отношении полного сотрудничества с Международным трибуналом, и подчеркивает, что отказ арестовать и передать лиц, в отношении которых Трибуналом вынесены обвинительные заключения, представляет собой нарушение этих обязательств. Совет подчеркивает, что выполнение этих просьб и приказов Международного трибунала является существенно важным аспектом осуществления Мирного соглашения, как это предусмотрено предыдущими резолюциями; Совет готов рассмотреть применение экономических принудительных мер с целью обеспечения соблюдения всеми сторонами их обязательств по Мирному соглашению.

Совет осуждает любые угрозы или акты насилия, направленные против международного персонала в Боснии и Герцеговине, в частности те, которые направлены против персонала Специальных международных полицейских сил на территории Республики Сербской. Он осуждает также препятствия, чинимые судебно-медицинским расследованиям, осуществляемым международными организациями на территории Республики Сербской, а также на территории Федерации Боснии и Герцеговины. Он призывает все стороны устранить эти препятствия и обеспечить полную свободу передвижения и безопасность всего международного персонала.

Совет подтверждает свою полную поддержку Высокого представителя и всех международных организаций, работающих в настоящее время в Боснии и Герцеговине над выполнением Мирного соглашения. Совет готов рассмотреть вопрос о необходимости принятия дополнительных мер с целью продолжения и укрепления предпринимаемых усилий по полному выполнению Мирного соглашения. Совет приветствует все инициативы, которые приведут к укреплению стабильности и расширению сотрудничества в регионе в целом».

**3. Сообщения, полученные в период с 16 августа по 8 октября 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Нота Генерального секретаря от 16 августа 1996 года (S/1996/665), препровождающая третий ежегодный доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного

права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, представленный Председателем Международного трибунала в соответствии со статьей 34 его устава.

Письмо Генерального секретаря от 22 августа (S/1996/696) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст датированного тем же числом письма генерального секретаря НАТО на имя Генерального секретаря, в добавлении к которому содержится девятый доклад об операциях СВС.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 6 сентября (S/1996/730) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Гвинеи от 12 сентября (S/1996/746) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 14 сентября (S/1996/755) на имя Председателя Совета Безопасности и добавление.

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 16 сентября (S/1996/763) на имя Председателя Совета Безопасности, информирующее его о том, что 13 сентября 1996 года Судебная камера Трибунала вынесла решение по делу Ивицы Раича.

Письмо представителя Омана от 17 сентября (S/1996/767) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-релиза, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива на его шестидесятой сессии, проходившей в Эр-Рияде 7 и 8 сентября 1996 года.

Письмо представителя Югославии от 20 сентября (S/1996/775) на имя Генерального секретаря, препровождающее седьмой доклад правительства Союзной Республики Югославии о преступлениях, совершенных на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 24 сентября (S/1996/776) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад о проведенном в Копенгагене совещании «за круглым столом» по вопросу о санкциях Организации

Объединенных Наций применительно к бывшей Югославии, проходившем 24 и 25 июня 1996 года под эгидой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 24 сентября (S/1996/777) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 24 сентября (S/1996/783) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма генерального секретаря НАТО от 23 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря, в добавлении к которому содержится десятый доклад об операциях СВС.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября (S/1996/802) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день министрами иностранных дел этих стран после встречи с Генеральным секретарем.

Письмо Генерального секретаря от 1 октября (S/1996/814) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее третий доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Доклад Генерального секретаря от 1 октября (S/1996/820), представленный в соответствии с резолюцией 1035 (1995) Совета Безопасности и содержащий краткую информацию о деятельности МООНБГ за период, прошедший после представления его предыдущего доклада (S/1996/460), и описание роли Организации Объединенных Наций в выборах, проведенных в Боснии и Герцеговине 14 сентября 1996 года.

Письмо представителя Югославии от 7 октября (S/1996/830) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместной декларации, подписанной в Париже 3 октября 1996 года президентом Сербии и председателем Президиума Боснии и Герцеговины.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 8 октября (S/1996/834) на имя Председателя Совета Безопасности.

#### 4. Рассмотрение на 3701-м заседании (10 октября 1996 года) и заявление Председателя

На 3701-м заседании 10 октября 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности в отсутствие возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия членов Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/41):

«Совет Безопасности рассмотрел в свете положений своей резолюции 1034 (1995) от 21 декабря 1995 года нынешнее состояние дел в отношении расследования нарушений международного гуманитарного права в районах Сребреницы, Жепы, Баня-Луки и Сански-Моста, а также в районах Гламоч, Озрен и в других районах на территории Боснии и Герцеговины.

Совет ссылается на доклад Генерального секретаря от 27 ноября 1995 года (S/1995/988).

Совет выражает глубокую обеспокоенность по поводу весьма незначительного прогресса, достигнутого к настоящему времени в этих расследованиях, и настоятельно призывает все стороны в Боснии и Герцеговине предпринимать все возможные усилия для выяснения судьбы лиц, пропавших без вести, как с гуманитарной, так и правовой целью.

Совет выражает озабоченность в связи с тем, что попытки, предпринимаемые соответствующими международными органами в целях выяснения судьбы пропавших без вести лиц, в частности путем проведения работ по эксгумации, имели ограниченный успех главным образом по причине препятствий, чинимых Республикой Сербской. Совет с озабоченностью отмечает, что пока выяснена судьба лишь нескольких сотен лиц, пропавших без вести.

Совет приветствует недавний визит делегации Республики Сербской в Международный трибунал по бывшей Югославии в Гааге и выражает надежду, что этот визит станет поворотным пунктом в отношениях между Республикой Сербской и Международным трибуналом и будет содействовать сотрудничеству в отношении расследований, проводимых персоналом Международного трибунала.

Совет осуждает все попытки, направленные на то, чтобы воспрепятствовать проводимым расследованиям или уничтожить, изменить, сокрыть или повредить любые связанные с ними доказательства. Совет вновь подчеркивает обязательства всех сторон полностью и безоговорочно сотрудничать с соответствующими международными органами и друг с другом в отношении таких расследований и напоминает сторонам о взятом ими обязательстве в соответствии с Общим рамочным соглашением об установлении мира в Боснии и Герцеговине и приложениями к нему (в совокупности именуемыми Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение).

Совет вновь подтверждает необходимость всестороннего и надлежащего расследования нарушений международного гуманитарного права на всей территории Боснии и Герцеговины, о которых говорится в резолюции 1034 (1995). Совет подтверждает, что все государства и соответствующие стороны согласно резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года, другим соответствующим резолюциям и Мирному соглашению должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и выполнять все без исключения просьбы об оказании помощи и постановления судебной камеры. Совет вновь выражает свою поддержку усилиям, предпринимаемым международными учреждениями и властями, участвующими в этих расследованиях, и предлагает им продолжать предпринимать и активизировать эти усилия. Он призывает государства-члены продолжать оказывать необходимую финансовую и другую помощь.

Совет будет продолжать пристально следить за этим вопросом. Он просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о прогрессе, достигнутом в расследовании нарушений международного гуманитарного права,

о которых говорится в докладе, упомянутом выше».

**5. Сообщения, полученные в период с 11 октября по 12 декабря 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 11 октября 1996 года (S/1996/845) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 24 октября (S/1996/880) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст датированного тем же числом письма генерального секретаря НАТО на имя Генерального секретаря, в котором содержится одиннадцатый доклад об операциях СВС.

Письмо представителя Гвинеи от 31 октября (S/1996/896) на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Генерального секретаря от 4 ноября 1996 года (S/1996/902), препровождающая периодический доклад, подготовленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Записка Генерального секретаря от 4 ноября (S/1996/903), препровождающая периодический доклад, подготовленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Записка Генерального секретаря от 12 ноября (S/1996/927), препровождающая периодический доклад, подготовленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека, по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 15 ноября (S/1996/946) на имя

Председателя Совета Безопасности, препровождающее третий и заключительный доклад Комитета, в котором содержится краткий отчет о его работе за период с 1993 года и до момента отмены санкций и ряд рекомендаций относительно усовершенствования механизма санкций с целью повышения его эффективности.

Письмо Генерального секретаря от 21 ноября (S/1996/968) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от 20 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря, в котором излагаются выводы Руководящего совета на уровне министров и Президиума Боснии и Герцеговины в отношении руководящих принципов плана укрепления гражданских аспектов мирного урегулирования, принятого в Париже 14 ноября 1996 года.

Письмо Генерального секретаря от 22 ноября (S/1996/970) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст датированного тем же числом письма Генерального секретаря НАТО на имя Генерального секретаря, в котором содержится двенадцатый доклад об операциях СВС.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 5 декабря (S/1996/1012) на имя Генерального секретаря, препровождающее выводы Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 4 и 5 декабря 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 9 декабря (S/1996/1017), представленный во исполнение резолюции 1035 (1995) Совета Безопасности, в котором дается краткий обзор деятельности МООНБГ со времени представления его последнего доклада (S/1996/820) и содержится рекомендация относительно продления мандата МООНБГ еще на один год — до 21 декабря 1997 года.

Письмо Генерального секретаря от 9 декабря (S/1996/1024) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее четвертый доклад Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Письмо Генерального секретаря от 9 декабря (S/1996/1025) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее тексты писем, которыми обменялись генеральный секретарь НАТО и стороны Дейтонских мирных соглашений, по

вопросу о Силах по стабилизации в Боснии и Герцеговине.

Письмо представителя Гвинеи от 12 декабря (S/1996/1037) на имя Председателя Совета Безопасности.

#### **б. Рассмотрение на 3723-м заседании (12 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1088 (1996)**

На 3723-м заседании 12 декабря 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности в отсутствие возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Ситуация в Боснии и Герцеговине**

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1035 (1995) Совета Безопасности (S/1996/1017)

Письмо Генерального секретаря от 21 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/968)

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 5 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/1012)».

Председатель с согласия членов Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины, Ирландии, Канады, Малайзии, Норвегии, Турции, Украины и Чешской Республики, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/1032), представленного Германией, Италией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Совет заслушал заявления представителей Боснии и Герцеговины, Ирландии (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении и Чешской Республики, а также Исландии, которая присоединилась к заявлению), Канады, Норвегии, Турции, Украины и Малайзии.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Китая, Соединенных Штатов Америки, Египта, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германии, Республики Корея, Польши, Российской Федерации, Индонезии, Ботсваны, Чили, Гондураса и Гвинеи-Бисау, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Италии.

**Решение:** На 3723-м заседании 12 декабря 1996 года проект резолюции S/1996/1032 был принят единогласно в качестве резолюции 1088 (1996).

Резолюция 1088 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года и 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, сохранению суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

приветствуя выводы заседания Руководящего совета на уровне министров и Президиума Боснии и Герцеговины, состоявшегося в Париже (Парижская конференция) 14 ноября 1996 года (S/1996/968, приложение), и руководящие принципы двухгодичного плана укрепления гражданских аспектов мирного урегулирования, упоминаемые в этих выводах,

приветствуя также выводы Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 4 и 5 декабря 1996 года (Лондонская конференция) (S/1996/1012, приложение), на которой, с учетом выводов Парижской конференции, был одобрен план действий на первый 12-месячный период плана укрепления гражданских аспектов мирного урегулирования,

приветствуя прогресс в осуществлении Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение) и выражая свою признательность Высокому представителю, Командующему и персоналу многонациональных Сил по выполнению Соглашения и персоналу

других международных организаций и учреждений в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Мирного соглашения,

с удовлетворением отмечая проведение выборов в соответствии с положениями приложения 3 к Мирному соглашению и приветствуя прогресс в создании общих институтов в соответствии с положениями Конституции Боснии и Герцеговины,

подчеркивая также ту важную роль, которая отводится Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии в успешном развитии мирного процесса в Боснии и Герцеговине,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 9 декабря 1996 года (S/1996/1017),

принимая к сведению доклад Высокого представителя от 9 декабря 1996 года (S/1996/1024, приложение),

определяя, что положение в этом районе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

будучи преисполнен решимости содействовать мирному урегулированию конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

## I

1. вновь заявляет о своей поддержке Мирного соглашения, а также Дейтонского соглашения об осуществлении положений о Федерации Боснии и Герцеговины от 10 ноября 1995 года (S/1995/1021, приложение), призывает стороны строго выполнять свои обязательства по этим соглашениям и выражает свое намерение рассматривать ход выполнения Мирного соглашения и ситуацию в Боснии и Герцеговине;

2. заявляет о своей поддержке выводов Парижской и Лондонской конференций;

3. подчеркивает, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление мирного процесса лежит на самих властях в Боснии и Герцеговине, которые в течение последующих двух лет должны постепенно брать на себя все большую долю ответственности за осуществление функций,

выполняемых или координируемых в настоящее время международным сообществом, и подчеркивает, что если все власти в Боснии и Герцеговине не будут выполнять положения Соглашения и не будут активно участвовать в восстановлении гражданского общества, то они не смогут рассчитывать на то, что международное сообщество и основные доноры будут продолжать нести политическое, военное и экономическое бремя усилий в области осуществления и реконструкции;

4. подчеркивает наличие взаимосвязи, с чем согласился Президиум Боснии и Герцеговины в выводах Парижской конференции, между предоставлением международной финансовой помощи и степенью выполнения всеми властями в Боснии и Герцеговине Мирного соглашения, включая сотрудничество с Международным трибуналом по бывшей Югославии и содействие осуществлению плана действий, который был одобрен Лондонской конференцией;

5. с удовлетворением отмечает взаимное признание всех государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в их международно признанных границах и подчеркивает значение полной нормализации отношений, включая незамедлительное установление дипломатических отношений между этими государствами;

6. приветствует подтверждение Президиумом Боснии и Герцеговины в выводах Парижской конференции своей приверженности оказанию всемерного содействия осуществлению — во имя трех составляющих народов Боснии и Герцеговины — мирного процесса в соответствии с Мирным соглашением и принципами суверенитета и территориальной целостности этой страны, включая создание основанного на принципах демократии Боснийского государства, состоящего из двух образований - Федерации Боснии и Герцеговины и Республики Сербской - и подчеркивает в этой связи важность безотлагательного создания остающихся общих институтов, предусмотренных в Конституции Боснии и Герцеговины, а также важность приверженности властей в Боснии и Герцеговине сотрудничеству в обеспечении работы этих институтов на всех уровнях;

7. напоминает сторонам, что в соответствии с Мирным соглашением они

обязались в полной мере сотрудничать со всеми образованиями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, как это изложено в Мирном соглашении, или с теми, кто иным образом уполномочен Советом Безопасности, в том числе с Международным трибуналом по бывшей Югославии при выполнении им своих обязанностей по беспристрастному отправлению правосудия, и подчеркивает, что всестороннее сотрудничество государств и образований с Международным трибуналом включает, в частности, предоставление в распоряжение Трибунала для суда всех лиц, в отношении которых им вынесено обвинительное заключение, и направление информации, призванной содействовать Трибуналу в проведении расследований;

8. признает, что стороны уполномочили многонациональные силы, упомянутые в пункте 18 ниже, принимать такие меры, которые требуются, включая применение необходимой силы, для обеспечения соблюдения положений приложения I-A к Мирному соглашению;

9. приветствует согласие властей в Боснии и Герцеговине на наблюдение Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе за подготовкой и проведением муниципальных выборов, намеченных на 1997 год, и приветствует также решение этой организации продлить мандат своей миссии в Боснии и Герцеговине, с тем чтобы продвинуть вперед свою работу в вопросах выборов, а также прав человека и региональной стабилизации;

10. подчеркивает предусмотренное Мирным соглашением обязательство сторон обеспечивать всем лицам в пределах их юрисдикции самый высокий уровень международно признанных прав человека и основных свобод, призывает их всесторонне содействовать работе Омбудсмана по правам человека и Палаты по правам человека и претворять в жизнь их выводы и решения и призывает власти в Боснии и Герцеговине в полной мере сотрудничать с Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и другими межправительственными или региональными миссиями или организациями по правам человека с тем, чтобы они пристально



следили за положением в области прав человека в Боснии и Герцеговине;

11. приветствует приверженность сторон праву всех беженцев и перемещенных лиц на свободное возвращение в места своего первоначального проживания или, по их выбору, в другие места в Боснии и Герцеговине в условиях безопасности, отмечает ведущую гуманитарную роль, которая отводится в Мирном соглашении Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в координации с другими вовлеченными учреждениями и под руководством Генерального секретаря, в содействии репатриации беженцев и перемещенных лиц и в оказании им помощи, и подчеркивает важность содействия возвращению или расселению беженцев и перемещенных лиц, которые должны осуществляться постепенно и упорядоченно и в рамках поэтапных, скоординированных программ, в которых учитывается необходимость обеспечения безопасности на местах, жилья и занятости при гарантировании полного соблюдения приложения 7 к Мирному соглашению, а также других установленных процедур;

12. подчеркивает важность создания условий, способствующих восстановлению и развитию Боснии и Герцеговины, призывает государства-члены оказывать помощь программе восстановления в этой стране и приветствует в этой связи важный вклад, уже внесенный Европейским союзом, Всемирным банком и двусторонними донорами;

13. обращает особое внимание на важность контроля над вооружениями в регионе при самом низком уровне вооружений, призывает боснийские стороны в полной мере и без дальнейших задержек осуществлять соглашения, подписанные в Вене 26 января 1996 года и во Флоренции 14 июня 1996 года, и после успешного продвижения вперед в деле осуществления статьи II и статьи IV соглашений, призывает к продолжению усилий, направленных на содействие осуществлению статьи V Приложения I-B к Мирному соглашению, касающейся регионального контроля над вооружениями;

14. подчеркивает важное значение, которое он придает тому, чтобы в соответствии с договоренностями Парижской и Лондонской конференций сохранить — при ее усилении —

роль Высокого представителя, которая заключается в том, чтобы следить за осуществлением Мирного соглашения, а также давать указания гражданским организациям и учреждениям, помогающим сторонам в осуществлении Мирного соглашения, и координировать их деятельность, и подтверждает, что Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования Приложения 10 об осуществлении гражданских аспектов к Мирному соглашению и что в случае спора он может давать свое толкование и выносить свои рекомендации, в том числе властям Боснии и Герцеговины или ее образований, и обнародовать их;

15. подтверждает свое намерение внимательно следить за ситуацией в Боснии и Герцеговине, учитывая при этом доклады, представляемые на основании пунктов 26 и 34 ниже, и любые рекомендации, которые могут содержаться в этих докладах, а также свою готовность рассмотреть вопрос о введении мер в том случае, если любая из сторон будет существенно не выполнять свои обязательства по Мирному соглашению;

## II

16. воздает должное тем государствам-членам, которые участвовали в многонациональных силах, учрежденных в соответствии с его резолюцией 1031 (1995), и приветствует их готовность оказать помощь сторонам Мирного соглашения путем дальнейшего развертывания многонациональных Сил по выполнению Соглашения;

17. отмечает подтверждение Президиумом Боснии и Герцеговины от имени Боснии и Герцеговины, включая входящие в ее состав образования, и Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией понимания, изложенного в письмах Генерального секретаря организации, указанной в приложении I-A к Мирному соглашению, от 29 ноября 1996 года (S/1996/1025);

18. уполномочивает государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении I-A к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, создать на запланированный период в 18 месяцев в качестве правопреемника Сил по выполнению Соглашения многонациональные силы по стабилизации под

единым командованием и управлением для выполнения задачи, указанной в приложении 1-А и приложении 2 к Мирному соглашению;

19. уполномочивает государства-члены, действующие на основании пункта 18 выше, принять все необходимые меры по выполнению и обеспечению соблюдения приложения 1-А к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этого приложения и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны Сил по стабилизации, которые могут потребоваться для обеспечения осуществления этого приложения и защиты Сил по стабилизации, и принимает к сведению, что стороны согласились на принятие Силами таких мер;

20. уполномочивает государства-члены принимать по просьбе Сил по стабилизации все необходимые меры либо в защиту Сил по стабилизации, либо для оказания силам содействия в осуществлении их миссии и признает право Сил принимать все необходимые меры с целью защитить себя от нападения или угрозы нападения;

21. уполномочивает государства-члены, действующие на основании пункта 18 выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принять все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, которые будут установлены Командующим Силами по стабилизации, регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

22. просит власти в Боснии и Герцеговине сотрудничать с Командующим Силами по стабилизации для обеспечения эффективного управления аэропортами в Боснии и Герцеговине в свете обязанностей, возложенных на Силы по стабилизации в отношении воздушного пространства Боснии и Герцеговины приложением 1-А к Мирному соглашению;

23. требует, чтобы стороны уважали безопасность и свободу передвижения Сил по стабилизации и другого международного персонала;

24. предлагает всем государствам, в частности государствам региона, по-прежнему обеспечивать государствам-членам, действующим на основании пункта 18 выше, соответствующую поддержку и средства, включая средства транзита;

25. ссылается на все соглашения, касающиеся статуса Сил, о которых идет речь в добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению, и напоминает сторонам об их обязательстве по-прежнему соблюдать их;

26. просит государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, представлять Совету — по соответствующим каналам — доклады, по крайней мере ежемесячно;

\* \* \*

принимая к сведению просьбу властей Боснии и Герцеговины о продлении мандата гражданских полицейских сил Организации Объединенных Наций, известных как Специальные международные полицейские силы, которые являются частью Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине,

подтверждая содержащееся в Уставе Организации Объединенных Наций юридическое основание, на базе которого Специальным международным полицейским силам был предоставлен мандат в резолюции 1035 (1995),

выражая свою признательность персоналу Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине за его вклад в осуществление Мирного соглашения,

### III

27. постановляет продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, включающей Специальные международные полицейские силы, на дополнительный период, заканчивающийся 21 декабря 1997 года, и постановляет также, что на Специальные международные полицейские силы по-прежнему возлагаются задачи, изложенные в приложении 11 к Мирному соглашению, включая задачи, о которых идет речь в выводах

Лондонской конференции и которые были согласованы с властями в Боснии и Герцеговине;

28. просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о деятельности Специальных международных полицейских сил и достигнутом ими прогрессе в деле содействия перестройке правоохранительных органов и каждые три месяца представлять доклад о ходе осуществления мандата Миссии в целом, и в этой связи просит также Генерального секретаря представить Совету к 16 июня 1997 года доклад о Специальных силах, в частности об их деятельности по оказанию содействия перестройке правоохранительных органов, координации помощи в деле подготовки персонала и обеспечения оборудования, консультированию правоохранительных органов в отношении основных положений, полицейской деятельности на принципах демократии при полной поддержке прав человека, и расследованию или оказанию содействия расследованию случаев нарушения прав человека сотрудниками правоохранительных органов, а также о прогрессе, достигнутом властями в Боснии и Герцеговине в том, что касается этих вопросов, в частности о соблюдении ими предписываемых Специальными силами руководящих принципов, включая принятие ими оперативных и действенных мер, которые могли бы включать увольнение, при необходимости, любого сотрудника, в отношении которого Комиссар Специальных международных полицейских сил направит властям уведомление о том, что тот уклоняется от сотрудничества со Специальными силами или не соблюдает демократические принципы поддержания правопорядка;

29. подчеркивает, что успешное осуществление задач Специальных международных полицейских сил зависит от качества, опыта и профессиональных навыков их персонала, и настоятельно призывает государства-члены при содействии Генерального секретаря обеспечить наличие такого квалифицированного персонала;

30. вновь подтверждает обязанность сторон в полной мере сотрудничать со Специальными международными полицейскими силами и давать указания своим соответствующим ответственным должностным лицам и властям обеспечивать

Специальным силам всестороннюю поддержку во всех соответствующих вопросах;

31. выражает признательность Генеральному секретарю за предпринимаемые им усилия по укреплению и наращиванию материально-технического и вспомогательного потенциала Миссии и настоятельно призывает активизировать эти усилия;

32. призывает всех тех, кого это касается, обеспечить как можно более тесную координацию деятельности между Высоким представителем, Силами по стабилизации, Миссией и соответствующими гражданскими организациями и учреждениями, с тем чтобы добиться успешного осуществления Мирного соглашения и первоочередных задач плана укрепления гражданских аспектов мирного урегулирования, а также безопасности персонала Специальных сил;

33. рекомендует государствам-членам в ответ на ощутимый прогресс, достигнутый сторонами в деле перестройки их правоохранительных органов, оказать им через Специальные международные полицейские силы содействие в осуществлении последующей деятельности в связи с Программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи местным полицейским силам;

34. просит также Генерального секретаря представлять Совету предусмотренные приложением 10 к Мирному соглашению и выводами Лондонской конференции доклады Высокого представителя об осуществлении Мирного соглашения и, в частности, о выполнении сторонами их обязательств по этому соглашению;

35. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**7. Сообщения, полученные в период с 23 декабря 1996 года по 14 февраля 1997 года**

Письмо Генерального секретаря от 23 декабря 1996 года (S/1996/1066) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма генерального секретаря НАТО от того же числа на имя Генерального секретаря, к которому прилагается тринадцатый, заключительный доклад об операциях СВС.

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года (S/1997/43) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция (ОИК), состоявшегося 2 октября 1996 года в Нью-Йорке.

Письмо представителя Индонезии от 13 января (S/1997/45) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел государств — членов ОИК, состоявшейся 9-13 декабря 1996 года в Джакарте.

Письмо Генерального секретаря от 23 января (S/1997/81) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма генерального секретаря НАТО от 22 января 1997 года на имя Генерального секретаря, к которому прилагается первый доклад о деятельности Сил по стабилизации (СПС).

Письмо Генерального секретаря от 31 января (S/1997/102) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Совету сообщается о том, что после проведения обычных консультаций он намерен назначить Специальным представителем Генерального секретаря и Координатором операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине г-на Кая Эйде, Норвегия.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 3 февраля (S/1997/99) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 4 февраля (S/1997/103) на имя Генерального секретаря, в котором ему сообщается о том, что его письмо от 31 января 1997 года (S/1997/102) доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо Генерального секретаря от 6 февраля (S/1997/118) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Совету сообщается о том, что после проведения обычных консультаций он намерен назначить на должность Комиссара Специальных международных полицейских сил г-на Манфреда Сайтнера, Дания.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 февраля (S/1997/119) на имя Генерального секретаря, в котором ему сообщается о том, что его письмо от 6 февраля 1997 года (S/1997/118) доведено

до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 11 февраля (S/1997/121) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления Канцелярии Председателя Президиума Боснии и Герцеговины от того же числа о вспышке насилия, происшедшей в Мостаре 10 февраля 1997 года.

Письмо Генерального секретаря от 14 февраля (S/1997/126) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от того же числа на имя Генерального секретаря, к которому прилагается текст решения, принятого в Риме в тот же день арбитражным трибуналом по урегулированию спора о линии разграничения между Образованиями в районе Брчко.

#### 8. Рассмотрение на 3740-м заседании (14 февраля 1997 года) и заявление Председателя

На 3740-м заседании, состоявшемся 14 февраля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 14 февраля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/126)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/7):

«Совет Безопасности принимает к сведению объявление решения арбитражным трибуналом 14 февраля 1997 года в отношении спорной части линии разграничения между Образованиями в районе Брчко в соответствии со статьей V приложения 2 Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложениями к нему (в совокупности именуемые Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение).

Совет напоминает сторонам приложения 2 Мирного соглашения об их обязательстве подчиниться решению арбитражного трибунала и незамедлительно выполнить это решение. Совет подчеркивает важность оперативного и полного сотрудничества сторон Мирного соглашения в выполнении их обязательств осуществить Мирное соглашение во всей его целостности».

**9. Сообщения, полученные в период с 17 февраля по 7 марта 1997 года**

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 17 февраля 1997 года (S/1997/140) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст решений по Мостару, принятых 12 февраля 1997 года должностными лицами Федерации Боснии и Герцеговины на встрече, на которой присутствовали представители Канцелярии Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, Сил по стабилизации и Специальных международных полицейских сил.

Письмо представителя Нидерландов от 20 февраля (S/1997/190) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, от того же числа относительно арбитражного решения по Брчко.

Письмо Генерального секретаря от 27 февраля (S/1997/193) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма генерального секретаря НАТО от 25 февраля 1997 года на имя Генерального секретаря, к которому прилагается второй доклад о деятельности СПС.

Письмо представителя Югославии от 28 февраля (S/1997/174) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст Соглашения об особых параллельных отношениях между Союзной Республикой Югославией и Республикой Сербской, заключенного 28 февраля 1997 года в Белграде.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 3 марта (S/1997/183) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма первого заместителя Высокого представителя от 24 февраля 1997 года на имя Председателя Президиума и члена Президиума от Боснии и Герцеговины относительно доклада Специальных международных полицейских сил и рекомендаций

Канцелярии Высокого представителя об инциденте, происшедшем 10 февраля 1997 года в Мостаре.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 3 марта (S/1997/189) на имя Генерального секретаря и приложения.

Письмо Генерального секретаря от 7 марта (S/1997/201) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма первого заместителя Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от того же числа на имя Генерального секретаря, к которому прилагаются тексты решений по Мостару от 12 февраля 1997 года и его письмо от 24 февраля 1997 года на имя Председателя Президиума Боснии и Герцеговины и члена Президиума.

Письмо Генерального секретаря от 7 марта (S/1997/204) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее тексты резюме и основных выводов, а также разделов, озаглавленных «Добросовестность и нравственно-этический аспект действий полиции» и «Специальные полицейские силы Западного Мостара», доклада, подготовленного Специальными международными полицейскими силами в соответствии с решениями по Мостару от 12 февраля 1997 года.

**10. Рассмотрение на 3749-м заседании (11 марта 1997 года) и заявление Председателя**

На 3749-м заседании, состоявшемся 11 марта 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Ситуация в Боснии и Герцеговине**

Письмо Генерального секретаря от 7 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/201)

Письмо Генерального секретаря от 7 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/204)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/12):

«Совет Безопасности рассмотрел письмо и приложение к письму Генерального секретаря от 7 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности об инциденте, имевшем место 10 февраля 1997 года, когда на группу гражданских лиц, собиравшихся посетить кладбище в Западном Мостаре в присутствии Специальных международных полицейских сил, было совершено нападение с применением насилия, в ходе которого один человек погиб, а остальные получили ранения (S/1997/201).

Совет отмечает, что участники совещания, состоявшегося 12 февраля 1997 года, о котором говорится в письме Генерального секретаря, постановили, в частности, обратиться к Специальным международным полицейским силам с просьбой провести расследование этого инцидента, утвердить и одобрить этот доклад в полном объеме и сделать необходимые выводы в отношении ареста, предания суду и освобождения от занимаемых должностей лиц, которые будут признаны виновными в подстрекательстве к насильственным действиям или участии в них.

Совет полностью разделяет выводы, сделанные из доклада Специальных международных полицейских сил Управлением Высокого представителя и полностью поддержанные Специальными силами, Командующим Силами по стабилизации в Боснии и Герцеговине и членами Контактной группы.

Совет решительно осуждает участие полицейских Западного Мостара в нападении с применением насилия 10 февраля 1997 года, о котором говорится в докладе Специальных международных полицейских сил, содержащемся в приложении к письму Генерального секретаря от 7 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/204).

Совет осуждает также то, что местная полиция не обеспечила защиту граждан, подвергшихся межэтническим нападениям, которые совершались по всей территории Мостара как до, так и после инцидента, произошедшего 10 февраля 1997 года, и подчеркивает важное значение, придаваемое им предотвращению таких инцидентов в будущем.

Совет принимает к сведению объявленное временное отстранение от занимаемой должности некоторых полицейских, фамилии которых фигурируют в докладе Специальных международных полицейских сил, однако по-прежнему серьезно озабочен тем, что ответственные органы власти до сих пор не приняли все необходимые меры для практической реализации выводов, вытекающих из этого доклада. Он решительно осуждает попытки этих органов власти оговорить какими-либо условиями арест и судебное преследование полицейских, которые, как указано в докладе, открыли огонь по группе гражданских лиц.

Совет требует, чтобы ответственные органы власти, особенно в Западном Мостаре, немедленно обеспечили практическую реализацию выводов, вытекающих из доклада Специальных международных полицейских сил, и, в частности, временно отстранили от занимаемой должности всех соответствующих полицейских и без дальнейших отсрочек арестовали их и предали суду. Он также призывает ответственные органы власти провести расследование деятельности всех полицейских, участвовавших в этом инциденте.

Совет просит Генерального секретаря постоянно информировать его о ситуации. Он будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### 11. Сообщения, полученные в период с 21 по 26 марта 1997 года, и доклад Генерального секретаря от 14 марта 1997 года

Доклад Генерального секретаря от 14 марта 1997 года (S/1997/224), который представляется во исполнение резолюции 1088 (1996) Совета Безопасности и в котором описывается деятельность МООНБГ за период после представления последнего доклада (S/1996/1017), а Совету Безопасности рекомендуется рассмотреть вопрос о санкционировании увеличения численности личного состава Специальных международных полицейских сил; и добавление от 19 марта 1997 года (S/1997/224/Add.1) о соответствующих финансовых последствиях.

Письмо представителя Нидерландов от 21 марта (S/1997/245) на имя Генерального секретаря,

препровожающее изложение общей позиции Европейского союза от 17 марта 1997 года по вопросу об ограничительных мерах в отношении лиц, совершивших акты насилия во время инцидента в Мостаре 10 февраля 1997 года.

Письмо Генерального секретаря от 25 марта (S/1997/256) на имя Председателя Совета Безопасности, препровожающее текст письма первого заместителя Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от 23 марта 1997 года на имя Генерального секретаря относительно предания суду пяти полицейских, причастных к инциденту в Мостаре, который произошел 10 февраля 1997 года.

Письмо Генерального секретаря от 26 марта (S/1997/257) на имя Председателя Совета Безопасности, препровожающее текст письма генерального секретаря НАТО от 24 марта 1997 года на имя Генерального секретаря, к которому прилагается третий доклад о деятельности СПС.

## 12. Рассмотрение на 3760-м заседании (31 марта 1997 года) и принятие резолюции 1103 (1997)

На своем 3760-м заседании, состоявшемся 31 марта 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Ситуация в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1088 (1996) Совета Безопасности (S/1997/224 и Add.1)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/263), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3760-м заседании 31 марта 1997 года проект резолюции S/1997/263 был единогласно принят в качестве резолюции 1103 (1997).

Резолюция 1103 (1997) гласит:

### «Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, включая свои резолюции 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года и 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года,

ссылаясь на необходимость осуществления положений Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение), и в частности тех положений, которые касаются сотрудничества с Международным трибуналом по бывшей Югославии,

отмечая, что Специальным международным полицейским силам поручено выполнение задач, изложенных в приложении 11 к Мирному соглашению, включая задачи, упомянутые в выводах Лондонской конференции (S/1996/1012, приложение) и согласованные с властями в Боснии и Герцеговине,

отмечая решение, принятое арбитражным трибуналом 14 февраля 1997 года по урегулированию спора об участке линии разграничения между Образованиями в районе Брчко (S/1997/126, приложение), и отмечая проведение в Вене 7 марта 1997 года Конференции по выполнению Мирного соглашения в Брчко,

напоминая всем сторонам приложения 2 к Мирному соглашению об их обязательстве, в соответствии со статьей V этого приложения, подчиниться решению арбитражного трибунала и выполнить его без промедления,

выражая свою признательность персоналу Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, в том числе персоналу Специальных международных полицейских сил, за его работу по содействию осуществлению Мирного соглашения в Боснии и Герцеговине и всему другому персоналу международного сообщества, участвующему в осуществлении Мирного соглашения,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 14 марта 1997 года (S/1997/224 и Add.1),

1. постановляет санкционировать увеличение численности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине на 186 полицейских и 11 гражданских сотрудников

в свете рекомендации Генерального секретаря в отношении роли Специальных международных полицейских сил в Брчко, содержащейся в его докладе от 14 марта 1997 года, и с тем чтобы они могли выполнить свой мандат, изложенный в приложении 11 к Мирному соглашению и в резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года;

2. признает важность обеспечения возможности для выполнения Специальными международными полицейскими силами всех порученных им задач, в частности задач, изложенных в выводах Лондонской конференции и согласованных с властями в Боснии и Герцеговине, и постановляет в срочном порядке рассмотреть рекомендации Генерального секретаря в отношении этих задач, содержащиеся в его докладе от 14 марта 1997 года;

3. настоятельно призывает государства-члены при поддержке Генерального секретаря предоставить квалифицированных полицейских наблюдателей и другие виды помощи и поддержки для Специальных международных полицейских сил и в поддержку Мирного соглашения;

4. призывает все стороны Мирного соглашения выполнять все аспекты этого Соглашения и всесторонне сотрудничать с Специальными международными полицейскими силами в осуществлении их деятельности;

5. подчеркивает необходимость дальнейшего поддержания как можно более тесной координации между многонациональными Силами по стабилизации и Специальными международными полицейскими силами, в частности в районе Брчко;

6. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### 13. Сообщения, полученные в период с 14 апреля по 13 мая 1997 года

Письмо Генерального секретаря от 14 апреля 1997 года (S/1997/310) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее пятый доклад Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Письмо представителя Индии от 25 апреля (S/1997/406) на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговый документ двенадцатого

Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

Письмо Генерального секретаря от 5 мая (S/1997/351) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее резюме и выводы доклада от 26 марта 1997 года, озаглавленного «Мостар — положение в области прав человека и безопасности, 1 января — 15 февраля 1997 года» и подготовленного Специальными международными полицейскими силами и Координационным центром по правам человека.

Письмо представителя Пакистана от 7 мая (S/1997/433) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительных деклараций, которые были приняты главами государств и правительств государств — членов ОИК на чрезвычайной сессии, состоявшейся 23 марта 1997 года в Исламабаде.

Письмо Генерального секретаря от 13 мая (S/1997/369) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма генерального секретаря НАТО от 9 мая 1997 года на имя Генерального секретаря, к которому прилагается четвертый доклад о деятельности СПС.

#### 14. Рассмотрение на 3776-м заседании (16 мая 1997 года) и принятие резолюции 1107 (1997)

На 3776-м заседании, состоявшемся 16 мая 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 5 мая 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/351)

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1088 (1996) Совета Безопасности (S/1997/224 и Add.1)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины, Германии и Италии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.



Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/371), который был представлен Германией, Италией, Португалией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией, Швецией и Японией и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3776-м заседании 16 мая 1997 года проект резолюции S/1997/371 был единогласно принят в качестве резолюции 1107 (1997).

Резолюция 1107 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1103 (1997) от 31 марта 1997 года, касающуюся Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, в том числе специальных международных полицейских сил,

ссылаясь также на Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине и приложения к нему (в совокупности именуемые Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 14 марта 1997 года (S/1997/224 и Add.1) и его письмо от 5 мая 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/351),

1. постановляет санкционировать увеличение численности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине на 120 полицейских в свете рекомендации Генерального секретаря в отношении задач специальных международных полицейских сил, обозначенных в выводах Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся 4 и 5 декабря 1996 года в Лондоне (S/1996/1012, приложение), и с которыми согласились власти в Боснии и Герцеговине, с тем чтобы позволить специальным силам выполнять свой мандат, изложенный в приложении 11 к Мирному соглашению и в резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года;

2. настоятельно призывает государства-члены предоставить квалифицированных полицейских наблюдателей и другие виды помощи и поддержки для специальных международных полицейских сил и в поддержку Мирного соглашения;

3. постановляет также продолжать заниматься этим вопросом».

## 15. Сообщение от 5 июня 1997 года

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 5 июня 1997 года (S/1997/434) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст политической декларации совещания Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения на уровне министров, которое проходило 30 мая 1997 года в Синтре, Португалия.

## 16. Рассмотрение на 3787-м заседании (12 июня 1997 года) и принятие резолюции 1112 (1997)

На 3787-м заседании, состоявшемся 12 июня 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/445), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3787-м заседании 12 июня 1997 года проект резолюции S/1997/445 был единогласно принят в качестве резолюции 1112 (1997).

Резолюция 1112 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года и 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года,

ссылаясь также на Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине и приложения к нему (в совокупности именуемые Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение),

1. приветствует выводы совещания Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения на уровне министров, состоявшегося 30 мая 1997 года в Синтре, Португалия (S/1997/434, приложение), и выражает согласие с назначением г-на Карлоса Вестендорпа

Высоким представителем вместо г-на Карла Бильдта;

2. выражает глубокую признательность г-ну Карлу Бильдту за его работу на посту Высокого представителя;

3. вновь подтверждает важное значение, которое он придает роли Высокого представителя в наблюдении за осуществлением Мирного соглашения и направлении и координировании деятельности гражданских организаций и учреждений, оказывающих содействие сторонам в осуществлении Мирного соглашения, и вновь подтверждает также, что Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования Приложения 10 об осуществлении гражданских аспектов Мирного соглашения и что в случае спора он может давать свое толкование и рекомендации, в том числе властям Боснии и Герцеговины и их образованиям, и обнародовать их».

## C. Ситуация в бывшей Югославии

### 1. Сообщения, полученные в период с 17 июня по 1 октября 1996 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо Генерального секретаря от 17 июня 1996 года (S/1996/442) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее со ссылкой на резолюцию 1021 (1995) Совета Безопасности по вопросу об эмбарго на поставки оружия и военного снаряжения, введенном резолюцией 713 (1991), текст письма представителя действующего Председателя ОБСЕ от 14 июня 1996 года на имя Генерального секретаря, и добавление.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 2 июля (S/1996/510) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Гвинеи от 8 июля (S/1996/535) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 9 июля (S/1996/542) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее второй доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Письмо представителя Югославии от 10 июля (S/1996/537) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления союзного министра иностранных дел Союзной Республики Югославии, сделанного на совещании министров иностранных дел стран Юго-Восточной Европы, состоявшемся в Софии 6 и 7 июля 1996 года.

Вербальная нота Постоянного представительства Болгарии от 11 июля (S/1996/551) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст Софийской декларации о добрососедских отношениях, стабильности, безопасности и сотрудничестве на Балканах, принятой на совещании министров иностранных дел стран Юго-Восточной Европы, состоявшемся в Софии 6 и 7 июля 1996 года.

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 11 июля (S/1996/556) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее выдержки из решения, вынесенного Судебной камерой Трибунала в соответствии с правилом 61 правил процедуры и доказывания Трибунала по делу «Радован Караджич и Ратко Младич».

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 18 июля (S/1996/565) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Украины от 23 июля (S/1996/595) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст памятной записки (без даты) о позиции Украины по проблемам осуществления экономических санкций, вводимых Советом Безопасности.

Очередной доклад Генерального секретаря от 23 августа о положении в области прав человека в Хорватии (S/1996/691), представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности, и заявление Председателя от 3 июля 1996 года (S/PRST/1996/29), содержащие информацию о мерах, принимаемых правительством Хорватии для выполнения резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995) Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 29 августа (S/1996/706) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Соглашения о нормализации отношений между Союзной Республикой Югославией

и Республикой Хорватией, подписанного в Белграде 23 августа 1996 года.

Вербальная нота Постоянного представительства Болгарии от 30 августа (S/1996/721 и Согг.1) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст национального сообщения об осуществлении резолюции 50/58 Е Генеральной Ассамблеи об экономической помощи государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

Письмо представителя Хорватии от 11 сентября (S/1996/744) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Соглашения о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, подписанного в Белграде 23 августа 1996 года.

Письмо представителя Югославии от 20 сентября (S/1996/775) на имя Генерального секретаря, препровождающее седьмой доклад правительства Союзной Республики Югославии о преступлениях, совершенных на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 24 сентября (S/1996/776) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад проведенного в Копенгагене совещания «за круглым столом» по вопросу о санкциях Организации Объединенных Наций применительно к бывшей Югославии, которое проходило под эгидой ОБСЕ 24 и 25 июня 1996 года.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 24 сентября (S/1996/777) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 1 октября (S/1996/814) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

## 2. Рассмотрение на 3700-м заседании (1 октября 1996 года) и принятие резолюции 1074 (1996)

На 3700-м заседании, состоявшемся 1 октября 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Ситуация в бывшей Югославии».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель с согласия Совета пригласил г-на Владислава Йовановича, по его просьбе, занять место за столом Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/815), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3700-м заседании 1 октября 1996 года проект резолюции S/1996/815 был принят единогласно в качестве резолюции 1074 (1996).

Резолюция 1074 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, и подтверждая, в частности, свою резолюцию 1022 (1995) от 22 ноября 1995 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, сохранению суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

выражая свою признательность Высокому представителю, Командующему и персоналу многонациональных сил по выполнению соглашения, персоналу Организации Объединенных Наций и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также другому международному персоналу в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Общего рамочного соглашения об установлении мира в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение),

приветствуя прогресс в осуществлении Мирного соглашения,

приветствуя также процесс взаимного признания и подчеркивая важность полной нормализации отношений, включая установление дипломатических отношений, между всеми государствами-правопреемниками бывшей

Социалистической Федеративной Республики Югославии,

отмечая с удовлетворением, что в Боснии и Герцеговине состоялись выборы, предусмотренные в приложении 3 к Мирному соглашению,

подчеркивая необходимость всестороннего сотрудничества государств и образований с Международным трибуналом по бывшей Югославии, которое является одним из важнейших аспектов осуществления Мирного соглашения,

напоминая сторонам о взаимосвязи между выполнением ими своих обязательств по Мирному соглашению и готовностью международного сообщества обеспечить финансовые ресурсы для восстановления и развития,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. с удовлетворением отмечает, что 14 сентября 1996 года в Боснии и Герцеговине состоялись предусмотренные в приложении 3 к Мирному соглашению выборы, и отмечает, что их проведение представляет собой один из важнейших шагов в направлении достижения целей Мирного соглашения;

2. постановляет в соответствии с пунктом 4 своей резолюции 1022 (1995) отменить немедленно меры, о которых говорится в пункте 1 указанной резолюции;

3. призывает все стороны строго выполнять все свои обязательства по Мирному соглашению;

4. постановляет пристально следить за ситуацией с учетом докладов, представляемых в соответствии с пунктами 25 и 32 своей резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, и любых рекомендаций, которые могут содержаться в этих докладах;

5. постановляет далее рассмотреть вопрос о введении мер, если любая из сторон будет существенно не выполнять свои обязательства по Мирному соглашению;

6. постановляет далее упразднить Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991) от 15 декабря 1991 года, после завершения работы

над его докладом и выражает свою признательность Комитету за его работу;

7. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

3. **Сообщения, полученные в период с 7 октября 1996 года по 29 мая 1997 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо представителя Югославии от 7 октября 1996 года (S/1996/830) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместной декларации, подписанной в Париже 3 октября 1996 года президентом Сербии и председателем Президиума Боснии и Герцеговины.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 8 октября (S/1996/834) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Албании от 21 октября (S/1996/864) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Югославии от 28 октября (S/1996/884) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст памятной записки по вопросу о Превлакском полуострове, опубликованной в Белграде в октябре 1996 года правительством Союзной Республики Югославии.

Письмо представителей Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Словении и Хорватии от 28 октября (S/1996/885) на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 4 ноября (S/1996/903), препровождающая периодический доклад, представленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Записка Генерального секретаря от 12 ноября (S/1996/927), препровождающая периодический доклад, подготовленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Записка Генерального секретаря от 12 ноября (S/1996/931), препровождающая специальный доклад о меньшинствах, подготовленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724(1991) по Югославии, от 15 ноября (S/1996/946) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее третий и заключительный доклад Комитета, содержащий краткий отчет о его работе за период с 1993 года до момента отмены санкций, а также ряд рекомендаций относительно совершенствования механизма санкций с целью повышения его эффективности.

Письмо представителя Хорватии от 25 ноября (S/1996/974) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст памятной записки в отношении Превлакского полуострова, опубликованной в тот же день правительством Хорватии.

Письмо Генерального секретаря от 9 декабря (S/1996/1025) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее тексты писем, которыми обменялись генеральный секретарь НАТО и стороны Дейтонских мирных соглашений о Силах по стабилизации в Боснии и Герцеговине.

Письмо представителя Гвинеи от 12 декабря (S/1996/1037) на имя Председателя Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 31 декабря (S/1996/1075), представленный во исполнение резолюции 1066 (1996) Совета Безопасности и содержащий информацию о положении на Превлакском полуострове и рекомендацию о продлении мандата МНООНПП на дополнительный шестимесячный период до 15 июля 1997 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года (S/1997/45) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых на двадцать четвертой сессии Конференции министров

иностраных дел Организации Исламская конференция, состоявшейся в Джакарте 9-13 декабря 1996 года.

Письмо представителя Нидерландов от 15 января (S/1997/68) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, опубликованного 9 января 1997 года страной, председательствующей в Европейском союзе.

Письмо представителя Югославии от 29 января (S/1997/89) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо председателя союзного правительства Союзной Республики Югославии от 28 января 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Албании от 5 февраля (S/1997/112) на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 24 февраля (S/1997/148) по ВАООНВС, представленный во исполнение резолюции 1079 (1996) Совета Безопасности, содержащий информацию о событиях в районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и приветствующий приверженность Союзной Республики Югославии и Республики Хорватии делу достижения прогресса в их двусторонних отношениях.

Письмо представителя Югославии от 28 февраля (S/1997/174) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст Соглашения об особых параллельных отношениях между Союзной Республикой Югославией и Республикой Сербской, заключенного в Белграде 28 февраля 1997 года.

Письмо представителя Нидерландов от 2 мая (S/1997/349) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Европейского союза, сделанного 30 апреля 1997 года по случаю предоставления автономных торговых преференций Союзной Республике Югославии.

Письмо представителя Югославии от 27 мая (S/1997/394) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо председателя союзного правительства Союзной Республики Югославии от 21 мая 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 29 мая (S/1997/412) на имя Председателя Совета Безопасности.

## D. Положение в бывшей югославской Республике Македонии

### 1. Сообщения, полученные в период с 29 июля по 27 ноября 1996 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 29 июля 1996 года (S/1996/605) на имя Генерального секретаря и приложение.

Доклад Генерального секретаря от 30 сентября (S/1996/819), представленный во исполнение резолюции 1058 (1996) Совета Безопасности и содержащий информацию о последних событиях на местах и о деятельности Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН).

Записка Генерального секретаря от 4 ноября (S/1996/903), препровождающая периодический доклад, подготовленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией Комиссии по правам человека 1996/71 и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Доклад Генерального секретаря от 19 ноября (S/1996/961), представленный во исполнение резолюции 1058 (1996) Совета Безопасности и посвященный составу, численности и мандату СПРООН и содержащий рекомендацию о продлении мандата Сил на дополнительный шестимесячный период до 31 мая 1997 года с поэтапным сокращением численности военного компонента на 300 военнослужащих всех званий к 1 апреля 1997 года.

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 27 ноября (S/1996/983) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от 18 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря.

### 2. Рассмотрение на 3716-м заседании (27 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1082 (1996)

На 3716-м заседании, состоявшемся 27 ноября 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым

в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение в бывшей югославской Республике Македонии

Доклад Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций, представляемый во исполнение резолюции 1058 (1996) Совета Безопасности (S/1996/961)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя бывшей югославской Республики Македонии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/979), представленного Германией, Италией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлением выступил представитель Российской Федерации.

**Решение:** На 3716-м заседании 27 ноября 1996 года проект резолюции S/1996/979 получил 14 голосов за (Ботсвана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Египет, Индонезия, Италия, Китай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили) при 1 воздержавшемся (Российская Федерация), при этом никто не голосовал против, и был принят в качестве резолюции 1082 (1996).

Резолюция 1082 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 1046 (1996) от 13 февраля 1996 года и 1058 (1996) от 30 мая 1996 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности бывшей югославской Республики Македонии,

с удовлетворением отмечая важную роль, которую играют Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в содействии поддержанию мира и

стабильности, и воздавая должное их персоналу, выполняющему свой мандат,

принимая во внимание, что положение в области безопасности в бывшей югославской Республике Македонии продолжает улучшаться, однако мир и стабильность в этом регионе в более широком плане пока еще не достигнуты в полной мере, и выражая надежду на то, что развитие событий в этом регионе будет способствовать укреплению доверия и стабильности в бывшей югославской Республике Македонии, что позволит производить дальнейшее свертывание Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в направлении завершения операции,

приветствуя улучшение отношений между бывшей югославской Республикой Македонией и соседними государствами,

вновь призывая бывшую югославскую Республику Македонию и Союзную Республику Югославию в полном объеме выполнить заключенное между ними соглашение от 8 апреля 1996 года (S/1996/291, приложение), в частности в отношении демаркации их общей границы,

приветствуя продолжающееся сотрудничество между Силами превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,

принимая к сведению письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от 18 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря с просьбой о продлении мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (S/1996/983, приложение),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 ноября 1996 года (S/1996/961) и принимая к сведению его оценку состава, численности и мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций,

1. постановляет продлить мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций на срок, истекающий 31 мая 1997 года, при сокращении их военного компонента на 300 военнослужащих всех рангов к 30 апреля 1997 года, с тем чтобы завершить

выполнение мандата, когда это позволят обстоятельства;

2. призывает все государства-члены положительно рассмотреть просьбы Генерального секретаря об оказании Силам превентивного развертывания Организации Объединенных Наций необходимой помощи в выполнении их мандата;

3. просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о любых событиях и представить Совету к 15 апреля 1997 года доклад с его рекомендациями о дальнейшем международном присутствии в бывшей югославской Республике Македонии;

4. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

### 3. Сообщения, полученные в период с 27 ноября 1996 года по 3 апреля 1997 года

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 27 ноября 1996 года (S/1996/986) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, которое он намеревался сделать в Совете Безопасности в связи с докладом Генерального секретаря от 19 ноября 1996 года (S/1996/961).

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 7 марта 1997 года (S/1997/205) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от того же числа на имя Генерального секретаря относительно СПРООН.

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 1 апреля (S/1997/267) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от того же числа на имя Генерального секретаря относительно СПРООН.

Письмо Генерального секретаря от 3 апреля (S/1997/276) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Совету Безопасности рекомендуется дать согласие на то, чтобы сокращение военного компонента СПРООН было приостановлено до 31 мая 1997 года, когда заканчивается их мандат.

**4. Рассмотрение на 3764-м заседании (9 апреля 1997 года) и принятие резолюции 1105 (1997)**

На 3764-м заседании, состоявшемся 9 апреля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в бывшей югославской Республике Македонии

Письмо Генерального секретаря от 3 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/276)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя бывшей югославской Республики Македонии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/290), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3764-м заседании 9 апреля 1997 года проект резолюции S/1997/290 был единогласно принят в качестве резолюции 1105 (1997).

Резолюция 1105 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1082 (1996) от 27 ноября 1996 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности бывшей югославской Республики Македонии,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 3 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/276) и содержащуюся в нем рекомендацию,

1. постановляет приостановить сокращение военного компонента Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций, о котором говорится в его резолюции 1082 (1996), до 31 мая 1997 года, когда заканчивается срок действия нынешнего мандата;

2. приветствует передислокацию Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций, уже осуществленную в

свете ситуации в Албании, и рекомендует Генеральному секретарю продолжить дальнейшую передислокацию Сил с учетом обстановки в регионе в соответствии с мандатом Сил;

3. просит Генерального секретаря представить Совету к 15 мая 1997 года свой доклад с рекомендациями в отношении дальнейшего международного присутствия в бывшей югославской Республике Македонии, упомянутый в его резолюции 1082 (1996);

4. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**5. Доклад Генерального секретаря от 12 мая 1997 года**

Доклад Генерального секретаря от 12 мая 1997 года о СПРООН (S/1997/365), который представляется во исполнение резолюции 1082 (1996) Совета Безопасности и в котором описываются события, происшедшие со времени представления последнего доклада (S/1996/961), и рекомендуется продлить мандат СПРООН еще на шесть месяцев, до 30 ноября 1996 года, и сохранить нынешнюю численность Сил на период в четыре месяца, вплоть до 30 сентября 1997 года, с тем чтобы начать с 1 октября 1997 года поэтапное сокращение на протяжении двух месяцев военного компонента до уровня в 750 военнослужащих, предусмотренного Советом Безопасности в резолюции 1082 (1996) с учетом условий, сложившихся в то время; и добавление от 15 мая 1997 года (S/1997/365/Add.1) о соответствующих финансовых последствиях.

**6. Рассмотрение на 3783-м заседании (28 мая 1997 года) и принятие резолюции 1110 (1997)**

На 3783-м заседании, состоявшемся 28 мая 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в бывшей югославской Республике Македонии

Доклад Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (S/1997/365 и Add.1)».



Председатель с согласия Совета пригласил представителей Германии, Италии и бывшей югославской Республики Македонии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/405), представленного Германией, Италией, Португалией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией, Швецией и Японией.

Совет заслушал заявление представителя бывшей югославской Республики Македонии.

Совет приступил к процедуре голосования.

**Решение:** На 3783-м заседании 28 мая 1997 года проект резолюции S/1997/405 был единогласно принят в качестве резолюции 1110 (1997).

Резолюция 1110 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 1082 (1996) от 27 ноября 1996 года и 1105 (1997) от 9 апреля 1997 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 1101 (1997) от 28 марта 1997 года, в которой выражается глубокая озабоченность Совета Безопасности по поводу ситуации в Албании, вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности бывшей югославской Республики Македонии,

вновь с удовлетворением отмечая важную роль, которую играют Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в содействии поддержанию мира и стабильности, и воздавая должное их персоналу, выполняющему свой мандат,

приветствуя значительный прогресс, достигнутый правительствами бывшей югославской Республики Македонии и Союзной Республики Югославии в развитии отношений между ними во многих областях, и вновь призывая оба правительства в полном объеме выполнить заключенное между ними соглашение от 8 апреля 1996 года (S/1996/291, приложение), в частности в отношении демаркации их общей

границы, в свете проявленной ими готовности решить этот вопрос,

принимая к сведению письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от 1 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря с просьбой о продлении мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (S/1997/267, приложение),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 12 мая 1997 года и содержащиеся в нем рекомендации (S/1997/365 и Add.1),

принимая к сведению его замечание о том, что недавние события в регионе, и в частности в Албании, показали, что стабильность в нем остается неустойчивой,

1. постановляет продлить мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций до 30 ноября 1997 года и приступить с 1 октября 1997 года, учитывая условия, которые сложатся к тому времени, к поэтапному сокращению на протяжении двух месяцев военного компонента на 300 военнослужащих всех званий;

2. просит Генерального секретаря регулярно информировать о любых соответствующих событиях и просит далее Генерального секретаря рассмотреть вопрос о составе, дислокации, численности и мандате Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций, как это указано в его докладе, с учетом ситуации, которая сложится в регионе к тому времени, в частности в Албании, в том числе в контексте выборов в этой стране, и представить к 15 августа 1997 года доклад для рассмотрения Советом;

3. приветствует передислокацию Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций, уже осуществленную в свете ситуации в Албании, и рекомендует Генеральному секретарю продолжить дальнейшую передислокацию Сил с учетом обстановки в регионе в соответствии с мандатом Сил;

4. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Японии.

## 7. Сообщение от 11 июня 1997 года

Письмо Генерального секретаря от 11 июня 1997 года (S/1997/466) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Совету сообщается о его намерении, после проведения обычных консультаций, назначить Командующим СПРООН бригадного генерала Бента Сохнеманна (Дания).

## Е. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии

### 1. Сообщения, полученные в период с 18 июня 1996 года по 3 марта 1997 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо председателей международных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде от 13 февраля 1996 года (S/1996/475) (опубликованное 27 июня 1996 года) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором содержится просьба к Совету рассмотреть предложение о внесении поправок в уставы обоих трибуналов.

Письмо представителя Италии от 18 июня (S/1997/446) на имя Генерального секретаря, препровождающее краткое изложение выводов Председателя Конференции Совета по выполнению Мирного соглашения, которая проходила 13 и 14 июня 1996 года во Флоренции, Италия.

Очередной доклад Генерального секретаря от 21 июня о положении в области прав человека в Хорватии (S/1996/456), представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности и в соответствии с заявлением Председателя от 23 февраля 1996 года (S/PRST/1996/8).

Доклад Генерального секретаря от 26 июня о ВАООНВС (S/1996/472), представляемый во исполнение резолюции 1037 (1996) Совета Безопасности, и добавление от 28 июня 1996 года (S/1996/472/Add.1).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 июня (S/1996/476) на имя председателей международных трибуналов по бывшей Югославии и

Руанде в ответ на их письмо от 13 февраля 1996 года (S/1996/475).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 2 июля (S/1996/510) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 3 июля (S/1996/523) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Франции от 5 июля (S/1996/543) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Встречи семи крупнейших промышленно развитых стран на высшем уровне, проходившей 27-29 июня 1996 года в Лионе, Франция.

Письмо представителя Гвинеи от 8 июля 1996 года (S/1996/535) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 9 июля (S/1996/542) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее второй доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 11 июля (S/1996/556) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее выдержку из решения, вынесенного Судебной камерой Трибунала в соответствии с правилом 61 правил процедуры и доказывания Трибунала по делу «Радован Караджич и Ратко Младич».

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 18 июля (S/1996/565) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 22 июля (S/1996/576) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 25 июля (S/1996/600) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма генерального секретаря НАТО от того же числа на имя Генерального секретаря, к которому прилагается восьмой доклад об операциях СВС.

Записка Генерального секретаря от 16 августа (S/1996/665), препровождающая третий ежегодный доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, представленный Председателем Международного трибунала в соответствии со статьей 34 Устава Трибунала.

Очередной доклад Генерального секретаря от 23 августа о положении в области прав человека в Хорватии (S/1996/691), представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности и в соответствии с заявлением Председателя от 3 июля 1996 года (S/PRST/1996/29).

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 16 сентября (S/1996/763) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором он информируется о том, что 13 сентября 1996 года Судебная камера Трибунала вынесла решение по делу Ивицы Раяча.

Письмо представителя Югославии от 20 сентября (S/1996/775) на имя Генерального секретаря, препровождающее седьмой доклад правительства Союзной Республики Югославии о преступлениях, совершенных на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 24 сентября (S/1996/777) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября (S/1996/802) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министров иностранных дел этих стран от того же числа, опубликованного после их встречи с Генеральным секретарем.

Письмо Генерального секретаря от 1 октября (S/1996/814) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее третий доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 8 октября (S/1996/834) на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Генерального секретаря от 4 ноября (S/1996/903), препровождающая периодический доклад, подготовленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Записка Генерального секретаря от 12 ноября (S/1996/927), препровождающая периодический доклад, подготовленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Записка Генерального секретаря от 12 ноября (S/1996/931), препровождающая специальный доклад о меньшинствах, подготовленный г-жой Элизабет Рен, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, в соответствии с резолюцией 1996/71 Комиссии по правам человека и решением 1996/276 Экономического и Социального Совета.

Очередной доклад Генерального секретаря от 5 декабря о положении в области прав человека в Хорватии (S/1996/1011 и Согг.1), представляемый во исполнение резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995) Совета Безопасности и в соответствии с заявлением Председателя от 20 сентября 1996 года (S/PRST/1996/39).

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 5 декабря (S/1996/1012) на имя Генерального секретаря, препровождающее выводы Конференции по выполнению Мирного соглашения, которое состоялось 4 и 5 декабря 1996 года в Лондоне, по Боснии и Герцеговине.

Доклад Генерального секретаря от 9 декабря (S/1996/1017), который представляется во исполнение резолюции 1035 (1995) Совета Безопасности и в котором дается краткий обзор деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и

Герцеговине за период, прошедший после представления его последнего доклада (S/1996/820).

Письмо Генерального секретаря от 9 декабря (S/1996/1024) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее четвертый доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

Письмо представителя Гвинеи от 12 декабря (S/1996/1037) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года (S/1997/43) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, состоявшегося 2 октября 1996 года в Нью-Йорке.

Письмо представителя Грузии от 22 января (S/1997/63) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 28 февраля (S/1997/173) на имя Генерального секретаря, препровождающее восьмой доклад правительства Союзной Республики Югославии о военных преступлениях, совершенных на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 3 марта (S/1997/189) на имя Генерального секретаря и приложения.

## 2. Рассмотрение на 3763-м заседании (8 апреля 1997 года) и принятие резолюции 1104 (1997)

На 3763-м заседании, состоявшемся 8 апреля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Учреждение международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии

Составление списка кандидатов на должности судей».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/283), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3763-м заседании 8 апреля 1997 года проект резолюции S/1997/283 был единогласно принят в качестве резолюции 1104 (1997).

Резолюция 1104 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 808 (1993) от 22 февраля 1993 года и 827 (1993) от 25 мая 1993 года,

постановив рассмотреть кандидатуры на должности судей Международного трибунала по бывшей Югославии, представленные Генеральному секретарю к 13 марта 1997 года,

препровождает Генеральной Ассамблее в соответствии со статьей 13d Устава Международного трибунала следующий список кандидатов:

- г-н Масуд Мухаммед аль-Амри (Катар)
- г-н Джордж Рандолф Тисса Диас Бандаранаикэ (Шри-Ланка)
- г-н Антонио Кассезе (Италия)
- г-н Бабикиер Заин эль-Абидин эль-Башир (Судан)
- г-н Саад Сауд Джан (Пакистан)
- г-н Клод Жюлье (Франция)
- г-н Адолфус Годуин Кариби-Уайт (Нигерия)
- г-н Ричард Гирдж Мей (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
- г-жа Гейбриел Кирк Макдоналд (Соединенные Штаты Америки)
- г-жа Флоренс Ндепеле Мвачанде Мумба (Замбия)
- д-р Рафаэль Ньето Навиа (Колумбия)
- д-р Даньел Дейвид Нганда Нсерекко (Уганда)
- д-р Элисабет Ольо Бениго (Коста-Рика)
- д-р Фуад Абдель-Монеим Риад (Египет)
- г-н Алмиру Симоинш Родригеш (Португалия)
- г-н Мухаммед Шахабуддин (Гайана)
- проф. Ян Скупинский (Польша)
- проф. Ван Тея (Китай)
- г-н Лал Чанд Вохра (Малайзия)».

**F. Другие аспекты ситуации в бывшей Югославии**

**Сообщения, полученные в период с 24 сентября 1996 года по 5 февраля 1997 года**

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724(1991) по Югославии, от 24 сентября 1996 года (S/1996/776) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад совещания за круглым столом по вопросу о санкциях Организации Объединенных Наций применительно к бывшей Югославии, проведенного 24-25 июня 1996 года в Копенгагене под эгидой ОБСЕ.

Письмо представителя Албании от 21 октября (S/1996/864) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителей Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Словении и Хорватии от 28 октября (S/1996/885) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Албании от 5 февраля 1997 года (S/1997/112) на имя Генерального секретаря.

## Глава 4 Положение в Анголе

### А. Сообщение от 26 июня 1996 года и доклад Генерального секретаря от 27 июня 1996 года

Вербальная нота Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 26 июня 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/494), препровождающая письмо Президента Анголы от 17 июня 1996 года на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) от 27 июня (S/1996/503), представленный во исполнение резолюции 1055 (1996) Совета Безопасности, охватывающий основные события, которые произошли после представления его доклада от 30 апреля 1996 года (S/1996/328), и содержащий рекомендацию о продлении мандата КМООНА III на трехмесячный период, до 11 октября 1996 года.

### В. Рассмотрение на 3679-м заседании (11 июля 1996 года) и принятие резолюции 1064 (1996)

На 3679-м заседании, состоявшемся 11 июля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/503)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Анголы, Бразилии, Зимбабве,

Кабо-Верде, Малави, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании, Португалии, Туниса и Южной Африки, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/536), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет заслушал заявления заместителя министра без портфеля Анголы и представителей Португалии, Алжира (от имени Группы африканских государств), Малави, Бразилии, Южной Африки, Объединенной Республики Танзании, Туниса, Зимбабве, Мозамбика и Кабо-Верде.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Германии, Египта, Ботсваны, Чили, Республики Корея, Китая, Италии, Гвинеи-Бисау, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Гондураса, Индонезии и Польши.

**Решение:** На 3679-м заседании 11 июля 1996 года проект резолюции S/1996/536 был принят единогласно в качестве резолюции 1064 (1996).

Резолюция 1064 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 27 июня 1996 года (S/1996/503),

вновь подтверждая свою приверженность сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

вновь подчеркивая важное значение, которое он придает полному и своевременному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Мирных соглашений (S/22609, приложение), Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

с удовлетворением отмечая недавний прогресс в укреплении мирного процесса, но вновь заявляя, что в целом он продвигается медленными темпами,

напоминая сторонам, что для того, чтобы мирный процесс был успешным, они должны продемонстрировать большую готовность к своевременному осуществлению своих обязательств и к тому, чтобы действовать в духе гибкости и компромисса,

приветствуя успешное завершение переговоров по военным вопросам между двумя сторонами, что открывает возможность для формирования объединенных вооруженных сил,

отмечая достигнутое соглашение между президентом Анголы и лидером Национального союза за полную независимость Анголы о создании правительства национального единства и примирения,

обращая особое внимание на необходимость обеспечения должной безопасности всего персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала,

подчеркивая необходимость уважения прав человека и настоятельно призывая ангольские стороны уделять больше внимания предотвращению и расследованию инцидентов, связанных с нарушением прав человека,

отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый в направлении обеспечения свободного движения людей и товаров, и подчеркивая важное значение продолжения работ по разминированию, с тем чтобы сделать это свободное движение возможным и восстановить доверие населения,

подчеркивая важное значение демилитаризации ангольского общества, включая разоружение гражданского населения и демобилизацию и социальную реинтеграцию бывших комбатантов,

вновь подтверждая важное значение реконструкции и восстановления национальной экономики Анголы и ее жизненно важный вклад в достижение прочного мира,

приветствуя усилия государств-членов, в частности трех государств-наблюдателей за ходом мирного процесса в Анголе, Организации африканского единства и международного сообщества в целом, по содействию миру и безопасности в Анголе,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 27 июня 1996 года;

2. постановляет продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 11 октября 1996 года;

3. признает недавний прогресс в укреплении мирного процесса, но выражает сожаление по поводу того, что его осуществление по-прежнему отстает от графика;

4. отдает должное обеим сторонам в связи с принятием рамочного соглашения по военным вопросам и началом процесса включения военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в состав Ангольских вооруженных сил и выражает свое удовлетворение в связи с позитивной ролью Совместной комиссии и группы по предупреждению вооруженных конфликтов в содействии осуществлению Лусакского протокола;

5. приветствует усилия обеих сторон по снятию контрольно-пропускных пунктов и открытию основных дорог, подчеркивает важное значение полного завершения таких усилий для обеспечения свободного движения людей и товаров, подчеркивает важное значение распространения действия государственного управления на всю территорию страны и предлагает правительству Анголы использовать подразделения новых объединенных вооруженных сил для улучшения положения в области безопасности;

6. приветствует также достигнутый на настоящий момент прогресс в деле регистрации свыше 52 000 военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в районах расквартирования и призывает Национальный союз за полную независимость Анголы завершить реальное и в полной мере

поддающееся контролю расквартирование всех своих войск в соответствии с графиком Совместной комиссии и передать Контрольной миссии все оружие, в частности тяжелое вооружение, боеприпасы и военную технику, без чего процесс расквартирования не будет завершен;

7. вновь заявляет, что расквартирование и разоружение войск Национального союза за полную независимость Анголы являются важнейшими компонентами мирного процесса, имеющими основополагающее значение для его успеха;

8. настоятельно призывает Национальный союз за полную независимость Анголы предоставить для выполнения служебных обязанностей, в соответствии с договоренностью, достигнутой в Совместной комиссии, генералов и других старших офицеров, назначенных для вхождения в состав Ангольских вооруженных сил, а также официальных представителей Национального союза за полную независимость Анголы, назначенных для занятия должностей в органах государственного управления на национальном, провинциальном и местном уровнях;

9. отдает должное правительству Анголы за введение в действие закона об амнистии, расквартирование полицейских сил быстрого реагирования и за продолжающийся отвод Ангольских вооруженных сил в казармы и настоятельно призывает правительство принять требующиеся корректировочные меры в отношении передвижений, связанных с отводом, как это было согласовано с Контрольной миссией, и достигнуть соглашения с Контрольной миссией в отношении оставшихся операций по отводу;

10. приветствует начало осуществления правительством Анголы программы по разоружению гражданского населения и подчеркивает необходимость ее полного и эффективного осуществления;

11. отмечает закрытие восьми из пятнадцати районов расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы для размещения дополнительных войск, просит правительство Анголы подготовить программу поэтапной демобилизации и

социальной реинтеграции бывших комбатантов и призывает обе стороны и международное сообщество оказать свое полное содействие и поддержку в этих целях;

12. настоятельно призывает правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы принять все необходимые меры для завершения формирования национальных вооруженных сил, в частности создания интегрированного штаба, для планируемого отвода военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы из районов расквартирования в соответствии с положениями Лусакского протокола и для упорядоченного перехода демобилизованных военнослужащих к гражданской жизни;

13. настоятельно призывает также правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы принять все необходимые меры для того, чтобы все избранные члены парламента заняли свои места в Национальной ассамблее, для продвижения вперед конституционных вопросов в духе национального примирения, для формирования правительства единства и национального примирения и для включения персонала Национального союза за полную независимость Анголы в состав органов государственного управления, Ангольских вооруженных сил и национальной полиции;

14. призывает президента Анголы и лидера Национального союза за полную независимость Анголы провести при первой возможности встречу на территории Анголы для разрешения всех остающихся вопросов;

15. отмечает прогресс, достигнутый в области разминирования, рекомендует обеим сторонам активизировать свои усилия по разминированию и подчеркивает необходимость и впредь проявлять приверженность делу мира путем уничтожения запасов наземных мин;

16. отмечает снижение интенсивности и числа случаев ведения враждебной пропаганды и напоминает сторонам об их обязательстве прекратить распространение любой враждебной пропаганды в целях укрепления духа терпимости, сосуществования и взаимного доверия;



17. настоятельно призывает правительство Анголы предоставить необходимые возможности для создания независимой радиостанции Организации Объединенных Наций и также настоятельно призывает Национальный союз за полную независимость Анголы завершить преобразование ее радиостанции «Форган» в беспристрастную станцию;

18. вновь подтверждает обязательство всех государств в полной мере выполнить положения пункта 19 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и с озабоченностью отмечает, что невыполнение этого государствами, в частности государствами, соседствующими с Анголой, противоречит мирному процессу и подрывает восстановление экономики;

19. вновь заявляет, что продолжающееся приобретение оружия противоречило бы пункту 12 резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года и подрывало бы доверие к мирному процессу;

20. осуждает использование наемников;

21. требует, чтобы все стороны и другие, кого это касается в Анголе, приняли все необходимые меры для обеспечения безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций и другого международного персонала и помещений и гарантировали безопасность и свободное движение гуманитарных грузов на всей территории страны, и напоминает сторонам о том, чтобы они в полной мере сотрудничали с Контрольной миссией на всех уровнях;

22. настоятельно призывает государства-члены в срочном порядке предоставить финансовые ресурсы, необходимые для содействия демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов, через механизм совместного межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций для Анголы;

23. настоятельно призывает международное сообщество в оперативном порядке выполнить свои обязательства по оказанию помощи в целях содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы и расселению перемещенных лиц, подчеркивает важное значение такой помощи в настоящее время для закрепления достижений мирного процесса и призывает обе стороны выполнить их

обязательства по Лусакскому протоколу, с тем чтобы создать необходимую обстановку стабильности для экономического восстановления;

24. высоко оценивает усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Контрольной миссии и выражает уверенность в их способности и дальше содействовать осуществлению Лусакского протокола;

25. просит Генерального секретаря представить к 1 октября 1996 года доклад о ходе осуществления согласованных обеими сторонами целей и графика и регулярно доводить до сведения Совета всю информацию о развитии обстановки на местах, в частности предоставив к третьей неделе августа всеобъемлющую информацию о том, выполнили ли обе стороны задачу формирования правительства единства и национального примирения;

26. заявляет, что в ходе будущего обсуждения мандата Контрольной миссии он уделит особое внимание прогрессу, достигнутому сторонами;

27. напоминает правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы о своей резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года, в которой, в частности, говорилось о том, что предполагается, что миссия Контрольной миссии завершится к февралю 1997 года;

28. вновь заявляет о своей готовности, в свете рекомендаций Генерального секретаря и с учетом положения дел в Анголе, рассмотреть любые дальнейшие меры;

29. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представитель Соединенных Штатов Америки и Председатель в его качестве представителя Франции.

### **С. Сообщения, полученные в период с 11 июля по 10 октября 1996 года, доклад Генерального секретаря и просьба о созыве заседания**

Письмо представителя Анголы от 11 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/553).

Письмо представителя Анголы от 19 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/672 и Согг.1), препровождающее письмо Президента Анголы от 16 августа 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителей Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки от 22 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/681), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день государствами-наблюдателями за ангольским мирным процессом.

Письмо представителей Китая, Франции, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 26 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/802), препровождающее текст заявления от того же числа, изданного министрами иностранных дел их стран после их встречи с Генеральным секретарем.

Идентичные письма представителя Анголы от 1 октября на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/822), препровождающие текст послания министра иностранных дел Анголы от 5 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 4 октября о КМООНА III (S/1996/827), представленный во исполнение резолюции 1064 (1996) Совета Безопасности, охватывающий основные события, которые произошли в Анголе после представления его последнего доклада (S/1996/503), и содержащий рекомендацию о том, чтобы продлить мандат КМООНА III до 11 декабря 1996 года, а не на более длительный период, если до 11 октября 1996 года не будет достигнут серьезный прогресс по ряду ключевых направлений.

Письмо представителя Зимбабве от 7 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/832), содержащее просьбу от имени Анголы, Ботсваны, Зимбабве, Мозамбика и Южной Африки созвать 10 октября 1996 года заседание Совета Безопасности для рассмотрения критической ситуации в Анголе.

Письмо представителя Зимбабве от 10 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/841), препровождающее текст коммюнике встречи на высшем уровне государств — участников Органа по вопросам политики, обороны и безопасности

Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, которая состоялась в Луанде 2 октября 1996 года.

#### **D. Рассмотрение на 3702-м и 3703-м заседаниях (10 и 11 октября 1996 года) и принятие резолюции 1075 (1996)**

На 3702-м заседании, состоявшемся 10 октября 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Положение в Анголе**

Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/827)

Письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/832)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Анголы, Бразилии, Бурунди, Замбии, Зимбабве, Индии, Ирландии, Кабо-Верде, Коста-Рики, Кубы, Лесото, Малави, Малайзии, Мали, Мозамбика, Нигерии, Никарагуа, Португалии и Туниса, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Совет заслушал заявления министров иностранных дел Зимбабве, Анголы, Мозамбика и Ботсваны.

Совет заслушал также заявления представителей Соединенных Штатов Америки, Китая, Индонезии, Италии, Гвинеи-Бисау, Германии, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Египта, Франции, Чили и Польши, а также Председателя в его качестве представителя Гондураса.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Совет заслушал выступления заместителя министра иностранных дел Португалии и представителей Нигерии, Замбии, Туниса, Ирландии (от имени государств — членов Европейского союза и Кипра, Чешской Республики,

Эстонии, Венгрии, Мальты, Польши, Румынии, Словакии и Словении, а также Исландии и Норвегии, которые присоединились к этому заявлению), Индии, Малайзии, Алжира, Бразилии и Кабо-Верде, заместителя министра иностранных дел и по делам религии Коста-Рики и представителей Малави, Никарагуа, Бурунди, Кубы, Мали и Лесото.

На 3703-м заседании, состоявшемся 11 октября 1996 года, Совет продолжил рассмотрение этого вопроса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/844), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3703-м заседании 11 октября 1996 года проект резолюции S/1996/844 был принят единогласно в качестве резолюции 1075 (1996).

Резолюция 1075 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 4 октября 1996 года (S/1996/827),

приветствуя Встречу на высшем уровне государств - участников Органа по вопросам политики, обороны и безопасности Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, которая состоялась 2 октября 1996 года в Луанде, и принимая к сведению коммюнике, опубликованное в этот день (S/1996/841, приложение),

приветствуя также делегацию министров, направленную Органом по вопросам политики, обороны и безопасности Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в Совет Безопасности для участия в рассмотрении им положения в Анголе,

вновь заявляя о своей приверженности сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

вновь подтверждая важное значение, которое он придает полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Мирных соглашений (S/22609, приложение), Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и

соответствующих резолюций Совета Безопасности,

подчеркивая необходимость соблюдения прав человека и обращая особое внимание на необходимость того, чтобы ангольские стороны уделяли больше внимания предотвращению нарушений прав человека и расследованию предполагаемых случаев нарушений прав человека,

подчеркивая важное значение продолжающегося и эффективного присутствия Организации Объединенных Наций в Анголе в целях стимулирования мирного процесса и содействия полному осуществлению Мирных соглашений и Лусакского протокола,

приветствуя усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III, трех государств-наблюдателей за ходом мирного процесса в Анголе, Организации африканского единства, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и международного сообщества в целом и призывая их продолжать свои усилия по содействию обеспечению мира и безопасности в Анголе,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 4 октября 1996 года;

2. выражает глубокую озабоченность в связи с отсутствием существенного прогресса в рамках мирного процесса в течение последних трех месяцев;

3. выражает озабоченность по поводу того, что длительные задержки с началом демобилизации военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в районах расквартирования привели к нарушению графика этого процесса, в результате чего достижение прогресса станет более затрудненным в связи с началом сезона дождей;

4. обращает особое внимание на настоятельную необходимость оперативного вывода военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы из районов расквартирования с учетом негативных последствий длительного присутствия военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в районах расквартирования для политического процесса,

морального духа в лагерях и финансов Организации Объединенных Наций, а также с учетом необходимости скорейшей реинтеграции в жизнь гражданского общества тех лиц, которые не были отобраны для включения в состав Ангольских вооруженных сил;

5. подчеркивает, что продолжающиеся задержки и невыполненные обещания, особенно со стороны Национального союза за полную независимость Анголы, в том, что касается соблюдения установленных сроков последовательного решения ключевых вопросов военного и политического характера, более не являются допустимыми;

6. приветствует усилия правительства Анголы по осуществлению положений Лусакского протокола и призывает правительство Анголы продолжать добиваться прогресса в этом направлении;

7. принимает к сведению в качестве позитивных шагов прибытие в Луанду генералов Национального союза за полную независимость Анголы для прохождения службы в составе Ангольских вооруженных сил, регистрацию более 63 000 военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в районах расквартирования, сдачу в сентябре дополнительного тяжелого оружия, отбор приблизительно 10 000 военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы для их включения в состав Ангольских вооруженных сил, начало 24 сентября 1996 года демобилизации несовершеннолетних военнослужащих и представление Национальным союзом за полную независимость Анголы его предложения относительно особого статуса лидера Национального союза за полную независимость Анголы;

8. постановляет продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 11 декабря 1996 года;

9. приветствует проведение Встречи на высшем уровне государств — участников Органа по вопросам политики, обороны и безопасности Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, которая состоялась 2 октября 1996 года в Луанде, сожалеет об отказе лидера Национального союза за полную независимость Анголы принять участие в этой встрече на

высшем уровне и воспользоваться этой возможностью для активизации процесса и выражает поддержку продолжающимся усилиям глав государств и правительств стран — членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки по ускорению мирного процесса в Анголе;

10. настоятельно призывает президента Анголы и лидера Национального союза за полную независимость Анголы провести при первой возможности встречу в Анголе для решения всех остающихся вопросов;

11. рассчитывает на то, что правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы безотлагательно и в духе взаимного сотрудничества обеспечат неукоснительное выполнение своих обязательств по Лусакскому протоколу, а также обязательств, взятых ими на встрече президента Анголы и лидера Национального союза за полную независимость Анголы, состоявшейся 1 марта 1996 года в Либревиле;

12. выражает глубокое разочарование в связи со срывом Национальным союзом за полную независимость Анголы сроков всестороннего осуществления Лусакского протокола, подчеркивает важное значение, которое он придает выполнению Национальным союзом за полную независимость Анголы его обязательств, подтвержденных на его третьем чрезвычайном съезде, который состоялся 20-27 августа 1996 года в Баилундо, завершить процесс его преобразования из вооруженной оппозиции в политическую партию и в этих целях призывает Национальный союз за полную независимость Анголы безотлагательно выполнить изложенные ниже задачи, перечисленные в «посредническом документе», который был подготовлен Специальным представителем Генерального секретаря в консультации с представителями государственных наблюдателей, и предусмотренные Лусакским протоколом:

а) в основном завершить отбор 26 300 военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы для их включения в состав Ангольских вооруженных сил;

б) положить конец дезертирству из районов расквартирования и продолжать

обеспечивать возвращение дезертировавших военнослужащих;

с) зарегистрировать в районах расквартирования полицейских Национального союза за полную независимость Анголы, которые остались в районах, покинутых вооруженными силами Национального союза за полную независимость Анголы;

д) расформировать все командные пункты вооруженных сил Национального союза за полную независимость Анголы;

е) опубликовать официальное письменное заявление о том, что все военнослужащие Национального союза за полную независимость Анголы расквартированы и что Национальный союз за полную независимость Анголы больше не имеет оружия и военной техники, с тем чтобы снять все препятствия на пути обеспечения распространения государственного управления на всю территорию Анголы;

ф) всесторонне сотрудничать с Контрольной миссией и Совместной комиссией в деле обеспечения распространения государственного управления на всю территорию Анголы;

г) направить других генералов и старших офицеров на службу в составе Ангольских вооруженных сил, а также направить назначенных официальных представителей Национального союза за полную независимость Анголы для занятия должностей в органах государственного управления на национальном, провинциальном и местном уровнях;

h) обеспечить возвращение в Национальную ассамблею всех избранных депутатов;

i) прекратить создание помех для полетов летательных аппаратов Организации Объединенных Наций и деятельности по разминированию;

j) сотрудничать в духе доброй воли с правительством Анголы в целях завершения процесса преобразования его радиостанции в беспристрастный орган радиовещания;

к) завершить подготовку военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы для охраны лидеров Национального союза за полную независимость Анголы;

l) обеспечить свободное движение людей и товаров;

13. выражает свою готовность рассмотреть вопрос о принятии мер, включая, в частности, меры, конкретно упомянутые в пункте 26 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года, если к 20 ноября 1996 года Генеральный секретарь не сообщит, что Национальный союз за полную независимость Анголы добился существенного и подлинного прогресса в выполнении своих задач, перечисленных в «посредническом документе», и своих обязательств по Лусакскому протоколу;

14. приветствует продолжение осуществления правительством Анголы программы по разоружению гражданского населения и обращает особое внимание на необходимость ее полной и эффективной реализации, включая разоружение сил гражданской обороны;

15. настоятельно призывает правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы принять все необходимые меры для завершения формирования Ангольских вооруженных сил, в частности создания единого штаба, для планового и упорядоченного отвода военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы из районов расквартирования в соответствии с Лусакским протоколом, упорядоченного перехода демобилизованных военнослужащих к гражданской жизни, занятия всеми избранными членами парламента своих мест в Национальной ассамблее, достижения прогресса в решении конституционных вопросов в духе национального примирения, формирования правительства единства и национального примирения и включения членов Национального союза за полную независимость Анголы в состав правительства, вооруженных сил и Ангольской национальной полиции Национального союза за полную независимость Анголы без установления необоснованных требований;

16. вновь заявляет о своей обеспокоенности в связи с приобретением оружия в нарушение положений пункта 12 резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года, что подрывает доверие к мирному процессу;

17. вновь подтверждает обязанность всех государств в полной мере соблюдать положения

пункта 19 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года, призывает все государства принять необходимые меры с целью действенного и строгого соблюдения положений пунктов 19-25 резолюции 864 (1993) и выражает глубокую озабоченность по поводу того, что невыполнение этого государствами, в частности государствами, соседствующими с Анголой, противоречит мирному процессу и подрывает восстановление экономики;

18. требует, чтобы все стороны и другие, кого это касается в Анголе, приняли все необходимые меры для обеспечения безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций и другого международного персонала и помещений гарантировали безопасность и свободное движение гуманитарных грузов на всей территории страны;

19. осуждает действия Национального союза за полную независимость Анголы в отношении полетов самолетов Организации Объединенных Наций 8, 15 и 21 сентября 1996 года и напоминает сторонам о том, чтобы они в полной мере сотрудничали с Контрольной миссией на всех уровнях;

20. выражает сожаление по поводу потерь, понесенных военным персоналом Контрольной миссии в результате подрыва на наземных минах, выражает серьезную озабоченность по поводу создания Национальным союзом за полную независимость Анголы помех для деятельности по обезвреживанию мин, призывает обе стороны активизировать свои усилия по разминированию и подчеркивает необходимость проявления постоянной приверженности миру путем уничтожения запасов наземных мин;

21. самым настоятельным образом призывает государства-члены в срочном порядке предоставить финансовые ресурсы, необходимые для содействия демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов, на основе совместного межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций для Анголы;

22. настоятельно призывает международное сообщество оперативно выполнить свои обязательства по оказанию помощи в целях содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы и расселению перемещенных лиц и подчеркивает важное

значение такой помощи в настоящее время для закрепления достижений в рамках мирного процесса;

23. принимает к сведению намерение Генерального секретаря начать сокращение военных сил Контрольной миссии к концу декабря 1996 года во исполнение резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года, в которой Генеральный секретарь выразил, в частности, надежду на то, что Контрольная сессия завершит свою миссию к февралю 1997 года, и представить рекомендации в отношении той роли, которую должна продолжать играть Организация Объединенных Наций в Анголе в целях укрепления мирного процесса, в том числе свои планы относительно дальнейшего свертывания сформированных военных подразделений Контрольной миссии;

24. просит Генерального секретаря доложить к 20 ноября 1996 года и к 1 декабря 1996 года о прогрессе, достигнутом на пути укрепления мирного процесса в Анголе;

25. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## **В. Сообщения от 3 и 11 декабря 1996 года и доклады Генерального секретаря от 19 ноября и 2 декабря 1996 года**

Доклад Генерального секретаря о КМООНА III от 19 ноября 1996 года (S/1996/960), представленный во исполнение резолюции 1075 (1996) Совета Безопасности, охватывающий события, которые произошли после представления его последнего доклада (S/1996/827), и подтверждающий, что осуществление графика, в частности в том, что касается расквартирования войск УНИТА, по-прежнему задерживается.

Очередной доклад Генерального секретаря о КМООНА III от 2 декабря (S/1996/1000), представленный во исполнение резолюции 1075 (1996) Совета Безопасности, содержащий обновленную информацию по сравнению с его предыдущим докладом (S/1996/960) и рекомендации о той роли, которую Организация Объединенных Наций могла бы продолжать играть в Анголе, а также планы сокращения личного состава сформированных военных подразделений Миссии и рекомендацию

относительно продления мандата КМООНА III до 28 февраля 1997 года.

Письмо представителя Конго от 3 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1006), препровождающее текст заявления, принятого на встрече глав государств и правительств стран — членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, состоявшейся в Браззавиле 2 и 3 декабря 1996 года.

Идентичные письма представителя Анголы от 11 декабря на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/1029), препровождающие текст коммюнике, опубликованного в Луанде в тот же день.

#### **Г. Рассмотрение на 3722-м заседании (11 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1087 (1996)**

На 3722-м заседании, состоявшемся 11 декабря 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Положение в Анголе**

Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/1000)».

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителей Анголы, Бразилии, Замбии, Зимбабве, Лесото, Маврикия, Малави, Мозамбика, Намибии, Объединенной Республики Танзании, Португалии, Сан-Томе и Принсипи и Южной Африки, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/1026), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций на основе текста, представленного Португалией, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки.

Совет заслушал заявления представителей Анголы и Португалии.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Ботсваны, Франции, Китая,

Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германии, Польши, Египта, Индонезии, Российской Федерации, Чили, Республики Корея, Гвинеи-Бисау, Гондураса и Соединенных Штатов Америки, а также Председатель в его качестве представителя Италии.

**Решение:** На 3722-м заседании, состоявшемся 11 декабря 1996 года, проект резолюции S/1996/1026 был принят единогласно в качестве резолюции 1087 (1996).

Резолюция 1087 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 2 декабря 1996 года (S/1996/1000),

вновь подтверждая свою приверженность сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

вновь подчеркивая важное значение, которое он придает полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Мирных соглашений (S/22609, приложение), Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

напоминая правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы о необходимости строго и без задержек соблюдать свои обязательства по Лусакскому протоколу и договоренности, достигнутые ими в Либревиле и Франсвиле,

подчеркивая необходимость соблюдения прав человека и обращая особое внимание на необходимость того, чтобы ангольские стороны уделяли больше внимания предотвращению нарушений прав человека, расследованию предполагаемых случаев нарушений прав человека и наказанию тех, кто признан виновным в установленном законом порядке,

приветствуя усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III, трех государств-наблюдателей за ходом мирного процесса в Анголе, Организации африканского единства,

Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и международного сообщества в целом и призывая их продолжать свои усилия по содействию обеспечению мира и безопасности в Анголе,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 2 декабря 1996 года;

2. выражает озабоченность в связи с общими медленными темпами мирного процесса, но отмечает некоторые позитивные шаги по его осуществлению;

3. постановляет продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 28 февраля 1997 года;

4. утверждает рекомендацию Генерального секретаря о возобновлении вывода сформированных военных подразделений Контрольной миссии в течение февраля 1997 года, как об этом говорится в пунктах 30-32 его доклада от 2 декабря 1996 года, при том понимании, что темпы вывода будут соразмерны прогрессу, достигнутому в районах расквартирования, в процессе демобилизации и в распространении государственного управления, и что первый этап вывода начнется строго по графику в феврале 1997 года;

5. уполномочивает Генерального секретаря начать поэтапный и постепенный вывод сформированных военных подразделений Контрольной миссии из отдельных районов расквартирования до февраля 1997 года и впоследствии ускорить выполнение графика их вывода, если бывшие комбатанты будут освобождать районы расквартирования в соответствии с Лусакским протоколом и если процессу вывода будут способствовать другие факторы, не ставя под угрозу успешное завершение мирного процесса;

6. подчеркивает, что обе стороны должны незамедлительно приступить к сотрудничеству в деле включения отдельных офицеров и военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в состав Ангольских вооруженных сил и демобилизации тех, кто остался в районах расквартирования, и подчеркивает необходимость того, чтобы правительство Анголы предоставило все необходимые средства, которые оно обязалось выделить, и ускорило выдачу демобилизационных

удостоверений и принятие других мер административного характера;

7. напоминает государствам-членам о том, что в настоящее время стала особо остро ощущаться потребность в финансовых ресурсах, необходимых для содействия демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов, на основе совместного межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций для Анголы;

8. призывает Национальный союз за полную независимость Анголы сотрудничать с правительством Анголы в выполнении им срочной задачи по созданию объединенных подразделений Ангольских вооруженных сил и полиции, которые приступили бы, в духе Лусакского протокола и под наблюдением Контрольной миссии, к постепенному, упорядоченному и мирному распространению государственного управления на районы, ранее занимавшиеся Национальным союзом за полную независимость Анголы;

9. настоятельно призывает правительство Анголы избегать наступательных военных операций, кроме тех, которые совершенно необходимы для восстановления и поддержания правопорядка в районах, ранее занимавшихся Национальным союзом за полную независимость Анголы;

10. напоминает о необходимости того, чтобы президент Анголы и Председатель Национального союза за полную независимость Анголы при первой возможности встретились на территории Анголы, и призывает обе стороны оперативно предпринимать политические шаги в направлении национального примирения, включая занятие депутатами и должностными лицами Национального союза за полную независимость Анголы своих мест и постов, и последующего создания правительства единства и национального примирения до 31 декабря 1996 года;

11. настоятельно призывает обе стороны достичь соглашения об особом статусе Председателя Национального союза за полную независимость Анголы как председателя крупнейшей оппозиционной партии до 31 декабря 1996 года без увязки этого вопроса с



вопросом о формировании правительства единства и национального примирения;

12. призывает Председателя Национального союза за полную независимость Анголы прибыть в Луанду для создания правительства национального единства и примирения и впоследствии максимально увеличить срок пребывания в Луанде, с тем чтобы укрепить веру в демократические институты страны и необратимость мирного процесса;

13. приветствует продолжение осуществления правительством Анголы программы по разоружению гражданского населения и обращает особое внимание на необходимость ее полной и более эффективной реализации, включая разоружение сил гражданской обороны;

14. вновь заявляет о своей обеспокоенности в связи с приобретением оружия в нарушение положений пункта 12 резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года в то время, когда идет осуществление мирного процесса;

15. вновь подтверждает обязанность всех государств в полной мере соблюдать положения пункта 19 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года, призывает все государства принять необходимые меры с целью действенного и строгого соблюдения положений пунктов 19-25 резолюции 864 (1993) и выражает глубокую озабоченность по поводу того, что невыполнение этого государствами, в частности государствами, соседствующими с Анголой, противоречит мирному процессу и подрывает восстановление экономики;

16. требует, чтобы все стороны и другие, кого это касается в Анголе, приняли все необходимые меры для обеспечения безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций и другого международного персонала и помещений, включая персонал и помещения неправительственных организаций, и гарантировали безопасность и свободное движение гуманитарных грузов на всей территории страны;

17. призывает обе стороны активизировать свои усилия по разминированию, вновь заявляет о необходимости проявления постоянной приверженности миру путем уничтожения запасов наземных мин под наблюдением и

контролем Контрольной миссии и заявляет о поддержке различных мероприятий по разминированию, проводимых Организацией Объединенных Наций в Анголе, включая планы по укреплению национальных возможностей в области разминирования;

18. настоятельно призывает правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы ликвидировать все незаконные контрольно-пропускные пункты, которые служат препятствием на пути свободного движения людей и товаров на всей территории страны;

19. настоятельно призывает международное сообщество оперативно выполнить свои обязательства по оказанию помощи в целях содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы и расселению перемещенных лиц и подчеркивает важное значение такой помощи в настоящее время для закрепления достижений в рамках мирного процесса;

20. просит Генерального секретаря продолжать планирование в отношении дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в соответствии с принципами, изложенными в пункте 33 его доклада от 2 декабря 1996 года, включая военных наблюдателей, наблюдателей за деятельностью полиции, политический компонент, наблюдателей за положением в области прав человека и специального представителя, в целях сохранения ограниченного присутствия Организации Объединенных Наций в Анголе, и представить доклад по этому вопросу не позднее 10 февраля 1997 года;

21. заявляет о своей готовности рассмотреть в этом контексте возможность направления миссии Совета Безопасности в Анголу до истечения срока действия мандата Контрольной миссии;

22. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Зимбабве, Намибии, Бразилии, Замбии, Маврикия, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании, Лесото, Южной Африки, Малави и Сан-Томе и Принсипи.

## G. Сообщение от 13 января 1997 года

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности от 13 января 1997 года, учрежденного резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе (S/1997/33), на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Комитета, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 1996 года.

## H. Рассмотрение на 3736-м заседании (30 января 1997 года) и заявление Председателя

На 3736-м заседании, состоявшемся 30 января 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Анголе».

Председатель с согласия Совета пригласил представительницу Анголы по ее просьбе участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/3):

«Совет Безопасности выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с задержками в формировании правительства единства и национального примирения в результате невыполнения Национальным союзом за полную независимость Анголы графика, установленного Совместной комиссией в контексте Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение).

Совет также с беспокойством отмечает медленный ход осуществления оставшихся военных аспектов мирного процесса, в частности демобилизации и интеграции военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в Ангольские вооруженные силы.

Совет принимает к сведению решения заседания Совместной комиссии 23 января 1997 года о том, что правительство Анголы и

Национальный союз за полную независимость Анголы договорились отложить приведение к присяге правительства единства и национального примирения на период после 25 января 1997 года; Национальный союз за полную независимость Анголы согласился обеспечить прибытие 12 февраля 1997 года в Луанду всех его депутатов в Национальную ассамблею и назначенных им членов будущего правительства единства и национального примирения; и правительство Анголы согласилось определить дату приведения к присяге правительства единства и национального примирения сразу после прибытия депутатов Национального союза за полную независимость Анголы.

Совет призывает стороны обеспечить неукоснительное выполнение этого соглашения и сформировать правительство единства и национального примирения без каких-либо увязок и дальнейших задержек. Невыполнение этого соглашения может поставить под угрозу мирный процесс и вынудить Совет Безопасности рассмотреть вопрос о принятии надлежащих мер, как указано в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в отношении ответственных за задержки.

Совет подчеркивает, что ответственность за восстановление мира в конечном счете лежит на самих ангольцах. Совет напоминает Национальному союзу за полную независимость Анголы и правительству Анголы, что международное сообщество может оказывать помощь лишь при наличии прогресса в мирном процессе и что он будет рассматривать вопрос о присутствии Организации Объединенных Наций в Анголе по истечении срока действия мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III в этом контексте.

Совет выражает свою признательность Специальному представителю Генерального секретаря и трем странам-наблюдателям за их усилия по оказанию сторонам в Анголе помощи в обеспечении прогресса в мирном процессе.

Совет будет продолжать пристально следить за осуществлением договоренности, выработанной Совместной комиссией.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

## I. Доклад Генерального секретаря от 7 февраля 1997 года

Доклад Генерального секретаря от 7 февраля 1997 года о КМООНА III (S/1997/115), представленный во исполнение резолюции 1087 (1996) Совета Безопасности и содержащий информацию о важных событиях, происшедших со времени представления его последнего доклада (S/1996/1000), включая рекомендации в отношении роли Организации Объединенных Наций в Анголе после истечения мандата КМООНА III 28 февраля 1997 года.

## J. Рассмотрение на 3743-м заседании (27 февраля 1997 года) и принятие резолюции 1098 (1997)

На 3743-м заседании, состоявшемся 27 февраля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/115)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Анголы, Бразилии, Кабо-Верде, Лесото, Малави, Мали, Мозамбика, Намибии, Нидерландов, Туниса и Южной Африки по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/162), который был подготовлен в ходе ранее проведенных консультаций Совета.

Совет заслушал заявление вице-министра без портфеля Анголы.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед проведением голосования с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Японии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Египта, Республики Корея, Португалии, Швеции, Чили, Китая, Гвинеи-Бисау, Коста-Рики и Соединенных Штатов Америки, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Кении.

**Решение:** На 3743-м заседании, состоявшемся 27 февраля 1997 года, проект резолюции S/1997/162 был единогласно принят в качестве резолюции 1098 (1997).

Резолюция 1098 (1997) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 30 января 1997 года (S/PRST/1997/3),

вновь подтверждая свою приверженность делу сохранения единства и территориальной целостности Анголы,

подтверждая важное значение, придаваемое им полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы «Соглашений об установлении мира в Анголе» (S/22609, приложение), Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен второй задержкой с формированием правительства единства и национального примирения в результате несоблюдения Национальным союзом за полную независимость Анголы графика, установленного Совместной комиссией в контексте Лусакского протокола,

будучи обеспокоен также продолжающейся задержкой с осуществлением остающихся политических и военных аспектов мирного процесса, включая отбор и интеграцию военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в ангольские вооруженные силы и демобилизацию,

подчеркивая, что для обеспечения дальнейшего участия международного сообщества в мирном процессе в Анголе сторонам, прежде всего Национальному союзу за полную независимость Анголы, настоятельно необходимо принять срочные и решительные меры по выполнению их обязательств,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 7 февраля 1997 года (S/1997/115),

1. приветствует рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 7 февраля 1997 года;

2. постановляет продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 31 марта 1997 года;

3. настоятельно призывает правительство Анголы и особенно Национальный союз за полную независимость Анголы урегулировать нерешенные военные и другие вопросы и без дальнейших задержек сформировать правительство единства и национального примирения и просит Генерального секретаря представить к 20 марта 1997 года доклад о положении дел с формированием этого правительства;

4. выражает свою готовность в свете доклада, о котором говорится в пункте 3 выше, рассмотреть вопрос о принятии мер, включая, в частности, меры, конкретно упомянутые в пункте 26 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года;

5. подчеркивает, что функции Специального представителя Генерального секретаря по оказанию добрых услуг, посредничеству и проверке, осуществляемые в тесном сотрудничестве с Совместной комиссией, по-прежнему имеют важное значение для успешного завершения ангольского мирного процесса;

6. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После проведения голосования с заявлением выступил представитель Франции.

В заседании был объявлен перерыв.

После возобновления заседания Совет заслушал заявления представителей Малави, Мозамбика, Кабо-Верде, Намибии, Лесото, Южной Африки, Алжира, Бразилии, Туниса, Нидерландов (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Чешской Республики и Эстонии, а также от имени Исландии и Норвегии, также поддержавших это заявление) и Мали.

#### **К. Доклад Генерального секретаря от 19 марта 1997 года**

Доклад Генерального секретаря от 19 марта 1997 года о КМООНА III (S/1997/239), представленный во исполнение резолюции 1098 (1997) Совета

Безопасности, в котором выражена весьма серьезная озабоченность тем фактом, что правительство единства и национального примирения не было создано, и в котором Генеральный секретарь информировал Совет о своем решении посетить Анголу, с тем чтобы непосредственно оценить существующее положение.

#### **L. Рассмотрение на 3755-м заседании (21 марта 1997 года) и заявление Председателя**

На 3755-м заседании, состоявшемся 21 марта 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/239)».

Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/17):

«Совет Безопасности принимает к сведению доклад Генерального секретаря от 19 марта 1997 года (S/1997/239) и вновь выражает глубокую озабоченность в связи с тем, что правительство единства и национального примирения до сих пор не сформировано — главным образом из-за того, что Национальный союз за полную независимость Анголы не направил в Луанду всех своих должностных лиц, как это было согласовано ранее. Совет напоминает Национальному союзу за полную независимость Анголы о его обязательствах в соответствии с положениями Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и последующих соглашений между обеими сторонами.

Совет заявляет о своей полной поддержке визита Генерального секретаря в Анголу для оценки ситуации и убеждения сторон в необходимости формирования правительства единства и национального примирения без каких-либо дальнейших задержек. Он призывает стороны, в частности Национальный союз за

полную независимость Анголы, в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем, его Специальным представителем и государствами-наблюдателями и воспользоваться возможностью, открывающейся в связи с визитом Генерального секретаря, для формирования правительства национального единства и примирения.

Совет продолжает активно заниматься этим вопросом и напоминает, что в соответствии с резолюцией 1098 (1997) от 27 февраля 1997 года он рассмотрит вопрос о принятии мер, включая, в частности, меры, конкретно упомянутые в пункте 26 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года, в отношении стороны, ответственной за срыв формирования правительства единства и национального примирения. После следующего доклада Генерального секретаря Совет также рассмотрит вопрос о роли Организации Объединенных Наций в Анголе после истечения 31 марта 1997 года нынешнего мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III на основе прогресса, достигнутого сторонами в полном выполнении своих обязательств в рамках «Соглашений об установлении мира в Анголе» (S/22609, приложение) и Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение), а также своих обязательств согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

#### **М. Доклад Генерального секретаря от 25 марта 1997 года**

Доклад Генерального секретаря от 25 марта 1997 года о КМООНА III (S/1997/248), представленный во исполнение резолюции 1098 (1997) Совета Безопасности, в котором были отражены события, происшедшие после представления его последнего доклада (S/1997/115), и содержалась рекомендация о продлении мандата Миссии только на две недели, до 15 апреля 1997 года.

#### **Н. Рассмотрение на 3759-м заседании (31 марта 1997 года) и принятие резолюции 1102 (1997)**

На 3759-м заседании, состоявшемся 31 марта 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет

Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Положение в Анголе**

**Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/248)».**

Председатель с согласия Совета пригласил представительницу Анголы по ее просьбе участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/262), который был подготовлен в ходе ранее проведенных консультаций Совета и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3759-м заседании, состоявшемся 31 марта 1997 года, проект резолюции S/1997/262 был единогласно принят в качестве резолюции 1102 (1997).

Резолюция 1102 (1997) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

ссылаясь на заявления своего Председателя от 30 января 1997 года (S/PRST/1997/3) и от 21 марта 1997 года (S/PRST/1997/17),

вновь подтверждая свою приверженность делу сохранения единства и территориальной целостности Анголы,

подтверждая то важное значение, которое он придает полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы «Соглашений об установлении мира в Анголе» (S/22609, приложение), Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

подчеркивая, что для обеспечения дальнейшего участия международного сообщества в мирном процессе в Анголе сторонам настоятельно необходимо принять срочные и решительные меры по выполнению своих обязательств,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 25 марта 1997 года (S/1997/248),

1. высоко оценивает усилия по продвижению вперед мирного процесса, предпринятые Генеральным секретарем в ходе его недавнего визита в Анголу;

2. приветствует прибытие в Луанду, хотя и после значительной задержки в осуществлении положений Лусакского протокола, депутатов Национального союза за полную независимость Анголы и будущих должностных лиц правительства единства и национального примирения в соответствии с последующими соглашениями, заключенными между двумя сторонами;

3. приветствует также объявленное Совместной комиссией решение правительства Анголы о создании правительства единства и национального примирения 11 апреля 1997 года;

4. призывает обе стороны сформировать правительство единства и национального примирения к этой дате;

5. призывает также обе стороны устранить все сохраняющиеся препятствия на пути мирного процесса и без дальнейших задержек осуществить остающиеся военные и политические аспекты мирного процесса, в частности интеграцию военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в состав ангольских вооруженных сил, демобилизацию и нормализацию государственного управления на всей территории страны;

6. постановляет продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 16 апреля 1997 года и просит Генерального секретаря представить к 14 апреля 1997 года доклад о положении дел с созданием правительства единства и национального примирения;

7. постановляет также, что в соответствии с резолюцией 1098 (1997) от 27 февраля 1997 года он по-прежнему готов рассмотреть вопрос о принятии мер, включая, в частности, меры, конкретно упомянутые в пункте 26 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года, если правительство единства и национального примирения не будет создано к 11 апреля 1997 года;

8. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## **О. Доклад Генерального секретаря от 14 апреля 1997 года**

Очередной доклад Генерального секретаря от 14 апреля 1997 года о КМООНА III (S/1997/304), представленный во исполнение резолюции 1102 (1997) Совета Безопасности, о событиях, происшедших со времени представления его доклада (S/1997/248), и содержит рекомендацию о продлении мандата КМООНА III до 30 июня 1997 года при том понимании, что операция будет постепенно преобразовываться в миссию по наблюдению.

## **Р. Рассмотрение на 3767-м и 3769-м заседаниях (16 апреля 1997 года) и принятие резолюции 1106 (1997)**

На 3767-м заседании, состоявшемся 16 апреля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### **«Положение в Анголе**

Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/304)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Анголы, Аргентины, Бразилии, Зимбабве, Камеруна, Катара, Лесото, Малави, Мозамбика, Нидерландов, Перу, Уругвая и Южной Африки по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/316), который был подготовлен в ходе ранее проведенных консультаций Совета.

Совет заслушал заявления представителей Анголы, Российской Федерации, Китая, Японии, Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Польши, Франции, Гвинеи-Бисау, Египта, Кении и Соединенных Штатов Америки.

На 3769-м заседании, состоявшемся 16 апреля 1997 года, Совет Безопасности продолжил рассмотрение данного пункта».

В дополнение к тем представителям, которые были приглашены на 3767-м заседании, Председатель с согласия Совета пригласил представителя Ботсваны по его просьбе участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Совет возобновил рассмотрение данного пункта и заслушал заявления представителей Швеции, Коста-Рики, Малави, Бразилии, Южной Африки, Уругвая, Мозамбика, Камеруна (в качестве представителя нынешнего Председателя Организации африканского единства), Аргентины, Лесото, Нидерландов (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Польши, Румынии, Словацкой Республики, Словении и Чешской Республики, а также от имени Исландии и Норвегии, также поддержавших это заявление), Зимбабве, Катара, Перу и Ботсваны.

С заявлениями выступили представитель Чили и Председатель, выступивший в своем качестве представителя Португалии.

Представитель Анголы выступил с дополнительным заявлением.

Совет приступил к голосованию по проекту резолюции S/1997/316.

**Решение:** На 3769-м заседании, состоявшемся 16 апреля 1997 года, проект резолюции S/1997/316 был единогласно принят в качестве резолюции 1106 (1997).

Резолюция 1106 (1997) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие резолюции,

вновь подтверждая свою приверженность делу сохранения единства и территориальной целостности Анголы,

подтверждая то важное значение, которое он придает полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Соглашений об установлении мира (S/22609, приложение), Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

выражая удовлетворение недавним прогрессом в мирном процессе, включая утверждение Национальной ассамблеей Анголы особого статуса лидера Национального союза за полную независимость Анголы как лидера

крупнейшей оппозиционной партии и участие депутатов от Национального союза за полную независимость Анголы в работе Национальной ассамблеи 9 апреля 1997 года,

вновь подтверждая, что главную ответственность за завершение мирного процесса несут сами ангольцы,

рассмотрев доклады Генерального секретаря от 7 февраля 1997 года (S/1997/115) и от 14 апреля 1997 года (S/1997/304),

1. тепло приветствует состоявшуюся 11 апреля 1997 года инаугурацию правительства единства и национального примирения;

2. настоятельно призывает стороны, действуя через правительство единства и национального примирения и опираясь на постоянную поддержку Совместной комиссии, незамедлительно осуществить остающиеся военные аспекты мирного процесса, включая интеграцию военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в состав ангольских вооруженных сил и демобилизацию и отбор военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы и включение их в состав ангольской национальной полиции, а также продвинуться в выполнении политических задач, в частности осуществить нормализацию государственного управления на всей национальной территории; в этой связи он считает, что встреча между президентом Анголы и лидером Национального союза за полную независимость Анголы на территории Анголы способствовала бы этому процессу национального примирения, и выражает надежду на то, что такая встреча состоится;

3. приветствует рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 14 апреля 1997 года;

4. постановляет продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 30 июня 1997 года в целях оказания содействия в выполнении указанных остающихся задач при том понимании, что Миссия приступит, соответствующим образом, к преобразованию операции в миссию по наблюдению, как об этом говорится в разделе VII доклада Генерального секретаря от 7 февраля 1997 года (S/1997/115), используя ресурсы, уже предоставленные или выделенные для миссии на период, заканчивающийся 30 июня 1997 года;

5. просит Генерального секретаря завершить вывод воинских подразделений Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III согласно графику с учетом прогресса в осуществлении остающихся соответствующих аспектов мирного процесса;

6. выражает намерение рассмотреть вопрос об обеспечении последующего присутствия Организации Объединенных Наций после Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III с учетом докладов Генерального секретаря от 7 февраля 1997 года и 14 апреля 1997 года и просит Генерального секретаря представить ему на рассмотрение не позднее 6 июня 1997 года доклад с его рекомендациями в отношении структуры и конкретных целей такой миссии и связанных с ней расходов;

7. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

**Q. Сообщения от 18 и 25 апреля 1997 года и доклад Генерального секретаря от 5 июня 1997 года**

Письмо представителя Нидерландов от 18 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/326), препровождающее текст заявления страны, председательствовавшей в Европейском союзе, опубликованного 11 апреля 1997 года.

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее Заключительный документ двенадцатой Конференции стран — членов Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшейся в Дели 7 и 8 апреля 1997 года.

Очередной доклад Генерального секретаря о КМООНА III от 5 июня (S/1997/438), представленный во исполнение резолюции 1106 (1997) Совета Безопасности, охватывающий структуру, конкретные цели и расходы миссии по наблюдению Организации Объединенных Наций в Анголе, которая придет на смену КМООНА III, и содержащий информацию об основных событиях, происшедших со времени представления его последнего доклада (S/1997/304), а также рекомендацию об учреждении с 1 июля 1997 года на семимесячный период новой операции, которая будет именоваться «Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе» (МНООНА); и добавление от 6 июня (S/1997/438/Add.1), содержащее соответствующую смету расходов.



## Глава 5 Положение в Грузии

### А. Сообщение от 8 июля 1996 года и доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года

Доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года (S/1996/507), представленный во исполнение резолюции 1036 (1996) Совета Безопасности, в котором рассматриваются все аспекты политического положения в Абхазии, Грузии, включая операции Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННС), и содержится рекомендация о продлении Советом Безопасности мандата МООННС до 31 января 1997 года, и добавление к этому докладу от 3 июля (S/1996/507/Add.1), касающееся связанных с ним финансовых последствий.

Письмо представителя Грузии от 8 июля (S/1996/527) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо Президента Грузии от 6 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

### В. Рассмотрение на 3680-м заседании (12 июля 1996 года) и принятие резолюции 1065 (1996)

На 3680-м заседании, состоявшемся 12 июля 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузии (S/1996/507 и Add.1)».

Председатель с согласия Совета предложил представителям Грузии и Ирландии, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса согласно

соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/544), который был подготовлен в ходе консультаций, ранее проведенных Советом.

Совет заслушал заявления представителей Грузии и Ирландии (от имени государств - членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении и Чешской Республики, а также Исландии и Норвегии, которые присоединились к этим заявлениям).

Совет приступил к процедуре голосования.

До проведения голосования с заявлениями выступили представители Германии, Чили, Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Республики Корея, Польши, Российской Федерации, Индонезии, Египта, Гвинеи-Бисау, Ботсваны и Италии.

**Решение:** На 3680-м заседании 12 июля 1996 года проект резолюции S/1996/544 был принят единогласно в качестве резолюции 1065 (1996).

Резолюция 1065 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

подтверждая все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1036 (1996) от 12 января 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года (S/1996/507 и Add.1),

отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что стороны по-прежнему не могут преодолеть свои разногласия в связи с неуступчивой позицией, занятой абхазской стороной, и подчеркивая необходимость того, чтобы они без промедления активизировали свои усилия под эгидой Организации Объединенных

Наций и при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,

подтверждая необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека и выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования,

отмечая, что Московское соглашение о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года (S/1994/583 и Согг 1, приложение I) в целом соблюдалось сторонами при содействии Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии,

высоко оценивая вклад, который Миссия по наблюдению и миротворческие силы внесли в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, и подчеркивая важное значение продолжающегося тесного сотрудничества и координации между ними в осуществлении ими своих соответствующих мандатов,

будучи глубоко обеспокоен ухудшением условий безопасности в Гальском районе и положения в области охраны и безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся в район, а также персонала Миссии по наблюдению и миротворческих сил,

напоминая сторонам, что способность международного сообщества оказывать им помощь зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок, а также от их всестороннего сотрудничества с Миссией по наблюдению и миротворческими силами, в том числе от выполнения их обязательств, касающихся безопасности и свободы передвижения международного персонала,

принимая к сведению решение, принятое Советом глав государств Содружества

Независимых Государств 17 мая 1996 года (S/1996/371, приложение 1),

отмечая, что главы государств Содружества Независимых Государств будут рассматривать вопрос о продлении мандата миротворческих сил на период после 19 июля 1996 года,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года;

2. выражает свою глубокую озабоченность сохранением тупиковой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия;

3. вновь подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ и необходимости определения статуса Абхазии в строгом соответствии с этими принципами и подчеркивает неприемлемость любых действий руководства Абхазии в нарушение этих принципов;

4. вновь подтверждает свою полную поддержку усилий Генерального секретаря и его Специального посланника, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилий, которые предпринимаются Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны по дальнейшей активизации поиска мирного урегулирования конфликта, и призывает Генерального секретаря активизировать его усилия с этой целью при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

5. призывает стороны, в частности абхазскую сторону, достичь без дальнейших проволочек существенного прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и далее призывает их оказывать полную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

6. вновь подтверждает право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых

конфликтом, на возвращение в свои дома в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года (S/1994/397, приложение II), осуждает продолжающееся противодействие, оказываемое абхазской стороной такому возвращению, и подчеркивает неприемлемость любой увязки вопроса о возвращении беженцев и перемещенных лиц с вопросом о политическом статусе Абхазии, Грузия;

7. требует, чтобы абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц без промедления или предварительных условий, в частности, приняв график на основе графика, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует далее, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и решила вопрос об их статусе в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и в соответствии с Четырехсторонним соглашением, в частности в Гальском районе;

8. напоминает о выводах Будапештской встречи на высшем уровне Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (S/1994/1435, приложение) относительно положения в Абхазии, Грузия, и заявляет о неприемлемости демографических изменений в результате конфликта;

9. осуждает этнически мотивированные убийства и другие этнически связанные акты насилия;

10. осуждает установку мин в Гальском районе, в результате чего уже имеются несколько погибших и раненые среди гражданского населения и миротворцев и наблюдателей международного сообщества, и призывает стороны принять все зависящие от них меры в целях недопущения установки мин и всесторонне сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и миротворческими силами Содружества Независимых Государств, с тем чтобы соблюдать свои обязательства по обеспечению безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций,

миротворческих сил и международных гуманитарных организаций;

11. призывает Генерального секретаря предпринять необходимые шаги в ответ на угрозу, которую представляет собой установка мин, для улучшения условий безопасности, с тем чтобы свести к минимуму опасность для персонала Миссии по наблюдению и создать условия для эффективного выполнения ее мандата;

12. постановляет продлить мандат Миссии по наблюдению на дополнительный период, заканчивающийся 31 января 1997 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии по наблюдению в случае внесения любых изменений в мандат миротворческих сил;

13. выражает свою полную поддержку осуществлению конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузия, и просит Генерального секретаря представить Совету к 15 августа 1996 года доклад о возможных мерах по созданию отделения по правам человека в Сухуми;

14. вновь обращается к государствам с призывом делать взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами;

15. просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о средствах предоставления технической и финансовой помощи, нацеленной на восстановление экономики Абхазии, Грузия, после успешного исхода политических переговоров;

16. просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о ситуации в Абхазии, Грузия, включая операции Миссии по наблюдению;

17. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Гондураса и Председатель в своем качестве представителя Франции.

**С. Сообщения, полученные в период с 12 августа по 8 октября 1996 года, и доклады Генерального секретаря от 9 августа и 10 октября 1996 года**

Доклад Генерального секретаря от 9 августа 1996 года (S/1996/644), представленный во исполнение резолюции 1065 (1996) Совета Безопасности и содержащий информацию о мерах по созданию в Абхазии отделения по правам человека, в том числе о вариантах финансирования этой программы.

Письмо представителя Грузии от 12 августа (S/1996/645) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Президента Грузии от 11 августа 1996 года.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября (S/1996/802) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного в тот же день министрами иностранных дел этих стран после их встречи с Генеральным секретарем.

Письмо представителя Грузии от 8 октября (S/1996/835) на имя Председателя Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 10 октября (S/1996/843), представленный во исполнение резолюции 1065 (1996) Совета Безопасности и содержащий дополнительную информацию о всех аспектах положения в Абхазии, Грузия, включая операции МООННГ.

**D. Рассмотрение на 3707-м заседании (22 октября 1996 года), принятие резолюции 1077 (1996) и заявление Председателя**

На 3707-м заседании, состоявшемся 22 октября 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Положение в Грузии**

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1065 (1996) Совета Безопасности (S/1996/644)

**Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1996/843)».**

Председатель с согласия Совета предложил представителю Грузии, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета. Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/866), представленного Германией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Совет приступил к процедуре голосования.

До проведения голосования с заявлением выступил представитель Китая.

**Решение:** На 3707-м заседании 22 октября 1996 года за проект резолюции S/1996/866 было подано 14 голосов (Ботсвана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Египет, Индонезия, Италия, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Чили,) при 1 воздержавшемся (Китай), при этом никто не голосовал против, и он был принят в качестве резолюции 1077 (1996).

Резолюция 1077 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 937 (1994) от 21 июля 1994 года, 1036 (1996) от 12 января 1996 года и 1065 (1996) от 12 июля 1996 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря от 1 июля 1996 года (S/1996/507 и Add.1) и 9 августа 1996 года (S/1996/644),

вновь подтверждая свою полную поддержку суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года, и в частности пункт 18 этого доклада, и постановляет, что отделение, о котором говорится в этом докладе, будет входить в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии под руководством главы Миссии в соответствии с процедурами, изложенными в пункте 7 доклада Генерального секретаря от 9 августа 1996 года;

2. просит Генерального секретаря продолжать поддерживать тесное сотрудничество с правительством Грузии в определении приоритетов программы, о которой говорится в вышеупомянутых докладах Генерального секретаря, и проводить тесные консультации по вопросам ее осуществления;

3. просит далее Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры в рамках последующей деятельности с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе».

Председатель заявил, что после проведенных Советом консультаций он был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета (S/PRST/1996/43):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, от 10 октября 1996 года (S/1996/843). Он также принял к сведению письмо Постоянного представителя Грузии от 8 октября 1996 года на имя Председателя Совета (S/1996/835).

Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что до сих пор не достигнуто существенного прогресса в направлении всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ.

Совет вновь заявляет о своей всесторонней поддержке активной роли Организации Объединенных Наций при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования. В связи с недавним посещением региона Специальным посланником Генерального секретаря Совет просит Генерального секретаря приложить дополнительные усилия и внести предложения по активизации застопорившегося мирного процесса.

Совет подчеркивает, что главная ответственность за обеспечение активизации мирного процесса лежит на самих сторонах, и призывает их, в частности абхазскую сторону, возобновить обсуждение вопросов и добиться существенного прогресса на переговорах.

Совет глубоко обеспокоен ухудшением положения в Гальском районе и негативными

последствиями этого для способности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии решать возложенные на нее задачи. Совет осуждает установку мин и другие упомянутые в докладе Генерального секретаря действия, угрожающие деятельности Миссии по наблюдению и Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира. Совет призывает обе стороны принять все необходимые меры по предотвращению любых таких актов.

Совет призывает обе стороны соблюдать положения Московского соглашения о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года (S/1994/583 и Согг.1, приложение I) и выражает обеспокоенность в связи с упомянутыми в докладе Генерального секретаря нарушениями, в частности в связи с серьезными нарушениями, имевшими недавно место в зоне ограничения вооружений.

Совет подчеркивает, что способность международного сообщества оказывать помощь зависит от всестороннего сотрудничества сторон, особенно от соблюдения ими своих обязательств в отношении безопасности и свободы передвижения международного персонала.

Совет глубоко обеспокоен объявлением абхазской стороной о проведении 23 ноября 1996 года так называемых парламентских выборов. Проведение таких выборов может быть возможным лишь после определения путем переговоров политического статуса Абхазии при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ в рамках всеобъемлющего политического урегулирования и при гарантировании всем беженцам и перемещенным лицам возможности принять в них полноправное участие. Совет отмечает, что в настоящее время условия для проведения таких выборов отсутствуют. Он призывает абхазскую сторону отменить эти выборы и призывает далее обе стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к усилению напряженности.

Совет продолжает испытывать глубокое беспокойство в связи с действиями абхазских властей, которые продолжают чинить препятствия возвращению беженцев и перемещенных лиц, что совершенно неприемлемо.

Совет с удовлетворением отмечает прекрасное сотрудничество между Миссией по наблюдению и миротворческими силами и их усилия по содействию стабилизации положения в зоне конфликта.

Совет просит Генерального секретаря и впредь регулярно информировать его о ситуации».

**Е. Сообщения, полученные в период с 23 октября 1996 года по 30 января 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Российской Федерации от 23 октября 1996 года (S/1996/874) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст решения Совета глав государств Содружества Независимых Государств о продлении срока пребывания и дополнении к Мандату Коллективных сил по поддержанию мира в зоне конфликта в Абхазии, Грузия, от 17 октября 1996 года.

Письмо представителя Грузии от 20 ноября (S/1996/965) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст резолюции о положении в Абхазии, Грузия, принятый Европейским парламентом 12 ноября 1996 года.

Письмо представителя Ирландии от 22 ноября (S/1996/977) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления по поводу выборов в Абхазии, Грузия, сделанного 21 ноября 1996 года страной, председательствующей в Европейском союзе.

Письмо представителя Грузии от 4 декабря (S/1996/1005) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо Председателя Верховного Совета Абхазии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Грузии от 9 декабря (S/1996/1028) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, с которым выступил Президент Грузии на Встрече на высшем уровне государств — членов Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе 2 декабря 1996 года в Лиссабоне.

Доклад Генерального секретаря от 20 января 1997 года (S/1997/47) о положении в Абхазии, Грузия, представленный во исполнение резолюции 1065 (1996) Совета Безопасности, в котором освещаются все

аспекты положения в Абхазии, Грузия, по состоянию на 10 января 1997 года, включая операции МООННГ, и содержится рекомендация о продлении мандата МООННГ на дополнительный шестимесячный период до 31 июля 1997 года.

Письмо представителя Грузии от 21 января (S/1997/57) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст пункта 20 заключительного документа Встречи на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, состоявшейся в Лиссабоне в декабре 1996 года.

Письмо представителя Грузии от 24 января (S/1997/75) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо Председателя Верховного совета Абхазии от 20 января 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Грузии от 30 января (S/1997/95) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст датированного тем же числом заявления Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций по находящемуся на рассмотрении Совета проекту резолюции о положении в Грузии (S/1997/93).

**Ф. Рассмотрение на 3735-м заседании (30 января 1997 года) и принятие резолюции 1096 (1997)**

На 3735-м заседании 30 января 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, Совет Безопасности в отсутствие возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Положение в Грузии**

**Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1997/47)».**

Председатель с согласия членов Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/93), подготовленному в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3735-м заседании 30 января 1997 года проект резолюции S/1997/93 был принят единогласно в качестве резолюции 1096 (1997).

Резолюция 1096 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

подтверждая все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1065 (1996) от 12 июля 1996 года, и ссылаясь на заявление своего Председателя от 22 октября 1996 года (S/PRST/1996/43),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 января 1997 года (S/1997/47),

признавая усилия в поддержку мирного процесса, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным посланником, Российской Федерацией в качестве содействующей стороны, и упомянутые в докладе усилия группы «Друзья Генерального секретаря по Грузии»,

отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что стороны по-прежнему не могут преодолеть свои разногласия в связи с неуступчивой позицией, занятой абхазской стороной, и подчеркивая необходимость того, чтобы стороны без промедления активизировали свои усилия под эгидой Организации Объединенных Наций и при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,

отмечая открытие Отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия,

подтверждая необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека и выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования,

отмечая с озабоченностью частые нарушения в последнее время обеими сторонами Московского соглашения о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года (S/1994/583, приложение I) (Московское соглашение), а также акты насилия, организованные неподконтрольными правительству Грузии

вооруженными группами, действующими из районов, находящихся к югу от реки Ингури,

высоко оценивая вклад, который Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира внесли в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, отмечая значительное развитие сотрудничества между Миссией по наблюдению и миротворческими силами и подчеркивая важное значение продолжающегося тесного сотрудничества и координации между ними в осуществлении ими своих соответствующих мандатов,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением условий безопасности в Гальском районе при увеличении числа актов насилия со стороны вооруженных групп и неизбирательной установкой мин, включая новые виды мин, и будучи глубоко обеспокоен также продолжающимся ухудшением положения в области охраны и безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся в район, а также персонала Миссии по наблюдению и миротворческих сил,

напоминая сторонам, что способность международного сообщества оказывать им помощь зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок, а также от их всестороннего сотрудничества с Миссией по наблюдению и миротворческими силами, в том числе от выполнения их обязательств, касающихся безопасности и свободы передвижения международного персонала,

принимая к сведению принятое Советом глав государств Содружества Независимых Государств 17 октября 1996 года решение (S/1996/874, приложение) о расширении мандата миротворческих сил в зоне конфликта в Абхазии, Грузия, и продлении срока его действия до 31 января 1997 года,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 20 января 1997 года;

2. подтверждает свою глубокую озабоченность сохранением тупиковой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия;

3. вновь подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ и необходимости определения статуса Абхазии в строгом соответствии с этими принципами и подчеркивает неприемлемость любых действий руководства Абхазии в нарушение этих принципов, в частности проведения 23 ноября 1996 года и 7 декабря 1996 года незаконных так называемых парламентских выборов в Абхазии, Грузия;

4. вновь подтверждает свою полную поддержку активной роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе, приветствует усилия Генерального секретаря и его Специального посланника, направленные на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилия, которые предпринимаются Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны по дальнейшей активизации поиска мирного урегулирования конфликта, и призывает Генерального секретаря продолжить его усилия с этой целью при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

5. приветствует в этой связи инициативу Генерального секретаря об усилении роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе, изложенную в его докладе;

6. призывает стороны, в частности абхазскую сторону, достичь без дальнейших проволочек существенного прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и далее призывает их оказывать полную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

7. приветствует возобновление прямого диалога на высоком уровне между сторонами, призывает их активизировать поиск мирного решения путем дальнейшего расширения своих контактов и просит Генерального секретаря обеспечить всю необходимую поддержку, если стороны попросят об этом;

8. вновь подтверждает право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых конфликтом, на возвращение в свои дома в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года (S/1994/397, приложение II), осуждает продолжающееся противодействие такому возвращению и подчеркивает неприемлемость любой увязки вопроса о возвращении беженцев и перемещенных лиц с вопросом о политическом статусе Абхазии, Грузия;

9. напоминает о выводах Лиссабонской встречи на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (S/1997/57, приложение) относительно положения в Абхазии, Грузия, и вновь заявляет о неприемлемости демографических изменений в результате конфликта;

10. вновь заявляет о своем осуждении убийств, в особенности этнически мотивированных убийств и других этнически обусловленных актов насилия;

11. вновь подтверждает свое требование о том, чтобы абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц без промедления или предварительных условий, в частности приняв график на основе графика, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует далее, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и решила вопрос об их статусе в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и в соответствии с Четырехсторонним соглашением, в частности в Гальском районе;

12. приветствует в этой связи проведение 23 и 24 декабря 1996 года в Гали встречи по вопросу о возобновлении организованного возвращения беженцев и перемещенных лиц, в частности в Гальский район, и призывает стороны продолжать эти переговоры;

13. призывает стороны обеспечить полное осуществление Московского соглашения;



14. осуждает продолжающуюся установку мин, включая новые виды мин, в Гальском районе, в результате чего уже имеются несколько погибших и раненые среди гражданского населения и миротворцев и наблюдателей международного сообщества, и призывает стороны принять все зависящие от них меры в целях недопущения установки мин и активизации деятельности вооруженных групп и всесторонне сотрудничать с Миссией по наблюдению и миротворческими силами, с тем чтобы соблюдать свои обязательства по обеспечению безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций, миротворческих сил и международных гуманитарных организаций;

15. настоятельно призывает Генерального секретаря предпринять необходимые шаги в ответ на угрозу, которую представляет собой установка мин, для улучшения условий безопасности, с тем чтобы свести к минимуму опасность для персонала Миссии по наблюдению и создать условия для эффективного выполнения ее мандата;

16. постановляет продлить мандат Миссии по наблюдению на следующий период, заканчивающийся 31 июля 1997 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии по наблюдению в случае внесения любых изменений в мандат миротворческих сил;

17. выражает свою полную поддержку осуществлению конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузии, отмечает в этом контексте открытие 10 декабря 1996 года Отделения по правам человека в Абхазии, Грузии, в составе Миссии по наблюдению под руководством главы Миссии и просит Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры в рамках последующей деятельности с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и продолжать поддерживать тесное сотрудничество с правительством Грузии;

18. вновь обращается к государствам с призывом делать взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Московского соглашения и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами;

19. просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о средствах предоставления технической и финансовой помощи, нацеленной на восстановление экономики Абхазии, Грузии, после успешного исхода политических переговоров;

20. просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о ситуации в Абхазии, Грузии, в том числе об операциях Миссии по наблюдению, и включить в этот доклад рекомендации в отношении характера присутствия Организации Объединенных Наций и в этой связи выражает свое намерение провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода;

21. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### **G. Сообщения, полученные в период между 10 февраля и 30 апреля 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Грузии от 10 февраля 1997 года (S/1997/117) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Грузии от 26 февраля (S/1997/154) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день Министерством иностранных дел Грузии.

Письмо представителей Азербайджана и Грузии от 25 марта (S/1997/264) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министерств иностранных дел Азербайджана и Грузии от 18 февраля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, в приложении к которому содержится текст Декларации о дальнейшем углублении стратегического сотрудничества между Азербайджанской Республикой и Грузией, подписанной президентами Азербайджана и Грузии в Баку 18 февраля 1997 года.

Письмо представителя Российской Федерации от 1 апреля (S/1997/268) на имя Генерального секретаря, препровождающее, в частности, тексты двух документов по вопросу о положении в Абхазии, Грузии, принятых Советом глав Содружества Независимых Государств в Москве 28 марта 1997 года.

Письмо Генерального секретаря от 4 апреля (S/1997/291) на имя Председателя Совета Безопасности, информирующее его о намерении Генерального секретаря назначить, после проведения обычных консультаций, на смену генерал-майору Кельстрёму генерал-майора Харун-ар-Рашида (Бангладеш) в качестве Главного военного наблюдателя МООННГ.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 8 апреля (S/1997/292) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 4 апреля 1997 года (S/1997/291) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они согласились с изложенным в нем предложением.

Письмо представителя Грузии от 14 апреля (S/1997/317) на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад о политике этнической чистки/геноцида, проводимой на территории Абхазии, Грузии, и заключения Государственной комиссии Грузии по установлению фактов политики этнической чистки/геноцида, проводимой в отношении грузинского населения Абхазии, Грузии.

Письмо представителя Грузии от 28 апреля (S/1997/339) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Грузии от 23 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 25 апреля (S/1997/340), представленный во исполнение резолюции 1096 (1997) Совета Безопасности, в котором содержатся обновленная информация о положении в Абхазии, Грузии, в том числе об операциях МООННГ по состоянию на середину апреля 1997 года, и содержащиеся в докладе его рекомендации относительно характера присутствия Организации Объединенных Наций на ее территории.

Письмо представителей Азербайджана и Грузии от 30 апреля (S/1997/345) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюции 1119 (1997) по конфликтам в Закавказье, принятой 22 апреля 1997 года Парламентской ассамблеей Совета Европы.

## **Н. Рассмотрение на 3774-м заседании (8 мая 1997 года) и заявление Председателя**

На 3774-м заседании 8 мая 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе

проведенных им ранее консультаций, Совет Безопасности в отсутствие возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### **«Положение в Грузии**

**Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1997/340)».**

Председатель с согласия членов Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после проведенных в Совете консультаций он был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета (S/PRST/1997/25):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузии, от 25 апреля 1997 года (S/1997/340). Он также принял к сведению письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 1 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/268) и письмо Постоянного представителя Грузии от 28 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/339).

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ.

Совет вновь подтверждает свою полную поддержку более активной роли Организации Объединенных Наций при помощи Российской Федерации как содействующей стороны в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования.

Совет воздает должное усилиям в поддержку мирного процесса, предпринимаемым Генеральным секретарем и его Специальным посланником при помощи Российской Федерации как содействующей стороны, и упомянутым в докладе Генерального секретаря от 25 апреля 1997 года усилиям Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и группы Друзей Генерального секретаря по Грузии.

В этой связи Совет полностью поддерживает предложения, выдвинутые Генеральным секретарем в его докладе от 25 апреля 1997 года, относительно расширения участия Организации Объединенных Наций в миротворческом

процессе. Он полностью поддерживает, в частности, намерение Генерального секретаря созвать встречу с участием обеих сторон для определения областей, в которых может быть достигнут конкретный политический прогресс. Совет призывает Генерального секретаря изучить идею активизации работы Координационной комиссии и создания групп экспертов по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Совет приветствует намерение Генерального секретаря назначить в качестве преемника его нынешнего Специального посланника по Грузии специального представителя, который будет находиться в регионе, и укрепить политический компонент Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии.

Совет далее призывает Генерального секретаря предпринять в сотрудничестве со сторонами такие шаги, которые могут потребоваться в целях обеспечения быстрого и безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц в свои дома при содействии всех соответствующих международных организаций. Совет принимает к сведению тот факт, что начало осуществлять свою деятельность отделение Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия.

Совет по-прежнему подчеркивает, что основная ответственность за активизацию мирного процесса лежит на самих сторонах. Он приветствует продолжение прямого диалога между сторонами. Совет призывает их, в частности абхазскую сторону, активизировать поиск мирного решения путем дальнейшего расширения их контактов и просит Генерального секретаря предоставить всю необходимую поддержку, если стороны попросят об этом. Совет принимает к сведению призыв Генерального секретаря к обеим сторонам продолжать ведущиеся обсуждения по вопросу об осуществлении решений, принятых 28 марта 1997 года Советом глав государств Содружества Независимых Государств (S/1997/268, приложения I и II).

Совет по-прежнему глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением условий безопасности в Гальском районе, в том числе актами насилия, совершаемыми вооруженными группами, неизбирательной установкой мин и вооруженными грабежами, и связанным с этим ухудшением безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся

в регион, и персонала Миссии по наблюдению и коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира. Совет осуждает акты насилия, которые привели к гибели членов персонала миротворческих сил СНГ. Он приветствует намерение Генерального секретаря продолжать предпринимать все усилия с целью развития недавно достигнутых положительных результатов по улучшению безопасности военных наблюдателей и повышению эффективности деятельности Миссии по наблюдению.

Совет напоминает сторонам об их обязательстве обеспечить безопасность и свободу передвижения Миссии по наблюдению и миротворческих сил и, в частности, не допускать установку мин.

Совет приветствует хорошее сотрудничество между Миссией по наблюдению и миротворческими силами и их усилия по содействию стабилизации положения в зоне конфликта.

Совет также приветствует продолжающиеся усилия учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций с целью удовлетворения насущных потребностей лиц, в наибольшей степени страдающих от последствий конфликта в Абхазии, Грузия, в частности перемещенных внутри страны лиц, и призывает вносить дополнительные взносы для этих целей. Он также вновь призывает государства вносить взносы в добровольный фонд в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил (S/1994/583 и Согг.1, приложение I) и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами.

Совет просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его о ситуации».

## I. Сообщения от 5 и 12 июня 1997 года

Письмо Генерального секретаря от 5 июня 1997 года (S/1997/449) на имя Председателя Совета Безопасности, информирующее Совет о том, что Генеральный секретарь назначил г-на Ливиу Боту (Румыния) своим Специальным представителем-резидентом по Грузии.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 12 июня (S/1997/450) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 5 июня 1997 года (S/1997/449) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

## Глава 6 Положение в Бурунди

### А. Сообщения, полученные в период с 20 июня по 23 июля 1996 года

Письмо представителя Италии от 20 июня 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/469), препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, от того же числа по району Великих озер и, в частности, Бурунди.

Письмо представителя Ирландии от 5 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/528), препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, от того же числа в отношении недавно состоявшейся Арушской встречи на высшем уровне по Бурунди.

Письмо представителя Объединенной Республики Танзания от 15 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/557), препровождающее текст заявления для прессы Арушской региональной встречи на высшем уровне по Бурунди, которая состоялась 25 июня 1996 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания.

Письмо представителя Ирландии от 16 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/564), препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, относительно резолюции по Бурунди, которая была принята главами государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) 10 июля 1996 года в Яунде.

Письмо Генерального секретаря от 22 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/591), в котором сообщается информация о положении в Бурунди, в частности о зверском массовом убийстве мирных жителей в Бугендане в центральной провинции Гитега, говорится о широко распространенных слухах о готовящемся

государственном перевороте, выражается озабоченность в связи с операциями органов безопасности по закрытию лагерей Кибези и Рувуму для руандийских беженцев и подчеркивается необходимость продолжить планирование создания многонациональных сил на случай возникновения непредвиденных обстоятельств.

Письмо представителя Ирландии от 23 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/598), препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, от того же числа.

### В. Рассмотрение на 3682-м заседании (24 июля 1996 года) и заявление Председателя

На 3682-м заседании, состоявшемся 24 июля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение в Бурунди

Письмо Генерального секретаря от 22 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/591)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/31):

«Совет Безопасности серьезно обеспокоен в связи с поступившей в последнее время информацией о политических событиях в

Бурунди. Он решительно осуждает любые попытки свергнуть нынешнее законное правительство при помощи силы или путем переворота.

Совет принимает к сведению письмо Генерального секретаря от 22 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/591). Совет осуждает массовое убийство гражданских лиц, в том числе более 300 женщин, детей и стариков в коммуне Бугендана в провинции Гитега. Совет призывает все стороны в конфликте в Бурунди немедленно прекратить любые акты насилия и в полной мере сотрудничать со всеми теми, кто стремится разорвать порочный круг насилия. Совет настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность и просит власти Бурунди провести надлежащее расследование этого массового убийства.

Совет вновь настоятельно призывает власти и все соответствующие стороны в Бурунди оставить в стороне свои разногласия, отказаться от применения силы и проявить твердую политическую волю к скорейшему урегулированию конфликта.

Совет выражает сожаление по поводу принудительной репатриации руандийских беженцев из лагерей беженцев в Кибези и Рувуму и призывает правительство Бурунди выполнять свои обязательства по Конвенции о статусе беженцев от 28 июля 1951 года и воздерживаться в дальнейшем от принудительного возвращения беженцев. Совет также обеспокоен сообщениями о причастности Руанды к процессу принудительной репатриации.

Совет поддерживает усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и настоятельно призывает все стороны сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях обеспечения соблюдения прав беженцев. Совет призывает международное сообщество положительно откликнуться на недавний призыв выделить средства на финансирование его деятельности в этом регионе.

Совет подчеркивает свою полную поддержку усилий бывшего президента Ньерере, включая соглашения, принятые на Встрече на высшем уровне в Аруше 25 июня 1996 года (S/1996/557,

приложение), и выражает удовлетворение в связи со всесторонней поддержкой этих соглашений со стороны Организации африканского единства. Совет также поддерживает удовлетворение Арушской региональной встречи на высшем уровне просьбы правительства Бурунди об оказании помощи в вопросах безопасности в целях дополнения и укрепления мирных переговоров в Мванзе, а также создания благоприятных с точки зрения безопасности условий, позволяющих всем сторонам свободно участвовать в процессе в Мванзе. Совет призывает все стороны конструктивно сотрудничать с бывшим президентом Ньерере. Он настоятельно призывает правительство Бурунди дать Международному техническому комитету, учрежденному на Встрече на высшем уровне в Аруше, разрешение на въезд в страну, с тем чтобы он мог заняться созданием основы для материально-технического обеспечения регионального мирного плана.

Совет особо отмечает важность продолжения сотрудничества Организации Объединенных Наций с Организацией африканского единства, Европейским союзом, Соединенными Штатами Америки и другими заинтересованными странами и организациями в координации с бывшим президентом Ньерере, направленного на достижение цели установления всеобъемлющего политического диалога между сторонами в Бурунди. В связи с этим Совет заявляет о своей поддержке усилий, предпринимаемых Организацией африканского единства и ее миссией наблюдателей, и приветствует продление мандата миссии наблюдателей.

Совет вновь подтверждает значение, которое он придает планированию на случай чрезвычайных обстоятельств, предусмотренному в пункте 13 резолюции 1049 (1996), и принимает к сведению итоги уже состоявшихся консультаций. В свете последних событий он просит Генерального секретаря и соответствующие государства-члены продолжать оказывать содействие в планировании на случай чрезвычайных обстоятельств для срочного принятия мер по оказанию гуманитарной помощи в случае широкомасштабной эскалации насилия или серьезного ухудшения гуманитарной обстановки в Бурунди.

Совет напоминает всем сторонам в Бурунди об их ответственности за восстановление мира и стабильности в Бурунди, подчеркивает свою решимость внимательно следить за событиями в Бурунди и вновь заявляет о своей готовности, в соответствии с положениями резолюции 1040 (1996), рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер, если стороны не продемонстрируют необходимой политической воли к мирному урегулированию кризиса.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

### **С. Сообщения от 25 и 26 июля 1996 года**

Письмо Генерального секретаря от 25 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/594), препровождающее текст сообщения Генерального секретаря ОАЕ от того же числа, к которому прилагается текст заявления Центрального органа Механизма ОАЕ по предотвращению, урегулированию и разрешению конфликтов от того же числа.

Письмо Генерального секретаря от 25 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/682), препровождающее во исполнение резолюции 1012 (1995) Совета Безопасности окончательный доклад Международной комиссии по расследованию убийства президента Бурунди 21 октября 1993 года и произошедших вслед за этим массовых убийств.

Письмо представителя Ирландии от 26 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/608), препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, от того же числа.

### **D. Рассмотрение на 3684-м заседании (29 июля 1996 года) и заявление Председателя**

На 3684-м заседании, состоявшемся 29 июля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Бурунди».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/32):

«Совет Безопасности сожалеет, что как гражданские, так и военные лидеры Бурунди не урегулировали свои разногласия с помощью установленных конституционных механизмов, и осуждает действия, которые привели к свержению конституционного строя в Бурунди.

Совет призывает всех бурундийских лидеров уважать конституцию Бурунди и волю народа страны. Совет настоятельно призывает военных лидеров Бурунди восстановить конституционное правление и конституционные процессы, в том числе обеспечить дальнейшую работу избранного Национального собрания и гражданских институтов и уважение прав человека. Совет подчеркивает, что нынешняя ситуация в Бурунди требует исключительной сдержанности, и призывает все соответствующие стороны воздерживаться от любых действий и заявлений, которые могли бы спровоцировать дальнейшую эскалацию кризиса.

Совет призывает все бурундийские стороны и бурундийских лидеров прекратить всякое насилие и немедленно предпринять согласованные усилия по достижению прочного национального урегулирования и примирения. Совет подчеркивает их ответственность за защиту жизни всех людей, включая президента Нтибантунганью, премьер-министра Ндувайю и членов их правительства, и ожидает от них сохранения демократических институтов и вступления в переговоры по мирному урегулированию кризиса.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке региональных посреднических усилий, в том числе усилий бывшего президента Ньерере и Организации африканского единства.

Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

**Е. Сообщения, полученные в период со 2 по 25 августа 1996 года, доклад Генерального секретаря и просьба о проведении заседания**

Письмо представителя Объединенной Республики Танзании от 2 августа 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/620), препровождающее текст письма министра иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзании от 1 августа 1996 года на имя Генерального секретаря, к которому прилагается текст совместного коммюнике второй Арушской региональной встречи на высшем уровне по Бурунди, состоявшейся 31 июля 1996 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания.

Письмо представителя Конго от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/631), препровождающее текст заключительной декларации, принятой главами государств и правительств стран — членом Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на первой встрече на высшем уровне, состоявшейся 8 июля 1996 года в Яунде.

Записка Генерального секретаря от 5 августа (S/1996/628), препровождающая письмо Генерального секретаря ОАЕ от того же числа на имя Генерального секретаря, к которому прилагается коммюнике Центрального органа Механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов от того же числа.

Письмо Представителя Кении от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/651), препровождающее текст заявления правительства Кении от 5 августа 1996 года о введении экономических санкций в отношении Бурунди.

Доклад Генерального секретаря от 15 августа (S/1996/660), представленный во исполнение резолюции 1049 (1996) Совета Безопасности, информирующий обо всех аспектах политической, гуманитарной ситуации и обстановки в плане безопасности в Бурунди и о государственном перевороте 25 июля 1996 года в этой стране, а также кратко освещающий консультации и планирование на случай чрезвычайных обстоятельств для принятия мер оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной обстановки в Бурунди.

Письмо представителя Руанды от 16 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/668), препровождающее текст заявления правительства Руанды от 8 августа 1996 года в связи с введением санкций против Бурунди.

Письмо представителя Ирландии от 19 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/673), препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, от того же числа.

Письмо представителя Бурунди от 25 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/690), содержащее просьбу о созыве срочного заседания Совета Безопасности для обсуждения экономической блокады, введенной против Бурунди государствами района Великих озер, и угрозы эмбарго на поставки оружия.

**Г. Рассмотрение на 3692-м и 3695-м заседаниях (28 и 30 августа 1996 года) и принятие резолюции 1072 (1996)**

На 3692-м заседании, состоявшемся 28 августа 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Положение в Бурунди**

**Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/660)».**

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Бельгии, Бурунди, Ирландии, Канады, Объединенной Республики Танзании, Уганды, Эфиопии, Южной Африки и Японии принять участие в обсуждении без права голоса.

Совет заслушал заявления представителей Бурунди, Ирландии (от имени государств — членом Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, а также Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, которые присоединились к этому заявлению), Бельгии, Объединенной Республики Танзании, Канады, Австралии, Южной Африки, Уганды, Японии,



Эфиопии, Ботсваны, Чили, Франции, Индонезии, Италии, Республики Корея, Польши, Соединенных Штатов Америки, Гвинеи-Бисау, Гондураса, Египта, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китая и Российской Федерации, а также Председателя, выступившего в его качестве представителя Германии.

Представитель Бурунди выступил с еще одним заявлением.

На 3695-м заседании, состоявшемся 30 августа 1996 года, Совет Безопасности продолжил рассмотрение данного вопроса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/708), представленного Ботсваной, Гвинеи-Бисау, Германией, Гондурасом, Египтом, Индонезией, Республикой Корея, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Чили.

Совет приступил к голосованию.

До голосования с заявлением от имени авторов проекта резолюции выступил представитель Чили.

**Решение:** На 3695-м заседании 30 августа 1996 года проект резолюции S/1996/708 был единогласно принят в качестве резолюции 1072 (1996).

Резолюция 1072 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления Председателя о положении в Бурунди,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 24 июля 1996 года (S/PRST/1996/31), в котором Совет решительно осудил любые попытки свергнуть законное правительство Бурунди при помощи силы или путем переворота, и ссылаясь также на заявление своего Председателя от 29 июля 1996 года (S/PRST/1996/32), в котором Совет осудил действия, приведшие к свержению конституционного строя в Бурунди,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации в Бурунди, которая в последние годы характеризовалась убийствами, массовыми расправами, пытками и произвольными задержаниями, а также той угрозой, которую это

создает для мира и безопасности в районе Великих озер в целом,

вновь повторяя свой призыв ко всем сторонам в Бурунди обезвредить нынешний кризис и продемонстрировать необходимую сплоченность, единство и политическую волю для восстановления без каких-либо задержек конституционного строя и конституционных процессов,

вновь заявляя о безотлагательной необходимости того, чтобы все стороны в Бурунди обязались провести диалог, направленный на достижение всеобъемлющего политического урегулирования и создание условий, ведущих к национальному примирению,

напоминая, что все лица, совершающие или санкционирующие совершение серьезных нарушений международного гуманитарного права, несут индивидуальную ответственность за такие нарушения и должны отвечать за них, и вновь подтверждая необходимость покончить с безнаказанностью таких действий и благоприятствующим им климатом,

решительно осуждая тех, кто ответственен за нападения на персонал международных гуманитарных организаций, и подчеркивая, что все стороны в Бурунди несут ответственность за обеспечение безопасности такого персонала,

подчеркивая настоятельную необходимость установления гуманитарных коридоров для обеспечения беспрепятственной доставки гуманитарных грузов всем жителям Бурунди,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Объединенной Республики Танзании от 2 августа 1996 года (S/1996/620, приложение),

принимая также к сведению записку Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, препровождающую письмо Генерального секретаря Организации африканского единства от 5 августа 1996 года (S/1996/628),

вновь заявляя о своей поддержке незамедлительного возобновления диалога и переговоров в рамках мирного процесса в Мванзе при посредничестве бывшего президента Джулиуса Ньерере и совместного коммюнике второй Арушской региональной встречи на высшем уровне по Бурунди от 31 июля 1996 года,

цель которого — гарантировать демократию и безопасность для всего народа Бурунди,

будучи преисполнен решимости поддержать усилия и инициативы стран региона, поддерживаемые также Центральным органом Механизма Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов и направленные на то, чтобы вернуть Бурунди на демократический путь и содействовать стабильности в регионе,

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению усилий Организации африканского единства и ее Миссии по наблюдению,

приветствуя усилия заинтересованных государств-членов и Европейского сообщества по содействию мирному урегулированию политического кризиса в Бурунди,

подчеркивая, что только всеобъемлющее политическое урегулирование может создать возможности для международного сотрудничества в деле реконструкции, развития и обеспечения стабильности Бурунди, и выражая свою готовность поддержать созыв, когда это будет уместно, международной конференции с участием системы Организации Объединенных Наций, региональных организаций, международных финансовых учреждений, стран-доноров и неправительственных организаций с целью мобилизации международной поддержки осуществлению всеобъемлющего политического урегулирования,

ссылаясь на свою резолюцию 1040 (1996) от 29 января 1996 года и, в частности, на пункт 8, в котором Совет объявил о своей готовности рассмотреть вопрос о принятии мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 15 августа 1996 года (S/1996/660),

#### А

1. осуждает свержение законного правительства и конституционного строя в Бурунди и осуждает также все те партии и группировки, которые прибегают к силе и насилию для достижения своих политических целей;

2. выражает свою полную поддержку руководителям стран региона, в том числе на их встрече в Аруше 31 июля 1996 года, Организации африканского единства и бывшему президенту Ньерере в их усилиях по оказанию Бурунди содействия в мирном преодолении переживаемого им тяжелого кризиса и призывает их по-прежнему содействовать поиску политического решения;

3. призывает режим обеспечить возвращение к конституционному строю и законности, восстановить Национальное собрание и снять запрет на все политические партии;

4. требует, чтобы все стороны в Бурунди объявили об одностороннем прекращении боевых действий, незамедлительно положили конец насилию и приняли на себя индивидуальную и коллективную ответственность за обеспечение мира, безопасности и спокойствия для народа Бурунди;

5. требует также, чтобы руководители всех сторон в Бурунди обеспечили основные условия безопасности для всех в Бурунди, взяв на себя обязательство воздерживаться от нападения на гражданское население, обеспечивать безопасность гуманитарного персонала, действующего на контролируемой ими территории, и гарантировать защиту за пределами страны членов правительства президента Нтибантунганьи и членов парламента;

6. требует далее, чтобы все политические партии и группировки в Бурунди без каких-либо исключений, как внутри, так и за пределами страны, включая представителей гражданского общества, незамедлительно начали переговоры с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования;

7. заявляет о своей готовности оказать содействие народу Бурунди через соответствующее международное сотрудничество с целью поддержки всеобъемлющего политического урегулирования, которое станет результатом таких переговоров, и в этой связи просит Генерального секретаря в консультации с международным сообществом провести подготовку, когда это будет уместно, к созыву конференции по объявлению взносов для

оказания помощи в реконструкции и развитии Бурунди после достижения всеобъемлющего политического урегулирования;

8. призывает Генерального секретаря в консультации со всеми заинтересованными сторонами, включая соседние государства, другие государства-члены, Организацию африканского единства и международные гуманитарные организации, создать механизмы для обеспечения безопасной и своевременной доставки грузов гуманитарной помощи по всей территории Бурунди;

9. признает последствия положения в Бурунди для региона и подчеркивает важность созыва в соответствующее время региональной конференции стран района Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и ОАЕ;

## В

10. постановляет вновь рассмотреть этот вопрос 31 октября 1996 года и просит Генерального секретаря представить Совету к этому времени доклад о положении в Бурунди, в том числе о ходе переговоров, упомянутых в пункте 6 выше;

11. постановляет также в том случае, если Генеральный секретарь сообщит, что переговоры, упомянутые в пункте 6 выше, не начаты, рассмотреть вопрос о принятии мер на основании Устава Организации Объединенных Наций для содействия выполнению требования, указанного в пункте 6 выше; эти меры могут, в частности, включать запрет на продажу или поставку режиму в Бурунди и всем группировкам внутри или за пределами Бурунди вооружений и связанного с ними имущества всех типов, а также меры, направленные против руководителей режима и всех группировок, которые продолжают поощрять насилие и препятствовать мирному урегулированию политического кризиса в Бурунди;

12. подтверждает то значение, которое он придает планированию на случай чрезвычайных обстоятельств, упоминаемому в пункте 13 резолюции 1049 (1996) от 5 марта 1996 года, и призывает Генерального секретаря и государства-члены по-прежнему содействовать планированию на случай чрезвычайных обстоятельств в отношении международного присутствия и

других инициатив в поддержку и для содействия закреплению прекращения боевых действий, а также обеспечить оперативное гуманитарное реагирование в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Бурунди;

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом\*.

После голосования с заявлениями выступили представители Франции и Италии.

С заявлением выступил представитель Бурунди.

## G. Сообщения, полученные в период с 5 сентября 1996 года по 27 мая 1997 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо представителя Бурунди от 5 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/719), препровождающее текст меморандума, содержащего программу правительства Бурунди, которую оно намерено осуществить в переходный период и которая была доведена до сведения государств района Великих озер, а также бывшего президента Ньерере в его качестве посредника.

Письмо представителя Бурунди от 13 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/750), препровождающее текст сообщения для прессы министра связи, пресс-секретаря правительства Бурунди от 12 сентября 1996 года о возобновлении функционирования Национального собрания.

Письмо представителя Заира от 20 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/770), препровождающее текст пресс-коммюнике министерства иностранных дел Заира от того же числа.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 24 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/780), информирующее его о том, что письмо Генерального секретаря от 25 июля 1996 года (S/1996/682), к которому прилагается доклад Международной комиссии по расследованию по Бурунди, было доведено до сведения членов Совета и что последние испытывают самую серьезную озабоченность в связи с выводами Комиссии и намерены продолжать держать в поле зрения этот вопрос и рассматривать дальнейшие меры в отношении доклада Комиссии с учетом развития событий в этой стране.

Письмо представителя Бурунди от 25 сентября на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/788), препровождающее текст заявления премьер-министра Бурунди от сентября 1996 года об отрицательных последствиях эмбарго, введенного против Бурунди.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/802), препровождающее текст заявления от того же числа, сделанного министрами иностранных дел этих стран после их встречи с Генеральным секретарем.

Письмо представителя Объединенной Республики Танзании от 15 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/857), препровождающее текст совместного коммюнике третьей Арушской региональной встречи на высшем уровне по Бурунди, состоявшейся 12 октября 1996 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания.

Доклад Генерального секретаря от 29 октября (S/1996/887 и Сог.1), представленный во исполнение резолюции 1072 (1996) Совета Безопасности и информирующий об ухудшении политической ситуации, обстановки в плане безопасности, гуманитарной ситуации и положения в области прав человека в Бурунди и планировании на случай чрезвычайных обстоятельств, а также добавление от 2 ноября (S/1996/887/Add.1), в котором освещаются события, произошедшие после 22 октября.

Письмо представителя Бурунди от 1 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/898), препровождающее письмо государственного секретаря по вопросам сотрудничества Бурунди от 31 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Бурунди от 1 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/910), препровождающее письмо министра внешних сношений и сотрудничества Бурунди от 23 октября 1996 года на имя Генерального секретаря, в котором предлагается, чтобы Совет Безопасности создал международный уголовный трибунал для преследования за преступления геноцида, совершенные в Бурунди.

Идентичные письма представителя Бурунди от 18 ноября на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/964), препровождающие идентичные письма министра

внешних сношений и сотрудничества Бурунди от того же числа на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 29 ноября об осуществлении резолюции 1078 (1996) (S/1996/993), в котором освещаются политические события и гуманитарная ситуация в Бурунди.

Письмо представителя Конго от 3 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1006), препровождающее текст заявления, которое было принято главами государств и правительств стран — членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на их встрече на высшем уровне, состоявшейся 2 и 3 декабря 1996 года в Браззавиле.

Идентичные письма представителя Бурунди от 12 декабря на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/1040), препровождающие идентичные письма министра внешних сношений и сотрудничества Бурунди от 10 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Очередной доклад Генерального секретаря от 20 декабря о ситуации в районе Великих озер в Африке (S/1996/1063), который представлен во исполнение резолюции 1080 (1996) Совета Безопасности и в соответствии с его письмом от 12 декабря 1996 года (S/1996/1036) и в котором освещаются события в районе, произошедшие со времени представления последнего доклада Генерального секретаря (S/1996/993) и предлагается после проведения консультаций со вновь избранным Генеральным секретарем направить специального посланника в район, столицы заинтересованных государств за его пределами и штаб-квартиру ОАЕ.

Письмо представителя Буркина-Фасо от 31 декабря на имя Генерального секретаря (S/1997/9), препровождающее текст заключительной декларации и заявления девятнадцатой Конференции глав государств и правительств и руководителей делегаций Франции и стран Африки, состоявшейся 4-6 декабря 1996 года в Угадугу, о положении в районе Великих озер.

Письмо представителя Бурунди от 15 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/36), препровождающее письмо министра внешних сношений и сотрудничества Бурунди от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Объединенной Республики Танзании от 18 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/319), препровождающее текст совместного коммюнике четвертой Арушской региональной встречи на высшем уровне по конфликту в Бурунди, которая состоялась 16 апреля 1997 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания.

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее итоговый документ двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля в Дели.

Письмо представителя Нидерландов от 16 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/380), препровождающее текст опубликованного 7 мая 1997 года заявления страны, председательствовавшей в Европейском союзе.

Письмо представителя Нидерландов от 23 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/397), препровождающее текст опубликованного 20 мая 1997 года заявления страны, председательствовавшей в Европейском союзе.

Письмо представителя Бурунди от 27 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/414), препровождающее письмо министра иностранных дел и сотрудничества Бурунди на имя Генерального секретаря, которое касается повторного обращения правительства Бурунди к Совету Безопасности с просьбой срочно создать международный уголовный трибунал по Бурунди.

#### **Н. Рассмотрение на 3785-м заседании (30 мая 1997 года) и заявление Председателя**

На 3785-м заседании, состоявшемся 30 мая 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений постановил включить в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Бурунди».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Бурунди по его просьбе участвовать в

обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/32):

«Совет Безопасности обеспокоен тем, что, несмотря на недавние позитивные события, ситуация в Бурунди остается нестабильной. Он напоминает о своей резолюции 1072 (1996) от 30 августа 1996 года, в которой он, в частности, потребовал, чтобы все стороны объявили об одностороннем прекращении боевых действий и начали не оговоренные никакими условиями переговоры с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования.

Совет вновь заявляет о своей поддержке усилий руководителей стран региона и принимает к сведению совместное коммюнике (S/1997/319, приложение) от 16 апреля 1997 года, принятое после четвертой Арушской региональной встречи на высшем уровне по конфликту в Бурунди, состоявшейся в Аруше, Объединенная Республика Танзания. В частности, Совет приветствует решение руководителей стран региона ослабить режим санкций, с тем чтобы облегчить страдания народа Бурунди.

Совет приветствует факт проведения в Риме переговоров, которые дополняют арушский процесс. Он приветствует также приверженность правительства Бурунди всеобъемлющему политическому диалогу между всеми сторонами в рамках арушского процесса. Он настоятельно призывает все стороны в Бурунди продолжать добиваться урегулирования путем переговоров и воздерживаться от действий, которые могут нанести ущерб такому диалогу.

Совет выражает глубокую озабоченность в связи с недобровольным переселением сельского населения и призывает правительство Бурунди позволить жителям вернуться в свои дома без каких бы то ни было препятствий.

Совет выражает поддержку и признательность бывшему президенту Ньерере, а также Специальному представителю Организации

Объединенных Наций и Организации африканского единства за их усилия по выработке мирного решения кризиса в Бурунди.

Совет просит Генерального секретаря продолжать информировать его о ситуации в

Бурунди, особенно о прогрессе в деле мирного урегулирования конфликта в стране путем переговоров.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

---

## Глава 7

### Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года

#### А. Сообщения, полученные в период между 18 июня и 17 июля 1996 года

Письмо представителя Кубы (S/1996/448) от 18 июня 1996 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма президента Института гражданской авиации Кубы от 13 июня 1996 года на имя Председателя Совета Международной организации гражданской авиации (ИКАО).

Письмо представителя Кубы (S/1996/449) от 18 июня на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного им в Нью-Йорке в этот же день.

Письмо представителя Кубы (S/1996/458) от 21 июня на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-релиза, опубликованного главой делегации Кубы при ИКАО.

Письмо представителя Кубы (S/1996/470) от 25 июня на имя Генерального секретаря, препровождающее текст документа, содержащего соображения кубинских властей в отношении процедуры, применявшейся в ходе расследования группой ИКАО нарушения воздушного пространства над территорией Кубы, и доклада об упомянутом расследовании.

Письмо представителя Кубы (S/1996/498) от 28 июня на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

Письмо представителя Кубы (S/1996/499) от 28 июня на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Кубы, опубликованного в Нью-Йорке 27 июня 1996 года.

Записка Генерального секретаря (S/1996/509) от 1 июля, препровождающая текст письма Председателя Совета ИКАО от 28 июня 1996 года на имя Генерального секретаря, и приложение к ней.

Письмо представителя Кубы (S/1996/520) от 2 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма руководителя делегации Кубы на заседаниях Совета ИКАО, состоявшихся 26 и 27 июня 1996 года в Монреале, от 2 июля на имя Председателя Совета ИКАО.

Письмо представителя Кубы (S/1996/525) от 3 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма руководителя делегации Кубы на заседаниях Совета ИКАО, состоявшихся 26 и 27 июня 1996 года в Монреале, от 30 июня 1996 года на имя Председателя Совета ИКАО.

Письмо представителя Кубы (S/1996/532) от 4 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма от той же даты руководителя делегации Кубы на заседаниях Совета ИКАО, состоявшихся 26 и 27 июня 1996 года в Монреале, на имя Председателя Совета ИКАО, и приложение к нему.

Письмо представителя Кубы (S/1996/570) от 16 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма от той же даты руководителя делегации Кубы на заседаниях Совета ИКАО, состоявшихся 26 и 27 июня 1996 года в Монреале, от 12 июля 1996 года на имя Председателя Совета ИКАО, и приложения к нему.

Письмо Представителя Кубы (S/1996/577) от 17 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

#### В. Рассмотрение и принятие резолюции 1067 (1996) на 3683-м заседании (26 июля 1996 года)

На своем 3683-м заседании, состоявшемся 26 июля 1996 года, Совет Безопасности в соответствии

с ранее достигнутым на консультациях пониманием включил без возражений в свою повестку дня следующий пункт:

«Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года

Записка Генерального секретаря (S/1996/509)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Колумбии, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики и Вьетнама по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/596), представленному Соединенными Штатами Америки.

Совет заслушал выступления представителя Соединенных Штатов Америки, Председателя Национальной Ассамблеи народной власти Республики Кубы и представителей Колумбии, Лаосской Народно-Демократической Республики и Вьетнама.

Совет затем приступил к процедуре голосования.

С заявлениями до проведения голосования вступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германии, Китая, Ботсваны, Гвинеи-Бисау, Гондураса, Польши, Республики Корея, Индонезии, Чили, Италии, Египта и Российской Федерации.

**Решение:** На 3683-м заседании 26 июля 1996 года проект резолюции S/1996/596 был принят в качестве резолюции 1067 (1996) 13 голосами за (Ботсвана, Чили, Египет, Франция, Германия, Гвинея-Бисау, Гондурас, Индонезия, Италия, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки) при 2 воздержавшихся (Китай, Российская Федерация), причем никто не голосовал против.

Резолюция 1067 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на сделанное его Председателем 27 февраля 1996 года заявление (S/PRST/1996/9), в котором выражается глубокое сожаление в связи с уничтожением в воздухе кубинскими военно-воздушными силами 24 февраля 1996 года двух гражданских самолетов, в результате которого погибли четыре человека, и содержится

обращенная к Международной организации гражданской авиации просьба расследовать все обстоятельства этого инцидента и доложить Совету Безопасности о своих выводах,

принимая к сведению принятую Советом Международной организации гражданской авиации 6 марта 1996 года резолюцию, в которой выражается глубокое сожаление в связи с уничтожением в воздухе двух гражданских воздушных судов и в которой Генеральному секретарю Организации предлагается незамедлительно начать расследование всех обстоятельств этого инцидента в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 27 февраля 1996 года и представить доклад об этом расследовании,

выражая признательность Международной организации гражданской авиации за проведенное ею рассмотрение этого инцидента и приветствуя принятую Советом Организации 27 июня 1996 года резолюцию, препровождающую доклад Генерального секретаря Организации (S/1996/509, приложение) Совету Безопасности,

приветствуя также доклад Генерального секретаря Международной организации гражданской авиации по вопросу об уничтожении в воздухе гражданских самолетов № 2456S и № 5485S кубинским военным самолетом МиГ-29 и отмечая, в частности, содержащиеся в докладе выводы,

ссылаясь на принцип, в соответствии с которым каждое государство обладает полным и исключительным суверенитетом над воздушным пространством над своей территорией, причем под территорией государства понимаются сухопутные территории и прилегающие к ним территориальные воды, и отмечая в этой связи, что государства руководствуются принципами, правилами, стандартами и рекомендуемой практикой, зафиксированными в Конвенции о международной гражданской авиации от 7 декабря 1944 года и приложениях к ней (Чикагская конвенция), включая правила, касающиеся перехвата гражданских воздушных судов, и признанный согласно международному обычному праву принцип неприменения оружия против таких воздушных судов в полете,

1. одобряет выводы доклада Международной организации гражданской



авиации и резолюцию, принятую Советом Международной организации гражданской авиации 27 июня 1996 года;

2. отмечает, что противоправное уничтожение в воздухе кубинскими военно-воздушными силами двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года является нарушением принципа, согласно которому государства должны воздерживаться от применения оружия против гражданских воздушных судов в полете и что в случае перехвата гражданских воздушных судов не должна ставиться под угрозу жизнь находящихся на борту людей и безопасность воздушного судна;

3. выражает глубокое сожаление по поводу гибели четырех человек и свои соболезнования потерявшим близких семьям жертв этого трагического события;

4. призывает все стороны признавать и соблюдать нормы международной гражданской авиации и соответствующие процедуры, согласованные на международном уровне, включая правила и стандарты и рекомендуемую практику, закрепленные в Чикагской конвенции;

5. подтверждает принцип, заключающийся в том, что каждое государство принимает надлежащие меры для запрещения преднамеренного использования любых гражданских воздушных судов, зарегистрированных в этом государстве или эксплуатируемых эксплуатантом, основное место деятельности которого или постоянное место пребывания которого находится в этом государстве, в каких-либо целях, несовместимых с целями Чикагской конвенции;

6. осуждает использование оружия против гражданских воздушных судов в полете как несовместимое с элементарными соображениями гуманности, нормами обычного международного права, кодифицированными в статье 3 bis Чикагской конвенции, и стандартами и рекомендуемой практикой, закрепленными в приложениях к Конвенции, и призывает Кубу присоединиться к другим государствам и выполнять свои обязательства, предусмотренные этими положениями;

7. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировать Протокол, вводящий статью 3 bis в Чикагскую конвенцию, и выполнять все положения этой статьи до вступления в силу Протокола;

8. выражает удовлетворение в связи с решением Совета Международной организации гражданской авиации начать рассмотрение касающихся безопасности аспектов доклада о расследовании относительно адекватности стандартов и рекомендованной практики и других правил, касающихся перехвата гражданских воздушных судов, в целях недопущения повторения подобного трагического события;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

По завершении голосования Председатель сделал заявление в качестве представителя Франции.

Представители Соединенных Штатов Америки и Кубы сделали дополнительные заявления.

## Глава 8

### Пункты, относящиеся к положению на Ближнем Востоке

#### А. Положение на Ближнем Востоке

##### 1. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и события в израильско-ливанском секторе

- а) Сообщения, полученные в период с 18 июня по 22 июля 1996 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Ливана от 18 июня 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/445).

Вербальная нота Постоянного представительства Египта от 1 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/474), препровождающая письмо Министра иностранных дел Египта от 23 июня 1996 года на имя Генерального секретаря, к которому прилагается текст заключительного коммюнике Совещания арабских государств на высшем уровне, проходившего 21-23 июня 1996 года в Каире.

Письмо представителя Ливана от 5 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/526).

Письмо представителя Омана от 16 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/563), препровождающее текст опубликованного министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, заключительного коммюнике по итогам их тринадцатого совещания, проходившего 13-14 июля 1996 года в Маскате.

Письмо представителя Ливана от 18 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/566).

Письмо представителя Ливана от 18 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/567).

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) от 20 июля (S/1996/575), содержащий

информацию о касающихся ВСООНЛ событиях за период с 22 января по 20 июля 1996 года, а также рекомендацию о продлении мандата ВСООНЛ на дополнительный шестимесячный период до 31 января 1997 года.

Письмо представителей Египта и Российской Федерации от 22 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/587), препровождающее текст совместного российско-египетского заявления по Ближнему Востоку, принятого 16 июля 1996 года в Москве.

- б) Рассмотрение на 3685-м заседании (30 июля 1996 года), принятие резолюции 1068 (1996) и заявление Председателя

На 3685-м заседании, состоявшемся 30 июля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1996/575)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/599), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3685-м заседании 30 июля 1996 года проект резолюции S/1996/599 был единогласно принят в качестве резолюции 1068 (1996).

Резолюция 1068 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от

25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции, касающиеся положения в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 20 июля 1996 года (S/1996/575) и принимая к сведению изложенные в нем замечания и упомянутые обязательства,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 18 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/566),

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. постановляет продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 января 1997 года;

2. вновь подтверждает свою решительную поддержку территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

3. вновь подчеркивает полномочия и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611), утвержденном резолюцией 426 (1978), и призывает все соответствующие стороны в полном объеме сотрудничать с Силами в целях полного осуществления их мандата;

4. вновь подтверждает, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

5. осуждает все акты насилия, совершенные, в частности, в отношении Сил, и настоятельно призывает стороны положить им конец;

6. приветствует завершение процесса рационализации деятельности Сил, описанного в пункте 33 доклада, и призывает добиваться еще большей эффективности и экономии средств при условии, что это не будет отрицательно сказываться на оперативных возможностях Сил;

7. просит Генерального секретаря продолжить консультации с правительством Ливана и другими сторонами, имеющими непосредственное отношение к осуществлению настоящей резолюции, и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/33):

«Совет Безопасности с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 20 июля 1996 года (S/1996/575), представленный в соответствии с резолюцией 1039 (1996) от 29 января 1996 года.

Совет подтверждает свою приверженность полному суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в его международно признанных границах. В этой связи Совет заявляет, что все государства должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, не совместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Продлевая мандат Сил на дополнительный временный период на основании резолюции 425 (1978), Совет вновь подчеркивает настоятельную необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Он вновь подтверждает свою полную поддержку Таифского соглашения и непрекращающихся усилий ливанского правительства по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране при успешном осуществлении процесса восстановления. Совет дает высокую оценку ливанскому правительству за его успешные усилия по распространению своей власти на юг страны при полной координации с Силами.

Совет выражает обеспокоенность по поводу продолжения насилия в Южном Ливане, сожалеет о гибели гражданского населения и настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность».

- с) Сообщения, полученные в период с 6 августа 1996 года по 23 января 1997 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Ливана от 6 августа 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/629).

Письмо Генерального секретаря от 26 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/725), содержащее предложение о включении Эстонии в список государств-членов, предоставляющих войска ВСООНЛ, на шестимесячный период, начинающийся в ноябре 1996 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 6 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/726), в котором Генеральному секретарю сообщается о том, что его письмо от 26 августа 1996 года (S/1996/725) было доведено до сведения членов Совета и что они согласились с упомянутым в нем предложением.

Письмо представителя Ливана от 11 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/743).

Письмо представителя Омана от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/767), препровождающее текст пресс-релиза, который был опубликован Советом министров Совета сотрудничества стран Залива на его шестидесятой сессии, проходившей 7-8 сентября 1996 года в Эр-Рияде.

Письмо представителя Колумбии от 30 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/839), препровождающее текст коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, которое состоялось 25 сентября 1996 года в Нью-Йорке.

Письмо представителя Ливана от 11 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/923).

Письмо представителя Ливана от 15 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/954).

Письмо представителя Ливана от 18 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1058).

Письмо представителя Египта от 31 декабря на имя Генерального секретаря (S/1997/4), препровождающее текст опубликованного министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, заключительного коммюнике по итогам их

четырнадцатого совещания, проходившего 28-29 декабря 1996 года в Каире.

Письмо представителя Израиля от 2 января 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/6).

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 10 января на имя Генерального секретаря (S/1997/30).

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/43), препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел стран — членов Организации Исламская конференция (ОИК), которое состоялось 2 октября 1996 года в Нью-Йорке.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/45), препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых Конференцией министров иностранных дел стран — членов ОИК на ее двадцать четвертой сессии, которая проходила 9-13 декабря 1996 года в Джакарте.

Письмо представителя Ливана от 17 января на имя Генерального секретаря (S/1997/41) с просьбой к Совету Безопасности продлить мандат ВСООНЛ.

Письмо представителя Ливана от 17 января на имя Генерального секретаря (S/1997/46).

Доклад Генерального секретаря о ВСООНЛ от 20 января (S/1997/42), представленный во исполнение резолюции 1068 (1996) Совета Безопасности, содержащий описание деятельности ВСООНЛ и событий в этом районе в период после представления его последнего доклада (S/1996/575), а также рекомендацию о продлении мандата ВСООНЛ на дополнительный шестимесячный период до 31 июля 1997 года.

Письмо представителя Ливана от 23 января на имя Генерального секретаря (S/1997/70).

- d) Рассмотрение на 3733-м заседании (28 января 1997 года), принятие резолюции 1095 (1997) и заявление Председателя

На 3733-м заседании, состоявшемся 28 января 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке»

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1997/42)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/79), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3733-м заседании 28 января 1997 года проект резолюции S/1997/79 был единогласно принят в качестве резолюции 1095 (1997).

Резолюция 1095 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции, касающиеся положения в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 20 января 1997 года (S/1997/42) и принимая к сведению изложенные в нем замечания и упомянутые в нем обязательства,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 17 января 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/41),

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. постановляет продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 июля 1997 года;

2. вновь заявляет о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

3. вновь особо отмечает круг ведения и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611), утвержденном резолюцией 426 (1978), и призывает все соответствующие стороны в полной мере

сотрудничать с Силами в целях полного осуществления их мандата;

4. осуждает все акты насилия, совершенные, в частности, в отношении Сил, и настоятельно призывает стороны положить им конец;

5. вновь подтверждает, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

6. призывает добиваться еще большей эффективности и экономии средств при условии, что это не будет отрицательно сказываться на оперативных возможностях Сил;

7. просит Генерального секретаря продолжить консультации с правительством Ливана и другими сторонами, имеющими непосредственное отношение к осуществлению настоящей резолюции, и представить Совету Безопасности соответствующий доклад».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/1):

«Совет Безопасности с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 20 января 1997 года (S/1997/42), представленный в соответствии с резолюцией 1068 (1996) от 30 июля 1996 года.

Совет подтверждает свою приверженность полному суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в его международно признанных границах. В этой связи Совет заявляет, что все государства должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, не совместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Продлевая мандат Сил на дополнительный временный период на основании резолюции 425 (1978), Совет вновь подчеркивает настоятельную необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Он вновь подтверждает свою полную поддержку Таифского соглашения и непрекращающихся усилий ливанского

правительства по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране при успешном осуществлении процесса восстановления. Совет дает высокую оценку ливанскому правительству за его успешные усилия по распространению своей власти на юг страны при полной координации с Силами.

Совет выражает обеспокоенность по поводу продолжения насилия в Южном Ливане, сожалеет о гибели гражданского населения и настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность.

Пользуясь настоящей возможностью, Совет выражает признательность Генеральному секретарю и его персоналу за их продолжающиеся усилия в этом отношении и воздает должное военнослужащим Сил и странам, предоставляющим войска, за проявляемые ими в трудных обстоятельствах самопожертвование и приверженность делу международного мира и безопасности».

- е) Сообщения, полученные в период с 3 февраля по 9 июня 1997 года

Письмо представителя Израиля от 3 февраля 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/108).

Письмо представителя Ливана от 18 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/142).

Письмо представителя Ливана от 3 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/187).

Письмо представителя Ливана от 7 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/203).

Письмо представителя Ливана от 8 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/295).

Идентичные письма представителя Кувейта от 16 апреля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/327), препровождающие текст резолюции 5634, принятой Советом Лиги арабских государств (ЛАГ) на его сто седьмой очередной сессии 31 марта 1997 года.

Идентичные письма представителя Кувейта от 16 апреля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/328), препровождающие текст резолюции 5635, принятой Советом ЛАГ на его сто седьмой очередной сессии 31 марта 1997 года.

Письмо представителя Ливана от 9 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/368).

Письмо представителя Ливана от 9 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/447).

## 2. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

- а) Доклад Генерального секретаря от 18 ноября 1996 года

Доклад Генерального секретаря от 18 ноября 1996 года (S/1996/959 и Согг.1) о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), содержащий информацию о деятельности СООННР за период с 18 мая по 18 ноября 1996 года и рекомендацию о продлении мандата СООННР на дополнительный шестимесячный период до 31 мая 1997 года.

- б) Рассмотрение на 3715-м заседании (27 ноября 1996 года), принятие резолюции 1081 (1996) и заявление Председателя

На 3715-м заседании 27 ноября 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Положение на Ближнем Востоке

доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1996/959 и Согг.1)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/975), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3715-м заседании 27 ноября 1996 года проект резолюции S/1996/975 был единогласно принят в качестве резолюции 1081 (1996)

Резолюция 1081 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением от 18 ноября 1996 года (S/1996/959 и Согг.1),

постановляет:

а) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

б) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, то есть до 31 мая 1997 года;

в) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/45):

«В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

«Как известно, в пункте 13 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1996/959 и Согг.1) говорится: «Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

с) Сообщения, полученные в период с 31 декабря 1996 года по 22 мая 1997 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Египта от 31 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1997/4), препровождающее текст опубликованного министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, заключительного коммюнике по итогам их четырнадцатого совещания, проходившего 28-29 ноября 1996 года в Каире.

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/45), препровождающее текст заключительного коммюнике и резолюций, принятых Конференцией министров иностранных дел стран — членов ОИК на ее двадцать четвертой сессии, которая проходила 9-13 декабря 1996 года в Джакарте.

Идентичные письма представителя Кувейта от 16 апреля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/330), препровождающие текст резолюции 5633, принятой Советом ЛАГ на его сто седьмой очередной сессии 31 марта 1997 года.

Письмо Генерального секретаря от 9 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/388), в котором ему сообщалось о том, что Генеральный секретарь, после обычных консультаций намерен назначить генерал-майора Давида Стейплтона (Ирландия) на должность Командующего СОООНР с 1 июня 1997 года.

Доклад Генерального секретаря от 16 мая (S/1997/372), в котором описывается деятельность СОООНР за период с 19 ноября 1996 года по 16 мая 1997 года и содержится рекомендация о продлении мандата СОООНР на дополнительный шестимесячный период до 30 ноября 1997 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 22 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/389), информирующее его о том, что его письмо от 9 мая 1997 года (S/1997/388) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

d) Рассмотрение на 3782-м заседании (28 мая 1997 года), принятие резолюции 1109 (1997) и заявление Председателя

На 3782-м заседании 28 мая 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке»

доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1997/372)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/396), который был подготовлен в

ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3782-м заседании 28 мая 1997 года проект резолюции S/1997/396 был единогласно принят в качестве резолюции 1109 (1997).

Резолюция 1109 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением от 16 мая 1997 года (S/1997/372),

постановляет:

а) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

б) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, то есть до 30 ноября 1997 года;

в) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности».

Председатель заявил, что в связи с вышеуказанной резолюцией он уполномочен сделать от имени Совета следующее дополнительное заявление (S/PRST/1997/30):

«В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

«Как известно, в пункте 13 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1997/372) говорится: «Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты

ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

### 3. Другие аспекты положения на Ближнем Востоке

Сообщения, полученные в период с 27 июня 1996 года по 12 июня 1997 года и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Италии от 27 июня 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/506), препровождающее текст заявления Европейского союза от 26 июня 1996 года в связи со взрывом в Саудовской Аравии.

Вербальная нота Постоянного представительства Египта от 1 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/474), препровождающая письмо Министра иностранных дел Египта от 23 июня 1996 года на имя Генерального секретаря, к которому прилагается текст заключительного коммюнике Совещания арабских государств на высшем уровне, проходившего 21-23 июня 1996 года в Каире.

Письмо представителя Франции от 5 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/543), препровождающее заключительные документы Встречи группы семи крупнейших промышленно развитых стран на высшем уровне, проходившей 27-29 июня 1996 года в Лионе, Франция.

Письмо представителя Омана от 16 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/563), препровождающее текст опубликованного министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, заключительного коммюнике по итогам их тринадцатого совещания, проходившего 13-14 июля 1996 года в Маскате.

Письмо представителя Ливана от 18 июля (S/1996/566) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителей Египта и Российской Федерации от 22 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/587), препровождающее текст совместного российско-египетского заявления по Ближнему Востоку, принятого 16 июля 1996 года в Москве.

Письмо представителя Российской Федерации и наблюдателя от Палестины от 22 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/589), препровождающее текст совместного российско-



палестинского коммюнике, принятого 19 июля 1996 года в Москве.

Письмо наблюдателя от Палестины от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/699).

Письмо представителя Омана от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/767), препровождающее текст пресс-релиза, который был опубликован Советом министров Совета сотрудничества стран Залива на его шестидесятой сессии, проходившей 7-8 сентября 1996 года в Эр-Рияде.

Вербальная нота Постоянного представительства Казахстана от 30 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/811), препровождающая текст заявления Министерства иностранных дел Казахстана от 28 сентября 1996 года.

Письмо представителя Колумбии от 30 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/839), препровождающее текст коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, которое состоялось 25 сентября 1996 года в Нью-Йорке.

Письмо представителя Ирландии от 2 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/825), препровождающее текст опубликованного 1 октября 1996 года заявления Совета министров Европейского союза.

Доклад Генерального секретаря от 18 ноября (S/1996/953), представленный в соответствии с резолюцией 50/84 D Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1995 года о мирном урегулировании вопроса о Палестине.

Письмо наблюдателя от ЛАГ от 27 ноября (S/1996/991), препровождающее текст заявления Общего секретариата ЛАГ от 24 ноября 1996 года.

Письмо представителя Катара от 11 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1030), препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого Высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его семнадцатой сессии, проходившей 7-9 декабря 1996 года в Дохе.

Письмо представителя Египта от 31 декабря на имя Генерального секретаря (S/1997/4), препровождающее текст опубликованного министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, заключительного коммюнике по итогам их

четырнадцатого совещания, проходившего 28-29 декабря 1996 года в Каире.

Письмо Генерального секретаря от 2 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/21), содержащее предложение о включении Эстонии в список государств-членов, предоставляющих военных наблюдателей для Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 10 января на имя Генерального секретаря (S/1997/22), в котором ему сообщается, что его письмо от 2 января 1997 года (S/1997/21) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/43), препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел стран — членов ОИК, которое состоялось 2 октября 1996 года в Нью-Йорке.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/45), препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых Конференцией министров иностранных дел стран — членов ОИК на ее двадцать четвертой сессии, которая проходила 9-13 декабря 1996 года в Джакарте.

Письмо представителя Израиля от 21 января на имя Генерального секретаря (S/1997/61), препровождающее текст письма заместителя Премьер-министра и Министра иностранных дел Израиля от 19 января 1997 года, адресованное его коллегам.

Письмо представителя Казахстана от 21 января на имя Генерального секретаря (S/1997/65), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Казахстана от 18 января 1997 года, касающегося подписания 15 января 1997 года соглашения между правительством Израиля и палестинскими властями по вопросу о выводе израильских войск из Хеврона.

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 24 января на имя Генерального секретаря (S/1997/88), препровождающее текст опубликованного 22 января 1997 года заявления Министерства иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии по поводу подписания 15 января 1997 года соглашения между

правительством Израиля и палестинскими властями о выводе израильских войск из Хеврона.

Письмо наблюдателя от Палестины от 31 января на имя Генерального секретаря (S/1997/100), препровождающее текст коммюнике, обнародованного палестинским руководством на его заседании, которое состоялось 31 января 1997 года в городе Газа.

Записка Генерального секретаря от 26 февраля (S/1997/160), обращающая внимание на резолюцию 51/41 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1996 года по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока.

Письмо представителя Израиля от 21 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/243).

Письмо наблюдателя от Палестины от 4 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/277).

Письмо представителя Кувейта от 4 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/281), препровождающее текст резолюции 107/5629, принятой Советом ЛАГ на его сто седьмой очередной сессии 31 марта 1997 года.

Идентичные письма наблюдателя от Палестины от 8 апреля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/289).

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее текст заключительного документа двенадцатой Конференции стран Движения неприсоединения на уровне министров, проходившей 7-8 апреля 1997 года в Дели.

Письмо представителя Катара от 2 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/429), препровождающее текст пресс-релиза, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива на его шестидесят третьей сессии, состоявшейся 31 мая 1997 года в Эр-Рияде.

Идентичные письма наблюдателя от Палестины от 12 июня на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/453).

## **В. Положение на оккупированных арабских территориях**

### **1. Сообщения, полученные в период с 1 июля по 27 сентября 1996 года, и просьбы о проведении заседания**

Вербальная нота Постоянного представительства Египта от 1 июля 1996 года (S/1996/474) на имя Генерального секретаря, препровождающая письмо министра иностранных дел Египта от 23 июня 1996 года на имя Генерального секретаря, к которому приложен текст заключительного коммюнике Совещания арабских государств на высшем уровне, состоявшегося в Каире 21-23 июня 1996 года.

Письмо представителя Омана от 16 июля (S/1996/563) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, по завершении работы их тринадцатого совещания, проходившего в Маскате 13 и 14 июля 1996 года.

Письмо представителя Российской Федерации и Наблюдателя от Палестины от 22 июля (S/1996/589) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного российско-палестинского коммюнике, принятого в Москве 19 июля 1996 года.

Письмо наблюдателя от Палестины от 27 августа (S/1996/699) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Омана от 17 сентября (S/1996/767) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-релиза, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива на его шестидесятой сессии, проходившей в Эр-Рияде 7 и 8 сентября 1996 года.

Письмо наблюдателя от Палестины от 23 сентября (S/1996/772) на имя Генерального секретаря.

Письмо наблюдателя от Палестины от 24 сентября (S/1996/779) на имя Генерального секретаря.

Письмо наблюдателя от Палестины от 25 сентября (S/1996/786) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Саудовской Аравии от 26 сентября (S/1996/790) на имя Председателя Совета Безопасности, доводящее до его сведения позицию Группы арабских государств в отношении принятой правительством Израиля меры, выразившейся в открытии входа в тоннель под западной стеной мечети Аль-Акса в Восточном Иерусалиме, и содержащее просьбу о срочном созыве заседания Совета Безопасности.

Письмо наблюдателя от Палестины от 26 сентября (S/1996/791) на имя Генерального секретаря, содержащее просьбу о созыве чрезвычайного заседания Совета Безопасности.

Письмо представителя Египта от 26 сентября (S/1996/792) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором он поддерживает направленную в тот же день просьбу представителя Саудовской Аравии (S/1996/790) и призывает срочно созвать заседание Совета Безопасности.

Письмо представителя Израиля от 26 сентября (S/1996/793) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 26 сентября (S/1996/795) на имя Генерального секретаря, в котором выражается озабоченность Комитета в связи с эскалацией насилия на оккупированной палестинской территории, последовавшей за решением Израиля открыть новый вход в археологический тоннель в Восточном Иерусалиме, и поддерживается просьба о созыве в неотложном порядке заседания Совета Безопасности.

Письмо представителя Марокко от 26 сентября (S/1996/798) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное тем же числом письмо короля Марокко Его Величества Хасана II на имя Генерального секретаря.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября (S/1996/802) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день министрами иностранных дел этих стран после их встречи с Генеральным секретарем.

Письмо наблюдателя от Палестины от 27 сентября (S/1996/797) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Гвинеи от 27 сентября (S/1996/799) на имя Председателя Совета Безопасности.

## 2. Рассмотрение на 3698-м заседании, состоявшемся 27 и 28 сентября 1996 года и принятие резолюции 1073 (1996)

На 3698-м заседании, состоявшемся 27 сентября 1996 года в соответствии с просьбой, содержащейся в письмах представителей Саудовской Аравии (S/1997/790) и Египта (S/1997/792) от 26 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на оккупированных арабских территориях

Письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/790)

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/792)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Алжира, Аргентины, Бахрейна, Бразилии, Джибути, Израиля, Индии, Иордании, Ирландии, Исламской Республики Иран, Йемена, Канады, Коста-Рики, Кубы, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Малайзии, Марокко, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туниса, Турции и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к письму наблюдателя от Палестины от 27 сентября 1996 года (S/1996/797), содержащему просьбу о направлении главе делегации наблюдателей от Палестины на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи,

руководителю Политического департамента ООП г-ну Фаруку Каддуми приглашения принять участие в обсуждении в соответствии с ранее применявшейся практикой. В соответствии с временными правилами процедуры Совета и ранее применявшейся в этом отношении практикой Председатель с согласия Совета пригласил главу делегации наблюдателей от Палестины на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи и руководителя Политического департамента ООП принять участие в обсуждении.

В соответствии с просьбой, содержащейся в письме Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 27 сентября 1996 года, Председатель с согласия Совета направил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета приглашение Председателю Комитета.

В соответствии с просьбой, содержащейся в письме представителя Гвинеи от 27 сентября 1996 года (S/1996/799), Председатель с согласия Совета направил согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета приглашение Постоянному наблюдателю от ОИК при Организации Объединенных Наций г-ну Энгину А. Ансаю.

Совет заслушал заявление главы делегации наблюдателей от Палестины на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, руководителя Политического департамента ООП.

С заявлением выступил министр иностранных дел Израиля.

Совет заслушал также заявления министра иностранных дел Египта, министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, министров иностранных дел Российской Федерации, Франции, Индонезии и Чили, вице-канцлера и министра иностранных дел Германии и министров иностранных дел Польши и Гондураса.

В заседании был объявлен перерыв.

После возобновления заседания Совет заслушал заявления представителей Италии, Китая, Соединенных Штатов Америки, Республики Корея и Ботсваны и заявление Председателя, выступившего в качестве представителя Гвинеи-Бисау.

С заявлениями также выступили министр иностранных дел Алжира в качестве председателя Совета министров иностранных дел ЛАГ, первый заместитель премьер-министра и министр

и иностранных дел Кувейта, министр иностранных дел Малайзии, государственный министр по иностранным делам Сенегала, министры иностранных дел Туниса и Канады, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Йемена, министр иностранных дел Австралии, государственный министр по иностранным делам Иордании, министр иностранных дел Сирийской Арабской Республики, премьер-министр и министр иностранных дел Марокко, генеральный секретарь Народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии, министр иностранных дел Судана, государственный министр по иностранным делам Омана, министры иностранных дел Бахрейна и Исламской Республики Иран, министр иностранных дел, внешней торговли и культуры Аргентины и министры иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов и Мавритании.

С заявлениями выступили также представители Турции, Норвегии, Японии, Пакистана и Ирландии (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Литвы, Мальты, Румынии, Словакии и Словении, а также от имени Исландии и Лихтенштейна, также присоединившихся к данному заявлению).

С заявлением выступил помощник министра иностранных дел Саудовской Аравии.

С заявлениями выступили представители Джибути и Ливана.

В соответствии с принятым ранее на заседании решением Совет заслушал согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета заявление Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

В соответствии с ранее принятым на заседании решением Совет заслушал согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета заявление представителя ОИК.

Затем Совет заслушал заявления представителей Кубы, Индии, Коста-Рики и Бразилии.

В заседании был объявлен перерыв.

После возобновления заседания 28 сентября 1996 года Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/803), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3698-м заседании 28 сентября 1996 года проект резолюции S/1996/803 получил 14 голосов

(Ботсвана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Египет, Индонезия, Италия, Китай, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чили) при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки), при этом никто не голосовал против, и был принят в качестве резолюции 1073 (1996).

Резолюция 1073 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

рассмотрев письмо представителя Саудовской Аравии от имени государств — членов Лиги арабских государств от 26 сентября 1996 года, которое содержится в документе S/1996/790 и касается принятой правительством Израиля меры по открытию входа в тоннель вблизи мечети Аль-Акса и связанных с этим последствий,

выражая свое глубокое беспокойство по поводу трагических событий в Иерусалиме и районах Наблуса, Рамаллаха, Вифлеема и сектора Газа, которые привели к значительному числу убитых и раненых среди палестинского гражданского населения, и будучи обеспокоен также столкновениями между израильской армией и палестинской полицией и гибелью людей с обеих сторон,

напоминая о своих резолюциях по Иерусалиму и других соответствующих резолюциях Совета Безопасности,

обсудив эту ситуацию на своем официальном заседании 27 сентября 1996 года, в котором участвовали министры иностранных дел многих стран,

будучи обеспокоен трудностями на пути ближневосточного мирного процесса и ухудшением ситуации, включая, среди прочего, ее воздействие на условия жизни палестинского народа, и настоятельно призывая стороны выполнить свои обязательства, в том числе уже достигнутые соглашения,

будучи обеспокоен событиями в святых местах Иерусалима,

1. призывает к незамедлительному прекращению и отмене всех актов, которые привели к ухудшению ситуации и которые имеют негативные последствия для ближневосточного мирного процесса;

2. призывает обеспечить безопасность и защиту палестинского гражданского населения;

3. призывает немедленно возобновить переговоры в рамках ближневосточного мирного процесса на его согласованной основе и своевременно осуществить достигнутые соглашения;

4. постановляет внимательно следить за ситуацией и продолжать заниматься этим вопросом».

3. **Сообщения, полученные в период с 28 сентября 1996 года по 3 марта 1997 года, доклад Генерального секретаря и просьба о проведении заседания**

Письмо наблюдателя от Палестины от 28 сентября 1996 года (S/1996/804) на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота Постоянного представительства Казахстана от 30 сентября (S/1996/811) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст заявления министерства иностранных дел Казахстана от 28 сентября 1996 года.

Письмо представителя Колумбии от 30 сентября (S/1996/839) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике заседания министров иностранных дел и глав делегаций государств — участников Движения неприсоединившихся стран на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 25 сентября 1996 года.

Письмо представителя Ирландии от 2 октября (S/1996/825) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления по вопросу о ближневосточном мирном процессе, опубликованного 1 октября 1996 года Советом министров Европейского союза.

Доклад Генерального секретаря от 18 ноября (S/1996/953), представленный в соответствии с резолюцией 50/84 D Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1995 года по вопросу о Палестине.

Письмо наблюдателя от ЛАГ от 27 ноября (S/1996/991), препровождающее текст заявления Секретариата Лиги арабских государств от 24 ноября 1996 года.

Письмо представителя Катара от 11 декабря (S/1996/1030) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного

коммюнике, принятого Высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его семнадцатой сессии, состоявшейся в Дохе 7-9 декабря 1996 года.

Идентичные письма наблюдателя от Палестины от 13 декабря (S/1996/1044) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 16 декабря (S/1996/1047) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Египта от 31 декабря (S/1997/4) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, на их четырнадцатом совещании, состоявшемся в Каире 28 и 29 декабря 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года (S/1997/43) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел ОИК, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января (S/1997/45) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике и резолюции, принятые Конференцией министров иностранных дел стран — членов ОИК на ее двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Джакарте 9-13 декабря 1996 года.

Письмо представителя Израиля от 21 января (S/1997/61) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Израиля от 19 января 1997 года, адресованное его партнерам.

Письмо представителя Казахстана от 21 января (S/1997/65) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Казахстана от 18 января 1997 года по поводу подписания 15 января 1997 года между правительством Израиля и палестинскими властями соглашения о выводе израильских войск из города Хеврона.

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 24 января (S/1997/88) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от 22 января 1997 года по поводу подписания 15 января 1997 года

соглашения между правительством Израиля и палестинскими властями о выводе израильских войск из Хеврона.

Письмо наблюдателя от Палестины от 31 января (S/1997/100) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике, обнародованного палестинским руководством на совещании, состоявшемся в городе Газа 31 января 1997 года.

Идентичные письма наблюдателя от Палестины от 21 февраля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/149).

Идентичные письма наблюдателя от Палестины от 25 февраля (S/1997/157) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст коммюнике, опубликованного 23 февраля 1997 года Генеральным секретариатом ЛАГ.

Письмо наблюдателя от Палестины от 27 февраля (S/1997/165) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу от имени группы арабских государств и государств — членов ЛАГ о немедленном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения деятельности Израиля по созданию поселений, в частности в Восточном Иерусалиме.

Идентичные письма исполняющего обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 28 февраля (S/1997/172) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, в которых выражается поддержка просьбы группы арабских государств о незамедлительном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения ситуации на оккупированной палестинской территории.

Письмо представителя Нидерландов от 28 февраля (S/1997/181) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного 27 февраля 1997 года страной, председательствующей в Европейском совете, по поводу решения правительства Израиля утвердить планы строительства в Хар-Хоме/Джебель-Абу-Гнейме.

Идентичные письма представителя Катара от 3 марта (S/1997/175) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст заявления, опубликованного 1 марта 1997 года Советом ЛАГ на его возобновленной чрезвычайной сессии.

Письмо представителя Израиля от 3 марта (S/1977/177) на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Индонезии от 3 марта (S/1997/182) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, сопровождающие текст заявления, опубликованного 3 марта 1997 года Исламской группой ОИК.

Письмо наблюдателя от Палестины от 3 марта (S/1997/194) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Индонезии от 3 марта (S/1997/196) на имя Председателя Совета.

#### 4. Рассмотрение на 3745-м заседании (5 и 6 марта 1997 года) и на 3747-м заседании (7 марта 1997 года)

На 3745-м заседании, состоявшемся 5 марта 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на оккупированных арабских территориях».

По просьбе представителей Алжира, Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Бахрейна, Бразилии, Израиля, Индонезии, Иордании, Исламской Республики Иран, Йемена, Канады, Катара, Колумбии, Кубы, Кувейта, Ливана, Малайзии, Марокко, Нидерландов, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туниса, Турции и Филиппин Председатель с согласия Совета пригласил их принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к письму наблюдателя от Палестины от 3 марта 1997 года (S/1997/194), в котором наблюдатель просил пригласить его принять участие в обсуждении в соответствии со сложившейся в Совете практикой. В соответствии со временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой Председатель с согласия Совета пригласил представителя Палестины принять участие в обсуждении.

По просьбе Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, изложенной в его письме от 3 марта

1997 года, Председатель Совета Безопасности с согласия Совета направил ему приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета.

По просьбе представителя Индонезии, изложенной в его письме от 3 марта 1997 года (S/1997/196), Председатель с согласия Совета направил Постоянному наблюдателю от ОИК г-ну Энгину А. Ансаю приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета.

Совет заслушал заявление представителя Палестины.

С заявлением выступил представитель Израиля.

Совет заслушал заявления представителей Египта, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Португалии, Китая, Российской Федерации, Швеции, Республики Корея, Чили, Японии, Кении, Коста-Рики, Гвинеи-Бисау и Соединенных Штатов Америки, а также Председателя, выступившего в качестве представителя Польши.

С заявлениями выступили представители Норвегии, Турции, Ливана и Йемена.

В соответствии с ранее принятым на заседании решением Совет заслушал заявление, с которым выступил на основании правила 39 временных правил процедуры Совета Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

В заседании был объявлен перерыв.

По возобновлении заседания 6 марта 1997 года по просьбе представителя Мальты Председатель с согласия Совета пригласил его принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Совет продолжил рассмотрение пункта и заслушал заявления представителей Алжира, Объединенных Арабских Эмиратов, Туниса, Кувейта, Индонезии, Сирийской Арабской Республики, Саудовской Аравии, Иордании, Бангладеш, Исламской Республики Иран, Афганистана, Малайзии, Бахрейна, Пакистана и Нидерландов (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении и Чешской Республики, а также Лихтенштейна, которые присоединились к заявлению).

С заявлениями выступили также представители Омана и Канады.

В заседании был объявлен перерыв.

По возобновлении заседания с заявлениями выступили представители Марокко, Кубы, Судана, Катара, Аргентины и Бразилии.

В соответствии с ранее принятым на заседании решением Совет заслушал заявление, с которым выступил на основании правила 39 временных правил процедуры Постоянный наблюдатель от ОИК.

Совет заслушал также заявления представителей Колумбии, Филиппин и Мальты.

Совет Безопасности продолжил рассмотрение пункта на 3747-м заседании 7 марта 1997 года.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/199), представленного Португалией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Францией и Швецией.

Проект резолюции S/1997/199 гласил:

«Совет Безопасности,

рассмотрев письмо Постоянного наблюдателя от Палестины от 27 февраля 1997 года, представленное от имени государств — членов Лиги арабских государств (S/1997/165),

выражая глубокое беспокойство по поводу решения правительства Израиля приступить к деятельности по созданию новых поселений в районе Джебель-Абу-Гнейм в Восточном Иерусалиме,

выражая беспокойство по поводу недавних мер, которые поощряют деятельность по созданию новых поселений или способствуют ей,

подчеркивая, что такие поселения незаконны и являются крупным препятствием для мира,

ссылаясь на свои резолюции по Иерусалиму и другие соответствующие резолюции Совета Безопасности,

подтверждая, что все законодательные и административные меры и действия Израиля, которые направлены на изменение статуса Иерусалима, включая экспроприацию земли и находящегося на ней имущества, являются недействительными и не могут изменить его статуса,

вновь подтверждая свою поддержку ближневосточного мирного процесса и всех его

достижений, включая недавнее Соглашение по Хеврону,

будучи обеспокоен трудностями, с которыми сталкивается ближневосточный мирный процесс, в том числе их воздействием на условия жизни палестинского народа, и настоятельно призывая стороны к выполнению своих обязательств, включая обязательства по уже достигнутым соглашениям,

обсудив ситуацию на своем 3745-м заседании 5 и 6 марта 1997 года,

1. призывает израильские власти воздерживаться от каких-либо действий или мер — включая деятельность по созданию поселений, — которые меняют существующие на местах реалии, предвосхищая переговоры об окончательном статусе, и имеют негативные последствия для ближневосточного мирного процесса;

2. призывает Израиль, оккупирующую державу, неукоснительно соблюдать свои правовые обязательства и обязанности по Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима ко всем территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года;

3. призывает все стороны продолжать в интересах мира и безопасности свои переговоры в рамках ближневосточного мирного процесса на согласованной его основе и своевременное осуществление достигнутых соглашений;

4. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Коста-Рики и Египта.

**Решение:** На 3747-м заседании 7 марта 1997 года за проект резолюции S/1997/199 было подано 14 голосов (Гвинея-Бисау, Египет, Кения, Китай, Коста-Рика, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чили, Швеция и Япония) при 1 голосе против (Соединенные Штаты Америки), и он не был принят, поскольку один из постоянных членов Совета проголосовал против.



После голосования с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

Представитель Палестины выступил с заявлением.

С заявлением выступил представитель Израиля.

**5. Сообщения, полученные в период с 10 по 21 марта 1997 года, и просьбы о созыве заседания**

Письмо представителя Гайаны от 10 марта 1997 года (S/1997/212), препровождающее текст заявления правительства Гайаны от 7 марта 1997 года в связи с заявлением правительства Израиля от 26 февраля 1997 года о создании поселения в Восточном Иерусалиме.

Идентичные письма наблюдателя от Палестины от 17 марта на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/228).

Письмо наблюдателя от Палестины от 18 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/233) с просьбой о незамедлительном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения положения на оккупированных арабских территориях.

Письмо представителя Катара от 19 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/235) с просьбой от имени членов ЛАГ немедленно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о начале Израилем строительства нового поселения в районе Джебель-Абу-Гнейм к югу от Восточного Иерусалима, а также связанной с поселениями в целом деятельности Израиля на остальной части оккупированных территорий.

Письмо наблюдателя от Палестины от 21 марта на имя Председателя Совета (S/1997/242).

**6. Рассмотрение на 3756-м заседании (21 марта 1997 года)**

На 3756-м заседании, состоявшемся 21 марта 1997 года по просьбе представителя Катара, содержащейся в его письме от 19 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/235), Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на оккупированных арабских территориях

Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от

19 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/235)».

По просьбе представителей Израиля и Катара Председатель с согласия Совета пригласил их принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к письму наблюдателя от Палестины от 21 марта 1997 года (S/1997/242), в котором содержалась просьба пригласить его принять участие в обсуждении в соответствии со сложившейся в Совете практикой. В соответствии со временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой Председатель с согласия Совета пригласил представителя от Палестины принять участие в обсуждении.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/241), представленного Египтом и Катаром.

Проект резолюции S/1997/241 гласил:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в частности касающиеся Иерусалима и израильских поселений,

принимая во внимание резолюцию 51/223 Генеральной Ассамблеи от 13 марта 1997 года,

подчеркивая свою поддержку ближневосточного мирного процесса и необходимость осуществления достигнутых соглашений и обязательств,

1. требует, чтобы Израиль немедленно прекратил сооружение поселения Джебель-Абу-Гнейм в Восточном Иерусалиме, а также всякую другую деятельность по созданию израильских поселений на оккупированных территориях;

2. просит Генерального секретаря представить доклад о развитии событий в этой связи».

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Египта, Коста-Рики, Японии, Китая и Соединенных Штатов Америки.

**Решение:** На 3756-м заседании 21 марта 1997 года за проект резолюции S/1997/241 было подано 13 голосов (Гвинея-Бисау, Египет, Кения, Китай, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация,

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чили, Швеция, Япония) при 1 голосе против (Соединенные Штаты Америки) и 1 воздержавшемся (Коста-Рика), и он не был принят, поскольку один из постоянных членов Совета проголосовал против.

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Российской Федерации, Португалии и Швеции.

По завершении процедуры голосования представитель Палестины выступил с заявлением.

С заявлением выступил представитель Израиля.

Представитель Египта выступил с заявлением.

#### 7. Сообщения, полученные в период с 24 марта по 12 июня 1997 года

Идентичные письма представителя Израиля от 24 марта 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/249).

Письмо представителя Индонезии от 2 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/272).

Письмо наблюдателя от Палестины от 4 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/275).

Письмо представителя Кувейта от 4 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/280), препровождающее текст резолюции 107/5628, принятой Советом ЛАГ на его сто седьмой очередной сессии 31 марта 1997 года.

Письмо представителя Кувейта от 4 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/282), препровождающее текст резолюции 107/5630, принятой Советом ЛАГ на его сто седьмой очередной сессии 31 марта 1997 года.

Идентичные письма наблюдателя от Палестины от 8 апреля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/289).

Идентичные письма представителя Кувейта от 16 апреля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/330),

препровождающие текст резолюции 5633, принятой Советом ЛАГ на его сто седьмой очередной сессии 31 марта 1997 года.

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее заключительный документ двенадцатой конференции министров Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7-8 апреля 1997 года.

Письмо представителя Израиля от 5 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/355).

Письмо представителей Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки от 27 декабря 1995 года (S/1995/357) на имя Генерального секретаря, препровождающее, в их качестве коспонсоров мирного процесса, начатого в октябре 1991 года в Мадриде, и свидетелей состоявшегося 28 сентября 1995 года в Вашингтоне, О.К., подписания правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины (ООП) Израильско-палестинского временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа, текст этого соглашения.

Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 6 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/360), в котором обращается внимание на пункты 9 и 13 резолюции ES-10/2 Генеральной Ассамблеи от 25 апреля 1997 года, озаглавленной «Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории».

Письмо представителя Пакистана от 7 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/433), препровождающее текст заключительных деклараций, принятых главами государств и правительствами стран ОИК на чрезвычайной сессии, состоявшейся в Исламабаде 23 марта 1997 года.

Идентичные письма наблюдателя от Палестины от 12 июня на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/453).

## Глава 9

### Пункты, касающиеся Повестки дня для мира

#### А. Повестка дня для мира

Сообщения от 31 июля 1996 года и 25 апреля 1997 года

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 31 июля 1996 года на имя Генерального секретаря, препровождающее ответ Соединенного Королевства на «Дополнение к Повестке дня для мира» (S/1996/630).

Письмо представителя Индии от 25 апреля 1997 года (S/1997/406) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительный документ двенадцатого совещания министров Движения неприсоединившихся стран, состоявшегося в Дели 7 и 8 апреля 1997 года.

#### В. Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира

Сообщения от 30 сентября и 10 декабря 1996 года и доклад Генерального секретаря от 24 декабря 1996 года

Письмо представителя Колумбии от 30 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря, в котором он в его качестве Председателя Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран препровождает текст Коммюнике заседания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 25 сентября 1996 года (S/1996/839).

Письмо Генерального секретаря от 10 декабря на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся консультаций высокого уровня по теме «Постконфликтное миростроительство в Западной

Африке: политические инициативы и инициативы в области развития», проводившихся в Нью-Йорке 21 октября 1996 года (S/1996/1043).

Очередной доклад Генерального секретаря от 24 декабря о резервных соглашениях, касающихся операций по поддержанию мира, представленный в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности (S/PRST/1994/22), в котором охватываются события, происшедшие со времени представления его доклада от 10 ноября 1995 года (S/1995/943).

#### С. Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

##### 1. Сообщение от 24 июля 1996 года

Письмо представителя Германии от 24 июля 1996 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст программы действий из семи пунктов по противопехотным минам, представленной в Бонне федеральным министром иностранных дел Германии 18 июля 1996 года (S/1996/621).

##### 2. Рассмотрение вопроса на 3689-м и 3693-м заседаниях (15 и 30 августа 1996 года) и заявление Председателя

На 3689-м заседании 15 августа 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Аргентины, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Индии, Ирландии, Исламской Республики Иран, Канады, Колумбии, Малайзии, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Панамы, Украины, Уругвая, Хорватии и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, Председатель пригласил также исполнявшего обязанности Постоянного наблюдателя от Швейцарии при Организации Объединенных Наций принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, Председатель пригласил главу делегации Международного комитета Красного Креста при Организации Объединенных Наций г-на Петера Кюнга принять участие в обсуждении без права голоса согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

Совет заслушал заявления представителей Италии, Соединенных Штатов Америки, Китая, Индонезии, Республики Корея, Гондураса, Российской Федерации, Ботсваны, Франции, Польши, Египта, Чили, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Гвинеи-Бисау, а также Председателя, выступившего в его качестве представителя Германии.

Совет заслушал также заявление представителя Канады.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Совет заслушал заявления представителей Новой Зеландии и Ирландии (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Кипра, Чешской Республики, Венгрии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии и Словении, а также Исландии, которые присоединились к этому заявлению).

С заявлениями выступили также представители Никарагуа, Японии, Норвегии, Уругвая, Пакистана, Украины, Австралии, Хорватии, Колумбии, Венгрии, Исламской Республики Иран, Индии и Малайзии.

В соответствии с решением, принятым ранее на этом заседании, Совет заслушал заявление исполняющего обязанности Постоянного наблюдателя

от Швейцарии при Организации Объединенных Наций.

В соответствии с решением, принятым ранее на этом заседании, Совет заслушал заявление главы делегации Международного Комитета Красного Креста в Организации Объединенных Наций согласно правилу 39 своих временных правил процедуры.

Совет заслушал также заявления представителей Аргентины, Боснии и Герцеговины и Панамы.

С заявлением выступил Председатель.

На 3693-м заседании 30 августа 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/37):

«Совет Безопасности рассмотрел вопрос о разминировании в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и тщательно проанализировал мнения, высказанные в ходе открытых прений по пункту «Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» на его 3689-м заседании 15 августа 1996 года.

Совет, помня о своей ответственности в отношении деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, отмечает, что широкое неизбирательное использование противопехотных мин в районах проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира создает серьезные препятствия для таких операций и для обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала. Исходя из вышесказанного, Совет заявляет следующее:

1. Оперативное разминирование должно быть, когда это целесообразно, важным элементом и составной частью мандатов в области поддержания мира. Это будет способствовать осуществлению этих мандатов и предоставит Генеральному секретарю более

широкие возможности в связи с выделением надлежащих ресурсов для достижения содержащихся в них целей.

2. Во многих случаях важное значение для обеспечения эффективности той или иной операции по поддержанию мира будет иметь скорейшее развертывание отрядов разминирования. Совет призывает Специальный комитет по операциям по поддержанию мира рассмотреть различные варианты проведения такого скорейшего развертывания. Он также призывает государства-члены рассмотреть вопрос о том, могут ли они оказать в этой связи свое содействие, а если да — то в какой форме.

3. Задачи, стоящие, с одной стороны, в рамках оперативной деятельности по разминированию в ходе операций по поддержанию мира, за которую отвечает Департамент операций по поддержанию мира, а, с другой — в рамках более долгосрочной деятельности по разминированию в гуманитарных целях, которая входит в круг обязанностей Департамента по гуманитарным вопросам, являются различными. Однако Совету известно о взаимосвязях и взаимодополняемости различных элементов деятельности по урегулированию конфликтов, а также о необходимости обеспечения плавного перехода от разминирования, как потребности в рамках деятельности по поддержанию мира, к разминированию в качестве составного элемента процесса миростроительства на последующем этапе.

Таким образом, Совет считает, что можно добиться дальнейшего улучшения координации и четкого разграничения функций между обоими департаментами, а также по отношению к другим учреждениям Организации Объединенных Наций, занимающимся разминированием, с целью избежать дублирования усилий и обеспечить согласованный и комплексный подход к удовлетворению всего круга краткосрочных и долгосрочных потребностей в области разминирования. С учетом особенно пункта 51 доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира от 7 мая 1996 года (A/51/130) Совет просит Генерального секретаря активизировать свои усилия в этом направлении.

Совет подчеркивает важность координации Организацией Объединенных Наций деятельности, связанной с разминированием, в

контексте операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в т.ч. осуществляемой региональными организациями, в частности в области информации и подготовки персонала.

4. Главная ответственность за разминирование в рамках операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций лежит на сторонах, ответственных за установку мин. Стороны в конфликте должны воздерживаться от дальнейшей установки мин после учреждения той или иной операции по поддержанию мира. Они обязаны также содействовать осуществлению гуманитарных и военных усилий в области разминирования, предоставляя подробные карты и другую соответствующую информацию в отношении тех мин, которые уже были ими установлены, и оказывая финансовое и другое содействие в связи с их разминированием.

5. Международное сообщество должно активизировать на многосторонней и двусторонней основе свои усилия по оказанию помощи тем сторонам в конфликте, которые продемонстрировали свою готовность оказывать содействие осуществлению программ разминирования, оповещения о минной опасности и подготовки персонала в этой области в контексте операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В этой связи Совет приветствует учреждение Генеральным секретарем Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для разминирования в качестве необходимого и своевременного механизма обеспечения финансирования гуманитарных операций по разминированию.

Совет призывает все государства-члены вносить взносы в этот фонд, а также в другие фонды добровольных взносов, созданные Генеральным секретарем для ряда операций по поддержанию мира, в рамках которых осуществляется деятельность по разминированию.

6. При осуществлении разминирования необходимо, насколько это возможно, использовать надлежащие современные методы разминирования и специальное оборудование и сосредоточить внимание на создании и укреплении местных потенциалов в области разминирования; в программах подготовки этому аспекту следует придавать особенно важное

значение. Необходимо также рассмотреть вопрос о включении положения о подготовке местных кадров в области разминирования в мандаты на осуществление операций по поддержанию мира в тех случаях, когда это будет содействовать повышению оперативной эффективности операций по поддержанию мира.

Совет призывает Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, учитывая возложенную на него ответственность за всеобъемлющее рассмотрение всех аспектов вопроса об операциях по поддержанию мира, продолжать и активизировать рассмотрение оперативных аспектов разминирования в рамках операций по поддержанию мира. В рамках такого рассмотрения можно проанализировать опыт в области разминирования, накопленный в ходе предыдущих операций по поддержанию мира.

Совет считает, что перечень элементов, изложенных в настоящем заявлении, не является исчерпывающим. Таким образом, Совет будет продолжать рассматривать этот вопрос в контексте учреждения операций по поддержанию мира и рассмотрения конкретных мандатов».

### 3. Сообщение от 13 января 1997 года

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел Организации Исламская конференция, проходившей в Джакарте 9-13 декабря 1996 года (S/1997/45).

## D. Безопасность операций Организации Объединенных Наций

### Рассмотрение вопроса на 3750-м заседании (12 марта 1997 года) и заявление Председателя

На 3750-м заседании 12 марта 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Безопасность операций Организации Объединенных Наций».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/13):

«Совет Безопасности напоминает о своей резолюции 868 (1993) от 29 сентября 1993 года и выражает серьезную озабоченность по поводу недавней активизации нападений и применения силы в отношении персонала Организации Объединенных Наций и другого персонала, связанного с операциями Организации Объединенных Наций, а также в отношении персонала международных гуманитарных организаций, включая убийства, физические и психологические угрозы, взятие заложников, обстрелы транспортных средств и летательных аппаратов, установку мин, разграбление имущества и иные враждебные действия. Совет также выражает серьезную озабоченность по поводу нападений на помещения Организации Объединенных Наций и нарушений их неприкосновенности. Совет обеспокоен тем обстоятельством, что в некоторых случаях эти нападения и применение силы осуществлялись отдельными группами в преднамеренных целях подрыва переговорных процессов, международной деятельности по поддержанию мира и создания препятствий для оказания гуманитарной помощи.

Совет вновь заявляет о своем осуждении таких действий. Он подчеркивает недопустимость любых действий, ставящих под угрозу охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также персонала международных гуманитарных организаций. Совет настоятельно призывает все государства-члены и другие стороны, которых это касается, предотвращать и пресекать все такие действия. Он подчеркивает, что лица, совершающие такие действия, должны нести ответственность за свои действия и подвергаться судебному преследованию.

Совет вновь подтверждает важность обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций, что является неременной предпосылкой для продолжения и успешного осуществления операций Организации Объединенных Наций. В этой связи он подчеркивает, что принимающая

страна и другие стороны, которых это касается, должны принимать все надлежащие меры для обеспечения охраны и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций. Он вновь заявляет, что в деле выполнения мандатов операций Организации Объединенных Наций не обойтись без сотрудничества всех государств-членов и других заинтересованных сторон и требует от них полного уважения статуса персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

Совет поддерживает все усилия, направленные на эффективное содействие обеспечению охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. В этой связи Совет ссылается на

Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/59 от 9 декабря 1994 года.

Совет воздает должное всему военному, полицейскому и гражданскому персоналу Организации Объединенных Наций и другому персоналу, связанному с операциями Организации Объединенных Наций, а также персоналу международных гуманитарных организаций за его самоотверженные усилия по достижению мира и облегчению страданий населения, проживающего в районах конфликтов».

## Глава 10

### Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на жизнь президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года

#### А. Сообщения, полученные за период с 17 июня по 14 августа 1996 года, и доклад Генерального секретаря

Вербальная нота представителя Индии от 17 июня 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/451)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Монако от 17 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/480)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Беларуси от 17 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/519)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Японии от 18 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/482)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Финляндии от 18 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/483)<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Турции от 19 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/452)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Австрии от 20 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/455)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Чили от 20 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/484)<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Канады от 20 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/568)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Словакии от 21 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/461)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Буркина-Фасо от 21 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/481)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Болгарии от 21 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/485).

Вербальная нота Постоянного представительства Швеции от 21 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/486)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Лихтенштейна от 21 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/487)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Германии от 21 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/489)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Судана от 24 июня (S/1996/464) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад об усилиях и мерах, предпринятых правительством Судана по осуществлению резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности.

Вербальная нота Постоянного представительства Словении от 24 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/488)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Нидерландов от 24 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/490)<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Ответ на записку Генерального секретаря от 15 мая 1996 года с просьбой о предоставлении информации о мерах, принятых государствами по осуществлению положений пункта 3 резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности.



Вербальная нота Постоянного представительства Франции от 24 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/491)<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Италии от 24 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/516)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Аргентины от 25 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/492)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Греции от 25 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/493)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Украины от 25 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/504)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Дании от 25 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/512)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Бельгии от 27 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/518)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Российской Федерации от 28 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/515)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Мальты от 28 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/517)<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Польши от 1 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/548)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Судана от 2 июля на имя Председателя Совета Безопасности и приложения к нему (S/1996/513).

Письмо представителя Люксембурга от 2 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/524)<sup>1</sup>.

Вербальная нота представительства Соединенных Штатов от 2 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/530)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Китая от 2 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/531)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Гондураса от 2 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/555)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Египта от 3 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/534)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Омана от 8 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/540)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Эфиопии от 10 июля (S/1996/538) на имя Председателя Совета

Безопасности, сопровождающее текст заявления, в котором излагаются взгляды правительства Эфиопии в отношении осуществления резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности суданскими властями.

Доклад Генерального секретаря от 10 июля (S/1996/541), представленный во исполнение резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности, содержащий ответы государств-членов в связи с пунктом 3 резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности, и добавления к нему от 17 и 23 июля и 15 августа, содержащие ответы, полученные от государств-членов (S/1996/541/Add.1-3).

Вербальная нота представителя Австралии от 10 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/547)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Литвы от 10 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/549)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Уганды от 11 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/550)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Таджикистана от 15 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/560)<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Таиланда от 15 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/573)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Новой Зеландии от 16 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/572)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Парагвая от 17 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/574)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Иордании от 18 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/592)<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Южной Африки от 19 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/580)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Боливии от 19 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/634)<sup>1</sup>.

Записка Генерального секретаря от 30 июля, сопровождающая текст вербальной ноты Постоянной миссии наблюдателя от Швейцарии от 29 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/604)<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Ирландии от 31 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/615)<sup>1</sup>.

Записка Генерального секретаря от 6 августа, препровождающая текст вербальной ноты Постоянной миссии наблюдателя от Швейцарии от 20 мая 1996 года в адрес Секретариата (S/1996/624)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Румынии от 8 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/659)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Эстонии от 14 августа на имя Генерального секретаря, препровождающая вербальную ноту министерства иностранных дел Эстонии от 22 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/637)<sup>1</sup>.

## **В. Рассмотрение на 3690-м заседании (16 августа 1996 года) и принятие резолюции 1070 (1996)**

На 3690-м заседании, состоявшемся 16 августа 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на жизнь президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности (S/1996/541 и Add.1, 2 и 3)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Судана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/664), который был представлен Ботсваной, Гвинеей-Бисау и Египтом.

Совет заслушал заявление представителя Судана.

Совет приступил к голосованию.

До голосования с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации, Индонезии,

Республики Корея, Китая, Италии, Ботсваны и Гвинеи-Бисау.

**Решение:** На 3690-м заседании 16 августа 1996 года проект резолюции S/1996/664 был принят 13 голосами за (Ботсвана, Египет, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Индонезия, Италия, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили) при 2 воздержавшихся (Китай, Российская Федерация), причем никто не голосовал против, в качестве резолюции 1070 (1996).

Резолюция 1070 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1044 (1996) от 31 января 1996 года и 1054 (1996) от 26 апреля 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 10 июля 1996 года (S/1996/541 и Add.1, 2 и 3),

принимая к сведению письма Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 31 мая 1996 года (S/1996/402), 24 июня 1996 года (S/1996/464) и 2 июля 1996 года (S/1996/513),

принимая к сведению также письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 10 июля 1996 года (S/1996/538),

будучи серьезно встревожен покушением террористов на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенным в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года, и будучи убежден в том, что те, кто несет ответственность за этот акт, должны быть привлечены к суду,

отмечая, что в заявлениях Центрального органа Механизма Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов от 11 сентября 1995 года и 19 декабря 1995 года (S/1996/10, приложения I и II) покушение на жизнь президента Мубарака было квалифицировано как акт, направленный не только против президента Арабской Республики Египет и не только против суверенитета, целостности и стабильности Эфиопии, но и против Африки в целом,

выражая сожаление по поводу того, что правительство Судана до сих пор не выполнило просьбы Центрального органа Механизма

Организации африканского единства, изложенные в этих заявлениях,

отмечая неустанные усилия Организации африканского единства по обеспечению выполнения Суданом просьб Центрального органа Организации африканского единства и выражая сожаление по поводу того, что правительство Судана не отреагировало надлежащим образом на усилия Организации африканского единства,

будучи глубоко встревожен тем, что правительство Судана не выполнило просьбы, изложенные в пункте 4 резолюции 1044 (1996) и подтвержденные в пункте 1 резолюции 1054 (1996),

вновь подтверждая, что пресечение актов международного терроризма, включая те, к которым причастны государства, имеет существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

определяя, что невыполнение правительством Судана просьб, изложенных в пункте 4 резолюции 1044 (1996) и подтвержденных в пункте 1 резолюции 1054 (1996), представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости искоренить международный терроризм и обеспечить эффективное осуществление резолюций 1044 (1996) и 1054 (1996) и с этой целью действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. вновь требует, чтобы правительство Судана полностью и без дальнейшего промедления выполнило просьбы, изложенные в пункте 4 резолюции 1044 (1996) и подтвержденные в пункте 1 резолюции 1054 (1996);

2. отмечает меры, принятые некоторыми государствами-членами в целях осуществления положений, изложенных в пункте 3 резолюции 1054 (1996), и просит те государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее информировать Генерального секретаря о мерах, принятых ими с этой целью;

3. постановляет, что все государства не будут предоставлять разрешение на взлет с их

территории, посадку на ней или пролет над ней воздушным судам, зарегистрированным в Судане или принадлежащим, арендуемым или эксплуатируемым «Судан эйруэйз» или от ее имени или любым предприятием — где бы оно ни находилось или создавалось, — которое в основном принадлежит или контролируется «Судан эйруэйз» или принадлежит, арендуется или эксплуатируется правительством или государственными компаниями Судана или предприятием — где бы оно ни находилось или создавалось, — которое в основном принадлежит или контролируется правительством или государственными компаниями Судана;

4. постановляет далее, что спустя девяносто дней со дня принятия настоящей резолюции он определит дату вступления в силу положений, изложенных в пункте 3 выше, и все аспекты условий ее осуществления, если Совет не примет до этого на основании доклада, который будет представлен Генеральным секретарем, решение о выполнении Суданом требования, изложенного в пункте 1 выше;

5. просит Генерального секретаря представить доклад о выполнении Суданом положений пункта 1 выше к 15 ноября 1996 года;

6. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Египта, Франции, Польши и Чили, а также Председатель в его качестве представителя Германии.

### **С. Сообщения, полученные за период с 21 августа 1996 года по 26 февраля 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Вербальная нота Постоянного представительства бывшей югославской Республики Македонии от 21 августа 1996 года на имя Генерального секретаря, препровождающая вербальную ноту министерства иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от того же числа на имя Генерального секретаря (S/1996/703)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Уганды от 30 августа на имя Председателя Совета Безопасности,

препровождающее текст заявления правительства Уганды от 28 августа 1996 года (S/1996/710).

Вербальная нота Постоянного представительства Ганы от 12 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/749)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Постоянного представительства Сингапура от 11 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/850)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Судана от 11 ноября на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо государственного министра по иностранным делам Судана от того же числа на имя Генерального секретаря в отношении осуществления резолюции 1070 (1996) Совета Безопасности (S/1996/933).

Доклад Генерального секретаря от 14 ноября (S/1996/940) с информацией о мерах, принятых государствами-членами во исполнение пункта 3 резолюции 1054 (1996) и пункта 2 резолюции 1070 (1996), и о деятельности Генерального секретаря и его Специального посланника по Судану и добавление от 24 декабря с еще двумя ответами, полученными им от государств-членов в отношении мер, принятых во исполнение пункта 3 резолюции 1054 (1996) Совета (S/1996/940/Add.1).

Вербальная нота Постоянного представительства Сент-Китса и Невиса от 26 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/995)<sup>1</sup>.

Вербальная нота Представительства Соединенных Штатов от 12 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1048)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Российской Федерации от 19 декабря на имя Генерального секретаря, препровождающее текст постановления Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации от 15 ноября 1996 года по вопросу о применении санкций Советом Безопасности (S/1996/1060).

Письмо представителя Эфиопии от 15 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/37).

Письмо представителя Эфиопии от 16 января на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Эфиопии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/39).

Вербальная нота представителя Латвии от 29 января на имя Генерального секретаря (S/1997/110)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Судана от 26 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/170).

---

## Глава 11

### Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

#### А. Сообщения, полученные в период с 21 июня по 22 августа 1996 года

Письмо представителя Ирака от 21 июня 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/459), препровождающее заявления об уничтожении бомб, ракет и других боеприпасов за апрель и май 1996 года.

Письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем во исполнение пункта 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, от 24 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/463), препровождающее доклад о посещении Исполнительным председателем Багдада, представленный во исполнение просьбы, содержащейся в заявлении Председателя от 14 июня 1996 года (S/PRST/1996/28).

Письмо представителя Кувейта от 24 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/471).

Письмо представителя Ирака от 27 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/501).

Вербальная нота Постоянного представительства Египта от 1 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/474), препровождающее письмо министра иностранных дел Египта от 23 июня 1996 года, содержащее текст коммюнике по итогам Совещания арабских государств на высшем уровне, состоявшейся в Каире с 21 по 23 июня 1996 года.

Письмо представителя Франции от 5 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/543), препровождающее заключительные документы Встречи семи крупнейших промышленно развитых стран на высшем уровне, проходившей 27-29 июня 1996 года в Лионе, Франция.

Письмо представителя Ирака от 8 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/529).

Письмо представителя Ирака от 9 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/533),

препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 6 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем во исполнение пункта 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 11 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/546), препровождающее текст письма Исполнительного председателя на имя заместителя премьер-министра Ирака от того же числа и добавление к нему.

Письмо представителя Ирака от 11 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/552).

Письмо представителя Ирака от 15 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/561), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 13 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 16 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/559).

Письмо представителя Омана от 16 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/563), препровождающее текст заключительного коммюнике тринадцатого совещания министров иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, проходившего в Маскате 13 и 14 июля 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 20 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/586), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 18 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 22 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/583).

Письмо представителя Ирака от 22 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/581).

Идентичные письма представителя Ирака от 22 июля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/582).

Письмо представителя Ирака от 22 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/585).

Идентичные письма представителя Ирака от 31 июля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/610).

Письмо представителя Ирака от 5 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/625).

Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 6 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/669), препровождающее информацию о работе двадцать первой очередной сессии Совета управляющих Комиссии, состоявшейся 22 и 23 июля 1996 года.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 8 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/636), препровождающее текст процедур, которые он будет использовать при исполнении своих обязанностей в соответствии с пунктом 12 резолюции 986 (1995) и которые были утверждены Комитетом на его 142-м заседании в тот же день.

Письмо представителя Кувейта от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/643).

Письмо представителя Ирака от 10 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/647).

Письмо представителя Ирака от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/657).

Письмо представителя Ирака от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/658), препровождающее заявления об уничтожении боеприпасов за июнь и июль 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/662).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 20 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/676), препровождающее доклад Комитета, представляемый во исполнение пункта 6f руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/689).

## **В. Рассмотрение на 3691-м заседании (23 августа 1996 года) и заявление Председателя**

На 3691-м заседании, состоявшемся 23 августа 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/36):

«Совет Безопасности накануне запланированного визита в Багдад Исполнительного председателя Специальной комиссии еще раз решительно заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в проведении ее инспекций и решении других задач, порученных ей Советом. Совет подтверждает то важное значение, которое он придает полному выполнению Ираком соответствующих резолюций Совета. Он подчеркивает важную роль инспекционных групп Специальной комиссии и вновь требует обеспечить им немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем без исключения районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать, и к иракским должностным лицам, которых они пожелают опросить, с тем чтобы Специальная комиссия могла в полном объеме выполнить свой мандат.

В этом контексте Совет по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что Ирак не выполняет в полной мере его резолюцию 1060 (1996) от 12 июня 1996 года и другие резолюции Совета, касающиеся Специальной комиссии. Неоднократный отказ Ирака предоставить немедленный, безусловный и неограниченный доступ к объектам, которые они пожелают инспектировать, и попытки правительства Ирака поставить условия в связи с проведением Специальной комиссией опросов иракских должностных лиц представляют собой серьезное

нарушение его обязательств по резолюциям 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991). Совет отмечает, что эти действия также являются нарушением обязательств, принятых правительством Ирака в его Совместном со Специальной комиссией заявлении от 22 июня 1996 года, и настоятельно призывает правительство Ирака выполнять эти обязательства. Совет напоминает правительству Ирака, что только в случае полного выполнения им своих обязательств по соответствующим резолюциям Исполнительный председатель Специальной комиссии сможет представить свой доклад в соответствии с разделом С резолюции 687 (1991). Совет продолжит рассмотрение наиболее эффективных путей обеспечения полного выполнения Ираком его обязательств.

Совет просит Исполнительного председателя представить ему доклад о результатах своего визита».

### **С. Сообщения, полученные в период с 26 августа по 19 декабря 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 26 августа 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/700), препровождающее доклад Комитета, представленный во исполнение записки Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

Письмо представителя Ирака от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/698).

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 3 сентября (S/1996/711) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления президента Соединенных Штатов Америки, сделанного в тот же день.

Письмо представителя Российской Федерации от 3 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/712), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день правительством Российской Федерации.

Письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем во исполнение пункта 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, от 3 сентября на имя Председателя Совета Безопасности

(S/1996/714), препровождающее доклад о посещении Исполнительным председателем Багдада 26-28 августа 1996 года во исполнение одного из положений Совместного заявления, подписанного в Багдаде 22 июня 1996 года (S/1996/463, приложение).

Письмо представителя Российской Федерации от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/715), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день правительством Российской Федерации.

Вербальная нота Постоянного представительства Казахстана от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/716), препровождающая текст заявления, опубликованного в тот же день министерством иностранных дел Казахстана.

Письмо представителя Ирака от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/720).

Письмо представителя Ирака от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/729), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 8 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/727), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 7 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 9 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/732), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря и добавление.

Письмо представителя Ирака от 9 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/745), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 10 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/734), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 10 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/735).

Письмо представителя Ирака от 10 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/736).

Письмо представителя Ирака от 10 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/737).

Идентичные письма представителя Ирака от 10 сентября на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/739), препровождающие письмо министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 11 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/742), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 13 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/759), препровождающее письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 16 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/760), препровождающее письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от 15 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Омана от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/767), препровождающее текст пресс-релиза, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива на его шестидесятой сессии, проходившей в Эр-Рияде 7 и 8 сентября 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 18 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/764).

Письмо представителя Ирака от 23 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/771).

Письмо представителя Ирака 23 сентября (S/1996/782) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря.

Письмо наблюдателя от Лиги арабских государств (ЛАГ) от 24 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/796), препровождающее во исполнение статьи 54 Устава Организации Объединенных Наций тексты двух заявлений, принятых на заседании ЛАГ на уровне министров иностранных дел в ходе его сто шестой очередной сессии, состоявшейся 14 сентября 1996 года.

Письмо Генерального секретаря и Генерального директора Международного агентства по атомной

энергии (МАГАТЭ) от 24 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/805), препровождающее их доклад о дате начала представления государствами уведомлений в рамках механизма наблюдения за экспортом/импортом для Ирака, представленный во исполнение резолюции 1051 (1996) Совета Безопасности.

Письмо представителей Китая, Франции, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 26 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/802), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день их министрами иностранных дел после встречи с Генеральным секретарем.

Доклад Генерального секретаря об Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) от 27 сентября (S/1996/801), охватывающий события и мероприятия за период с 1 апреля по 23 сентября 1996 года во исполнение мандата, возложенного на ИКМООНН в соответствии с резолюциями 687 (1991), 689 (1991) и 806 (1993) Совета Безопасности, и содержащий рекомендацию о том, чтобы Миссия продолжала свою работу.

Письмо представителя Ирака от 27 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/809).

Письмо представителя Ирака от 29 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/806), препровождающее письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от 26 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 29 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/807).

Письмо представителя Ирака от 29 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/808).

Письмо представителя Ирака от 1 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/823).

Письмо представителя Ирака от 6 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/828).

Письмо представителя Ирака от 6 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/829).

Записка Генерального секретаря от 7 октября (S/1996/833), препровождающая письмо Генерального директора МАГАТЭ от того же числа на имя Генерального секретаря и прилагаемый второй



сводный доклад Генерального директора МАГАТЭ, представленный во исполнение резолюции 1051 (1996) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 8 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/837).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 9 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/840), информирующее его в соответствии с положениями резолюции 689 (1991) Совета Безопасности и в свете доклада Генерального секретаря (S/1996/801) о том, что члены Совета согласны с его рекомендацией относительно того, чтобы ИКМООНН продолжала свою работу.

Записка Генерального секретаря от 11 октября (S/1996/848), препровождающая второй доклад Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, представляемый согласно положениям резолюции 1051 (1996) Совета и охватывающий период с 11 апреля по 11 октября 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 12 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/849).

Письмо исполняющего обязанности Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 16 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/893), препровождающее информацию о работе двадцать второй очередной сессии Совета управляющих Комиссии, состоявшейся 14 и 15 октября 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 17 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/859).

Письмо представителя Ирака от 17 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/862).

Письмо представителя Ирака от 21 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/868), препровождающее заявления об уничтожении боеприпасов за август и сентябрь 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 22 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/870), препровождающее пресс-релиз, опубликованный 18 октября 1996 года Генеральным секретариатом ЛАГ.

Письмо представителя Ирака от 2 ноября на имя Генерального секретаря и добавление (S/1996/908).

Письмо представителя Ирака от 3 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/907).

Письмо представителя Ирака от 6 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/915), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 4 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/925).

Идентичные письма представителя Ирака от 9 ноября на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/926), препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от 7 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 11 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/932), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 7 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 14 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/1004), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 13 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Ирака от 17 ноября на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/951), препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 17 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/955).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 18 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/950), препровождающее доклад Комитета, представляемый во исполнение пункта 6f руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Промежуточный доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 986 (1995) Совета Безопасности от 25 ноября (S/1996/978).

Письмо представителя Ирака от 26 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/980).

Письмо представителя Ирака от 27 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/989).

Письмо представителя Ирака от 28 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/992).

Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 2 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/996).

Письмо представителя Ирака от 2 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/999).

Письмо представителя Ирака от 4 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1008).

Письмо представителя Ирака от 7 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1018), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 5 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 986 (1995) Совета Безопасности от 9 декабря (S/1996/1015), информирующий Совет о том, что все действия, необходимые для обеспечения эффективного осуществления данной резолюции, были предприняты и что Секретариат готов выполнить свои обязательства.

Письмо представителя Катара от 11 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1030), препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого Высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его семнадцатой сессии, состоявшейся в Дохе 7-9 декабря 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 11 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1033), препровождающее письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 12 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1053).

Доклад Генерального секретаря от 16 декабря (S/1996/1042), представленный во исполнение резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, в котором сообщается о мерах, принятых в целях содействия возвращению всей собственности Кувейта, захваченной Ираком, и содержится перечень собственности, возвращенной за период после

представления его последнего доклада от 2 марта 1994 года (S/1994/243).

Письмо представителя Ирака от 17 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1054).

Письмо представителя Российской Федерации от 19 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1060), препровождающее текст постановления Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации «Об отношении Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации к применению санкций Советом Безопасности Организации Объединенных Наций» от 15 ноября 1996 года.

#### **D. Рассмотрение на 3729-м заседании (30 декабря 1996 года) и заявление Председателя**

На 3729-м заседании, состоявшемся 30 декабря 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/49):

«Совет Безопасности отмечает, что Специальная комиссия и правительство Ирака ранее достигли согласия о том, что проведение расследований одностороннего уничтожения запрещенных средств является одним из основополагающих аспектов ускорения проверки заявлений Ирака. В этой связи Совет выражает сожаление в связи с отказом Ирака разрешить Специальной комиссии вывезти из Ирака примерно 130 ракетных двигателей для анализа группой международных экспертов под руководством Специальной комиссии. Совет отмечает, что такая мера затрудняет осуществление мандата Специальной комиссии.

Совет вновь подтверждает, что полный учет иракских ракет с радиусом действия свыше 150 км является одним из необходимых условий для того, чтобы Специальная комиссия могла доложить, что Ирак выполнил требования раздела С резолюции 687 (1991) от 3 апреля

1991 года. Совет полностью поддерживает намерение Специальной комиссии тщательно провести проверку и анализ в ракетной сфере либо путем направления в Ирак международных групп экспертов, либо путем изучения соответствующих средств за рубежом.

Совет напоминает правительству Ирака о его обязанности выполнять положения соответствующих резолюций и о необходимости в полной мере сотрудничать со Специальной комиссией, с тем чтобы она могла доложить о том, что требования раздела С резолюции 687 (1991) выполнены. В этой связи Совет подтверждает, что Ирак должен разрешить Специальной комиссии вывезти ракетные двигатели с его территории. Совет приветствует любые предложения государств-членов по предоставлению национальных объектов в распоряжение Специальной комиссии, с тем чтобы она могла провести необходимый анализ тогда, когда она сочтет это необходимым.

Совет вновь решительно заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в выполнении ее мандата согласно соответствующим резолюциям Совета. Совет вновь подтверждает права и привилегии Специальной комиссии, как они изложены в его предыдущих соответствующих резолюциях, и в частности в его резолюциях 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991).

#### **Е. Сообщения, полученные в период с 31 декабря 1996 года по 11 апреля 1997 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо представителя Ирака от 31 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1997/1).

Письмо представителя Египта от 31 декабря на имя Генерального секретаря (S/1997/4), препровождающее текст заключительного коммюнике четырнадцатого совещания министров иностранных дел государств — членов Дамасской декларации, состоявшегося 28-29 декабря 1996 года в Каире.

Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 31 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/50), препровождающее информацию о работе двадцать

третьей очередной сессии Совета управляющих Комиссии, состоявшейся 16-17 декабря 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 5 января 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/14).

Письмо представителя Ирака от 11 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/28), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 9 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/43), препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция (ОИК), состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/45), препровождающее текст заключительного коммюнике и резолюций, принятых Конференцией министров иностранных дел членов ОИК, на своей двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Джакарте 9-13 декабря 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 20 января на имя Генерального секретаря (S/1997/58).

Письмо представителя Ирака от 20 января на имя Генерального секретаря (S/1997/59).

Письмо представителя Ирака от 20 января на имя Генерального секретаря (S/1997/60).

Письмо представителя Ирака от 3 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/104).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 14 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/141), препровождающее доклад Комитета, представленный во исполнение пункта 6f руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 18 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/143).

Письмо представителя Ирака от 18 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/144).

Письмо представителя Ирака от 18 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/145).

Письмо представителя Ирака от 23 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/155).

Письмо заместителя Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, от 24 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/152), препровождающее текст совместного заявления, которое было подписано Исполнительным председателем и заместителем премьер-министра Ирака 23 февраля 1997 года в ходе визита Председателя в Багдад 20-23 февраля 1997 года, отражающего, в частности, согласие правительства Ирака на вывоз двигателей от уничтоженных ракет из Ирака для изучения экспертами за рубежом в соответствии с заявлением Председателя Совета от 30 декабря 1996 года (S/PRST/1996/49).

Письмо представителя Ирака от 26 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/164).

Письмо представителя Ирака от 3 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/185).

Письмо представителя Ирака от 4 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/191).

Письмо представителя Ирака от 4 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/192).

Доклад Генерального секретаря от 10 марта, представленный в соответствии с резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности, содержащий, в частности, информацию о состоянии подготовки к выполнению функций по наблюдению, о продаже иракской нефти и нефтепродуктов, и о состоянии средств, поступивших на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с резолюцией 986 (1995), и перечисленных с этого счета.

Письмо представителя Ирака от 10 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/210).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 11 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/213), препровождающее представленный в соответствии с резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности доклад Комитета, охватывающий деятельность Комитета по осуществлению резолюции 986 (1995) в течение первых 90 дней после даты вступления в силу пункта 1 этой резолюции.

Письмо представителя Ирака от 12 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/217).

Письмо представителя Ирака от 18 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/232).

Письмо представителя Ирака от 24 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/250), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 22 марта 1997 года на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

Письмо представителя Ирака от 25 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/253), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 20 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 26 марта об ИКМООНН (S/1997/255), содержащий информацию о событиях и мероприятиях в течение периода с 24 сентября 1996 года по 26 марта 1997 года, связанных с мандатом, который был возложен на Миссию, во исполнение резолюций 687 (1991), 689 (1991) и 806 (1993) Совета Безопасности, а также рекомендацию в отношении продолжения деятельности Миссии.

Письмо представителя Ирака от 27 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/261).

Письмо представителя Ирака от 5 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/285).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 7 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/286), информирующее его, что члены Совета согласны с его рекомендацией о том, чтобы ИКМООНН продолжала свою работу, как указано в его докладе (S/1997/255) от 26 марта 1997 года, и что в соответствии с резолюцией 689 (1991) Совета Безопасности они постановили вновь рассмотреть этот вопрос до 6 октября 1997 года.

Письмо представителя Ирака от 9 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/299).

Письмо представителя Ирака от 10 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/300).

Записка Генерального секретаря от 11 апреля (S/1997/297), препровождающая письмо Генерального директора МАГАТЭ от 8 апреля 1997 года и прилагаемый к нему третий сводный доклад Генерального директора МАГАТЭ, представленный во исполнение резолюции 1051 (1996) Совета Безопасности.

Записка Генерального секретаря от 11 апреля (S/1997/301), препровождающая третий доклад

Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, представленный в соответствии с резолюцией 1051 (1996) Совета Безопасности и охватывающий период с 11 октября 1996 года по 11 апреля 1997 года.

#### **Ф. Рассмотрение на 3768-м заседании (16 апреля 1997 года) и заявление Председателя**

На 3768-м заседании, состоявшемся 16 апреля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/21):

«Совет Безопасности рассмотрел случай с иракским самолетом, который 9 апреля 1997 года совершил перелет из Багдада в Джидду, Саудовская Аравия, и затем вылетел оттуда.

Правительство Ирака в письме от 3 февраля 1997 года обратилось к Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990), за разрешением разблокировать 50 млн. долл. США из замороженных иракских активов, находящихся в Саудовской Аравии, Бахрейне и Объединенных Арабских Эмиратах, для покрытия расходов в связи с совершением паломничества и запросило согласие Комитета на полеты самолетов компании «Ираки эйруэйз» для доставки паломников в Джидду в период совершения святого паломничества.

В письме от 3 марта 1997 года Комитет ответил, что ему было бы легче рассмотреть вопрос о разблокировании замороженных иракских средств, если бы запрос был представлен одной из стран, которая готова разблокировать такие средства для покрытия расходов на совершение паломничества.

Правительство Ирака осуществило указанный полет, конкретно не проконсультировавшись с Комитетом по данному

вопросу. Такие консультации позволили бы Комитету рассмотреть этот вопрос и определить, требуется ли разрешение Комитета на этот полет согласно соответствующим резолюциям.

Совет обращает внимание государств-членов на их обязанности по резолюциям 661 (1990), 670 (1990) и другим соответствующим резолюциям.

Совет подчеркивает, что он с уважением относится к обязанности мусульман совершить хадж».

#### **Г. Сообщения, полученные в период с 22 апреля по 4 июня 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Ирака от 22 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/332).

Письмо представителя Кувейта от 22 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/333).

Письмо представителя Ирака от 22 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/361), препровождающее письмо заместителя премьер-министра Ирака от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/338), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее текст итогового документа двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшегося в Дели 7-8 апреля 1997 года.

Письмо представителя Ирака от 30 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/344).

Письмо представителя Ирака от 5 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/352).

Письмо представителя Ирака от 6 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/356).

Письмо представителя Ирака от 7 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/359).

Письмо представителя Кувейта от 13 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/370).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о

ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 16 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/374), препровождающее доклад Комитета, представленный во исполнение пункта 6f руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 16 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/377).

Письмо представителя Ирака от 20 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/382).

Письмо представителя Ирака от 20 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/387).

Письмо представителя Ирака от 24 мая 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/400).

Письмо представителя Ирака от 26 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/401 и Сог.1), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 26 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/402), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 25 мая 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 26 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/403), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 25 мая 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 28 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/409).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 30 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/417), препровождающее представленный во исполнение пункта 12 резолюции 986 (1995) Совета Безопасности доклад Комитета об осуществлении мер, предусмотренных в пунктах 1, 2, 6, 8, 9 и 10 резолюции 986 (1995) Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 2 июня, представленный во исполнение резолюции 986 (1995) Совета Безопасности (S/1997/419), содержащий, в частности, информацию о распределении в соответствии с этой резолюцией товаров гуманитарного назначения на территории Ирака, а

также в ходе осуществления Межучрежденческой гуманитарной программы Организации Объединенных Наций в трех северных мухафазах и рекомендацию о продлении данной программы на дополнительный период в шесть месяцев.

Письмо представителя Ирака от 2 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/421).

Письмо представителя Катара от 2 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/429), препровождающее текст пресс-релиза, выпущенного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива на его шестьдесят третьей сессии, проходившей в Эр-Рияде 31 мая 1997 года.

Письмо представителя Кувейта от 3 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/430).

Письмо представителя Ирака от 4 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/431), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 3 июня 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

## **Н. Рассмотрение на 3786-м заседании (4 июня 1997 года) и принятие резолюции 1111 (1997)**

На 3786-м заседании, состоявшемся 4 июня 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 11 резолюции 986 (1995) (S/1997/419)

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 30 мая 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/417)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/428), который был подготовлен в ходе ранее проведенных консультаций Совета и который он поставил на голосование.

**Решение:** На заседании, состоявшемся 4 июня 1997 года, проект резолюции S/1997/428 был единогласно принят в качестве резолюции 1111 (1997).

Резолюция 1111 (1997) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, и в частности свою резолюцию 986 (1995) от 14 апреля 1995 года,

будучи убежден в необходимости, в качестве временной меры, продолжать обеспечивать удовлетворение гуманитарных потребностей иракского народа до тех пор, пока выполнение Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая, в частности, резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, не позволит Совету принять дальнейшие меры в отношении запретов, упоминаемых в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, в соответствии с положениями этих резолюций,

будучи преисполнен решимости не допустить дальнейшего ухудшения нынешнего гуманитарного положения,

будучи убежден также в необходимости справедливого распределения гуманитарной помощи среди всех слоев населения Ирака на всей территории страны,

приветствуя доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 11 резолюции 986 (1995) (S/1997/419), а также доклад, представленный в соответствии с пунктом 12 резолюции 986 (1995) (S/1997/417) Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990),

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Ирака,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11 и 12, остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося 8 июня 1997 года в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени;

2. постановляет также провести тщательный обзор всех аспектов осуществления настоящей резолюции через 90 дней после вступления в силу пункта 1 выше и вновь до истечения периода в 180 дней по получении докладов, упоминаемых в пунктах 3 и 4 ниже, и выражает свое намерение, до истечения периода

в 180 дней, рассмотреть положительно вопрос о продлении срока действия положений настоящей резолюции при условии, если в докладах, упомянутых в пунктах 3 и 4 ниже, будет указано, что эти положения осуществляются удовлетворительным образом;

3. просит Генерального секретаря через 90 дней после даты вступления в силу пункта 1 выше и вновь до истечения периода в 180 дней на основе результатов наблюдения, проводимого персоналом Организации Объединенных Наций в Ираке, и с учетом результатов консультаций с правительством Ирака сообщать Совету о том, обеспечил ли Ирак справедливое распределение лекарств, предметов медицинского назначения, продуктов питания и материалов и поставок на основные гражданские потребности, финансируемых в соответствии с пунктом 8а резолюции 986 (1995), включая в свои доклады любые замечания, которые у него могут возникнуть по поводу адекватности уровня доходов, используемых для удовлетворения гуманитарных потребностей Ирака, и способностей Ирака экспортировать достаточное количество нефти и нефтепродуктов для получения суммы, упоминаемой в пункте 1 резолюции 986 (1995);

4. просит Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), действуя в тесной координации с Генеральным секретарем, через 90 дней после даты вступления в силу пункта 1 выше и вновь до истечения периода в 180 дней информировать Совет об осуществлении мер, изложенных в пунктах 1, 2, 6, 8, 9 и 10 резолюции 986 (1995);

5. поручает Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 661 (1990), оперативно рассмотреть заявки на контракты, представленные в соответствии с настоящей резолюцией, как только Генеральный секретарь утвердит представленный правительством Ирака новый план, гарантирующий справедливое распределение и включающий описание товаров, которые будут закупаться на поступления от продажи нефти и нефтепродуктов, санкционированной настоящей резолюцией;

6. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

## I. Сообщения, полученные в период с 7 по 13 июня 1997 года

Письмо Генерального секретаря от 7 июня 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/439), препровождающее тексты писем, которыми обменялись Секретариат Организации Объединенных Наций и Постоянное представительство Ирака при Организации Объединенных Наций, относительно продления — с учетом резолюции 1111 (1997) Совета Безопасности — срока действия Меморандума о взаимопонимании от 20 мая 1996 года, касающегося осуществления резолюций 986 (1995) Совета Безопасности, на период в 180 дней, начинающийся 8 июня 1997 года.

Письмо представителя Ирака от 7 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/441), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 6 июня 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991), от 9 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/455).

Идентичные письма представителя Ирака от 11 июня на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/443), препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, от 11 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/458), препровождающее тексты писем Исполнительного председателя Специальной комиссии и заместителя Исполнительного председателя Специальной комиссии, соответственно от 4 и 5 июня 1997 года, на имя заместителя премьер-министра Ирака.

Письмо представителя Ирака от 12 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/452), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 11 июня 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 13 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/456), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра Ирака от 5 июня 1997 года на имя Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 13 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/457), препровождающее текст письма заместителя министра иностранных дел Ирака от 6 июня 1997 года на имя заместителя Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

## J. Рассмотрение на 3789-м заседании (13 июня 1997 года) и заявление Председателя

На 3789-м заседании, состоявшемся 13 июня 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

Председатель заявил, что после проведения консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/33):

«Совет Безопасности принимает к сведению письма Исполнительного председателя Специальной комиссии от 9 и 11 июня 1997 года (S/1997/455 и S/1997/458), письмо заместителя премьер-министра Ирака от 5 июня 1997 года (S/1997/456) и письмо заместителя министра иностранных дел Ирака от 6 июня 1997 года (S/1997/457). Совет выражает серьезную обеспокоенность в связи с четырьмя инцидентами, происшедшими 4, 5 и 7 июня 1997 года, в ходе которых имело место недопустимое вмешательство иракского персонала в вертолетные операции, осуществлявшиеся в целях поддержки проведения инспекций объектов, определенных Специальной комиссией в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 687 (1991), 707



(1991) и 715 (1991), в результате чего создавалась угроза вертолетам и их летным экипажам, а также лицам, находившимся на земле.

Совет выражает сожаление в связи с этими инцидентами и подчеркивает, что Ирак должен незамедлительно предпринять эффективные шаги с целью положить конец любым подобным действиям. Совет напоминает Ираку о его обязанностях по соответствующим резолюциям Совета, в частности по резолюции 1060 (1996). Совет подтверждает, что Ирак обязан обеспечивать безопасность персонала Специальной комиссии и предоставлять Комиссии возможность осуществлять свои воздушные операции над всей территорией Ирака без всякого вмешательства согласно соответствующим положениям резолюции 707 (1991). Совет напоминает об обязательствах, содержащихся в совместном заявлении Специальной комиссии и Ирака от 22 июня 1996 года.

Совет вновь заявляет о своей неизменной поддержке Специальной комиссии в ее усилиях по обеспечению осуществления ее мандата согласно соответствующим резолюциям Совета».

#### **К. Сообщение от 14 июня 1997 года**

Письмо представителя Ирака от 14 июня 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/462), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра Ирака от 5 июня 1997 года на имя Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

## Глава 12

### Положение в Либерии

#### А. Сообщение от 21 августа 1996 года и доклад Генерального секретаря от 22 августа 1996 года

Письмо представителя Нигерии от 21 августа 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/679 и Согл.1), препровождающее от имени главы государства Нигерии и Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) текст заключительного коммюнике четвертого совещания глав государств и правительств Комитета девяти ЭКОВАС по Либерии, состоявшегося в Абудже, 17 августа 1996 года.

Восемнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) от 22 августа (S/1996/684), представленный во исполнение резолюции 1059 (1996) Совета Безопасности, охватывающий события, которые произошли в Либерии после представления его доклада от 21 мая 1996 года (S/1996/362), и содержащий рекомендацию о продлении мандата МНООНЛ на трехмесячный период.

#### В. Рассмотрение на 3694-м заседании (30 августа 1996 года) и принятие резолюции 1071 (1996)

На 3694-м заседании, состоявшемся 30 августа 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Положение в Либерии

Восемнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/684)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель, с согласия Совета, пригласил представителей Либерии и Нигерии по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/701), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет заслушал заявления представителей Либерии и Нигерии.

Совет приступил к процедуре голосования.

До проведения голосования с заявлениями выступили представители Италии, Египта, Ботсваны, Китая, Индонезии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Республики Корея, Гондураса, Российской Федерации, Гвинеи-Бисау, Польши и Чили.

**Решение:** На 3694-м заседании 30 августа 1996 года проект резолюции S/1996/701 был единогласно принят в качестве резолюции 1071 (1996).

Резолюция 1071 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о положении в Либерии, в частности на резолюцию 1059 (1996) от 31 мая 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 22 августа 1996 года (S/1996/684) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии,

принимая к сведению письмо на имя Председателя Совета Безопасности от 21 августа 1996 года, содержащее заключительное коммюнике четвертого совещания глав государств и правительств Комитета девяти Экономического сообщества западноафриканских

государств по Либерии, состоявшегося в Абудже, 17 августа 1996 года (S/1996/679 и Согг.1),

приветствуя все более широкое восстановление статуса Монровии как безопасного района,

вновь подчеркивая, что народ Либерии и его руководители несут главную ответственность за достижение мира и национального примирения,

признавая позитивную роль Экономического сообщества западноафриканских государств в его усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии,

выражая свою признательность тем африканским странам, которые предоставляют войска в состав Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств,

отдавая также должное тем государствам-членам, которые поддерживают мирный процесс, Миссию и Группу наблюдателей, в том числе путем внесения взносов в целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

подчеркивая также, что условием дальнейшего присутствия Миссии в Либерии является присутствие Группы наблюдателей и ее приверженность делу обеспечения безопасности Миссии, и подчеркивая необходимость углубления координации между Миссией и Группой наблюдателей,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 22 августа 1996 года;

2. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 30 ноября 1996 года;

3. приветствует договоренность, достигнутую в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже 17 августа 1996 года, о продлении срока действия Абуджийского соглашения 1995 года до 15 июня 1997 года, об установлении графика осуществления Соглашения, о принятии механизма контроля за соблюдением лидерами группировок положений Соглашения и о возможных мерах в отношении группировок в случае невыполнения ими Соглашения;

4. призывает группировки в Либерии в полной мере и оперативно выполнять все

заключенные ими соглашения и принятые обязательства;

5. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности к 15 октября 1996 года доклад с предложениями в отношении той помощи, которую могли бы оказать Миссия и другие учреждения Организации Объединенных Наций в поддержку мирного процесса в Либерии, включая помощь в проведении избирательного процесса, разоружении, демобилизации и контроле за выполнением группировками своих обязательств;

6. постановляет далее сохранить развернутый персонал Миссии на соответствующем уровне, как это рекомендовано в докладе Генерального секретаря, и просит Генерального секретаря учесть необходимость обеспечения безопасности персонала Миссии и информировать Совет о любом планируемом дальнейшем увеличении численности персонала;

7. подчеркивает, что дальнейшая поддержка международным сообществом мирного процесса в Либерии, включая участие Миссии, зависит от проявления либерийскими группировками приверженности делу мирного урегулирования их разногласий и достижения национального примирения в соответствии с договоренностью, достигнутой в Абудже 17 августа 1996 года;

8. осуждает все нападения на сотрудников Группы наблюдателей ЭКОВАС, Миссии и международных организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и случаи запугивания их, а также разграбление их имущества, предметов снабжения и личных вещей, призывает лидеров группировок обеспечить немедленное возвращение разграбленного имущества и просит Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый в пункте 5 выше, информацию о том, какая часть разграбленного имущества возвращена;

9. осуждает применяемую некоторыми группировками практику вербовки и подготовки детей для участия в боевых действиях и их вовлечения в такие действия и просит Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый в пункте 5 выше, подробную информацию о такой бесчеловечной и отвратительной практике;

10. вновь требует, чтобы группировки в Либерии и их руководители строго уважали статус персонала Группы наблюдателей, Миссии и международных организаций и учреждений, включая лиц, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и требует далее, чтобы эти группировки содействовали свободе передвижения Миссии и доставке гуманитарной помощи и чтобы они строго соблюдали соответствующие принципы и нормы международного гуманитарного права;

11. подчеркивает важность соблюдения прав человека в Либерии, а также уважения к аспекту мандата Миссии, связанному с правами человека;

12. подчеркивает обязательство всех государств строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, принимать все необходимые меры по обеспечению строгого осуществления этого эмбарго и сообщать Комитету, учрежденному резолюцией 985 (1995) Совета Безопасности, о всех случаях нарушения этого эмбарго;

13. настоятельно призывает все государства-члены оказывать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы наблюдателей, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат;

14. настоятельно призывает все государства-члены вносить взносы в целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии;

15. подчеркивает важность тесных контактов и необходимость углубления координации между Миссией и Группой наблюдателей в их оперативной деятельности на всех уровнях и призывает Группу наблюдателей, согласно договоренности о соответствующих ролях и обязанностях Миссии и Группы наблюдателей в деле осуществления Соглашения Котону (S/26272) и концепции операций Миссии, обеспечивать безопасность Миссии;

16. просит Генерального секретаря продолжать подробно информировать Совет Безопасности о положении в Либерии;

17. постановляет продолжать заниматься этим вопросом\*.

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Франции и Председатель в своем качестве представителя Германии.

### **С. Сообщения, полученные в период с 5 сентября по 25 ноября 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо представителя Либерии от 5 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/789).

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/802), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день их министрами иностранных дел после встречи с Генеральным секретарем.

Девятнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о МНООНЛ от 17 октября (S/1996/858), представленный во исполнение резолюции 1071 (1996), охватывающий события, которые произошли в Либерии после представления его последнего доклада (S/1996/684), и содержащий рекомендации о той помощи, которую могла бы оказать МНООНЛ; и также добавление от 22 октября (S/1996/858/Add.1), содержащее соответствующую смету расходов.

Письмо Генерального секретаря от 23 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/881), касающееся расширения списка государств-членов, предоставляющих военных наблюдателей для МНООНЛ.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 28 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/882), информирующее его о том, что его письмо от 23 октября 1996 года (S/1996/881) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 8 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/917), в котором указывается, что члены Совета Безопасности приветствуют предложения, изложенные в его докладе от 17 октября 1996 года (S/1996/858), при том понимании, что он не будет разворачивать персонал и ресурсы, необходимые для их осуществления, до тех пор пока группировками не будут предприняты конкретные шаги для выполнения

обязательств в рамках пересмотренного графика осуществления Абуджийского соглашения.

Двадцатый очередной доклад Генерального секретаря о МНООНЛ от 19 ноября (S/1996/962), представленный во исполнение резолюции 1071 (1996) Совета Безопасности, охватывающий события, которые произошли в Либерии после представления его последнего доклада (S/1996/858 и Add.1), и содержащий рекомендацию о продлении мандата МНООНЛ до 31 марта 1997 года.

Письмо Генерального секретаря от 20 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/971), информирующее Совет о его намерении назначить главным военным наблюдателем МНООНЛ генерал-майора Срикандера Шами из Пакистана.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 25 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/972), информирующее его о том, что его письмо от 20 ноября 1996 года (S/1996/971) было доведено до сведения членов Совета и что они приветствовали содержащиеся в нем предложения.

#### **D. Рассмотрение на 3717-м заседании (27 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1083 (1996)**

На 3717-м заседании, состоявшемся 27 ноября 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Положение в Либерии**

Двадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/962)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель, с согласия Совета, пригласил представителя Либерии по его просьбе участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/984), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3717-м заседании 27 ноября 1996 года проект резолюции S/1996/984 был единогласно принят в качестве резолюции 1083 (1996).

Резолюция 1083 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о положении в Либерии, в частности резолюцию 1071 (1996) от 30 августа 1996 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 19 ноября 1996 года (S/1996/962),

отмечая с глубокой озабоченностью продолжающиеся нарушения группировками прекращения огня, согласованного в Абуджийском соглашении от 19 августа 1995 года (S/1995/742), и в графике осуществления, утвержденном 17 августа 1996 года (S/1996/679), когда было продлено Абуджийское соглашение, что ставит под угрозу перспективы установления мира в Либерии,

приветствуя начало процесса разоружения 22 ноября в соответствии с измененным графиком осуществления Абуджийского соглашения и настоятельно призывая все группировки участвовать в этом в соответствии с достигнутыми ими договоренностями,

вновь подчеркивая, что народ Либерии и его руководители несут главную ответственность за достижение мира и национальное примирение,

отмечая с признательностью активные усилия Экономического сообщества западноафриканских государств по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии и отдавая должное африканским государствам, которые вносят вклад в деятельность Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств,

выражая свою признательность тем государствам, которые оказывают поддержку Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии, и тем государствам, которые вносят взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

подчеркивая, что условием дальнейшего присутствия Миссии является присутствие Группы наблюдателей и ее приверженность делу обеспечения безопасности Миссии,

1. призывает либерийские группировки немедленно прекратить боевые действия и выполнить взятые ими на себя обязательства, в

особенности соглашения Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже от 17 августа 1996 года, в котором установлен график осуществления соглашения, принят механизм контроля за соблюдением соглашения лидерами группировок и предложены возможные меры в отношении группировок в случае невыполнения ими соглашения;

2. настоятельно призывает группировки в установленные сроки завершить процесс разоружения, что представляет собой один из ключевых этапов на пути к предстоящим в 1997 году выборам;

3. подчеркивает острую необходимость того, чтобы международное сообщество поддержало проекты обеспечения занятости и профессиональной подготовки, с тем чтобы помочь добиться социальной и экономической реабилитации демобилизованных комбатантов;

4. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 31 марта 1997 года;

5. постановляет далее сохранить развернутый персонал Миссии на соответствующем уровне, как это рекомендовано в пункте 37 доклада Генерального секретаря (S/1996/962), и просит Генерального секретаря, учитывая необходимость обеспечения безопасности персонала Миссии, информировать Совет о любом планируемом дальнейшем развертывании;

6. осуждает самым решительным образом практику вербовки, подготовки и использования детей для участия в боевых действиях и требует, чтобы воюющие стороны немедленно прекратили эту бесчеловечную и отвратительную практику и отпустили всех детей-солдат для демобилизации;

7. осуждает все нападения на сотрудников Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, Миссии и международных организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и случаи их запугивания, а также разграбление их имущества, предметов снабжения и личных вещей и призывает лидеров группировок вернуть украденное имущество;

8. требует, чтобы группировки содействовали свободе передвижения персонала Миссии, Группы наблюдателей и международных

организаций и учреждений и безопасной доставке гуманитарной помощи и чтобы они строго соблюдали принципы и нормы международного гуманитарного права;

9. подчеркивает важность уважения прав человека в Либерии и придает особое значение аспекту мандата Миссии, связанному с правами человека;

10. подчеркивает также обязательство всех государств строго соблюдать эмбарго на поставки оружия и военного снаряжения в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, принимать все необходимые меры по обеспечению строгого осуществления этого эмбарго и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995), о всех случаях нарушения этого эмбарго;

11. подтверждает самым решительным образом свой призыв ко всем государствам оказывать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы наблюдателей в целях оказания ей содействия в выполнении ее миссии и делать взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии в целях содействия осуществлению мирного процесса, включая демобилизацию и реинтеграцию;

12. подчеркивает важность тесных контактов и углубления координации между Миссией и Группой наблюдателей на всех уровнях и призывает Группу наблюдателей, согласно договоренности о соответствующих ролях и обязанностях Миссии и Группы наблюдателей в деле осуществления Соглашения Котону (S/26272) и согласно концепции операций Миссии, обеспечивать безопасность Миссии;

13. просит Генерального секретаря продолжать информировать Совет о положении в Либерии, особенно о ходе демобилизации и разоружения, и представить к 31 января 1997 года доклад о ходе работы и рекомендации о возможной поддержке Организацией Объединенных Наций проведения свободных и справедливых выборов;

14. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**Е. Сообщения, полученные в период с 10 декабря 1996 года по 19 марта 1997 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 10 декабря 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/1043), касающееся консультаций высокого уровня по теме: «Постконфликтное миростроительство в Западной Африке: политические инициативы и инициативы в области развития», состоявшихся 21 октября 1996 года.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 985 (1995) по Либерии, от 31 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/1077), препровождающее доклад Комитета о его деятельности в период с 1 января по 31 декабря 1996 года.

Двадцать первый очередной доклад Генерального секретаря от 29 января 1997 года о МНООНЛ (S/1997/90), представленный во исполнение резолюции 1083 (1996) Совета Безопасности, в котором приводится обзор событий в Либерии после представления последнего доклада (S/1996/962).

Письмо Генерального секретаря от 25 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/167), информирующее членов Совета об итогах второго совещания на уровне министров в рамках Специальной конференции ad hoc в поддержку мирного процесса в Либерии, которое состоялось в Нью-Йорке 20 февраля 1997 года.

Двадцать второй очередной доклад Генерального секретаря от 19 марта о МНООНЛ (S/1997/237), представленный во исполнение резолюции 1083 (1996) Совета Безопасности, в котором приводится обзор событий в Либерии, происшедших после представления его последнего доклада, и содержатся рекомендации относительно той роли, которую МНООНЛ должна сыграть в ходе предстоящих выборов в Либерии, и о продлении ее мандата на трехмесячный период до конца июня 1997 года.

**Ф. Рассмотрение на 3757-м заседании (27 марта 1997 года) и принятие резолюции 1100 (1997)**

На 3757-м заседании, состоявшемся 27 марта 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе его предварительных консультаций, Совет

Безопасности включил без возражений в свою повестку дня следующий пункт:

**«Положение в Либерии**

Двадцать второй очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1997/237)».

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителей Либерии и Нидерландов по их просьбе для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1997/254), который был подготовлен в ходе предварительных консультаций Совета.

Совет заслушал заявления представителей Либерии и Нидерландов (от имени Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении и Чешской Республики, а также Норвегии, которые присоединились к заявлению).

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители, Египта, Китая, Португалии, Соединенных Штатов Америки, Франции, Чили, Швеции и Японии.

**Решение:** На 3757-м заседании 27 марта 1997 года проект резолюции S/1997/254 был принят единогласно в качестве резолюции 1100 (1997).

Текст резолюции 1100 (1997) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся положения в Либерии, в частности резолюцию 1083 (1996) от 27 ноября 1996 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 19 марта 1997 года (S/1997/237), особенно его вывод о том, что за рассматриваемый период отмечалось улучшение положения в области безопасности, активизация жизни гражданского общества и возобновление деятельности политических партий в процессе подготовки к выборам,

отмечая соглашение между Государственным советом и Экономическим сообществом западноафриканских государств в отношении базовых рамок проведения выборов в Либерии, запланированных на 30 мая 1997 года,

подчеркивая, что проведение свободных и справедливых выборов в установленные сроки является существенно важным этапом мирного процесса в Либерии,

вновь подтверждая, что главную ответственность за достижение мира и национального примирения несут народ Либерии и его руководители,

с признательностью отмечая активные усилия Экономического сообщества западноафриканских государств по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии и выражая благодарность государствам, которые внесли свой вклад в деятельность Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств,

выражая признательность тем государствам, которые поддержали Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии, и тем, которые внесли вклад в Целевой фонд для Либерии,

подчеркивая, что дальнейшее присутствие Миссии зависит от присутствия Группы наблюдателей и ее приверженности обеспечению безопасности Миссии,

1. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 30 июня 1997 года;

2. приветствует рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в пунктах 29 и 30 его доклада от 19 марта 1997 года, в отношении роли Миссии в процессе выборов;

3. выражает озабоченность тем, что задерживается создание новой независимой Избирательной комиссии и формирование Верховного суда, а также последствиями этой задержки для процесса выборов, и настоятельно призывает незамедлительно их создать;

4. настоятельно призывает международное сообщество оказать финансовую, материально-техническую и другую помощь процессу выборов в Либерии, в том числе через Целевой фонд для Либерии, и оказать дополнительную поддержку Группе наблюдателей, с тем чтобы она могла поддерживать безопасные условия для проведения выборов;

5. подчеркивает важность тесных контактов и улучшения координации между Миссией и Группой наблюдателей на всех уровнях, и в частности важность того, чтобы Группа наблюдателей продолжала эффективно обеспечивать безопасность международного персонала в процессе выборов;

6. настоятельно призывает все либерийские стороны сотрудничать в рамках мирного процесса, в том числе путем уважения прав человека и содействия гуманитарной деятельности и разоружению;

7. подчеркивает важность уважения прав человека в Либерии, в том числе в период до выборов, и особо отмечает аспект прав человека в мандате Миссии;

8. подчеркивает также важность оказания содействия скорейшей репатриации беженцев, желающих вовремя возвратиться в Либерию, чтобы успеть принять участие в процессе регистрации и голосования;

9. подчеркивает далее обязательство всех государств строго соблюдать эмбарго на поставки оружия и военной техники Либерии, введенное резолюцией 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, принять все необходимые меры для обеспечения строгого соблюдения этого эмбарго и сообщать о всех случаях нарушения эмбарго Комитету, учрежденному резолюцией 985 (1995) от 13 апреля 1995 года;

10. просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет о положении в Либерии, и в частности о значительных событиях в процессе выборов, и представить доклад к 20 июня 1997 года;

11. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

#### **G. Сообщения, полученные в период с 10 по 25 апреля 1997 года**

Письмо Генерального секретаря от 10 апреля 1997 года (S/1997/312) на имя Председателя Совета Безопасности, информирующее Совет о его намерении, после обычных консультаций, назначить г-на Тулиамени Каломоха (Намибия) своим Специальным представителем по Либерии.



Письмо Председателя Совета Безопасности от 15 апреля (S/1997/313) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 10 апреля 1997 года (S/1997/312) было доведено до сведения членов Совета и что они согласились с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Индии от 25 апреля (S/1997/406) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительный документ Двенадцатой конференции на уровне министров стран — участниц Движения неприсоединения, состоявшейся в Дели 7 и 8 апреля 1997 года.

## Глава 13

### Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

#### А. Сообщения, полученные в период с 16 июля по 9 августа 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 13 сентября 1996 года

Письмо представителя Таджикистана от 16 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/558), препровождающее текст заявления правительства Таджикистана от 16 июля 1996 года.

Письмо представителя Афганистана от 24 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/593), препровождающее текст официальной ноты министерства иностранных дел Афганистана от 20 июля 1996 года в адрес министерства иностранных дел Таджикистана.

Письмо представителя Российской Федерации от 8 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/638), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Российской Федерации, опубликованного в Москве 6 августа 1996 года.

Письмо представителя Таджикистана от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/640), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Таджикистана, опубликованного в Душанбе 6 августа 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 13 сентября (S/1996/754), представленный во исполнение резолюции 1061 (1996) Совета Безопасности и содержащий информацию о событиях в Таджикистане и о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) в период после представления его доклада от 7 июня 1996 года (S/1996/412), и приложения к нему.

#### В. Рассмотрение на 3696-м заседании (20 сентября 1996 года) и заявление Председателя

На 3696-м заседании, состоявшемся 20 сентября 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/754)».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/38):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане от 13 сентября 1996 года (S/1996/754).

Совет выражает свою озабоченность ухудшением положения в Таджикистане и усилением напряженности вдоль таджикско-афганской границы. Он подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ.

Совет озабочен также нарушениями Тегеранского соглашения о прекращении огня от 17 сентября 1994 года (S/1994/1102, приложение I), а также тем, что обеим сторонам не удалось выполнить Анкхабадские соглашения. Он озабочен, в частности, продолжающимися боевыми действиями в Тавильдаринском районе и захватом оппозицией городов Джиргаталь и Таджикибад. Совет требует незамедлительно прекратить все боевые действия и акты насилия.

Совет напоминает об обязательствах правительства Таджикистана и руководства Объединенной таджикской оппозиции урегулировать конфликт и достичь национального примирения мирными средствами. Он сожалеет, что на данный момент эти обязательства не соблюдаются.

Совет высоко оценивает усилия Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане и настоятельно призывает стороны в полной мере сотрудничать с Миссией и обеспечивать безопасность персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций, а также призывает их снять все ограничения на свободу передвижения персонала Миссии. В этой связи он озабочен широкомасштабным применением наземных мин, поскольку это создает угрозу для населения и персонала Миссии.

Совет приветствует инициативу Генерального секретаря направить межучрежденческую миссию в Таджикистан, с тем чтобы определить, какие меры будут наиболее эффективными в создавшейся гуманитарной ситуации.

Совет приветствует возобновление работы Совместной комиссии и результаты ее усилий в ослаблении напряженности в Гармском районе и Каратегинской долине.

Совет особо подчеркивает, что на самих таджикских сторонах лежит главная ответственность за урегулирование разногласий между ними. Он ссылается на пункты 3 и 4 своей резолюции 1061 (1996) от 14 июня 1996 года.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия Специального представителя Генерального секретаря и призывает стороны в полной мере сотрудничать с ним в возобновлении межтаджикских переговоров. Совет вновь подтверждает важное значение продолжения прямого политического диалога между президентом Республики Таджикистан и руководителем Объединенной таджикской оппозиции для мирного процесса и призывает их провести следующую встречу в самое ближайшее время».

### **C. Сообщения, полученные в период с 26 сентября по 4 декабря 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года**

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/802), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день министрами иностранных дел их стран после их встречи с Генеральным секретарем.

Письмо представителя Таджикистана от 4 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1003), препровождающее текст заявления, опубликованного правительством Таджикистана 2 декабря 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 5 декабря (S/1996/1010), представленный во исполнение резолюции 1061 (1996) Совета Безопасности и содержащий информацию о прогрессе в деле достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта и о деятельности МНООНТ в период после представления его последнего доклада (S/1996/754).

### **D. Рассмотрение на 3724-м заседании (13 декабря 1996 года) и принятие резолюции 1089 (1996)**

На 3724-м заседании, состоявшемся 13 декабря 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/1010)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Таджикистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/1039), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Таджикистана.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлением выступил представитель Российской Федерации.

**Решение:** На 3742-м заседании 13 декабря 1996 года проект резолюции S/1996/1039 был единогласно принят в качестве резолюции 1089 (1996)

Резолюция 1089 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и заявления своего Председателя,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года (S/1996/1010),

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ,

выражая свою глубокую озабоченность продолжающимся ухудшением положения в Таджикистане и подчеркивая настоятельную необходимость искреннего выполнения правительством Таджикистана и руководством Объединенной таджикской оппозиции обязательств, взятых ими в целях урегулирования конфликта и достижения национального примирения исключительно мирными, политическими средствами на основе взаимных уступок и компромиссов,

выражая также свою глубокую озабоченность в связи с продолжающимися боевыми действиями в Таджикистане и неоднократными нарушениями Тегеранского соглашения о прекращении огня от 17 сентября 1994 года (S/1994/1102, приложение I) и невыполнением обеими сторонами Ашхабадских договоренностей (S/1996/754, приложение I),

подчеркивая, что главная ответственность за урегулирование их разногласий лежит на самих таджикских сторонах и что международная поддержка, предусмотренная в настоящей резолюции, должна быть увязана с процессом национального примирения и развития демократии,

выражая свое удовлетворение по поводу регулярных контактов между Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций

в Таджикистане и Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, российскими пограничными войсками и Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Таджикистане,

с удовлетворением отмечая деятельность Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, осуществляемую в трудных условиях,

1. выражает свою признательность за доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года;

2. осуждает продолжающиеся серьезные нарушения сторонами прекращения огня, в частности недавнее наступление оппозиции в Гармском районе, и требует немедленного прекращения всех боевых действий и актов насилия;

3. призывает стороны в полной мере выполнять Тегеранское соглашение и все другие взятые ими обязательства и самым настоятельным образом призывает их продлить соглашение о прекращении огня на весь срок проведения межтаджикских переговоров;

4. осуждает также террористические акты и другие акты насилия, которые привели к гибели гражданских лиц, а также военнослужащих Миротворческих сил Содружества Независимых Государств и российских пограничных войск;

5. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане до 15 марта 1997 года при условии, что Тегеранское соглашение остается в силе и что стороны продемонстрируют свою приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии, и постановляет также, что этот мандат будет продолжать действовать до этой даты, если только Генеральный секретарь не сообщит Совету о том, что эти условия не выполняются;

6. приветствует намерение Генерального секретаря представить Совету к 15 января 1997 года доклад о выполнении сторонами Тегеранского соглашения и о результатах встреч между президентом Республики Таджикистан и лидером Объединенной таджикской оппозиции и

просит его представить также в этом докладе рекомендации о характере и масштабах присутствия Организации Объединенных Наций в Таджикистане в этой связи;

7. призывает стороны в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря в возобновлении межтаджикских переговоров в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта при содействии стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах, и в этом контексте приветствует встречу между президентом Республики Таджикистан и лидером Объединенной таджикской оппозиции 10 и 11 декабря 1996 года и призывает их продолжать свой диалог;

8. приветствует усилия Совместной комиссии по ослаблению напряженности между правительственными и оппозиционными силами на местах;

9. решительно осуждает плохое обращение обеих сторон с сотрудниками Миссии, включая угрозу для их жизни, и настоятельно призывает стороны обеспечить безопасность персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций, в полной мере сотрудничать с Миссией и снять все ограничения на свободу передвижения ее персонала;

10. настоятельно призывает таджикские стороны в полной мере сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста в целях содействия обмену пленными и задержанными между двумя сторонами;

11. выражает свою серьезную обеспокоенность в связи с неизбирательным применением наземных мин в Таджикистане и опасностью, которую они представляют для населения и персонала Миссии, и приветствует предложения Генерального секретаря, изложенные в его докладе от 5 декабря 1996 года в этой связи;

12. выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Таджикистане и призывает государства-члены и других, кого это касается, оперативно и щедро откликнуться на совместный межучрежденческий призыв к донорам об оказании экстренной гуманитарной помощи на период с 1 декабря 1996 года по

31 мая 1997 года, с которым обратился Генеральный секретарь;

13. призывает государства вносить взносы в фонд добровольных взносов, учрежденный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 968 (1994);

14. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## **Е. Сообщения, полученные в период с 23 декабря 1996 года по 27 января 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Украины от 23 декабря 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/1065), препровождающее текст заявления, опубликованного министерством иностранных дел Украины 20 декабря 1996 года.

Письмо представителя Российской Федерации от 24 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1070), препровождающее тексты Соглашения Президента Таджикистана и руководителя Объединенной таджикской оппозиции по итогам встречи в Москве 23 декабря 1996 года и Протокола об основных функциях и полномочиях Комиссии по национальному примирению.

Письмо представителей Исламской Республики Иран и Российской Федерации от 24 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1071), препровождающее текст совместного заявления Исламской Республики Иран и Российской Федерации по Таджикистану, принятого в ходе переговоров в Тегеране 22 и 23 декабря 1996 года между министрами иностранных дел Исламской Республики Иран и Российской Федерации.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 17 января 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/55), препровождающее текст Протокола по вопросам беженцев, подписанного 13 января 1997 года в Тегеране главами делегаций правительства Таджикистана и Объединенной таджикской оппозиции в присутствии Специального представителя Генерального секретаря.

Очередной доклад Генерального секретаря от 21 января (S/1997/56), представленный в соответствии с обязательством Генерального секретаря от 5 декабря (см. S/1996/1010, пункт 33) и содержащий информацию о событиях и прогрессе в деле

всеобъемлющего политического урегулирования межтаджикского конфликта, а также о деятельности МНООНТ.

Письмо Генерального секретаря от 20 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/76), в котором он сообщает ему о своем намерении после консультации с соответствующими сторонами назначить следующим Главным военным наблюдателем МНООНТ бригадного генерала Болеслава Изидорчика (Польша).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 января на имя Генерального секретаря (S/1997/77), в котором сообщается, что письмо Генерального секретаря от 20 января 1997 года (S/1997/76) было доведено до сведения членов Совета, которые согласились с содержащимся в нем предложением.

#### **F. Рассмотрение на 3739-м заседании (7 февраля 1997 года) и заявление Председателя**

На 3739-м заседании, состоявшемся 7 февраля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Очередной доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1997/56)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Таджикистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/6):

«Совет Безопасности рассмотрел очередной доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане от 21 января 1997 года (S/1997/56), представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 1089 (1996) Совета Безопасности от 13 декабря 1996 года.

Совет приветствует подписание в Москве 23 декабря 1996 года Президентом Таджикистана и руководителем Объединенной таджикской оппозиции Соглашения (S/1996/1070,

приложение I), включая Протокол о Комиссии по национальному примирению (S/1996/1070, приложение II), и отмечает прогресс, достигнутый в рамках межтаджикских переговоров в Тегеране, в частности подписание Протокола по вопросам беженцев (S/1997/56, приложение III). Он считает, что эти соглашения при условии, что они будут выполняться в том виде, как составлены, представляют собой качественное изменение к лучшему и придадут новый импульс усилиям, направленным на достижение национального примирения. Совет настоятельно призывает стороны уважать и последовательно и добросовестно выполнять уже достигнутые договоренности, в частности в ходе ведения переговоров о заключении соглашений в будущем. Он также настоятельно призывает их достичь дальнейшего значительного прогресса в ходе следующих раундов межтаджикских переговоров.

Совет с удовлетворением отмечает, что прекращение огня в целом соблюдается сторонами с декабря 1996 года, и призывает их строго поддерживать его на протяжении всего периода проведения межтаджикских переговоров в соответствии с их обязательствами.

Совет высоко оценивает усилия Специального представителя Генерального секретаря и призывает стороны в полной мере сотрудничать с ним в деле продолжения межтаджикских переговоров. Совет также высоко оценивает усилия Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане по выполнению ее мандата.

Совет призывает стороны обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций, Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств и прочего международного персонала в Таджикистане.

Совет решительно осуждает нападения на международный персонал, в частности персонал Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международного комитета Красного Креста, и других лиц и их захват в качестве заложников и требует незамедлительного освобождения всех взятых в заложники. Он подчеркивает

недопустимость захвата в заложники персонала Организации Объединенных Наций и любых других форм плохого обращения с ним и поддерживает усилия Генерального секретаря по обеспечению выполнения основных требований в области безопасности Миссии.

В этом контексте Совет Безопасности выражает удовлетворение в связи с усилиями Миссии, Российской Федерации и сторон и сотрудничеством между ними в целях урегулирования кризиса с заложниками.

Совет считает, что Организация Объединенных Наций должна продолжать оказывать энергичную поддержку политическому процессу в Таджикистане. Он принимает к сведению просьбу сторон к Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане расширить необходимое содействие в осуществлении Московского соглашения и тесно сотрудничать с Комиссией по национальному примирению в осуществлении ее деятельности. Совет принимает рекомендацию Генерального секретаря не менять на данном этапе характер и масштабы присутствия Организации Объединенных Наций в Таджикистане. Он просит Генерального секретаря продолжать держать ситуацию в поле своего зрения и представить в соответствующее время свои рекомендации относительно присутствия Организации Объединенных Наций в Таджикистане с учетом прогресса в осуществлении межтаджикских соглашений и принимая во внимание просьбу сторон об оказании содействия, содержащуюся в Московском соглашении, и задачи и функции, которые будут необходимы для оказания такого содействия.

Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу ухудшения гуманитарного положения в Таджикистане и призывает продолжать оказывать чрезвычайную помощь, включая помощь в целях возвращения беженцев в контексте осуществления Протокола по вопросам беженцев, и поддержку процессу восстановления этой страны, направленную на смягчение последствий войны и восстановление экономики Таджикистана».

## **Г. Сообщения, полученные в период с 13 февраля по 10 марта 1997 года, доклад Генерального секретаря и просьба о проведении заседания**

Письмо представителя Украины от 13 февраля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/125), содержащее просьбу о срочном созыве заседания Совета Безопасности в связи с убийством военного наблюдателя Организации Объединенных Наций (гражданина Украины) и бесчеловечными актами, направленными против заложников, в Таджикистане.

Письмо представителей Российской Федерации и Казахстана от 21 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/150), препровождающее текст заявления, сделанного министрами иностранных дел Российской Федерации и Казахстана в Москве 19 февраля 1997 года.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 24 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/169), препровождающее тексты трех документов, подписанных Президентом Таджикистана и руководителем Объединенной таджикской оппозиции в присутствии Специального представителя Генерального секретаря в Мешхеде, Исламская Республика Иран, 21 февраля 1997 года.

Доклад Генерального секретаря от 5 марта (S/1997/198), представленный во исполнение резолюции 1089 (1996) Совета Безопасности и содержащий информацию о событиях в Таджикистане и о деятельности МНООНТ и Специального представителя Генерального секретаря в Таджикистане в период, прошедший после представления последнего очередного доклада Генерального секретаря (S/1997/56), а также рекомендацию в отношении продления мандата МНООНТ на период в три месяца до 15 июня 1997 года.

Письмо представителя Российской Федерации от 10 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/209), препровождающее тексты совместного заявления делегаций правительства Таджикистана и Объединенной таджикской оппозиции по итогам раунда межтаджикских переговоров, состоявшихся в Москве с 26 февраля по 8 марта 1997 года, и протокола по военным проблемам.

## Н. Рассмотрение на 3752-м заседании (14 марта 1997 года) и принятие резолюции 1099 (1997)

На 3752-м заседании, состоявшемся 14 марта 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1997/198)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Таджикистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/216), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Таджикистана.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки.

**Решение:** На 3752-м заседании 14 марта 1997 года проект резолюции S/1997/216 был единогласно принят в качестве резолюции 1099 (1997).

Резолюция 1099 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и заявления своего Председателя,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 5 марта 1997 года (S/1997/198),

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ,

приветствуя подписанные президентом Таджикистана и руководителем Объединенной таджикской оппозиции с декабря 1996 года соглашения, благодаря которым в усилиях по достижению национального примирения достигнут важный прогресс и эти усилия

получили мощный импульс, отмечая с удовлетворением личный вклад, внесенный в этой связи президентом Таджикистана и руководителем Объединенной таджикской оппозиции при содействии Генерального секретаря и его Специального представителя, и призывая стороны продолжать свои усилия в этих целях,

приветствуя, в частности, результаты последнего раунда межтаджикских переговоров, проходившего в Москве с 26 февраля по 8 марта 1997 года, включая подписание Протокола по военным проблемам (S/1997/209, приложения), который содержит договоренности о реинтеграции, разоружении и расформировании вооруженных формирований Объединенной таджикской оппозиции, реформировании силовых структур Республики Таджикистан, а также детальный график их осуществления,

принимая к сведению просьбы сторон, содержащиеся в Положении о Комиссии по национальному примирению (S/1997/169, приложение I) и в Протоколе по военным проблемам, об оказании Организацией Объединенных Наций помощи в целях полного и эффективного осуществления этих соглашений,

будучи серьезно обеспокоен ухудшением гуманитарной ситуации в Таджикистане,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися нападениями на персонал Организации Объединенных Наций, Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств и другой международный персонал в Таджикистане и выражая сожаление в связи с ухудшением положения в плане безопасности, что обусловило решение Генерального секретаря приостановить деятельность Организации Объединенных Наций в Таджикистане, за исключением ограниченного присутствия Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане,

1. выражает свою признательность за доклад Генерального секретаря от 5 марта 1997 года;

2. приветствует соглашения, достигнутые сторонами с декабря 1996 года, в частности Протокол по военным проблемам, который представляет собой важный новый шаг на пути к успешному решению задачи обеспечения



национального примирения в Таджикистане, и призывает стороны соблюдать и последовательно и добросовестно выполнять эти соглашения, а также добиться дальнейшего существенного прогресса в ходе следующих раундов межтаджикских переговоров;

3. выражает свое удовлетворение в связи с тем, что прекращение огня в целом соблюдается сторонами с декабря 1996 года, и призывает стороны строго поддерживать его на протяжении всего периода проведения межтаджикских переговоров в соответствии с их обязательствами;

4. решительно осуждает случаи плохого обращения с персоналом Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане и другим международным персоналом, и настоятельно призывает стороны сотрудничать в целях предания виновных суду, обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций, Миротворческих сил Содружества Независимых Государств и другого международного персонала и в полной мере сотрудничать с Миссией;

5. призывает правительство Таджикистана, в частности, принять в этих целях дальнейшие, более решительные меры по обеспечению безопасности, предоставив тем самым международному сообществу возможность активно поддержать Таджикистан на его трудном пути от вооруженного конфликта к нормальной мирной жизни;

6. постановляет продлить мандат Миссии до 15 июня 1997 года при условии, что Тегеранское соглашение (S/1994/1102, приложение I) остается в силе и что стороны продемонстрируют свою приверженность уже достигнутым соглашениям, и постановляет далее, что этот мандат будет действовать до этой даты, если только Генеральный секретарь не сообщит Совету о том, что эти условия не выполняются;

7. приветствует намерение Генерального секретаря информировать Совет о любых существенных событиях, связанных с ситуацией в Таджикистане, в частности о решении возобновить всю деятельность Организации Объединенных Наций, которая в настоящее время приостановлена, включая деятельность Миссии;

8. просит Генерального секретаря информировать Совет к 30 апреля 1997 года о возможных путях и средствах, используя которые Организация Объединенных Наций могла бы содействовать осуществлению Протокола по военным проблемам;

9. просит Генерального секретаря представить Совету не позднее 1 июня 1997 года доклад о положении в Таджикистане, включающий рекомендации в отношении присутствия Организации Объединенных Наций в Таджикистане, в частности о том, как Организация Объединенных Наций может содействовать осуществлению межтаджикских соглашений, исходя при этом из просьб сторон, содержащихся в этих соглашениях, и учитывая положение в плане безопасности;

10. высоко оценивает усилия Специального представителя Генерального секретаря и персонала Миссии и призывает стороны в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря в проведении межтаджикских переговоров в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования;

11. призывает государства-члены и других, кого это касается, оперативно и щедро откликнуться на совместный межучрежденческий призыв к донорам об оказании экстренной гуманитарной помощи на период с 1 декабря 1996 года по 31 мая 1997 года, с которым обратился Генеральный секретарь, и оказать поддержку восстановлению Таджикистана в целях смягчения последствий войны и подъема его экономики;

12. призывает государства-члены вносить вклад в фонд добровольных взносов, учрежденный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 968 (1994) Совета;

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### **I. Сообщения, полученные в период с 21 марта по 28 мая 1997 года и доклад Генерального секретаря от 30 мая 1997 года**

Письмо представителя Нидерландов от 21 марта 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/246),

препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, о межтаджикских мирных переговорах, опубликованное 12 марта 1997 года.

Письмо представителя Российской Федерации от 1 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/268), препровождающее, в частности, тексты двух документов о положении в Таджикистане, принятых Советом глав государств Содружества Независимых Государств в Москве 28 марта 1997 года.

Письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана от 9 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/298), препровождающее текст принятого в Душанбе 5 апреля 1997 года совместного заявления Консультативной встречи министров иностранных дел Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана, касающегося, в частности, урегулирования положения в Таджикистане.

Письмо представителя Таджикистана от 5 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/353), препровождающее текст опубликованного 1 мая 1997 года в Душанбе обращения участников собрания правительства, Маджлиси Оли (парламента) и представителей общественности Таджикистана к главам государств и парламентам стран Содружества Независимых Государств.

Письмо представителя Кыргызстана от 20 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/385), препровождающее тексты Протокола по политическим вопросам и Бишкекского меморандума, подписанных по итогам межтаджикских переговоров 18 мая 1997 года в Бишкеке.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 28 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/410), препровождающее текст Протокола о гарантиях осуществления Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане, подписанного делегациями Таджикистана и Объединенной таджикской оппозиции 28 мая 1997 года в Тегеране.

Доклад Генерального секретаря от 30 мая (S/1997/415), представленный во исполнение резолюции 1099 (1997) Совета Безопасности и содержащий информацию о событиях в Таджикистане и деятельности МНООНТ и Специального представителя Генерального секретаря за время, прошедшее после представления его последнего

доклада (S/1997/198), а также рекомендацию о продлении мандата МНООНТ на трехмесячный период до 15 сентября 1997 года.

#### **J. Рассмотрение на 3788-м заседании (12 июня 1997 года) и принятие резолюции 1113 (1997)**

На 3788-м заседании, состоявшемся 12 июня 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и на таджикско-афганской границе

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1997/415)».

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителя Таджикистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/444), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций и который он поставил на голосование.

**Решение:** На заседании 12 июня 1997 года проект резолюции S/1997/444 был единогласно принят в качестве резолюции 1113 (1997).

Резолюция 1113 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и заявления своего Председателя,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане от 30 мая 1997 года (S/1997/415),

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ,

приветствуя подписание правительством Республики Таджикистан и Объединенной таджикской оппозицией в Москве 8 марта 1997 года Протокола по военным проблемам (S/1997/209, приложение II), в Бишкеке 18 мая 1997 года — Протокола по политическим вопросам (S/1997/385, приложение I) и в Тегеране

28 мая 1997 года — Протокола о гарантиях осуществления Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане (S/1997/410, приложение),

учитывая, что в этих соглашениях предусматривается поддержка и помощь со стороны международного сообщества, в частности Организации Объединенных Наций, в различных аспектах их осуществления,

выражая обеспокоенность тем, что положение в области безопасности в Таджикистане остается неустойчивым и что гуманитарная ситуация продолжает ухудшаться,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 30 мая 1997 года;

2. призывает стороны в полной мере осуществлять соглашения, достигнутые в ходе межтаджикских переговоров, и рекомендует им в первоочередном порядке подписать Общее соглашение об установлении мира и национального согласия в Таджикистане;

3. подчеркивает, что осуществление соглашений, достигнутых в ходе межтаджикских переговоров, потребует неизменного проявления добросовестности и постоянных усилий сторон, а также настойчивой и решительной поддержки Организации Объединенных Наций и международного сообщества;

4. призывает стороны продолжать сотрудничать в деле обеспечения безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций, Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств и другого международного персонала;

5. высоко оценивает усилия Специального представителя Генерального секретаря и персонала Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане и призывает стороны в полной мере сотрудничать с ними;

6. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане на трехмесячный период до 15 сентября 1997 года;

7. просит Генерального секретаря продолжать информировать Совет о существенных событиях и представить Совету, как только это станет возможным, развернутые рекомендации о роли Организации Объединенных Наций в поддержке осуществления межтаджикских соглашений и о пересмотре мандата и численности Миссии;

8. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

---

## Глава 14

### Положение в Афганистане

#### **А. Сообщения, полученные в период с 16 июля по 26 сентября 1996 года, и просьба о созыве заседания**

Письмо представителя Омана от 16 июля 1996 года (S/1996/563) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого по завершении работы тринадцатого совещания министров иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, в Маскате 13 и 14 июля 1996 года.

Письмо представителя Узбекистана от 30 июля (S/1996/607) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Узбекистана от 23 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 22 августа (S/1996/683) на имя Генерального секретаря, в котором его информируют о глубокой обеспокоенности членов Совета продолжающейся гражданской войной в Афганистане и в котором содержится обращенная к Генеральному секретарю просьба информировать Совет о текущих событиях, происходящих как на местах, так и в рамках предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилий.

Письмо представителя Афганистана от 22 августа (S/1996/685) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Афганистана от того же числа.

Письмо представителя Афганистана от 23 сентября (S/1996/773) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо Государственного министра иностранных дел Афганистана на имя Генерального секретаря от того же числа.

Письмо заместителя министра иностранных дел Афганистана от 25 сентября (S/1996/781) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу о срочном созыве чрезвычайного заседания Совета Безопасности для обсуждения вопроса о положении в Афганистане.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября (S/1996/802) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министров иностранных дел этих стран, опубликованного в тот же день после встречи с Генеральным секретарем.

#### **В. Рассмотрение на 3699-м заседании (28 сентября 1996 года) и заявление Председателя**

На 3699-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 28 сентября 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе его ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Афганистане».

Председатель Совета Безопасности заявил, что после консультаций, состоявшихся между членами Совета Безопасности, он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/40):

«Совет Безопасности вновь выражает свою серьезную озабоченность по поводу военной конфронтации в Афганистане.

Совет также обеспокоен вторжением в помещения Организации Объединенных Наций в Кабуле и выражает свое негодование по поводу зверской расправы, учиненной талибами над

бывшим президентом Афганистана Наджибуллой и другими лицами, которые нашли убежище в этих помещениях.

Совет требует, чтобы все стороны выполнили свои обязательства и обязанности в отношении безопасности персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала в Афганистане. Он призывает всех афганцев в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и связанными с ней органами, а также с другими гуманитарными организациями и учреждениями в их усилиях по удовлетворению гуманитарных потребностей народа Афганистана.

Совет подтверждает свою приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана. Он призывает немедленно прекратить все вооруженные враждебные действия и настоятельно призывает лидеров афганских партий отказаться от применения силы, отложить в сторону свои разногласия и вступить в политический диалог, направленный на достижение национального примирения. Совет также призывает все государства воздерживаться от вмешательства во внутренние дела Афганистана.

Совет заявляет о своей полной поддержке усилий Организации Объединенных Наций в Афганистане, в частности деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане. Он призывает все стороны сотрудничать со Специальной миссией, которая будет выступать в качестве ключевого и беспристрастного посредника, в целях скорейшего мирного урегулирования конфликта. Совет призывает все государства принять все необходимые шаги для содействия миру в Афганистане, и действовать сообща с Организацией Объединенных Наций для достижения этой цели.

Совет будет продолжать внимательно следить за развитием событий в Афганистане».

### **С. Сообщения, полученные в период с 30 сентября по 15 октября 1996 года и просьба о созыве заседания**

Вербальная нота Постоянного представительства Казахстана от 30 сентября 1996 года (S/1996/810) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст заявления Министерства иностранных дел Казахстана от 28 сентября 1996 года.

Письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана от 8 октября (S/1996/838) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Совместного заявления руководителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана от 4 октября 1996 года, в котором они предложили срочно провести специальное заседание Совета Безопасности для принятия неотложных мер по прекращению боевых действий и всеобъемлющему политическому урегулированию афганского конфликта и по оказанию со стороны мирового сообщества гуманитарной помощи мирному населению и беженцам.

Письмо заместителя Министра иностранных дел Афганистана от 9 октября (S/1996/842) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Гвинеи от 15 октября (S/1996/852) на имя Председателя Совета Безопасности.

### **D. Рассмотрение на 3705-м заседании (16 октября 1996 года)**

На 3705-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 16 октября 1996 года, в ответ на письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Положение в Афганистане**

Письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 8 октября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/838)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Афганистана, Индии, Ирландии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Кыргызстана, Пакистана, Таджикистана, Туркменистана, Турции, Узбекистана и Японии по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с просьбой, содержащейся в письме представителя Гвинеи от 15 октября 1996 года (S/1996/852), Председатель с согласия Совета в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета пригласил участвовать в обсуждении Постоянного наблюдателя от Организации Исламская конференция (ОИК) при Организации Объединенных Наций г-на Энгына А. Анся.

Совет заслушал заявление заместителя Министра иностранных дел Афганистана.

Совет также заслушал заявления представителей Казахстана, Узбекистана, Кыргызстана, Таджикистана, Российской Федерации, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Индонезии, Франции, Ботсваны, Республики Корея, Египта, Италии, Чили и Китая.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Совет заслушал заявления представителей Гвинеи-Бисау, Польши и Соединенных Штатов Америки, а также Председателя, выступившего в своем качестве представителя Гондураса.

Затем с заявлениями выступили представители Исламской Республики Иран, Турции и Индии.

В соответствии с решением, принятым ранее в ходе заседания, Совет согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета заслушал заявление Постоянного наблюдателя от ОИК.

Затем Совет заслушал заявления представителей Японии и Ирландии (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, а также от имени Исландии и Норвегии, которые поддержали заявление) и Государственного министра по иностранным делам Пакистана.

Заместитель министра иностранных дел Афганистана выступил с дополнительным заявлением.

## **Е. Сообщения от 16 и 18 октября 1996 года**

Письмо заместителя Министра иностранных дел Афганистана от 16 октября 1996 года (S/1996/855) на имя Генерального секретаря с изложением позиции Верховного военного совета Афганистана в связи с обстановкой, сложившейся в Кабуле и вокруг него.

Идентичные письма заместителя Министра иностранных дел Афганистана от 18 октября (S/1996/863) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

## **Е. Рассмотрение на 3706-м заседании (22 октября 1996 года) и принятие резолюции 1076 (1996)**

На 3706-м заседании, состоявшемся 22 октября 1996 года, Совет Безопасности продолжил рассмотрение следующего пункта, начатое на 3705-м заседании, состоявшемся 16 октября 1996 года:

### **«Положение в Афганистане**

Письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 8 октября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/838)».

В соответствии с решением, принятым на 3705-м заседании, Председатель пригласил тех представителей, которым ранее было предложено участвовать в обсуждении без права голоса, принять участие в голосовании согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/865), представленному Германией, Италией, Казахстаном, Кыргызстаном, Республикой Корея, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки, Таджикистаном, Узбекистаном и Францией, и внес устные изменения в текст проекта резолюции в его предварительной форме, который он поставил на голосование с внесенными устными изменениями.

**Решение:** На 3706-м заседании, состоявшемся 22 октября 1996 года, проект резолюции S/1996/865 с внесенными в него устными изменениями в его

предварительной форме был единогласно принят в качестве резолюции 1076 (1996).

Резолюция 1076 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

рассмотрев положение в Афганистане,

ссылаясь на предыдущие заявления Председателя Совета Безопасности о положении в Афганистане, включая заявления от 15 февраля 1996 года (S/PRST/1996/6) и от 28 сентября 1996 года (S/PRST/1996/40) и письмо Председателя Совета Безопасности от 22 августа 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/683),

ссылаясь также на резолюцию 50/88 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1995 года,

принимая к сведению Совместное заявление руководителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана от 4 октября 1996 года относительно событий в Афганистане (S/1996/838),

выражая обеспокоенность в связи с продолжением и усилением в последнее время военной конфронтации в Афганистане, что влечет за собой жертвы среди гражданского населения и рост числа беженцев и перемещенных лиц и создает серьезную угрозу стабильности и мирному развитию региона,

будучи глубоко обеспокоен дискриминацией в отношении женщин и другими нарушениями прав человека в Афганистане,

подчеркивая необходимость предотвращения дальнейших жертв среди гражданского населения и отмечая в этой связи предложения, в частности, о немедленном прекращении огня, обмене военнопленными и демилитаризации Кабула,

настоятельно призывая все афганские стороны урегулировать свои разногласия мирными средствами и достичь национального примирения путем политического диалога,

подчеркивая важность невмешательства во внутренние дела Афганистана и предотвращения поставок оружия и боеприпасов всем сторонам в конфликте в Афганистане,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

будучи убежден в том, что Организация Объединенных Наций, являясь общепризнанным и беспристрастным посредником, должна продолжать играть центральную роль в международных усилиях в направлении мирного урегулирования афганского конфликта,

приветствуя выраженную государствами-членами на заседании Совета Безопасности 16 октября 1996 года готовность поддержать диалог между всеми сторонами и оказать содействие переговорам, направленным на политическое урегулирование конфликта,

1. призывает все афганские стороны немедленно прекратить все боевые действия, отказаться от применения силы, отложить в сторону свои разногласия и приступить к политическому диалогу, направленному на достижение национального примирения и прочного политического урегулирования конфликта и создание в полной мере представительного и на широкой основе переходного правительства национального единства;

2. подчеркивает, что главная ответственность за поиск политического урегулирования конфликта лежит на афганских сторонах;

3. призывает все государства воздерживаться от любого вмешательства извне во внутренние дела Афганистана, в том числе от использования иностранного военного персонала, уважать право афганского народа самостоятельно определять свою судьбу и уважать суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Афганистана;

4. призывает все государства немедленно прекратить поставки оружия и боеприпасов всем сторонам в конфликте в Афганистане;

5. вновь заявляет, что продолжение конфликта в Афганистане создает благоприятную почву для терроризма и незаконного оборота наркотиков, дестабилизирующих положение в регионе и за его пределами, и призывает лидеров афганских сторон положить конец такой деятельности;

6. выражает сожаление по поводу жертв среди гражданского населения в результате применения противопехотных мин и призывает все стороны в Афганистане воздерживаться от

неизбирательного использования противопехотных мин;

7. просит Генерального секретаря в сотрудничестве, как он сочтет это необходимым, с заинтересованными государствами и международными организациями, в частности с Организацией Исламская конференция, продолжать свои усилия по содействию политическому процессу;

8. подтверждает свою полную поддержку усилий Организации Объединенных Наций, в частности деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, по содействию политическому процессу в направлении достижения целей национального примирения и прочного политического урегулирования при участии всех сторон в конфликте и всех слоев афганского общества;

9. призывает все афганские стороны сотрудничать со Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане и побуждает все заинтересованные государства и международные организации предпринять все необходимые шаги по содействию установлению мира в Афганистане, поддерживать с этой целью усилия Организации Объединенных Наций и использовать любое влияние, которое они имеют, для поощрения сторон к полному сотрудничеству со Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане;

10. требует, чтобы все стороны выполнили свои обязательства и обязанности в отношении безопасности персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала, а также их помещений в Афганистане, не препятствовали доставке гуманитарной помощи и в полной мере сотрудничали с Организацией Объединенных Наций и связанными с ней органами, а также другими гуманитарными организациями и учреждениями в их усилиях по удовлетворению гуманитарных потребностей народа Афганистана;

11. осуждает дискриминацию в отношении девочек и женщин и другие нарушения прав человека и международного гуманитарного права в Афганистане и с глубокой озабоченностью отмечает возможные последствия этого для

международных программ оказания чрезвычайной помощи и восстановления в Афганистане;

12. призывает все государства и международные организации оказывать всевозможную гуманитарную помощь гражданскому населению Афганистана;

13. просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет Безопасности на основе информации, получаемой от Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, о политическом, военном и гуманитарном положении и представлять рекомендации относительно достижения политического урегулирования;

14. просит Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции к 30 ноября 1996 года;

15. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### **G. Сообщения, полученные в период с 24 октября 1996 года по 15 апреля 1997 года, доклады Генерального секретаря и просьба о созыве заседания**

Письмо представителя Узбекистана от 24 октября 1996 года (S/1996/877) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Узбекистана от 23 октября 1996 года по вопросу о принятии резолюции 1076 (1996) Совета Безопасности.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 30 октября (S/1996/890) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Тегеранской декларации, принятой на Региональной конференции по Афганистану, которая проходила в Тегеране 29-30 октября 1996 года.

Письмо представителя Ирландии от 28 октября (S/1996/894) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления председательствующей в Европейском союзе страны от того же дня по вопросу о положении в Афганистане.

Идентичные письма исполняющего обязанности Министра иностранных дел Афганистана от 4 ноября (S/1996/909) на имя Генерального секретаря и



Председателя Совета Безопасности и приложения к ним.

Письмо представителя Кыргызстана от 13 ноября (S/1996/937) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо президента Кыргызстана на имя Генерального секретаря от 12 ноября 1996 года.

Письмо Генерального секретаря от 20 ноября (S/1996/966) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором его информируют о проведении в соответствии с резолюцией 1076 (1996) Совета Безопасности однодневной консультативной встречи 19 заинтересованных государств-членов и с ОИК в Нью-Йорке 18 ноября 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 26 ноября (S/1996/988), представленный в соответствии с резолюцией 50/88 В Генеральной Ассамблеи и резолюцией 1076 (1996) Совета Безопасности, в котором он описывает основные события в Афганистане после принятия резолюции 50/88 В Генеральной Ассамблеи, включая деятельность Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, которую он предложил укрепить.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 17 декабря (S/1996/1051) на имя Генерального секретаря, в котором последнего в связи с его письмом от 20 ноября 1996 года (S/1996/966) информируют о том, что члены Совета приветствовали его инициативу созыва консультативной встречи по Афганистану в Нью-Йорке 18 ноября 1996 года.

Письмо представителей Исламской Республики Иран и Российской Федерации от 24 декабря (S/1996/1072) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, принятого в ходе переговоров между министрами иностранных дел Исламской Республики Иран и Российской Федерации в Тегеране 22-23 декабря 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года (S/1997/43) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членов ОИК, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января (S/1997/45) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике и резолюции, принятые на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел ОИК,

которая проходила в Джакарте с 9 по 13 декабря 1996 года.

Идентичные письма представителя Афганистана от 20 января (S/1997/54) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма исполняющего обязанности Министра иностранных дел Афганистана от 19 января 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо Представителя Афганистана от 30 января (S/1997/96) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо исполняющего обязанности Министра иностранных дел Афганистана от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности, которое содержит просьбу о созыве заседания Совета Безопасности в целях рассмотрения положения, сложившегося в районах, расположенных к северу от Кабула.

Письмо представителей Российской Федерации и Казахстана от 21 февраля (S/1997/151) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, принятого министрами иностранных дел Российской Федерации и Казахстана в Москве 19 февраля 1997 года.

Доклад Генерального секретаря от 16 марта (S/1997/240 и Согг.1), представленный в соответствии с резолюцией 51/195 В Генеральной Ассамблеи, в которой Совет Безопасности просил Генерального секретаря регулярно информировать его, сообщать об основных событиях в Афганистане и представлять доклады о ходе деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане; в докладе Генеральный секретарь, в частности, заявил о своем намерении созвать встречу заинтересованных стран в целях повторного анализа ситуации.

Письмо представителя Казахстана от 3 апреля (S/1997/274) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Казахстана от того же числа.

Письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана от 9 апреля (S/1997/298) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления Консультативной встречи министров иностранных дел Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана, состоявшейся в Душанбе 5 апреля 1997 года.

Письмо представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 11 апреля

(S/1997/305) на имя Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Афганистана от 15 апреля (S/1997/315) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие тексты идентичных писем исполняющего обязанности Министра иностранных дел Афганистана от 13 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

#### **Н. Рассмотрение на 3765-м и 3766-м заседаниях (14, 15 и 16 апреля 1997 года) и заявление Председателя**

На 3765-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 14 апреля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Афганистане».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Афганистана, Германии, Исламской Республики Иран, Италии, Нидерландов, Пакистана и Турции по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В ответ на просьбу, содержащуюся в письме представителя Индонезии от 11 апреля 1997 года (S/1997/305), Председатель с согласия Совета в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета пригласил участвовать в обсуждении Постоянного наблюдателя от ОИК при Организации Объединенных Наций г-на Энгына Анся.

Совет заслушал заявление исполняющего обязанности Министра иностранных дел Афганистана.

Совет заслушал заявления представителей Российской Федерации, Китая, Египта, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Гвинеи-Бисау, Франции, Польши, Чили, Республики Корея, Кении, Японии, Соединенных Штатов Америки, Коста-Рики и Швеции.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания 15 апреля 1997 года Председатель с согласия Совета пригласил

представителя Таджикистана по его просьбе участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Совет заслушал заявления представителей Нидерландов (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении и Чешской Республики, а также от имени Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, которые также поддержали это заявление), Пакистана и Турции.

В соответствии с решением, принятым ранее в ходе заседания, Совет согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета заслушал заявление Постоянного наблюдателя от ОИК при Организации Объединенных Наций.

Совет также заслушал заявления представителей Исламской Республики Иран, Германии, Италии, Таджикистана и Председателя, выступившего в своем качестве представителя Португалии.

Исполняющий обязанности Министра иностранных дел Афганистана выступил с дополнительным заявлением.

С дополнительным заявлением выступил представитель Пакистана.

С заявлением выступил представитель Гвинеи-Бисау.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания, 16 апреля 1997 года, оно было завершено.

На 3766-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 16 апреля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Афганистане».

Председатель заявил, что после проведения консультаций членов Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/20):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане от 16 марта 1997 года (S/1997/240). Он также ознакомился с мнениями по данному вопросу, выраженными на его 3765-м заседании 14 и 15 апреля 1997 года.

Совет выражает свою серьезную озабоченность в связи с продолжающимися боевыми действиями в Афганистане и их усилением в последние месяцы. Он вновь заявляет, что продолжение конфликта создает угрозу дестабилизации региона и препятствует шагам в направлении создания на широкой основе в полной мере представительного правительства, способного эффективно решать острые социально-экономические проблемы Афганистана.

Совет призывает афганские стороны немедленно прекратить все враждебные действия и приступить к непрерывным переговорам. Совет твердо убежден в том, что урегулировать давний конфликт в этой стране можно только путем переговоров.

Совет полностью поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по содействию национальному примирению в Афганистане. Он убежден в том, что Организация Объединенных Наций должна продолжать играть центральную роль в содействии вовлечению враждующих афганских группировок в полномасштабный процесс переговоров на основе резолюции 1076 (1996) Совета Безопасности и резолюции 51/195 Генеральной Ассамблеи. Совет приветствует деятельность Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане и поддерживает дальнейшие усилия Генерального секретаря по приданию нового импульса ее работе. В этой связи он приветствует проведение Специальной миссией встреч межафганской рабочей группы в Исламабаде, но сожалеет о том, что эти усилия пока еще не дали положительных результатов.

Совет глубоко сожалеет о том, что многие важные положения резолюции 1076 (1996) Совета Безопасности от 22 октября 1996 года и резолюции 51/195 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года остаются невыполненными. Он призывает все афганские стороны, в частности талибов, соблюдать эти резолюции, в полной мере сотрудничать со Специальной миссией и принимать участие в серьезных и добросовестных переговорах при предоставлении добрых услуг Специальной миссией. Совет настоятельно призывает заинтересованные страны координировать свои действия с действиями Специальной миссии и воздерживаться от оказания поддержки

какой-либо одной афганской стороне в ущерб другой.

Совет приветствует проведение Генеральным секретарем 16 апреля 1997 года встречи заинтересованных стран в продолжение ранее проведенной встречи, состоявшейся в Нью-Йорке 18 ноября 1996 года.

Совет принимает к сведению намерение Генерального секретаря провести консультации с афганскими сторонами и всеми, кого это касается, по поводу целесообразности проведения на определенном этапе межафганской встречи и просит его представить конкретный план, если и когда он решит, что она будет содействовать мирному процессу.

Совет вновь призывает все государства немедленно прекратить поставки оружия и боеприпасов всем сторонам конфликта в Афганистане.

Совет вновь заявляет о своей озабоченности тем, что продолжение конфликта в Афганистане создает благоприятные условия для терроризма и оборота наркотиков, которые дестабилизируют положение в регионе и за его пределами, и призывает лидеров афганских сторон прекратить такую деятельность.

Совет глубоко обеспокоен ухудшением гуманитарной ситуации, включая перемещение гражданского населения. Он глубоко обеспокоен также дискриминацией в отношении женщин и другими нарушениями прав человека и международного гуманитарного права в Афганистане. Совет выражает сожаление в связи с грубым обращением с сотрудниками международных гуманитарных организаций, которое сдерживает усилия международного сообщества по удовлетворению насущных гуманитарных потребностей Афганистана.

Совет приветствует проведение 21 и 22 января 1997 года в Ашгабате международного форума по вопросам оказания помощи Афганистану и предстоящее заседание Группы по оказанию помощи Афганистану, которое состоится 21 апреля 1997 года в Женеве. Он предлагает всем государствам и международным организациям продолжать оказывать всю возможную гуманитарную помощь, которая должна распределяться равномерно по всей территории страны.

Совет будет по-прежнему заниматься этим вопросом и просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его о положении в Афганистане».

#### **I. Сообщения, полученные в период с 25 апреля по 2 июня 1997 года**

Письмо представителя Индии от 25 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее итоговый документ двенадцатого Сопещения стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7-8 апреля 1997 года в Дели.

Идентичные письма Генерального секретаря от 1 мая на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности (S/1997/347), в которых сообщается о неофициальной консультативной встрече заинтересованных стран, организованной Генеральным секретарем в Нью-Йорке 16 апреля 1997 года для повторного анализа положения в Афганистане, сложившегося в связи с последними событиями в политической и военной областях.

Письмо представителя Пакистана от 7 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/433), препровождающее тексты заключительных деклараций, которые были приняты главами государств и правительств государств — членом ОИК на чрезвычайной сессии, состоявшейся в Исламабаде 23 марта 1997 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 13 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/366), в котором Генерального секретаря информируют о том, что члены Совета приветствовали его инициативу, касающуюся проведения встречи заинтересованных стран для повторного анализа положения в Афганистане, и приняли к сведению конкретные предложения участников.

Письмо представителя Пакистана от 27 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/408), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Пакистана от 25 мая 1997 года в связи с решением правительства Пакистана признать новое правительство Афганистана.

Идентичные письма представителя Афганистана от 2 июня на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/424), препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Афганистана от этого же числа на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

---

## Глава 15

**Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря**

### **А. Сообщения, полученные в период с 23 сентября по 11 октября 1996 года**

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/768), препровождающее текст заявления представителя министерства Народных вооруженных сил Корейской Народно-Демократической Республики от той же даты.

Письмо представителя Республики Корея от 23 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/774).

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 27 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/800), препровождающее отчет о чрезвычайном совместном заседании правительства, политических партий и общественных организаций Корейской Народно-Демократической Республики от 26 сентября 1996 года и заявление Центрального телеграфного агентства Кореи от 27 сентября 1996 года.

Письмо представителя Республики Корея от 3 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/824).

Письмо представителя Республики Корея от 11 октября на имя Председателя Совета Безопасности

(S/1996/847), препровождающее текст резолюции, принятой Национальным собранием Республики Корея 23 сентября 1996 года в связи с недавней заброской на территорию Республики Корея с использованием подводной лодки вооруженных диверсантов из Корейской Народно-Демократической Республики.

### **В. Рассмотрение на 3704-м заседании (15 октября 1996 года) и заявление Председателя**

На 3704-м заседании 15 октября 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/774, S/1996/824 и S/1996/847)

Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года

на имя Генерального секретаря (S/1996/768 и S/1996/800)».

После консультаций в Совете Председатель заявил, что он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/42):

«Совет Безопасности рассмотрел письма Постоянного представителя Республики Корея (S/1996/774, S/1996/824 и S/1996/847) и письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики (S/1996/768 и S/1996/800) по вопросу об инциденте с подводной лодкой Корейской Народно-Демократической Республики, происшедшем 18 сентября 1996 года.

Совет выражает серьезную обеспокоенность в связи с этим инцидентом. Совет настоятельно

призывает в полной мере соблюдать положения Соглашения о перемирии в Корее и не предпринимать никаких действий, которые могли бы вызвать усиление напряженности или подорвать мир и стабильность на Корейском полуострове.

Совет подчеркивает, что Соглашение о перемирии будет оставаться в силе до тех пор, пока оно не будет заменено новым мирным механизмом.

Совет призывает обе стороны на Корейском полуострове урегулировать нерешенные вопросы в их отношениях мирными средствами путем диалога, с тем чтобы способствовать укреплению мира и безопасности на полуострове».

## Глава 16

### Положение в районе Великих озер

#### А. Сообщения, полученные в период с 20 июня по 31 октября 1996 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Италии от 20 июня 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/469), препровождающее текст заявления от того же числа по району Великих озер, и в частности по Бурунди, опубликованного страной, председательствующей в Европейском союзе.

Письмо представителя Уганды от 24 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/468).

Письмо представителя Руанды от 28 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/496).

Письмо представителя Конго от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/631), препровождающее текст заключительной декларации первой встречи глав государств и правительств стран — членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, состоявшейся в Яунде 8 июля 1996 года.

Письмо представителя Руанды от 26 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/694), препровождающее текст совместного коммюнике, опубликованного по итогам встречи премьер-министров Руанды и Заира 21-22 августа 1996 года.

Письмо представителя Заира от 14 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/757), препровождающее текст коммюнике, опубликованного в Киншасе 13 сентября 1996 года правительством Заира.

Письмо представителя Руанды от 24 сентября (S/1996/784) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст двух заявлений по вопросу об ухудшении ситуации в Южной Киву (восточная часть Заира), сделанных министром иностранных дел и сотрудничества Руанды.

Письмо Генерального секретаря от 14 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/875), в котором Генеральный секретарь обращает внимание на ухудшение ситуации в восточной части Заира, особенно в провинции Южная Киву, и предлагает свои добрые услуги для оказания помощи правительству в решении политических вопросов и аспектов безопасности, связанных с создавшимися проблемами.

Письмо представителя Руанды от 23 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/869), препровождающее исторический обзор событий, приведших к кризису в восточной части Заира.

Письмо Генерального секретаря от 24 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/878), в котором Генеральный секретарь ссылается на свое письмо от 14 октября 1996 года (S/1996/875) и информирует Совет о дальнейшем ухудшении ситуации в восточной части Заира.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 25 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/876), в котором он уведомляет Генерального секретаря о том, что содержание его письма от 14 октября 1996 года (S/1996/875) доведено до сведения членов Совета и что они поддерживают инициативу Генерального секретаря по направлению миссии добрых услуг в Заир.

Письмо представителя Ирландии от 25 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/886), препровождающее текст заявления от того же числа о ситуации в Южной Киву, сделанного страной, председательствующей в Европейском союзе.

Доклад Генерального секретаря от 29 октября о положении в Бурунди (S/1996/887 и Corr.1), представленный во исполнение резолюции 1072 (1996) Совета Безопасности и касающийся, в частности, ухудшения ситуации в восточной части Заира, а также добавление от 2 ноября (S/1996/887/Add.1) с описанием событий, произошедших после 22 октября.

Письмо Генерального секретаря от 29 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/888), в котором Генеральный секретарь информирует Совет о своем решении назначить Специального посланника по району Великих озер.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 30 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/889), в котором Генеральному секретарю сообщается, что его письмо от 29 октября 1996 года (S/1996/888) доведено до сведения членов Совета и что они приветствуют содержащееся там решение.

Письмо представителя Заира от 31 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/895), препровождающее записку от 29 октября 1996 года, представленную правительством Заира в ответ на письмо представителя Руанды от 23 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/869).

## **В. Рассмотрение на 3708-м заседании (1 ноября 1996 года) и заявление Председателя**

На 3708-м заседании, состоявшемся 1 ноября 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### **«Положение в районе Великих озер**

Письма Генерального секретаря от 14 и 24 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/875 и S/1996/878)».

По просьбе представителя Заира Председатель с согласия Совета пригласил его участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он уполномочен сделать от его имени следующее заявление (S/PRST/1996/44):

«Совет Безопасности серьезно обеспокоен ухудшающейся ситуацией в районе Великих озер, в частности в восточной части Заира, и последствиями продолжающихся боевых действий для населения региона и осуждает все акты насилия. Он подчеркивает, что международному сообществу в безотлагательном

порядке необходимо предпринять всесторонние и скоординированные усилия для предотвращения любой дальнейшей эскалации кризиса в этом регионе.

Совет призывает к немедленному прекращению огня и полному прекращению всех боевых действий в регионе. Совет призывает все государства уважать суверенитет и территориальную целостность соседних государств в соответствии с их обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций. В этой связи он настоятельно призывает все стороны воздерживаться от применения силы, а также от вторжений через границу и осуществлять процесс переговоров.

Совет, с учетом писем Генерального секретаря на имя Председателя Совета (S/1996/875 и S/1996/878) и информации, полученной от Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и помощника Генерального секретаря по правам человека в отношении положения в восточной части Заира, выражает особую озабоченность по поводу сложившейся гуманитарной ситуации и являющихся ее следствием крупномасштабных потоков беженцев и перемещенных лиц. Он полностью поддерживает усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и гуманитарных учреждений, направленные на смягчение страданий населения. Он призывает все стороны в регионе предоставить гуманитарным учреждениям и неправительственным организациям возможность осуществлять доставку гуманитарной помощи нуждающимся и обеспечить безопасность всех беженцев, а также безопасность и свободу передвижения всего международного персонала по оказанию гуманитарной помощи. Он подчеркивает безотлагательную необходимость в упорядоченной добровольной репатриации и расселении беженцев и возвращении перемещенных лиц, что является исключительно важным элементом обеспечения стабильности в регионе.

Совет согласен с Генеральным секретарем в том, что положение в восточной части Заира создает серьезную угрозу для стабильности в районе Великих озер. Он убежден в том, что затрагиваемые сложные проблемы могут быть



решены только за счет скорейшего проведения диалога по существу вопросов. Совет настоятельно призывает правительства стран региона без дальнейшего промедления приступить к проведению такого диалога в целях ослабления напряженности. Совет призывает все государства этого региона создать необходимые условия для скорейшего и мирного урегулирования конфликта и воздерживаться от любых действий, которые могут еще больше обострить ситуацию. В этой связи Совет приветствует все региональные усилия по разрядке напряженности в этом районе, в частности объявление о встрече руководителей стран региона, которую планируется провести 5 ноября 1996 года в Найроби, Кения.

Совет полностью поддерживает инициативу Генерального секретаря о направлении в район Великих озер Специального посланника для проведения консультаций со всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы выяснить фактические обстоятельства, касающиеся настоящего конфликта; разработать в срочном порядке план ослабления напряженности и обеспечения прекращения огня; способствовать процессу переговоров; и представить рекомендации относительно мандата, которым необходимо наделить Специального представителя Организации Объединенных Наций, в том числе относительно численного состава и структуры политического присутствия Организации Объединенных Наций, которое в консультации с соответствующими правительствами будет обеспечено в районе Великих озер. Совет также считает, что Специальному посланнику необходимо предоставить достаточный персонал и материально-технические ресурсы для выполнения его миссии. Совет также выражает надежду на то, что посреднические услуги Организации африканского единства и Европейского совета будут дополнять деятельность Специального посланника Генерального секретаря. Совет призывает все заинтересованные правительства и стороны в полном объеме сотрудничать с миссией Специального посланника и содействовать усилиям по нахождению всеобъемлющего решения проблем, стоящих перед населением района Великих озер. С учетом неотложного характера ситуации Совет выражает надежду на то, что Специальный посланник как можно

скорее отправится в регион и в кратчайший срок представит информацию о положении в нем.

Совет вновь заявляет о том, что нынешнее положение в восточной части Заира подчеркивает необходимость проведения конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства. С этой целью он призывает Генерального секретаря предложить его Специальному посланнику содействовать безотлагательному созыву такой конференции и способствовать надлежащей подготовке к ней.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

### С. Сообщения, полученные в период с 1 по 8 ноября 1996 года

Письмо представителя Бурунди от 1 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/898), препровождающее, в частности, заявление Президента Бурунди от 31 октября 1996 года о конфликте в восточной части Заира.

Письмо представителя Уганды от 4 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/904), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Уганды от 1 ноября 1996 года по поводу позиции правительства Уганды в отношении ситуации в Заире.

Письмо представителя Италии от 4 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/905), препровождающее сообщение для печати о ситуации в восточной части Заира, сделанное Министерством иностранных дел Италии 3 ноября 1996 года.

Письмо представителя Кении от 6 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/914), препровождающее текст коммюнике региональной встречи на высшем уровне по вопросу о кризисе в восточной части Заира, состоявшейся 5 ноября 1996 года в Найроби.

Письмо Генерального секретаря от 7 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/916), в котором обращается внимание на положение бурундийских и руандийских беженцев и десятков тысяч заирцев, которые оказались перемещенными в результате боевых действий в восточной части Заира, и предлагаются варианты создания и развертывания

многонациональных сил для обеспечения минимальной безопасности, необходимой для достижения стабилизации обстановки и предоставления гражданским учреждениям возможности оказывать помощь беженцам и начать подготовку к их репатриации.

Письмо представителя Конго от 8 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/918), препровождающее текст заявления о ситуации в восточной части Заира, сделанного в Женеве 7 ноября 1996 года Президентом Конго в качестве Председателя Экономического сообщества центральноафриканских государств и Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке.

Письмо представителя Руанды от 8 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/919).

Письмо представителя Заира от 8 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/920), препровождающее послание заместителя Премьер-министра, министра иностранных дел Заира, в котором подтверждается, что Заир дает свое согласие на развертывание многонациональных сил в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций в целях урегулирования острой гуманитарной ситуации, сложившейся в его восточной части.

Письмо представителя Ирландии от 8 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/924), препровождающее текст заявления, сделанного по завершении специального совещания министров по вопросам развития и гуманитарной помощи стран — членов Европейского союза, посвященного ситуации в районе Великих озер и состоявшегося в Брюсселе 7 ноября 1996 года.

Письмо представителя Мали от 8 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/969), препровождающее текст коммюнике по вопросу о развитии ситуации в восточной части Заира, опубликованного правительством Мали 6 ноября 1996 года.

#### **D. Рассмотрение на 3710-м заседании (9 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1078 (1996)**

На 3710-м заседании, состоявшемся 9 ноября 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет

Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в районе Великих озер

Письмо Генерального секретаря от 7 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/916)».

По просьбе представителей Бурунди, Заира и Руанды Председатель с согласия Совета пригласил их участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/921), который был подготовлен в ходе ранее проведенных Советом консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3710-м заседании 9 ноября 1996 года проект резолюции S/1996/921 был единогласно принят в качестве резолюции 1078 (1996).

Резолюция 1078 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

будучи серьезно обеспокоен ухудшением ситуации в районе Великих озер, в особенности в восточной части Заира, и последствиями продолжающихся боевых действий для населения региона,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 1 ноября 1996 года о положении в районе Великих озер (S/PRST/1996/44) и письма Генерального секретаря от 14 и 24 октября 1996 года на имя Председателя Совета (S/1996/875 и S/1996/878),

выражая особую озабоченность по поводу сложившейся гуманитарной ситуации и массовых потоков беженцев и лиц, перемещенных внутри страны,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу препятствий, мешающих усилиям всех международных гуманитарных учреждений по оказанию помощи и содействия тем, кто в них нуждается,

особо отмечая необходимость неотлагательно заняться гуманитарной ситуацией и в этой связи подчеркивая необходимость принятия, в консультации с соответствующими государствами, мер, требуемых для создания условий для возвращения в регион гуманитарных учреждений

и обеспечения незамедлительной и безопасной доставки гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 7 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/916),

приветствуя региональные усилия, направленные на ослабление напряженности в этом районе, в частности вклад, внесенный руководителями стран региона на их встрече, состоявшейся в Найроби 5 ноября 1996 года,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Кении от 6 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится коммюнике Найробийской региональной встречи на высшем уровне по вопросу о кризисе в восточной части Заира (S/1996/914),

принимая также к сведению адресованную Совету просьбу руководителей стран региона, высказанную на их встрече в Найроби 5 ноября 1996 года, о принятии срочных мер к организации безопасных коридоров и временных убежищ путем развертывания нейтральных сил,

отмечая, что руководители стран региона призвали к активизации усилий, направленных на обеспечение добровольной репатриации беженцев в Руанду,

выражая свое намерение срочным образом позитивно отреагировать на эти просьбы,

принимая во внимание подтверждение участниками Найробийской региональной встречи на высшем уровне своей приверженности территориальной целостности Заира и подчеркивая необходимость того, чтобы все государства уважали суверенитет и территориальную целостность государств региона в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций,

подчеркивая настоятельную необходимость упорядоченной и добровольной репатриации и расселения беженцев и возвращения лиц, перемещенных внутри страны, что существенно важно для обеспечения стабильности в регионе,

вновь заявляя о своей поддержке Специального посланника Генерального секретаря и подчеркивая необходимость всестороннего сотрудничества всех правительств

стран региона и соответствующих сторон с миссией Специального посланника,

приветствуя усилия посредников и представителей Организации африканского единства, Европейского союза и заинтересованных государств и рекомендуя им тесно координировать свои усилия с усилиями Специального посланника,

подчеркивая настоятельную необходимость проведения международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в целях обеспечения всеобъемлющего решения проблем региона,

принимая к сведению письмо Временного Поверенного в делах Заира от 8 ноября 1996 года на имя Председателя Совета (S/1996/920),

определяя, что в силу своих масштабов нынешний гуманитарный кризис в восточной части Заира представляет собой угрозу миру и безопасности в регионе,

#### А

1. осуждает все акты насилия и призывает к немедленному прекращению огня и полному прекращению всех военных действий в регионе;

2. призывает все государства в регионе создать условия, необходимые для скорейшего мирного урегулирования кризиса, и воздерживаться от любых действий, которые могут еще более обострить ситуацию, и настоятельно призывает все стороны незамедлительно начать процесс политического диалога и переговоров;

3. подтверждает свою приверженность созданию условий, способствующих добровольной репатриации беженцев в их страну происхождения, в качестве одного из ключевых элементов обеспечения стабильности в регионе;

4. призывает все государства уважать суверенитет и территориальную целостность государств региона в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций;

5. призывает всех, кого это касается, в регионе создать благоприятные и безопасные условия в целях содействия доставке международной гуманитарной помощи тем, кто

в ней нуждается, и обеспечить безопасность всех беженцев, а также безопасность и свободу передвижения всего международного персонала, выполняющего гуманитарные задачи;

## В

6. приветствует письмо Генерального секретаря от 7 ноября 1996 года, включая, в частности, его предложение о создании многонациональных сил для выполнения гуманитарных задач в восточной части Заира;

7. самым настоятельным образом призывает государства-члены в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Организацией африканского единства безотлагательно разработать, в консультации с соответствующими государствами, временные необходимые мероприятия в целях создания условий для незамедлительного возвращения международных организаций и безопасной доставки гуманитарной помощи перемещенным лицам, беженцам и мирным жителям, подвергающимся опасности, в восточной части Заира, и содействия созданию необходимых условий для добровольной, упорядоченной и безопасной репатриации беженцев;

8. просит соответствующие государства-члены как можно скорее представить Совету через Генерального секретаря доклад об этих мероприятиях, с тем чтобы Совет мог санкционировать развертывание многонациональных сил, упомянутых выше, по получении этого доклада, в котором будут, в частности, отражены результаты консультаций с соответствующими государствами региона, памятуя при этом о необходимости обеспечения безопасности и свободы передвижения персонала многонациональных сил, упомянутых в пункте 6 выше;

9. постановляет, что расходы, связанные с осуществлением такой операции, будут покрываться участвующими государствами-членами и за счет других добровольных взносов, и призывает все государства-члены внести вклад в любой возможной форме в проведение этой операции;

## С

10. просит Генерального секретаря, в консультации с его Специальным посланником и координатором по гуманитарным вопросам, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организацией африканского единства, Специальным посланником Европейского союза и соответствующими государствами:

а) выработать концепцию операций и рамки в отношении целевых гуманитарных сил, предусмотрев оказание военной поддержки в случае необходимости и используя на первоначальном этапе взносы, которые сразу же можно получить от государств-членов, в целях:

i) обеспечения кратковременной гуманитарной помощи и временного укрытия беженцам и перемещенным лицам в восточной части Заира;

ii) оказания Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев помощи в обеспечении защиты и добровольной репатриации беженцев и перемещенных лиц;

iii) организации гуманитарных коридоров для доставки гуманитарной помощи и содействия добровольной репатриации беженцев, после того как будет четко установлено, что они действительно желают репатрироваться;

б) добиться сотрудничества со стороны правительства Руанды и заручиться международной поддержкой в отношении дальнейших мер, включая развертывание, при необходимости, дополнительных международных наблюдателей, с целью укрепить доверие и обеспечить безопасное возвращение беженцев;

с) представить Совету доклад, содержащий рекомендации, не позднее 20 ноября 1996 года;

11. призывает Организацию африканского единства, государства региона и другие международные организации рассмотреть пути подкрепления и дополнения усилий, прилагаемых Организацией Объединенных Наций в целях ослабления напряженности в регионе, в особенности в восточной части Заира;

12. выражает свою готовность безотлагательно рассмотреть рекомендации, которые Генеральный секретарь мог бы представить в этом отношении;

**D**

13. призывает Генерального секретаря в срочном порядке, в тесной консультации с Генеральным секретарем Организации африканского единства и соответствующими государствами и с учетом рекомендаций его Специального посланника определить условия созыва международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер и принять все необходимые меры к созыву такой конференции;

14. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

**E. Сообщения, полученные в период с 11 по 15 ноября 1996 года**

Письмо Постоянного наблюдателя от Организации африканского единства (ОАЕ) от 11 ноября 1996 года (S/1996/922) на имя Генерального секретаря, препровождающее, во исполнение статьи 54 Устава Организации Объединенных Наций, письмо Генерального секретаря ОАЕ от того же числа на имя Генерального секретаря вместе с текстом коммюнике четвертой чрезвычайной сессии Центрального органа Механизма ОАЕ по предотвращению, управлению ходом развития и урегулированию конфликтов, состоявшейся 11 ноября 1996 года в Аддис-Абебе.

Письмо Генерального секретаря от 14 ноября (S/1996/941) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо представителя Канады от того же числа на имя Генерального секретаря, касающееся временной гуманитарной операции для восточной части Заира, санкционированной Советом Безопасности в его резолюции 1078 (1996).

Письмо представителя Заира от 15 ноября (S/1996/942) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее заявление от 14 ноября 1996 года с изложением позиции Заира по вопросу о размещении международных сил Организацией Объединенных Наций в Восточном Заире.

Письмо представителя Эритреи от 15 ноября (S/1996/944) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст распространенного министерством иностранных дел Эритреи пресс-релиза от того же числа о положении в восточной части Заира.

Письмо представителя Руанды от 15 ноября (S/1996/945) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Бразилии от 15 ноября (S/1996/949) на имя Председателя Совета Безопасности.

**F. Рассмотрение на 3713-м заседании (15 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1080 (1996)**

На 3713-м заседании, состоявшемся 15 ноября 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в районе Великих озер

Письмо Генерального секретаря от 14 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/941)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австрии, Аргентины, Бельгии, Бурунди, Габона, Дании, Заира, Израиля, Ирландии, Испании, Камеруна, Канады, Конго, Люксембурга, Мали, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Руанды, Финляндии и Швеции, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/943), который был представлен Австрией, Аргентиной, Бельгией, Ботсваной, Габоном, Гвинеей-Бисау, Германией, Гондурасом, Данией, Египтом, Заиром, Израилем, Индонезией, Ирландией, Испанией, Италией, Камеруном, Канадой, Конго, Люксембургом, Мали, Нидерландами, Норвегией, Польшей, Португалией, Республикой Корея, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Францией, Чили и Швецией.

Совет заслушал заявления представителей Заира, Руанды, Бурунди и Канады.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китая, Ботсваны, Германии, Республики Корея, Египта, Гвинеи-Бисау, Польши, Гондураса, Италии, Чили, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки и Председатель, взявший слово в своем качестве представителя Индонезии.

**Решение:** На 3713-м заседании 15 ноября 1996 года проект резолюции S/1996/943 был единогласно принят в качестве резолюции 1080 (1996).

Резолюция 1080 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 1078 (1996) от 9 ноября 1996 года,

будучи серьезно обеспокоен продолжающимся ухудшением ситуации в районе Великих озер, в особенности в восточной части Заира,

принимая к сведению коммюнике, выпущенное четвертой чрезвычайной сессией Центрального органа Механизма Организации африканского единства по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, проведенной 11 ноября 1996 года на уровне министров в Аддис-Абебе (S/1996/922), а также сообщение Миссии Постоянного наблюдателя от Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций от 13 ноября 1996 года,

обращая особое внимание на необходимость того, чтобы все государства уважали суверенитет и территориальную целостность государств региона в соответствии с их обязанностями согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

подчеркивая обязанность всех соответствующих сторон строго соблюдать надлежащие нормы международного гуманитарного права,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 14 ноября 1996 года на имя Председателя Совета (S/1996/941),

вновь заявляя о своей поддержке Специального посланника Генерального секретаря и подчеркивая необходимость

всестороннего сотрудничества всех правительств стран региона и соответствующих сторон с миссией Специального посланника,

приветствуя усилия посредников и представителей Организации африканского единства, Европейского союза и заинтересованных государств и призывая их тесно координировать свои усилия с усилиями Специального посланника,

признавая, что нынешняя ситуация в восточной части Заира требует срочных мер со стороны международного сообщества,

вновь заявляя о настоятельной необходимости проведения международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в целях всестороннего рассмотрения проблем региона,

определяя, что нынешняя ситуация в восточной части Заира представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

принимая во внимание гуманитарные цели многонациональных сил, которые излагаются ниже,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. вновь заявляет о своем осуждении всех актов насилия и вновь призывает к немедленному прекращению огня и полному прекращению всех боевых действий в регионе;

2. приветствует письмо Генерального секретаря от 14 ноября 1996 года;

3. приветствует также предложения, сделанные государствами-членами в консультации с соответствующими государствами региона, о создании в гуманитарных целях временных многонациональных сил для содействия немедленному возвращению гуманитарных организаций и эффективному предоставлению срочной гуманитарной помощи соответствующими гражданскими организациями в целях облегчения наиболее острых страданий перемещенных лиц, беженцев и гражданских лиц, находящихся в опасности в восточной части Заира, и для содействия добровольной, упорядоченной репатриации беженцев Управлением Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по делам беженцев, а также добровольного возвращения перемещенных лиц, и предлагает другим заинтересованным государствам внести предложения об участии в этих усилиях;

4. приветствует далее предложение одного из государств-членов (S/1996/941, приложение) осуществлять руководство в деле организации и командования этими временными многонациональными силами;

5. уполномочивает государства-члены, сотрудничающие с Генеральным секретарем, провести операцию, о которой говорится в пункте 3 выше, для достижения, с использованием всех необходимых средств, изложенных в нем гуманитарных целей;

6. призывает всех, кого это касается в регионе, всесторонне сотрудничать с многонациональными силами и гуманитарными учреждениями и обеспечивать безопасность и свободу передвижения их персонала;

7. призывает государства-члены, принимающие участие в многонациональных силах, сотрудничать с Генеральным секретарем и тесно сотрудничать с Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи в восточной части Заира и соответствующими операциями по оказанию срочной гуманитарной помощи;

8. постановляет, что операция прекратится 31 марта 1997 года, если только Совет Безопасности на основе доклада Генерального секретаря не определит, что цели операции были достигнуты ранее;

9. постановляет также, что расходы, связанные с осуществлением этой временной операции, будут покрываться участвующими государствами-членами и за счет добровольных взносов, и приветствует учреждение Генеральным секретарем добровольного целевого фонда в целях оказания поддержки африканскому участию в многонациональных силах;

10. призывает государства-члены незамедлительно вносить взносы в этот фонд или иным образом оказать поддержку, с тем чтобы предоставить африканским государствам возможность участвовать в этих силах, и просит Генерального секретаря представить не позднее чем через двадцать один день после принятия

настоящей резолюции доклад, чтобы предоставить Совету возможность рассмотреть вопрос об адекватности этих мер;

11. просит государства-члены, принимающие участие в многонациональных силах, представлять по крайней мере два раза в месяц Совету Безопасности через Генерального секретаря периодические доклады, причем первый такой доклад должен быть представлен не позднее чем через двадцать один день после принятия настоящей резолюции;

12. выражает свое намерение санкционировать учреждение дальнейшей операции, которая последовала бы за операцией многонациональных сил, и просит Генерального секретаря представить для рассмотрения Советом не позднее 1 января 1997 года доклад, содержащий его рекомендации относительно возможных концепции, мандата, структуры, размера и продолжительности действия такой операции, а также смету связанных с ней расходов;

13. просит Генерального секретаря начать подробное планирование и выяснить готовность государств-членов предоставить войска для предполагаемой последующей операции;

14. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После принятия резолюции Председатель зачитал письмо представителя Бразилии от 15 ноября (S/1996/949) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором говорится о том, что Бразилия была намерена присоединиться к числу авторов проекта резолюции S/1996/943.

#### **G. Сообщения, полученные в период с 18 ноября 1996 года по 4 февраля 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Идентичные письма представителя Бурунди от 18 ноября 1996 года (S/1996/964) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма министра внешних сношений и сотрудничества Бурунди от того же числа на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Руанды от 21 ноября (S/1996/967) на имя Председателя Совета

Безопасности, препровождающее текст опубликованного правительством Руанды заявления по вопросу о численности руандийских беженцев в восточной части Заира по состоянию на 21 ноября 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 29 ноября (S/1996/993), представленный в соответствии с резолюцией 1078 (1996), в котором описываются политические события и гуманитарная ситуация в регионе.

Письмо представителя Заира от 1 декабря (S/1996/994) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст опубликованного правительством Заира коммюнике от того же числа о ситуации в восточной части Заира.

Письмо представителя Конго от 3 декабря (S/1996/1006) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, принятого главами государств и правительств стран — членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на их встрече на высшем уровне, состоявшейся 2-3 декабря 1996 года в Браззавиле.

Письмо Генерального секретаря от 5 декабря (S/1996/1013) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо представителя Канады от того же числа на имя Генерального секретаря, к которому прилагается доклад от того же числа о многонациональных силах для восточной части Заира, представленный во исполнение резолюции 1080 (1996) Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 12 декабря (S/1996/1036) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад его Специального посланника по району Великих озер, представленный в ответ на заявление Председателя от 1 ноября 1996 года (S/PRST/1996/44).

Письмо представителя Уганды от 12 декабря (S/1996/1038) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее коммюнике правительства Уганды от 9 декабря 1996 года.

Письмо Генерального секретаря от 16 декабря (S/1996/1046) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма представителя Канады от 13 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря, в котором Совету

Безопасности рекомендовалось прекратить действие мандата многонациональных сил 31 декабря 1996 года.

Очередной доклад Генерального секретаря от 20 декабря (S/1996/1063), представленный во исполнение резолюции 1080 (1996) Совета Безопасности и в соответствии с его письмом от 12 декабря 1996 года (S/1996/1036), в котором описываются события, произошедшие в этом регионе с момента представления его последнего доклада (S/1996/993), и предлагается, после консультации с избранным Генеральным секретарем, направить Специального посланника в регион, в столицы заинтересованных государств вне региона и в штаб-квартиру ОАЕ.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 23 декабря (S/1996/1064) на имя Генерального секретаря, в котором ему сообщается о том, что его письмо от 16 декабря 1996 года (S/1996/1046) было доведено до сведения членов Совета и что они приняли к сведению мнение правительства Канады и согласны с тем, что функции многонациональных сил завершены.

Письмо представителя Кении от 23 декабря (S/1996/1068) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике второй Региональной встречи на высшем уровне по вопросу о кризисе в районе Великих озер, состоявшейся 16-17 декабря 1996 года в Найроби.

Письмо представителя Руанды от 23 декабря (S/1996/1069) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст документа правительства Руанды, озаглавленного «Чрезвычайная программа расселения и реинтеграции в контексте нынешнего массового возвращения беженцев».

Письмо Председателя Совета Безопасности от 30 декабря (S/1996/1074) на имя Генерального секретаря, в котором ему сообщается о том, что его доклад от 20 декабря 1996 года (S/1996/1063) был доведен до сведения членов Совета Безопасности и что они согласны с предложением о направлении в регион Специального посланника.

Письмо представителя Буркина-Фасо от 31 декабря (S/1997/9) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительной декларации и заявления о ситуации в районе Великих озер, опубликованные по итогам девятнадцатой Конференции глав государств и правительств и руководителей делегаций Франции и стран Африки, состоявшейся 4-6 декабря 1996 года в Уагадугу.



Письмо представителя Заира от 6 января 1997 года (S/1997/13) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее документ с изложением позиции Заира по вопросу о невыполнении резолюции 1080 (1996) Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 22 января (S/1997/73) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором испрашивается согласие Совета с его предложением о назначении посла Мохаммеда Сахнуна (Алжир) совместным специальным представителем Организации Объединенных Наций/ОАЕ по району Великих озер.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 24 января (S/1997/74) на имя Генерального секретаря, в котором его информируют о том, что его письмо от 22 января 1997 года (S/1997/73) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Кении от 29 января (S/1997/94) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст совместного коммюнике, опубликованного по итогам совещания министров иностранных дел Зимбабве, Камеруна, Кении, Конго, Объединенной Республики Танзании и Южной Африки по вопросу о кризисе в районе Великих озер, которое состоялось 27-28 января 1997 года в Претории.

Письмо представителя Уганды от 30 января (S/1997/97) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике правительства Уганды от того же числа.

Письмо представителя Заира от 1 февраля (S/1997/98) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Заира от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Руанды от 4 февраля (S/1997/109) на имя Председателя Совета Безопасности.

## **Н. Рассмотрение на 3738-м заседании (7 февраля 1997 года) и заявление Председателя**

На 3738-м заседании, состоявшемся 7 февраля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций,

Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в районе Великих озер».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Заира, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/5):

«Совет Безопасности выражает свою серьезную озабоченность по поводу ухудшения положения в районе Великих озер, особенно в восточной части Заира, и его гуманитарных последствий для остающихся там беженцев и жителей района. Он призывает к прекращению боевых действий и выводу всех внешних сил, включая наемников.

Совет также выражает свою глубокую озабоченность в связи с гуманитарным кризисом в районе и настоятельно призывает все стороны предоставить гуманитарным учреждениям и организациям доступ для оказания ими гуманитарной помощи нуждающимся. Он также требует, чтобы стороны обеспечили безопасность всех беженцев и перемещенных лиц, а также безопасность и свободу передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала. Он подчеркивает обязанность всех, кого это касается, уважать соответствующие положения международного гуманитарного права.

Совет вновь подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Заира и других государств в районе Великих озер; и принципу нерушимости границ. В этой связи Совет призывает все государства в районе воздерживаться в соответствии с их обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и Уставу Организации африканского единства от каких бы то ни было действий, включая трансграничные вторжения, которые могли бы поставить под угрозу суверенитет и территориальную целостность любого государства и обострить положение в районе, включая создание угрозы для беженцев и перемещенных лиц. Он также призывает эти государства создать условия, необходимые для скорейшего и мирного урегулирования кризиса.

Совет выражает свою полную поддержку совместному Специальному представителю Организации Объединенных Наций/Организации африканского единства по району Великих озер г-ну Мохаммеду Сахуну в выполнении его мандата, изложенного в письме Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности от 22 января 1997 года (S/1997/73). Он настоятельно призывает все стороны в районе в полной мере сотрудничать с миссией Специального представителя в поиске мирного урегулирования кризиса и призывает государства-члены оказывать Специальному представителю всю необходимую поддержку, включая материально-техническую поддержку. Он также призывает другие содействующие стороны и представителей региональных организаций, включая Европейский союз и заинтересованные государства, тесно координировать свои усилия с усилиями Специального представителя.

Совет вновь подтверждает важность проведения международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства.

Совет приветствует все усилия, включая усилия организаций и государств района, нацеленные на разрешение кризиса, и в частности инициативу президента Кении Даниэля арапа Мои и других глав государств, и призывает их продолжать их усилия.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

#### **I. Сообщения, полученные в период с 7 по 18 февраля 1997 года, и просьба о созыве заседания**

Письмо представителя Бурунди от 7 февраля 1997 года (S/1997/116) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст сообщения для печати, распространенного правительством Бурунди 6 февраля 1997 года в Бужумбуре.

Письмо представителя Заира от 16 февраля (S/1997/138) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике от того же числа, опубликованного в Киншасе правительством Заира и содержащего, в частности,

просьбу о срочном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения жалобы Заира на Уганду и Руанду.

Письмо Генерального секретаря от 18 февраля (S/1997/136) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее мирный план Совета по восстановлению мира в восточной части Заира из пяти пунктов, подготовленный на основе заявления Председателя от 7 февраля 1997 года (S/PRST/1997/5) совместным Специальным представителем Организации Объединенных Наций/ОАЕ по району Великих озер, и содержащее просьбу к Совету о принятии к сведению и поддержке этой инициативы.

Письмо представителя Уганды от 18 февраля (S/1997/146) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления (без даты), опубликованного правительством Уганды в связи с ситуацией в Заире.

#### **J. Рассмотрение на 3741-м заседании (18 февраля 1997 года) и принятие резолюции 1097 (1997)**

На 3741-м заседании, состоявшемся 18 февраля 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в районе Великих озер

Письмо Генерального секретаря от 18 февраля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/136)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Заира, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/137), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3741-м заседании 18 февраля 1997 года проект резолюции S/1997/137 был единогласно принят в качестве резолюции 1097 (1997).

Резолюция 1097 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

будучи серьезно озабочен ухудшением положения в районе Великих озер, особенно в восточной части Заира, и выражая серьезную обеспокоенность относительно безопасности беженцев и перемещенных лиц, жизнь которых находится в опасности,

с удовлетворением принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 18 февраля 1997 года на имя Председателя Совета (S/1997/136) относительно прогресса, достигнутого в усилиях по урегулированию кризиса в районе Великих озер,

вновь подтверждая заявление Председателя Совета Безопасности от 7 февраля 1997 года (S/PRST/1997/5),

вновь подтверждая также обязанность уважать национальный суверенитет и территориальную целостность государств района Великих озер и необходимость того, чтобы государства района воздерживались от какого бы то ни было вмешательства во внутренние дела друг друга,

подчеркивая обязанность всех, кого это касается, неукоснительно соблюдать соответствующие положения международного гуманитарного права,

вновь заявляя о своей поддержке совместного Специального представителя Организации Объединенных Наций/Организации африканского единства по району Великих озер в выполнении его мандата и подчеркивая необходимость того, чтобы все правительства в районе и соответствующие стороны в полной мере сотрудничали с миссией Специального представителя,

1. одобряет мирный план из пяти пунктов в отношении восточной части Заира, изложенный в письме Генерального секретаря от 18 февраля 1997 года и предусматривающий следующее:

- a) немедленное прекращение военных действий;
- b) вывод всех внешних сил, включая наемников;
- c) подтверждение уважения национального суверенитета и территориальной целостности Заира и других государств района Великих озер;

d) защиту и безопасность всех беженцев и перемещенных лиц и облегчение доступа для гуманитарной помощи;

e) быстрое и мирное урегулирование кризиса на основе диалога, процесса выборов и созыва международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер;

2. призывает все правительства и соответствующие стороны сотрудничать с совместным Специальным представителем Организации Объединенных Наций/Организации африканского единства по району Великих озер в целях достижения прочного мира в этом районе;

3. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### **К. Сообщения, полученные в период с 27 февраля по 5 марта 1997 года**

Письмо представителя Заира от 27 февраля 1997 года (S/1997/171) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее ответ правительства Заира на коммюнике правительства Уганды от 30 января 1997 года (S/1997/97) с прилагаемыми к нему письмом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на имя премьер-министра Заира и письмом заместителя премьер-министра Заира на имя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев от 17 января 1995 года и 19 марта 1996 года, соответственно, по вопросу о положении беженцев в Заире.

Письмо представителя Руанды от 3 марта (S/1997/178) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст меморандума правительства Руанды от 19 февраля 1997 года по вопросу о кризисе в восточной части Заира, врученного совместному Специальному представителю Организации Объединенных Наций и ОАЕ по району Великих озер г-ну Мохаммеду Сахуну во время его визита в Руанду.

Письмо Генерального секретаря от 5 марта (S/1997/197) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления правительства Заира от того же числа о принятии мирного плана из пяти пунктов в отношении восточной части Заира, одобренного Советом Безопасности в его резолюции 1097 (1997).

## L. Рассмотрение на 3748-м заседании (7 марта 1997 года) и заявление Председателя

На 3748-м заседании, состоявшемся 7 марта 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в районе Великих озер».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Заира, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/199//11):

«Совет Безопасности выражает глубокую тревогу по поводу ухудшающегося положения в районе Великих озер, в частности в восточной части Заира. Он подчеркивает настоятельную необходимость принятия международным сообществом всеобъемлющих и скоординированных мер в поддержку усилий, осуществляемых совместным Специальным представителем Организации Объединенных Наций/Организации африканского единства по району Великих озер с целью предотвратить любую дальнейшую эскалацию кризиса в этом районе.

Совет вновь заявляет в этой связи о своей полной поддержке мирного плана из пяти пунктов в отношении восточной части Заира, содержащегося в его резолюции 1097 (1997) от 18 февраля 1997 года, и приветствует одобрение этого плана Советом министров Организации африканского единства на его шестьдесят пятой очередной сессии, состоявшейся 24-28 февраля 1997 года в Триполи.

Совет приветствует заявление правительства Заира от 5 марта 1997 года (S/1997/197, приложение) о его согласии с мирным планом Организации Объединенных Наций, одобренным Советом Безопасности в его резолюции 1097 (1997).

Совет призывает Альянс демократических сил за освобождение Конго/Заира публично

заявить о своем согласии с резолюцией 1097 (1997) во всех ее положениях, в частности в отношении немедленного прекращения военных действий, и призывает все стороны безотлагательно осуществить ее положения.

Совет обеспокоен тем воздействием, которое непрекращающиеся боевые действия оказывают на беженцев и жителей этого района, и призывает все стороны предоставить Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и гуманитарным учреждениям доступ к беженцам и перемещенным лицам и гарантировать безопасность беженцев и перемещенных лиц, а также персонала Организации Объединенных Наций и работников, занятых оказанием гуманитарной помощи. Он также с беспокойством отмечает обвинения в нарушениях международного гуманитарного права, происходящих в зоне конфликта, и приветствует направление в этот район миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке совместного Специального представителя Организации Объединенных Наций/Организации африканского единства по району Великих озер и настоятельно призывает правительства всех стран района и все соответствующие стороны к всестороннему сотрудничеству с ним. Он также настоятельно призывает стороны в конфликте начать под эгидой Специального представителя диалог в целях достижения прочного политического урегулирования.

Совет приветствует все усилия, в том числе усилия организаций и государств района, направленные на урегулирование кризиса, включая инициативу президента Кении Даниэля арап Мои, предусматривающую созыв в Найроби 19 марта 1997 года еще одного регионального совещания, а также инициативу Организации африканского единства, предусматривающую организацию в Ломе до конца марта 1997 года встречи на высшем уровне с участием членов Центрального органа Механизма Организации африканского единства по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, посвященную району Великих озер. Совет призывает всех посредников и представителей региональных организаций, включая Европейский

союз и вовлеченные государства, тесно координировать свои усилия с усилиями Специального представителя.

Совет вновь подтверждает важность проведения международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства.

Совет выражает Генеральному секретарю признательность за то, что он держит его в курсе развития событий в районе Великих озер, и просит его продолжать это делать на регулярной основе.

Совет продолжит активно заниматься этим вопросом».

#### **М. Сообщения, полученные в период с 10 марта по 2 апреля 1997 года**

Письмо представителя Заира от 10 марта 1997 года (S/1997/207) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст меморандума заместителя премьер-министра Заира от 17 февраля 1997 года на имя совместного Специального представителя Организации Объединенных Наций/ОАЕ по району Великих озер.

Письмо представителя Судана от 13 марта (S/1997/223) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Нидерландов от 14 марта (S/1997/227) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления председательствующей страны от имени Европейского союза по вопросу о Заире от 7 марта 1997 года.

Письмо представителя Нидерландов от 17 марта (S/1997/231) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления председательствующей страны от имени Европейского Союза по вопросу о Заире от 15 марта 1997 года.

Письмо представителя Кении от 19 марта (S/1997/238) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающего текст коммюнике Комитета по вопросу о кризисе в районе Великих озер второй Найробийской встречи на высшем уровне, опубликованного в тот же день в Найроби.

Письмо представителя Того от 2 апреля (S/1997/269) на имя Генерального секретаря,

препровождающее письмо министра иностранных дел и сотрудничества Того от того же числа на имя Генерального секретаря, препровождающего текст заявления по вопросу о положении в районе Великих озер, в частности в восточной части Заира, принятого по итогам первой специальной сессии Конференции глав государств и правительств Центрального органа Механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, которая проходила 26-27 марта 1997 года в Ломе, а также текст коммюнике, опубликованного по итогам встречи между представителями правительства Заира и Альянса демократических сил за освобождение Конго/Заира (АФДЛ).

#### **Н. Рассмотрение на 3762-м заседании (4 апреля 1997 года) и заявление Председателя**

На 3762-м заседании, состоявшемся 4 апреля 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в районе Великих озер».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/19):

«Совет Безопасности вновь подтверждает свою глубокую обеспокоенность по поводу тревожного положения беженцев и перемещенных лиц в восточной части Заира.

Совет подчеркивает обязанность всех, кого это касается, уважать соответствующие положения международного гуманитарного права.

Совет отмечая, что в последнее время учреждениям, занимающимся предоставлением гуманитарной помощи, оказывается определенное содействие со стороны Альянса демократических сил за освобождение Конго/Заира, настоятельно призывает стороны, и в частности Альянс демократических сил за освобождение Конго/Заира, обеспечить беспрепятственный и безопасный доступ учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим гуманитарным организациям с целью гарантировать предоставление гуманитарной помощи и безопасность всем беженцам, перемещенным лицам и другому пострадавшему гражданскому населению.

Совет настоятельно призывает также Альянс демократических сил за освобождение Конго/Заира всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении плана репатриации для восточной части Заира Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. В этом контексте он призывает правительство Руанды содействовать осуществлению этого плана.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## **О. Сообщения от 9 и 18 апреля 1997 года**

Письмо представителя Заира от 9 апреля 1997 года (S/1997/293) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике, опубликованного по завершении общих дискуссий между двумя заирскими делегациями, проходивших 5-8 апреля 1997 года в Претории.

Письмо представителя Нидерландов от 18 апреля (S/1997/325) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления по Заиру, распространенного председательствующей страной Европейского союза 10 апреля 1997 года.

## **Р. Рассмотрение на 3771-м заседании (24 апреля 1997 года) и заявление Председателя**

На 3771-м заседании, состоявшемся 24 апреля 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в районе Великих озер».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/22):

«Совет Безопасности испытывает растущую тревогу в связи с ухудшением ситуации в Заире и гуманитарными последствиями этого для беженцев, перемещенных лиц и других пострадавших мирных жителей. Он выражает глубокую обеспокоенность по поводу отсутствия прогресса в усилиях по обеспечению мирного урегулирования конфликта в Заире путем переговоров.

Совет вновь подчеркивает обязанность всех, кого это касается, соблюдать соответствующие нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права.

Совет встревожен сохраняющейся проблемой недостаточного доступа, предоставляемого Альянсом демократических сил за освобождение Конго/Заира Организации Объединенных Наций и другим учреждениям, занимающимся оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи, и недавними актами насилия, которые препятствовали доставке гуманитарной помощи. Совет подтверждает заявление своего Председателя от 4 апреля 1997 года (S/PRST/1997/19) и, в частности, самым решительным образом призывает Альянс демократических сил за освобождение Конго/Заира обеспечить беспрепятственный и безопасный доступ всем учреждениям, занимающимся оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи, в целях создания условий для скорейшей доставки гуманитарной помощи пострадавшим и гарантировать безопасность работников, занимающихся оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи, беженцев, перемещенных лиц и других пострадавших мирных жителей в районах, контролируемых Альянсом демократических сил за освобождение Конго/Заира.

Совет выражает также свою обеспокоенность по поводу препятствий на пути осуществления плана репатриации, разработанного для Восточного Заира Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Совет призывает Альянс демократических сил за освобождение Конго/Заира и правительство Руанды в полной мере и безотлагательно наладить сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях создания условий для скорейшего осуществления этого плана.

Особую тревогу Совета вызывают сообщения о массовых расправах и других серьезных нарушениях прав человека в Восточном Заире. В этой связи он призывает Альянс демократических сил за освобождение Конго/Заира и других, кого это касается в данном регионе, всецело сотрудничать с недавно

созданной миссией Организации Объединенных Наций по расследованию путем обеспечения беспрепятственного доступа во все районы и места расследования, а также безопасности членов этой миссии.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке мирного плана Организации Объединенных Наций из пяти пунктов, который он одобрил в своей резолюции 1097 (1997) от 18 февраля 1997 года. Он требует немедленно прекратить военные действия и призывает правительство Заира и Альянс демократических сил за освобождение Конго/Заира самым серьезным и всесторонним образом заняться поиском скорейшего политического решения проблем в Заире, включая принятие переходных мер, ведущих к проведению демократических и свободных выборов с участием всех сторон. В этой связи он призывает президента Заира и лидера Альянса демократических сил за освобождение Конго/Заира встретиться как можно скорее.

Совет горячо приветствует усилия совместного Специального представителя Организации Объединенных Наций/Организации африканского единства по району Великих озер. Он призывает все государства, в частности государства, расположенные в данном регионе, поддерживать эти усилия и воздерживаться от действий, которые могут привести к дальнейшему обострению ситуации в Заире.

Совет вновь подтверждает важность проведения международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства.

Совет выражает свою признательность Генеральному секретарю за постоянное информирование Совета о событиях в районе Великих озер и просит его продолжать делать это на регулярной основе.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

## Q. Сообщение от 27 апреля 1997 года

Письмо представителя Заира от 27 апреля 1997 года (S/1997/337) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст послания заместителя премьер-министра и министра иностранных дел и международного сотрудничества Заира на имя Председателя Совета Безопасности.

## R. Рассмотрение на 3773-м заседании (30 апреля 1997 года) и заявление Председателя

На 3773-м заседании, состоявшемся 30 апреля 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в районе Великих озер».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/24):

«Совет Безопасности подтверждает заявление своего Председателя от 24 апреля 1997 года (S/PRST/1997/22) и приветствует недавно достигнутую президентом Заира и лидером Альянса демократических сил за освобождение Конго/Заира договоренность относительно времени и места проведения встречи для обсуждения вопроса о мирном урегулировании конфликта в Заире путем переговоров. Совет вновь заявляет о своей полной поддержке мирного плана Организации Объединенных Наций из пяти пунктов, который он одобрил в своей резолюции 1097 (1997) от 18 февраля 1997 года, призывает немедленно прекратить военные действия и особенно призывает обе стороны достичь скорейшего соглашения о принятии переходных мер мирного характера, ведущих к проведению демократических и свободных выборов с участием всех сторон.

Совет принимает к сведению взятое лидером Альянса демократических сил за освобождение Конго/Заира обязательство предоставить Организации Объединенных Наций и другим

гуманитарным учреждениям доступ к беженцам в Восточном Заире в целях оказания гуманитарной помощи и осуществления плана репатриации, разработанного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, включая использование обоих аэропортов в Кисангани. Совет также принимает к сведению взятое лидером Альянса демократических сил за освобождение Конго/Заира обязательство проявлять гибкость в отношении продолжительности операции по репатриации, которую следует начать как можно скорее. Совет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о препятствиях, чинимых усилиям по оказанию гуманитарной помощи, но отмечает, что в последнее время произошло улучшение доступа в целях оказания гуманитарной помощи. Совет призывает Альянс демократических сил за освобождение Конго/Заира соблюдать эти обязательства и дать возможность выполнить разработанный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев план репатриации без каких-либо условий или задержек.

Совет также выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающих поступать сообщений о массовых расправах, других актах жестокости и нарушениях норм международного гуманитарного права в

Восточном Заире. В этой связи он вновь призывает Альянс демократических сил за освобождение Конго/Заира и других, кого это касается в данном регионе, всецело сотрудничать с недавно созданной миссией Организации Объединенных Наций по расследованию путем предоставления беспрепятственного доступа во все районы и места расследования, а также обеспечения безопасности членов этой миссии. Он придает важное значение взятому лидером Альянса демократических сил за освобождение Конго/Заира обязательству принять соответствующие меры в отношении тех членов Альянса демократических сил за освобождение Конго/Заира, которые нарушают нормы международного гуманитарного права, касающиеся обращения с беженцами и гражданскими лицами.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

#### S. Сообщение от 9 мая 1997 года

Письмо представителя Габона от 9 мая 1997 года (S/1997/363) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Либревильского заявления о положении в Заире\*, принятого на чрезвычайной встрече на высшем уровне глав государств Центральной Африки, состоявшейся 8 мая 1997 года в Либревиле.

\* С 17 мая 1997 года Заир переименован в Демократическую Республику Конго (см. главу 24).



## Глава 17

### Ситуация в отношении Западной Сахары

#### А. Сообщения, полученные в период с 27 июня по 25 ноября 1996 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо представителя Марокко от 27 июня 1996 года (S/1996/495) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо премьер-министра и министра иностранных дел и сотрудничества Марокко от 26 июня 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Сенегала от 28 июня (S/1996/508) на имя Председателя Совета Безопасности.

Очередной доклад Генерального секретаря от 20 августа (S/1996/674), представленный во исполнение резолюции 1056 (1996) Совета Безопасности и содержащий изложение усилий по преодолению тупиковой ситуации, блокирующей осуществление плана урегулирования, а также деятельности военного компонента и компонента гражданской полиции Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС).

Доклад Генерального секретаря от 5 ноября (S/1996/913), представленный во исполнение резолюции 1056 (1996) Совета Безопасности и содержащий изложение событий, произошедших в период с момента представления предыдущего доклада (S/1996/674), и рекомендацию продлить мандат МООНРЗС на дополнительный период в шесть месяцев, до 31 мая 1997 года.

Письмо Генерального секретаря от 8 ноября (S/1996/928) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором он информирует последнего о своем намерении, после проведения обычных консультаций и с учетом решений, которые Совет может принять в отношении продления срока действия мандата Миссии на период после 30 ноября 1996 года, назначить генерал-майора Жоржи Баррозу

ди Мора (Португалия) Командующим Силами МООНРЗС с 1 декабря 1996 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 12 ноября (S/1996/929) на имя Генерального секретаря, в котором он информирует Генерального секретаря о том, что письмо последнего от 12 ноября 1996 года (S/1996/928) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Марокко от 25 ноября (S/1996/973) на имя Председателя Совета Безопасности.

#### В. Рассмотрение на 3718-м заседании (27 ноября 1996 года) и принятие резолюции 1084 (1996)

На 3718-м заседании, состоявшемся 27 ноября 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе его ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/913)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/985), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3718-м заседании 27 ноября 1996 года проект резолюции S/1996/985 был единогласно принят в качестве резолюции 1084 (1996).

Резолюция 1084 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 5 ноября 1996 года (S/1996/913),

вновь подтверждая свою приверженность делу содействия сторонам в достижении справедливого и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре,

приветствуя подтверждение Королевством Марокко его приверженности плану урегулирования,

приветствуя также подтверждение Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро его приверженности плану урегулирования,

подчеркивая то значение, которое он придает сохранению прекращения огня как неотъемлемому элементу плана урегулирования,

подчеркивая также важность и полезность возобновления переговоров между сторонами, направленных на поиск решения, без ущерба для их соответствующих позиций, в целях создания атмосферы взаимного доверия, способствующей скорейшему и эффективному осуществлению плана урегулирования,

вновь заявляя, что для достижения прогресса стороны должны иметь определенное представление о периоде после проведения референдума,

принимая к сведению завершение Генеральным секретарем сокращения численности персонала различных компонентов Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре,

1. вновь заявляет о своей приверженности проведению в как можно более короткие сроки свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования;

2. поддерживает деятельность исполняющего обязанности Специального представителя по продолжению диалога со сторонами и двумя соседними странами и по содействию в контексте плана урегулирования другим усилиям, которые позволили бы нацелить стороны на выработку согласованной формулы разрешения имеющихся между ними разногласий и просит ускорить эту деятельность и продолжать

сотрудничество сторон с исполняющим обязанности Специального представителя;

3. отмечает положительное воздействие проявлений доброй воли и всех контактов, направленных на достижение осуществления плана урегулирования;

4. приветствует шаги, предпринятые сторонами для проявления доброй воли, включая освобождение заключенных, и появившиеся в последнее время признаки того, что стороны продвигаются вперед в их усилиях по урегулированию нерешенных вопросов, касающихся осуществления плана урегулирования, и призывает их продолжать эти усилия в целях укрепления доверия между ними и содействия осуществлению плана урегулирования;

5. приветствует также деятельность, которую в настоящее время осуществляет Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и оказываемое ему сторонами содействие и призывает Управление продолжать свою гуманитарную работу и оказание помощи в соответствии со своим мандатом и планом урегулирования;

6. постановляет продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на основе, предложенной Генеральным секретарем в его докладе от 5 ноября 1996 года, до 31 мая 1997 года;

7. просит Генерального секретаря продолжить свои усилия вместе со сторонами по выходу из тупиковой ситуации, блокирующей осуществление плана урегулирования, и представить Совету к 28 февраля 1997 года промежуточный доклад о результатах своих усилий;

8. просит также Генерального секретаря в его следующем докладе предложить альтернативные меры в рамках плана урегулирования в случае, если не будет достигнут реальный прогресс в деле устранения препятствий на пути осуществления плана;

9. просит далее Генерального секретаря продолжать внимательно следить за численностью персонала и конфигурацией различных компонентов Миссии в целях

обеспечения максимальной результативности и эффективности и включить в свой следующий доклад информацию о путях достижения этой цели;

10. просит также Генерального секретаря регулярно и подробно информировать Совет о всех значительных событиях, включая их гуманитарные аспекты, и представить к 9 мая 1997 года всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

### **C. Сообщения, полученные в период с 27 февраля по 19 марта 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Доклад Генерального секретаря от 27 февраля 1997 года (S/1997/166), представленный во исполнение резолюции 1084 (1996) Совета Безопасности, содержащий изложение событий, произошедших в период с момента представления последнего доклада (S/1996/913), отражающий его намерение изучить возможность выдвижения новой инициативы для выхода из нынешнего тупика в осуществлении плана урегулирования и включающий предложение о дальнейшем сокращении численности МООНРЗС.

Письмо представителя Марокко от 10 марта (S/1997/208) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее сообщение от того же числа, касающееся доклада Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1997/166).

Письмо Генерального секретаря от 17 марта (S/1997/236) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором он информировал последнего о своем решении назначить г-на Джеймса Бейкера III (Соединенные Штаты Америки) своим Личным посланником, с тем чтобы он помог ему оценить ситуацию в Западной Сахаре и представил ему рекомендации.

Письмо представителя Марокко от 19 марта (S/1997/234) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо премьер-министра и министра иностранных дел и сотрудничества Марокко от 11 марта 1997 года на имя Генерального секретаря.

### **D. Рассмотрение на 3754-м заседании (19 марта 1997 года) и заявление Председателя**

На 3754-м заседании, состоявшемся 19 марта 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе его ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1997/166)».

Председатель Совета Безопасности заявил, что по завершении консультаций Совета он был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета (S/PRST/1997/16):

«Совет Безопасности приветствует промежуточный доклад Генерального секретаря от 27 февраля 1997 года о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1997/166). Он разочарован отсутствием прогресса в осуществлении плана урегулирования вопроса о Западной Сахаре, о котором говорится в докладе. Он выражает согласие с оценкой Генерального секретаря, согласно которой важно сохранять режим прекращения огня, нарушение которого может стать серьезной угрозой стабильности в регионе, и также важно обеспечить достижение дальнейшего прогресса в этом процессе. Он считает, что присутствие Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре имело решающее значение, помогая сторонам сохранять приверженность прекращению огня. Он ожидает получения от Генерального секретаря оценки будущих задач и состава Миссии.

Совет заявляет о своей решительной поддержке усилий Генерального секретаря по преодолению нынешнего тупика в осуществлении плана урегулирования. В этой связи он приветствует назначение Генеральным секретарем личного посланника в регион и настоятельно призывает стороны в полной мере сотрудничать с ним».

## **Е. Сообщение от 25 апреля 1997 года и доклад Генерального секретаря от 5 мая 1997 года**

Письмо представителя Индии от 25 апреля 1997 года (S/1997/406) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительный документ двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего в Дели 7 и 8 апреля 1997 года.

Доклад Генерального секретаря от 5 мая (S/1997/358), представленный во исполнение резолюции 1084 (1996) Совета Безопасности, охватывающий события, произошедшие в период с момента представления его последнего доклада (S/1997/166), и содержащий рекомендацию продлить мандат МООНРЗС на четыре месяца, до 30 сентября 1997 года.

## **Ф. Рассмотрение на 3779-м заседании (22 мая 1997 года) и принятие резолюции 1108 (1997)**

На 3779-м заседании, состоявшемся 22 мая 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе его ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1997/358)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/381), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3779-м заседании 22 мая 1997 года проект резолюции S/1996/381 был единогласно принят в качестве резолюции 1108 (1997).

Резолюция 1108 (1997) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 19 марта 1997 года (S/PRST/1997/16) о ситуации в отношении Западной Сахары и назначении личного посланника Генерального секретаря в этот регион,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 5 мая 1997 года (S/1997/358) и приветствуя, в частности, намерение Генерального секретаря оценить ситуацию в свете выводов и рекомендаций, которые представит его личный посланник,

1. вновь заявляет о своей приверженности проведению, без дальнейших задержек, свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования, который был принят сторонами;

2. постановляет продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 30 сентября 1997 года;

3. настоятельно призывает стороны продолжать сотрудничать с личным посланником Генерального секретаря в выполнении его миссии, обрисованной Генеральным секретарем, и продемонстрировать политическую волю с целью преодолеть сохраняющийся тупик и найти приемлемое решение;

4. просит Генерального секретаря постоянно информировать Совет Безопасности о развитии ситуации и представить Совету к 15 сентября 1997 года всеобъемлющий доклад о результатах его оценки всех аспектов вопроса о Западной Сахаре;

5. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

## Глава 18

### Положение в Сьерра-Леоне

#### А. Сообщение от 26 сентября 1996 года

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции на имя Генерального секретаря от 26 сентября 1996 года, препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день министрами иностранных дел их стран после встречи с Генеральным секретарем (S/1996/802).

#### В. Рассмотрение вопроса на 3720-м заседании (4 декабря 1996 года) и заявление Председателя

На 3720-м заседании, состоявшемся 4 декабря 1996 года, Совет Безопасности в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных им консультаций, без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Сьерра-Леоне».

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителя Сьерра-Леоне, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после проведения консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/46):

«Совет Безопасности искренне приветствует подписание 30 ноября 1996 года в Абиджане Мирного соглашения между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом. Соглашением положен конец жестокому конфликту, который причинил ужасающие страдания народу Сьерра-Леоне. Совет воздает должное за мужество и

решительность всем тем, кто неустанно работал для достижения этой цели. Совет выражает надежду на то, что Соглашение воодушевит тех, кто работает в интересах мира в других частях Африки.

Совет положительно оценивает, в частности, роль, которую сыграло правительство Кот-д'Ивуара, решимость и решительность которого при выполнении функций председателя на переговорах между сторонами имели решающее значение для достижения этого успешного результата. Совет также воздает должное за поддержку, оказанную процессу переговоров Специальным посланником Генерального секретаря в тесной координации с Организацией африканского единства, Содружеством, Экономическим сообществом западноафриканских государств и другими организациями и соседними странами.

Совет продолжает с большим интересом следить за событиями в Сьерра-Леоне. Мирное соглашение является необходимым первым шагом на пути к национальному примирению и восстановлению. Совет будет продолжать оказывать поддержку установлению мира и демократии в Сьерра-Леоне. Он отмечает, в частности, необходимость успешного осуществления процесса демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и готов оказать содействие в этом процессе. Он подчеркивает важное значение скоординированных международных усилий по улучшению гуманитарной ситуации в этой стране.

Совет просит Генерального секретаря продолжать следить за положением в Сьерра-Леоне и информировать Совет о дальнейших значительных событиях».

### **С. Сообщения, поступившие в период между 10 декабря 1996 года и 25 апреля 1997 года**

Письмо Генерального секретаря от 10 декабря 1996 года (S/1996/1043) на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся консультаций высокого уровня по теме «Постконфликтное миростроительство в Западной Африке: политические инициативы и инициативы в области развития», которые были проведены 21 октября 1996 года в Нью-Йорке.

Письмо представителя Сьерра-Леоне от 11 декабря (S/1996/1034) на имя Генерального секретаря, препровождающее документ, озаглавленный «Мирное соглашение между правительством Республики Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом Сьерра-Леоне», подписанное в Абиджане 30 ноября 1996 года.

Письмо Генерального секретаря от 13 декабря (S/1996/1049) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее два письма — письмо Президента Сьерра-Леоне и письмо руководителя Объединенного революционного фронта Сьерра-Леоне соответственно от 9 декабря и 30 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря, — с указанием его намерения направить, с согласия Совета Безопасности, в Сьерра-Леоне миссию по оценке для выработки рекомендаций о том, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы оказать помощь в осуществлении наблюдения за мирным процессом в этой стране.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 17 декабря (S/1996/1050) на имя Генерального секретаря информирующее его о том, что его письмо от 13 декабря 1996 года (S/1996/1049) было доведено до сведения членов Совета и что они согласились с содержащимся в нем предложением.

Доклад Генерального секретаря от 26 января 1997 года (S/1997/80 и Add.1), представленный в соответствии с письмом Председателя Совета Безопасности от 17 декабря 1996 года (S/1996/1050), содержащий выводы Группы по оценке, которая находилась в Сьерра-Леоне с 22 декабря 1996 года по 6 января 1997 года, и ее рекомендации в отношении той помощи, которую Организация Объединенных

Наций могла бы оказать сторонам в деле осуществления Абиджанского соглашения.

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее заключительный документ двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

### **Д. Рассмотрение вопроса на 3781-м заседании (27 мая 1997 года) и заявление Председателя**

На 3781-м заседании, состоявшемся 27 мая 1997 года, Совет Безопасности в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Сьерра-Леоне».

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителя Сьерра-Леоне, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после проведения консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/29):

«Совет Безопасности глубоко обеспокоен в связи с военным переворотом в Сьерра-Леоне, особенно в то время, когда Организация Объединенных Наций оказывает содействие процессу примирения в этой стране. Он выражает глубокое сожаление по поводу этой попытки свергнуть избранное демократическим путем правительство и призывает к незамедлительному восстановлению конституционного порядка. Совет принимает к сведению коммюнике Центрального органа Механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов Организации африканского единства от 26 мая 1997 года и подчеркивает настоятельную необходимость осуществления Абиджанского соглашения, которое по-прежнему служит устойчивой основой для мира, стабильности и примирения в Сьерра-Леоне.

Совет Безопасности решительно осуждает насилие, которому подвергаются как местная община, так община экспатриантов, в частности персонал Организации Объединенных Наций и другие международные сотрудники, работающие в этой стране. Он напоминает об обязательствах всех, кого это касается, обеспечивать защиту персонала Организации Объединенных Наций и других международных сотрудников в этой стране и призывает прекратить разграбление помещений и оборудования, принадлежащего Организации Объединенных Наций и международным учреждениям, занимающимся оказанием помощи».

#### **Е. Сообщения от 28 мая и 2 июня 1997 года**

Письмо представителя Мали от 28 мая 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/407), препровождающее текст заявления, опубликованного 26 мая 1997 года правительством Мали после переворота в Сьерра-Леоне.

Письмо представителя Нидерландов от 2 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/423), препровождающее текст заявления, сделанного 28 мая 1997 года страной, председательствующей в Европейском союзе.

## Глава 19

### Ситуация в Сомали

#### А. Сообщение от 16 июля 1996 года

Письмо представителя Омана от 16 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/563), препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, по завершении работы их тринадцатого совещания, проходившего в Маскате 13 и 14 июля 1996 года.

#### В. Рассмотрение на 3726-м заседании (20 декабря 1996 года) и заявление Председателя

На 3726-м заседании 20 декабря 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Сомали».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/47):

«Совет Безопасности серьезно обеспокоен возобновлением боев в Могадишо, где в результате последних столкновений гибнет все больше людей. Он глубоко озабочен, в частности, бедственным положением гражданского населения, страдания которого еще больше усиливаются в результате этих боев.

Совет призывает все сомалийские группировки немедленно прекратить все боевые действия и восстановить эффективное прекращение огня.

Совет полностью поддерживает усилия стран региона, а также международных и региональных организаций, в частности Организации африканского единства и Лиги арабских

государств, направленные на содействие политическому урегулированию кризиса в Сомали. Он призывает все сомалийские группировки поддержать эти усилия и начать процесс национального примирения в целях формирования национального правительства на широкой основе.

Совет вновь подтверждает свою приверженность обеспечению прочного урегулирования кризиса в Сомали и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать внимательно следить за ситуацией и информировать Совет о любом дальнейшем развитии событий.

Совет вновь напоминает всем государствам об их обязанностях полностью соблюдать введенное в соответствии с резолюцией 733 (1992) всеобщее и полное эмбарго на поставки всех видов оружия и военной техники в Сомали.

Совет вновь выражает признательность всем организациям и частным лицам, занимающимся гуманитарной деятельностью в Сомали, и призывает все сомалийские группировки обеспечивать безопасность всего участвующего в ней персонала».

#### С. Сообщения, полученные в период с 6 января по 13 февраля 1997 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 6 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/16), препровождающее доклад о деятельности Комитета за период с 1 января по 31 декабря 1996 года, представленный в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).



Письмо представителя Эфиопии от 8 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/17), препровождающее письмо министра иностранных дел Эфиопии от 6 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности и содержащее текст двух деклараций, принятых 3 января 1997 года Консультативным совещанием высокого уровня сомалийских группировок, состоявшемся в Содере, Эфиопия, и текст вступительного заявления министра иностранных дел Эфиопии на торжественной церемонии, посвященной созданию Совета национального спасения Сомали, 3 января 1997 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/43), препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного Координационного совещания министров иностранных дел государств — членов ОИК, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/45), препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел ОИК, проходившей в Джакарте с 9 по 13 декабря 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 17 февраля (S/1997/135), представленный во исполнение просьбы Совета Безопасности подготовить доклад, содержащий рекомендации в отношении роли, которую Организация Объединенных Наций, включая Совет, могла бы в рамках своего мандата сыграть в содействии региональным усилиям по обеспечению мира, в котором рассматриваются события, произошедшие после представления доклада от 19 января 1996 года (S/1996/42), и в котором содержатся предложения для рассмотрения Советом Безопасности и приложения в виде заявления для прессы о совещании сомалийских лидеров, состоявшемся в Найроби 9-15 октября 1996 года, и текста письма представителей Эфиопии и Кении от 31 января 1997 года на имя заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам.

#### **D. Рассмотрение на 3742-м заседании (27 февраля 1997 года) и заявление Председателя**

На 3742-м заседании 27 февраля 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности

без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Ситуация в Сомали**

##### **Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/1997/135)».**

Председатель заявил о том, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/8):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 17 февраля 1997 года о ситуации в Сомали (S/1997/135).

Совет вновь подтверждает свою приверженность всеобъемлющему и долговременному урегулированию ситуации в Сомали с учетом принципов уважения суверенитета и территориальной целостности Сомали в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций. Он вновь подтверждает, что полная ответственность за достижение национального примирения и восстановление мира лежит на сомалийском народе.

Совет выражает свою полную поддержку усилиям государств региона и других заинтересованных государств, а также международных и региональных организаций, в частности Организации африканского единства, Межправительственного органа по вопросам развития и Лиги арабских государств, по поощрению прямого политического диалога и содействию широкому политическому урегулированию в Сомали.

Совет призывает все сомалийские группировки немедленно прекратить все военные действия и принимать участие в региональных и других усилиях по достижению мира и национального примирения в Сомали, в том числе в содерской (S/1997/17) и найробийской (S/1997/135, приложение I) инициативах.

Совет призывает все государства вносить щедрые взносы в ответ на призывы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения непрерывности ее усилий по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в Сомали, включая усилия, направленные на укрепление гражданского общества. Он также призывает государства вносить свой вклад в региональные посреднические усилия в Сомали.

Совет вновь обращается ко всем государствам с призывом выполнить свои обязанности по осуществлению введенного резолюцией 733 (1992) эмбарго на все поставки оружия и военного снаряжения в Сомали. В этой связи он призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые могут отрицательно сказаться на ситуации в Сомали.

Совет вновь выражает свою признательность всем учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим организациям и отдельным лицам, занимающимся гуманитарной деятельностью в Сомали. Он призывает сомалийские группировки обеспечить безопасность и свободу передвижения всего гуманитарного персонала и облегчить поставки гуманитарной помощи сомалийскому народу, в том числе путем открытия аэропорта и порта Могадишо.

Совет призывает Генерального секретаря продолжить свои консультации с сомалийскими сторонами, государствами региона и региональными организациями по вопросу о роли, которую Организация Объединенных Наций может играть в поддержке мирных усилий, в том числе по конкретным вариантам, содержащимся в его докладе (S/1997/135). Он просит Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией в Сомали и докладывать ему соответствующим образом об этих консультациях и об изменениях в ситуации в целом.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

#### **Е. Сообщение от 16 апреля 1997 года**

Письмо представителя Кувейта от 16 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/324), препровождающее текст резолюции 5638 от 31 марта 1997 года, принятой на сто седьмой очередной сессии Совета Лиги арабских государств.

#### **Ф. Рассмотрение на 3770-м заседании (23 апреля 1997 года)**

На 3770-м заседании 23 апреля 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе

проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Ситуация в Сомали».**

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Италии, Кувейта, Нидерландов, Туниса и Эфиопии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедур Совета.

Совет заслушал заявления представителей Египта, Франции, Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Республики Корея, Японии, Российской Федерации, Чили, Швеции, Коста-Рики, Соединенных Штатов Америки, Кении, Гвинеи-Бисау и Польши, а также Председателя, выступившего в своем качестве представителя Португалии.

Совет заслушал также заявления представителя Нидерландов (от имени Европейского союза и Болгарии, Кипра, Чешской Республики, Эстонии, Венгрии, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии и Словении, а также Норвегии, которые присоединились к этому заявлению), Италии, Кувейта (в его качестве Председателя Группы арабских государств в апреле месяце), Туниса и Эфиопии.

#### **Г. Сообщения от 25 апреля и 2 июня 1997 года**

Письмо представителя Индии от 25 апреля 1997 года на им Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее заключительный документ двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

Письмо представителя Египта от 2 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/418), препровождающее текст Каирской совместной договоренности между сомалийскими лидерами Хусейном Мохамедом Айдидом и Али Махри Мохамедом, опубликованной после консультативного совещания, проходившего 27 и 28 мая в Каире.

## Глава 20

### Центральная Америка: усилия в направлении мира

#### А. Сообщения, полученные в период с 30 сентября 1996 года по 10 января 1997 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо Генерального секретаря от 30 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/853), препровождающее текст Соглашения об укреплении гражданской власти и функций вооруженных сил в демократическом обществе, подписанное 19 сентября 1996 года в Мехико Комиссией по установлению мира правительства Гватемалы и генеральным командованием Национального революционного единства Гватемалы (НРЕГ).

Доклад Генерального секретаря от 26 ноября о Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале (МИНУГУА) (S/1996/998), который был представлен в соответствии с резолюцией 50/220 Генеральной Ассамблеи и в котором описываются события, происшедшие в рамках мирного процесса, и деятельность МИНУГУА и рекомендуется продлить мандат МИНУГУА на дополнительный трехмесячный период, т.е. до 31 марта 1997 года, в течение которого должна быть сохранена нынешняя численность Миссии.

Доклад Генерального секретаря от 17 декабря (S/1996/1045/Add.1 и 2), представленный во исполнение просьбы правительства Гватемалы и НРЕГ и посвященный исключительно Соглашению об окончательном прекращении огня, которое было подписано 4 декабря 1996 года в Осло; в докладе Генеральный секретарь излагает Совету Безопасности свою концепцию операций предлагаемого военного компонента МИНУГУА, а в добавлениях приводятся

соответствующие сметные расходы и сообщается о том, что 29 декабря 1996 года в городе Гватемала представители правительства Гватемалы и НРЕГ подписали Соглашение о прочном и стабильном мире.

Письмо представителя Гватемалы от 10 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/23), препровождающее датированное тем же числом письмо министра иностранных дел Гватемалы на имя Председателя Совета Безопасности.

#### В. Рассмотрение на 3730-м заседании (10 января 1997 года)

На 3730-м заседании, состоявшемся 10 января 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете Безопасности консультаций, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Центральная Америка: усилия в направлении мира

Доклад Генерального секретаря (S/1996/1045 и Add.1 и 2)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Аргентины, Венесуэлы, Гватемалы, Испании, Канады, Колумбии, Мексики, Нидерландов и Норвегии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/18), представленного Аргентиной, Венесуэлой, Испанией, Колумбией, Коста-Рикой, Мексикой, Норвегией, Португалией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Чили и Швецией.

Проект резолюции S/1997/18 гласил:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на Рамочное соглашение о возобновлении процесса переговоров между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы» от 10 января 1994 года (S/1994/53, приложение) и все последующие соглашения, в которых стороны согласились просить Организацию Объединенных Наций осуществлять международную проверку мирных соглашений,

отмечая усилия Генерального секретаря, Группы друзей гватемальского мирного процесса, международного сообщества, системы Организации Объединенных Наций и других международных учреждений в поддержку мирного процесса,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 26 ноября 1996 года (S/1996/998) о Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале, в котором говорится, что меры по проверке, связанные с соглашением об окончательном прекращении огня, подписанным в Осло 4 декабря 1996 года (S/1996/1045, приложение), потребуют, в частности, разветвления военного персонала Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря от 17 декабря 1996 года (S/1996/1045), в котором определяются меры, необходимые для проверки соглашения об окончательном прекращении огня, и дополнения к этому докладу от 23 и 30 декабря 1996 года (S/1996/1045, Add.1 и 2) и отмечая, что это прекращение огня вступит в силу в день, когда будет обеспечена полная оперативная готовность механизма Организации Объединенных Наций,

приветствуя соглашения между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы» которые были подписаны в городе Гватемала 29 декабря 1996 года и которые — вместе с общим пакетом мирных соглашений, подписанных в Мадриде, Мехико, Осло и Стокгольме, — окончательно прекращают гватемальский внутренний конфликт и будут способствовать национальному примирению и экономическому развитию,

1. постановляет, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря от 17 декабря 1996 года, санкционировать придание Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале на трехмесячный период группы в составе 155 военных наблюдателей и требуемого медицинского персонала для целей проверки соглашения об окончательном прекращении огня и просит Генерального секретаря уведомить Совет о начале этой операции не позднее чем за две недели до этого;

2. призывает обе стороны полностью выполнить свои обязательства по соглашениям, подписанным в городе Гватемала, и в полной мере сотрудничать в вопросах проверки соблюдения режима прекращения огня, разъединения сил, разоружения и демобилизации комбатантов блока «Национальное революционное единство Гватемалы», а также обязательств по другим соглашениям, входящим в общий пакет мирных соглашений;

3. предлагает международному сообществу продолжать поддерживать мирный процесс в Гватемале и, в частности, осуществление соглашений, о которых говорится в пункте 2 выше;

4. просит Генерального секретаря в полном объеме информировать Совет об осуществлении настоящей резолюции и представить доклад о завершении миссии военных наблюдателей».

Совет заслушал заявления представителей Гватемалы, Колумбии, Венесуэлы, Нидерландов (от имени Европейского союза и Венгрии, Кипра, Литвы, Польши, Румынии, Словакии и Чешской Республики), Норвегии, Мексики, Испании, Аргентины и Канады.

Совет приступил к голосованию.

До голосования с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Португалии, Франции, Республики Корея, Польши, Швеции, Египта, Кении, Гвинеи-Бисау и Чили, а также Председатель, выступивший в качестве представителя Японии.

**Решение:** На 3730-м заседании 10 января 1997 года за проект резолюции S/1997/18 было подано 14 голосов (Гвинея-Бисау, Египет, Кения, Коста-Рика, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили, Швеция и Япония) против 1 (Китай), и проект не был принят, поскольку против него проголосовал постоянный член Совета.

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Коста-Рики, Российской Федерации и Китая.

### C. Сообщения от 16 и 20 января 1997 года

Письмо Генерального секретаря от 16 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/51), препровождающее тексты Соглашения о внесении изменений в конституцию и избирательной системе и Соглашения об основах интеграции НРЕГ, подписанных Комиссией по установлению мира правительства Гватемалы (КУМ) и Главным командованием НРЕГ под эгидой Организации Объединенных Наций 7 и 12 декабря 1996 года в Стокгольме и Мадриде, соответственно.

Письмо представителя Китая от 20 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/53), препровождающее документ с изложением позиции правительства Китая по вопросу о санкционировании Советом Безопасности размещения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Гватемале.

### D. Рассмотрение на 3732-м заседании (20 января 1997 года) и принятие резолюции 1094 (1997)

На 3732-м заседании, состоявшемся 20 января 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете Безопасности консультаций, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Центральная Америка: усилия в направлении мира

Доклад Генерального секретаря (S/1996/1045 и Add.1 и 2)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Гватемалы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно

соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1997/49), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет приступил к голосованию.

До голосования с заявлениями выступили министр иностранных дел Коста-Рики и представитель Китая.

**Решение:** На 3732-м заседании 20 января 1997 года проект резолюции S/1997/49 был единогласно принят в качестве резолюции 1094 (1997).

Резолюция 1094 (1997) гласит:

«Совет Безопасности,

выражая свою полную поддержку мирного процесса в Гватемале,

отмечая тот факт, что мирный процесс в Гватемале проводится под наблюдением и под эгидой Организации Объединенных Наций с 1994 года,

отмечая письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 20 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/53),

ссылаясь на Рамочное соглашение о возобновлении процесса переговоров между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы» от 10 января 1994 года (S/1994/53, приложение) и все последующие соглашения, в которых стороны согласились просить Организацию Объединенных Наций осуществлять международную проверку мирных соглашений,

отмечая усилия Генерального секретаря, Группы друзей гватемальского мирного процесса, международного сообщества, системы Организации Объединенных Наций и других международных учреждений в поддержку мирного процесса,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 26 ноября 1996 года (S/1996/998) о Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале, в котором говорится, что меры по проверке, связанные с соглашением об окончательном прекращении огня, подписанным

в Осло 4 декабря 1996 года (S/1996/1045, приложение), потребуют, в частности, развертывания военного персонала Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря от 17 декабря 1996 года (S/1996/1045), в котором определяются меры, необходимые для проверки соглашения об окончательном прекращении огня, и дополнения к этому докладу от 23 и 30 декабря 1996 года (S/1996/1045/Add.1 и 2) и отмечая, что это прекращение огня вступит в силу в день, когда будет обеспечена полная оперативная готовность механизма Организации Объединенных Наций,

приветствуя соглашения между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы», которые были подписаны в городе Гватемала 29 декабря 1996 года и которые — вместе с общим пакетом мирных соглашений, подписанных в Мадриде, Мехико, Осло и Стокгольме, — окончательно прекращают гватемальский внутренний конфликт и будут способствовать национальному примирению и экономическому развитию,

1. постановляет, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря от 17 декабря 1996 года, санкционировать придание Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале на трехмесячный период группы в составе 155 военных наблюдателей и требуемого медицинского персонала для целей проверки соглашения об окончательном прекращении огня и просит Генерального секретаря уведомить Совет о начале этой операции не позднее чем за две недели до этого;

2. призывает обе стороны полностью выполнить свои обязательства по соглашениям, подписанным в городе Гватемала, и в полной мере сотрудничать в вопросах проверки соблюдения режима прекращения огня, разъединения сил, разоружения и демобилизации комбатантов блока «Национальное революционное единство Гватемалы», а также обязательств по другим соглашениям, входящим в общий пакет мирных соглашений;

3. предлагает международному сообществу продолжать поддерживать мирный процесс в Гватемале и, в частности, осуществление соглашений, о которых говорится в пункте 2 выше;

4. просит Генерального секретаря в полном объеме информировать Совет об осуществлении настоящей резолюции и представить доклад о завершении миссии военных наблюдателей».

Генеральный секретарь сделал заявление. С заявлением выступил также представитель Гватемалы.

## **Е. Сообщения, полученные в период с 27 января по 14 февраля 1997 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 27 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/91), в котором он сообщает Совету о своем намерении назначить бригадного генерала Хосе Б. Родригеса Родригеса (Испания) Главным военным наблюдателем Группы военных наблюдателей, которая будет придана МИНУГУА.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 30 января на имя Генерального секретаря (S/1997/92), в котором говорится, что письмо Генерального секретаря от 27 января 1997 года (S/1997/91) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо Генерального секретаря от 31 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/106), в котором он сообщает Председателю о том, что после консультаций с обеими сторонами Генеральный секретарь принял решение назначить своим Специальным представителем и Главой Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) г-на Жана Арно, который возьмет на себя функции, выполнявшиеся Миссией Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале (которая сокращенно также называется МИНУГУА).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 4 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/107), в котором говорится, что письмо Генерального секретаря от 31 января 1997 года (S/1997/106) было

доведено до сведения членов Совета и что они приняли к сведению изложенное в нем решение.

Письмо Генерального секретаря от 5 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/114), препровождающее тексты Соглашения о графике осуществления, соблюдения и контроля за выполнением Мирных соглашений и Соглашения о прочном и стабильном мире — двух последних соглашений в рамках гватемальского мирного процесса, которые были подписаны 29 декабря 1996 года КУМ и НРЕГ под эгидой Организации Объединенных Наций.

Письмо Генерального секретаря от 11 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/127), содержащее предложение в отношении состава группы в количестве 155 военных наблюдателей и требуемого медицинского персонала, которые должны быть приданы МИНУГА.

Доклад Генерального секретаря от 13 февраля (S/1997/123) об осуществлении резолюции 1094 (1997) Совета Безопасности, который был представлен во исполнение пункта 1 этой резолюции и в котором Совету было сообщено, что группа в составе 155 военных наблюдателей и требуемого медицинского персонала, приданная на трехмесячный период МИНУГА, приступит к операции 3 марта 1997 года и что к этой дате будет обеспечена полная оперативная готовность механизма проверки Организации Объединенных Наций.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 14 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/128), в котором говорится, что письмо Генерального секретаря от 11 февраля 1997 года (S/1997/127) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

## **Ф. Рассмотрение на 3744-м заседании (5 марта 1997 года) и заявление Председателя**

На 3744-м заседании, состоявшемся 5 марта 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете Безопасности консультаций, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Центральная Америка: усилия в направлении мира

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1094 (1997) (S/1997/123)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Гватемалы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением (S/PRST/1997/9):

«Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 1094 (1997) от 20 января 1997 года и принимает к сведению доклад Генерального секретаря о ее осуществлении (S/1997/123).

Совет выражает удовлетворение в связи с развертыванием 3 марта 1997 года группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, приданных Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале для целей проверки соглашения об окончательном прекращении огня между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы», подписанного 4 декабря 1996 года в Осло (S/1996/1045, приложение).

Совет напоминает о своей неизменной поддержке мирного процесса в Центральной Америке, с которой он выступает с момента принятия им резолюции 530 (1983) от 19 мая 1983 года. Он вновь заявляет о своей полной поддержке мирного процесса в Гватемале.

Совет вновь подтверждает содержащийся в его резолюции 1094 (1997) призыв к обеим сторонам полностью выполнить свои обязательства по соглашениям, подписанным 29 декабря 1996 года в городе Гватемала, и в полной мере сотрудничать в вопросах проверки соблюдения режима прекращения огня, разъединения сил, разоружения и демобилизации комбатантов блока «Национальное революционное единство Гватемалы», а также обязательств по другим соглашениям, входящим в общий пакет мирных соглашений.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## G. Сообщение от 25 апреля 1997 года

Письмо представителя Индии от 25 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее заключительный документ двенадцатого Сессии стран — участниц Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

## H. Рассмотрение на 3780-м заседании (22 мая 1997 года) и заявление Председателя

На 3780-м заседании, состоявшемся 22 мая 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете Безопасности консультаций, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Центральная Америка: усилия в направлении мира».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Гватемалы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением (S/PRST/1997/28):

«Совет Безопасности приветствует успешное завершение миссии военных наблюдателей, приданной Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале в соответствии с резолюцией 1094 (1997) от 20 января 1997 года для проверки соглашения об окончательном прекращении огня между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы», подписанного в Осло 4 декабря 1996 года (S/1996/1045, приложение). Совет дает высокую оценку усилиям Генерального секретаря, его Специального представителя, Главного военного наблюдателя и других преданных своему делу сотрудников

Организации Объединенных Наций, которые способствовали осуществлению этой деятельности. Совет также приветствует полное соблюдение правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы» условий окончательного прекращения огня.

Совет выражает удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым к настоящему времени обеими сторонами в деле осуществления мирных соглашений, в частности в связи с созданием Комиссии по наблюдению, которая будет осуществлять надзор за выполнением соглашений, и в связи с шагами, предпринятыми в целях создания Комиссии по расследованию прошлых нарушений. Совет вновь призывает обе стороны продолжать выполнять в полном объеме их обязательства по соглашениям, подписанным в городе Гватемала 29 декабря 1996 года, а также обязательства по другим соглашениям в общем пакете мирных соглашений, подписанных в Мадриде, Мехико, Осло и Стокгольме.

Совет вновь подтверждает свою полную поддержку мирного процесса в Гватемале. Совет выражает уверенность в том, что Специальный представитель Генерального секретаря, Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Гватемале и международное сообщество будут и впредь оказывать поддержку мирному процессу в Гватемале, и в частности делу осуществления мирных соглашений».

## I. Доклад Генерального секретаря от 4 июня 1997 года

Доклад Генерального секретаря от 4 июня 1997 года (S/1997/432) о группе военных наблюдателей, приданных МИНУГУА, представленный во исполнение резолюции 1094 (1997) Совета Безопасности и содержащий информацию об осуществлении этой резолюции и выводов миссии военных наблюдателей.



---

## Глава 21

### Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года

#### **А. Сообщения, полученные в период с 24 июня 1996 года по 20 января 1997 года, доклады Генерального секретаря и просьба о проведении заседания**

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 24 июня 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/466), препровождающее текст пункта, касающегося Ливийской Арабской Джамахирии, из заключительного коммюнике Совещания арабских государств на высшем уровне, проходившего с 21 по 23 июня 1996 года в Каире.

Вербальная нота Постоянного представительства Египта от 1 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/474), препровождающая письмо министра иностранных дел Египта на имя Генерального секретаря от 23 июня 1996 года, содержащее текст заключительного коммюнике Совещания арабских государств на высшем уровне, проходившего с 21 по 23 июня 1996 года в Каире.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 18 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/569), препровождающее текст резолюции по вопросу о споре между Ливийской Арабской Джамахирией и Соединенными Штатами Америки, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией, которая была принята Советом министров Организации африканского единства (ОАЕ) на его шестьдесят четвертой очередной сессии, состоявшейся 1-5 июля 1996 года в Яунде.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 22 июля на имя Председателя Совета

Безопасности (S/1996/588), препровождающее письмо руководителя Великой Сентябрьской революции полковника Муамара Каддафи от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/606), препровождающее текст их письма от 19 июля 1996 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 30 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/609), содержащее просьбу о созыве срочного заседания Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 31 июля (S/1996/611), представленный во исполнение пункта 8 резолюции 748 (1992) и содержащий информацию об ответах на его вербальную ноту от 22 января 1996 года по вопросу об осуществлении указанной резолюции, общее число которых составило 94.

Доклад Генерального секретаря от 31 июля (S/1996/612), представленный во исполнение пункта 13 резолюции 883 (1993) Совета Безопасности и содержащий информацию об ответах на его вербальную ноту от 22 января 1996 года по вопросу об осуществлении указанной резолюции, общее число которых составило 46.

Вербальная нота представителя Словакии от 12 августа (S/1996/661) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 15 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/670), препровождающее письмо руководителя Великой Сентябрьской

революции полковника Муамара Каддафи от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/717), препровождающее шестой всеобъемлющий доклад, касающийся ущерба, причиненного в период с 15 апреля 1992 года по 31 декабря 1995 года в результате осуществления резолюций 748 (1992) и 883 (1993) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 23 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/785), препровождающее текст резолюции, принятой Советом Лиги арабских государств на его сто шестой сессии, состоявшейся в Каире 17 сентября 1996 года.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 748(1992) по Ливийской Арабской Джамахирии, от 31 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/1079), препровождающее отчет о деятельности Комитета в течение 1996 календарного года, представленный в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/43), препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция (ОИК), состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/45), препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел ОИК, которая проходила в Джакарте 9-13 декабря 1996 года.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 15 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/35), препровождающее текст резолюции 14/24-P, принятой на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел ОИК, проходившей в Джакарте 9-13 декабря 1996 года.

Вербальная нота Постоянного представительства Нидерландов от 17 января (S/1997/82) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 20 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/52), препровождающее письмо секретаря народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии на имя Председателя Совета Безопасности.

## **В. Рассмотрение на 3734-м заседании (29 января 1997 года) и заявление Председателя**

На 3734-м заседании 29 января 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317)».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/2):

«Совет Безопасности с озабоченностью отмечает письмо секретаря Высшего народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии от 17 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором говорится, что компания «Либиян эраб айруэйз» немедленно возобновит международные полеты из Ливийской Арабской Джамахирии (S/1997/52). Совет считает, что позиция, изложенная в письме от 17 января 1997 года, является несовместимой с резолюцией 748 (1992) Совета Безопасности. Резолюция 748 (1992) не запрещает полеты над Ливийской Арабской Джамахирией. Вместе с тем в пункте 4а этой резолюции запрещаются все международные полеты в Ливийскую Арабскую Джамахирию и из нее. Совет Безопасности будет рассматривать любые такие полеты как нарушение положений резолюции 748 (1992).

Совет принимает к сведению сообщения о том, что зарегистрированный в Ливии самолет, как представляется в нарушение резолюции 748 (1992), 21 января 1997 года совершил полет из Триполи, Ливийская Арабская Джамахирия, в

Аккру, Гана, где он приземлился и откуда позднее вылетел. Совет предложил Комитету, учрежденному резолюцией 748 (1992), следить за этим вопросом. Совет обращает внимание государств-членов на их обязательства в соответствии с резолюцией 748 (1992) в случае, если зарегистрированный в Ливии самолет попытается приземлиться на их территории».

### **С. Сообщения, полученные в период с 3 марта по 3 апреля 1997 года**

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 3 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/176), препровождающее текст заявления шестьдесят пятой очередной сессии Совета министров ОАЕ, которая проходила 24-28 февраля 1997 года в Триполи.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 13 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/218), препровождающее письмо секретаря народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии от 12 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 3 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/273), препровождающее текст резолюции 107/5639, принятой Советом Лиги арабских государств на его сто седьмой очередной сессии 31 марта 1997 года.

### **Д. Рассмотрение на 3761-м заседании (4 апреля 1997 года) и заявление Председателя**

На 3761-м заседании 4 апреля 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317)».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/18):

«29 марта 1997 года зарегистрированное в Ливии воздушное судно совершило перелет из Триполи, Ливийская Арабская Джамахирия, в Джидду, Саудовская Аравия. Совет Безопасности считает это явное нарушение резолюции 748 (1992) Совета от 31 марта 1992 года абсолютно недопустимым и призывает Ливию воздерживаться от любых подобных нарушений в будущем. Он напоминает о том, что для перевозки ливийских паломников, желающих совершить хадж, предусмотрены меры в соответствии с резолюцией 748 (1992). Совет вернется к рассмотрению этого вопроса в случае совершения новых нарушений».

Совет просил Комитет, учрежденный резолюцией 748 (1992), обратить внимание государств-членов на их обязанности по резолюции 748 (1992) в случае приземления на их территории зарегистрированных в Ливии воздушных судов».

### **Е. Сообщения, полученные в период с 7 апреля по 19 мая 1997 года**

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 7 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/284).

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/406), препровождающее итоговый документ двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 16 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/373).

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 19 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/378).

### **Ф. Рассмотрение на 3777-м заседании (20 мая 1997 года) и заявление Председателя**

На 3777-м заседании 20 мая 1997 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317)».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/27):

«Совет Безопасности с обеспокоенностью принимает к сведению сообщения о том, что зарегистрированный в Ливии самолет 8 мая 1997 года совершил перелет из Ливийской Арабской Джамахирии в Нигер и 10 мая вернулся из Нигерии в Ливийскую Арабскую Джамахирию в нарушение резолюции 748 (1992) Совета Безопасности. Совет предложил Комитету, учрежденному в соответствии с резолюцией 748 (1992) Совета Безопасности, рассмотреть данный вопрос непосредственно с представителями Ливийской Арабской Джамахирии, Нигера и Нигерии. Совет призывает все государства выполнять свои обязательства по резолюции 748 (1992), когда летательные аппараты, вылетающие из Ливийской Арабской Джамахирии, пытаются приземлиться на их территории.

Совет принимает к сведению письма Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 16 мая 1997 года (S/1997/373),

Постоянного представителя Нигера от 13 мая 1997 года и вербальную ноту Постоянного представителя Нигерии от 15 мая 1997 года. Совет Безопасности напоминает, что в пункте 4 его резолюции 748 (1992) содержится решение о том, что все государства не будут предоставлять разрешения любому летательному аппарату на взлет с их территории, посадку на ней и пролет над ней, если он должен совершить посадку на территории Ливийской Арабской Джамахирии или совершил взлет с ее территории, за исключением тех случаев, когда тот или иной конкретный рейс был санкционирован Комитетом, учрежденным в соответствии с пунктом 9 этой резолюции, на основании имеющейся существенной гуманитарной потребности».

#### G. Сообщение от 27 мая 1997 года

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 27 мая 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/404), препровождающее седьмой всеобъемлющий доклад об ущербе, нанесенном в результате осуществления резолюций 748 (1992) и 883 (1993) Совета Безопасности, охватывающий период с 15 апреля 1992 года по 31 декабря 1996 года.

---

## Глава 22

### Ситуация в Албании

#### А. Сообщения от 12 и 13 марта 1997 года и просьбы о созыве заседания

Письмо представителя Италии от 12 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу о срочном созыве заседания Совета для обсуждения положения в Албании (S/1997/214).

Письмо представителя Албании от 13 марта на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу о срочном созыве заседания Совета для обсуждения положения в Албании (S/1997/215).

#### В. Рассмотрение вопроса на 3751-м заседании (13 марта 1997 года) и заявление Председателя

Совет Безопасности на 3751-м заседании, состоявшемся 13 марта 1997 года, в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе его состоявшихся ранее консультаций, включил в отсутствие возражений в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Ситуация в Албании

Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 12 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/214)

Письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 13 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/215)».

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителей Албании и Италии по их просьбе для участия в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что по завершении консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/14):

«Совет Безопасности, рассмотрев письмо Постоянного представителя Албании от 13 марта 1997 года на имя Председателя Совета (S/1997/215) и письмо Постоянного представителя Италии от 12 марта 1997 года на имя Председателя Совета (S/1997/214), выражает свою глубокую озабоченность в связи с ухудшением ситуации в Албании. Он настоятельно призывает всех тех, кого это касается, воздерживаться от военных действий и актов насилия и сотрудничать с дипломатическими усилиями, направленными на обеспечение мирного урегулирования кризиса.

Совет призывает вовлеченные стороны продолжать политический диалог и выполнять обязательства, взятые 9 марта 1997 года в Тиране. Он настоятельно призывает все политические силы сотрудничать между собой в целях ослабления напряженности и содействия стабилизации положения в стране.

Совет призывает стороны не препятствовать оказанию гуманитарной помощи гражданскому населению и в этой связи напоминает о важности поддержания функционирования всех средств коммуникации в стране. Он настоятельно призывает государства-члены и международные организации содействовать оказанию гуманитарной помощи.

Совет подчеркивает важность региональной стабильности и заявляет о своей полной поддержке дипломатических усилий международного сообщества, в частности усилий Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейского союза, направленных на обеспечение мирного урегулирования кризиса.

Совет просит Генерального секретаря информировать Совет о любом изменении ситуации в Албании.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

### **С. Сообщения, поступившие в период между 14 и 28 марта 1997 года**

Письмо представителя Нидерландов от 14 марта 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, опубликованное 7 марта 1997 года (S/1997/230).

Письмо представителя Нидерландов от 17 марта на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, от того же числа (S/1997/226).

Письмо представителя Нидерландов от 24 марта на имя Генерального секретаря, препровождающее текст выводов Совета Европейского союза от того же числа, касающихся положения в Албании (S/1997/251).

Письмо представителя Италии от 27 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/258).

Письмо представителя Албании от 28 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст решения Постоянного совета Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе от 27 марта 1997 года и выводов Совета Европейского союза, сделанных на его заседании 24 марта 1997 года (S/1997/259).

### **D. Рассмотрение вопроса на 3758-м заседании (28 марта 1997 года) и принятие резолюции 1101 (1997)**

Совет Безопасности на 3758-м заседании, состоявшемся 28 марта 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе его состоявшихся ранее консультаций, включил в отсутствие возражений в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Ситуация в Албании**

Письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 28 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/259)».

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителей Албании, Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Германии, Греции, Ирландии, Италии, Нидерландов, Румынии, Испании, бывшей югославской Республики Македонии и Турции по их просьбе для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание членов Совета к тексту проекта резолюции (S/1997/260), представленного Албанией, Австрией, Бельгией, Францией, Грецией, Италией, Польшей, Португалией, Республикой Корея, Румынией, Испанией, Швецией, бывшей югославской Республикой Македонией, Турцией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки, к которым присоединились Дания, Финляндия, Германия, Ирландия и Нидерланды.

Председатель внес устные изменения в текст проекта резолюции S/1997/260 в его первоначальном виде.

Затем Совет приступил к проведению голосования.

До проведения голосования с заявлением выступил представитель Китая.

**Решение:** На 3758-м заседании 28 марта 1997 года за проект резолюции S/1997/260 с внесенными в его первоначальный вариант устными изменениями было подано 14 голосов (Гвинея-Бисау, Египет, Кения, Коста-Рика, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили, Швеция, Япония), 1 воздержался (Китай), при этом никто не голосовал против, и он был принят в качестве резолюции 1101 (1997).

Резолюция 1101 (1997) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 28 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/259),

принимая к сведению также письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 27 марта

1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/258),

принимая к сведению решение 160 Постоянного совета Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе от 27 марта 1997 года (S/1997/259, приложение II), включая решение обеспечить координационные рамки, в которых другие международные организации могут играть свою роль в своих соответствующих областях компетенции,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности о ситуации в Албании от 13 марта 1997 года (S/PRST/1997/14),

вновь выражая глубокую озабоченность по поводу ухудшения ситуации в Албании,

подчеркивая, что всем, кого это касается, необходимо воздерживаться от военных действий и актов насилия, и вновь обращаясь с призывом к вовлеченным сторонам продолжать политический диалог,

особо подчеркивая важность региональной стабильности и в этой связи полностью поддерживая дипломатические усилия международного сообщества, направленные на поиск мирного урегулирования кризиса, в частности усилия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейского союза,

подтверждая суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Албании,

определяя, что нынешняя кризисная ситуация в Албании создает угрозу миру и безопасности в регионе,

1. осуждает все акты насилия и призывает к их немедленному прекращению;

2. приветствует сделанное отдельными государствами-членами предложение создать временные и ограниченные по численности многонациональные силы по охране, чтобы содействовать безопасной и оперативной доставке гуманитарной помощи и способствовать созданию безопасных условий для осуществления миссий международных организаций в Албании, в том числе организаций, оказывающих гуманитарную помощь;

3. также приветствует предложение одного из государств-членов, содержащееся в его письме (S/1997/258), взять на себя инициативу по

организации и обеспечению командования этими временными многонациональными силами по охране и принимает к сведению все цели, содержащиеся в этом письме;

4. уполномочивает государства-члены, участвующие в многонациональных силах по охране, провести операцию на основе принципов нейтралитета и беспристрастности для достижения целей, поставленных в пункте 2 выше, и, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, также уполномочивает эти государства-члены обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала этих многонациональных сил по охране;

5. призывает всех, кого это касается в Албании, сотрудничать с многонациональными силами по охране и международными гуманитарными учреждениями в деле безопасной и оперативной доставки гуманитарной помощи;

6. постановляет, что сроки проведения операции будут ограничены периодом в три месяца с момента принятия настоящей резолюции, после чего Совет произведет оценку ситуации на основе докладов, упомянутых в пункте 9 ниже;

7. постановляет, что расходы по осуществлению этой временной операции будут нести участвующие государства-члены;

8. побуждает государства-члены, участвующие в многонациональных силах по охране, тесно сотрудничать с правительством Албании, Организацией Объединенных Наций, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейским союзом и всеми международными организациями, занимающимися оказанием гуманитарной помощи в Албании;

9. просит государства-члены, участвующие в многонациональных силах по охране, представлять Совету через Генерального секретаря, по крайней мере каждые две недели, периодические доклады, причем первый такой доклад следует представить не позднее чем через 14 дней после принятия настоящей резолюции с указанием, в частности, параметров и способов проведения операции на основе консультаций между этими государствами-членами и правительством Албании;

10. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### **Е. Сообщения, поступившие в период с 9 апреля по 14 июня 1997 года**

Письмо представителя Италии от 9 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад многонациональных сил по охране в Албании, представленный в соответствии с резолюцией 1101 (1997) Совета Безопасности, с указанием, в частности, параметров и способов проведения операции на основе консультаций между государствами-участниками и правительством Албании (S/1997/296).

Письмо Генерального секретаря от 25 апреля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма представителя Италии от того же числа на имя Генерального секретаря, содержащее второй доклад о многонациональных операциях по охране в Албании, который был представлен в соответствии с резолюцией 1101 (1997) Совета Безопасности (S/1997/335).

Письмо представителя Пакистана от 7 мая (S/1997/433), препровождающее тексты заключительных деклараций, принятых суверенными главами государств и правительств ОИК на чрезвычайной сессии, состоявшейся в Исламабаде 23 марта 1997 года.

Письмо Генерального секретаря от 9 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/362), препровождающее письмо представителя Италии от того же числа на имя Генерального секретаря,

содержащее третий доклад о многонациональных операциях по охране в Албании, который был представлен в соответствии с резолюцией 1101 (1997) Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 23 мая на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо представителя Италии от того же числа на имя Генерального секретаря, содержащее четвертый доклад о многонациональных операциях по охране в Албании, который был представлен в соответствии с резолюцией 1101 (1997) Совета Безопасности (S/1997/392).

Письмо представителя Нидерландов от 23 мая на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления страны, являющейся Председателем Европейского союза, опубликованного 16 мая 1997 года (S/1997/398).

Письмо Генерального секретаря от 6 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/440), препровождающее текст датированного той же датой письма представителя Италии на имя Генерального секретаря, к которому прилагается пятый доклад об операциях многонациональных сил по охране в Албании, представленный во исполнение резолюции 1101 (1997) Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 14 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/460), препровождающее письмо представителя Италии от 13 июня 1997 года, к которому прилагается шестой доклад об операциях многонациональных сил по охране в Албании, представленный во исполнение резолюции 1101 (1997) Совета Безопасности.



## Глава 23

### Защита в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов

#### Рассмотрение на 3778-м заседании (21 мая 1997 года)

На 3778-м заседании, состоявшемся 21 мая 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Защита в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Албании, Аргентины, Армении, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Бурунди, Германии, Зимбабве, Индии, Ирака, Италии, Канады, Кубы, Малайзии, Нидерландов, Норвегии, Пакистана, Руанды, Словении, Соломоновых Островов и Украины, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель с согласия Совета пригласил директора Отделения связи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и заместителя Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), по их просьбе, выступить в Совете в соответствии с правилом 39 его временных правил процедуры.

В ответ на просьбу, содержащуюся в письме представителя Республики Корея от 20 мая 1997 года (S/1997/386), Председатель с согласия Совета пригласил главу делегации Международного комитета Красного Креста при Организации Объединенных Наций выступить в Совете в соответствии с правилом 39 его временных правил процедуры.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций,

Председатель пригласил заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи, выступить в Совете в соответствии с правилом 39 его временных правил процедуры.

Совет заслушал заявления, с которыми в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета выступили заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор по чрезвычайной помощи, директор Отделения связи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и заместитель Директора-исполнителя ЮНИСЕФ.

В соответствии с решением, принятым ранее в ходе заседания, Совет заслушал заявление, с которым в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета выступил глава делегации Международного комитета Красного Креста при Организации Объединенных Наций.

Затем Совет заслушал заявления представителей Египта, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Российской Федерации, Польши и Швеции, а также заявление Председателя, выступившего в своем качестве министра иностранных дел Республики Корея.

С заявлениями выступили также представители Чили, Китая, Кении, Японии и Соединенных Штатов Америки.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Председатель с согласия Совета пригласил представителя Азербайджана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

С заявлениями выступили представители Коста-Рики, Гвинеи-Бисау и Португалии.

Совет заслушал также заявления представителей Украины, Армении, Норвегии, Канады, Словении, Нидерландов (от имени Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Чешской Республики и Эстонии,

а также Исландии и Лихтенштейна, которые также присоединились к этому заявлению), Германии, Пакистана, Кубы, Малайзии, Италии, Боснии и Герцеговины, Ирака, Бразилии, Аргентины, Индии, Руанды, Соломоновых Островов, Албании, Зимбабве и Азербайджана.

---

## Глава 24

### Ситуация в отношении Демократической Республики Конго\*

#### А. Рассмотрение на 3784-м заседании (29 мая 1997 года) и заявление Председателя

На 3784-м заседании, состоявшемся 29 мая 1997 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

Председатель заявил, что после проведения в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1997/31):

«Совет Безопасности выражает свою поддержку народу Демократической Республики Конго, который вступает в новый период своей истории. Совет уважает законные национальные стремления народа Демократической Республики Конго, направленные на достижение мира, национального примирения и прогресса в политической, экономической и социальной сферах во имя всеобщего блага, и выступает против вмешательства в его внутренние дела.

Совет ссылается на свою резолюцию 1097 (1997) от 18 февраля 1997 года, в которой одобрен мирный план Организации Объединенных Наций из пяти пунктов.

Совет приветствует прекращение боевых действий и выражает удовлетворение тем, что в стране начала восстанавливаться стабильность.

Совет вновь подтверждает национальный суверенитет и территориальную целостность Демократической Республики Конго и призывает к выводу всех внешних сил, включая наемников.

Совет в соответствии с мирным планом Организации Объединенных Наций из пяти пунктов призывает к быстрому и мирному урегулированию кризиса на основе диалога и созыва международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер. Совет подтверждает также заявление своего Председателя от 30 апреля 1997 года (S/PRST/1997/24), в котором содержится призыв к скорейшему достижению соглашения о принятии переходных мер мирного характера, ведущих к проведению демократических и свободных выборов с участием всех сторон.

Совет считает, что созыв международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства внесет существенный вклад в содействие обеспечению регионального мира и стабильности.

Совет в соответствии с мирным планом Организации Объединенных Наций из пяти пунктов призывает обеспечить защиту и безопасность всех беженцев и перемещенных лиц и облегчить доступ к гуманитарной помощи. Он вновь призывает обеспечить полное уважение прав беженцев и перемещенных лиц и доступ и безопасность для сотрудников, оказывающих чрезвычайную гуманитарную помощь. Он самым решительным образом вновь призывает также наладить всестороннее сотрудничество с миссией Организации Объединенных Наций, расследующей сообщения о массовых убийствах, других злодеяниях и нарушениях

---

\* С 17 мая 1997 года Заир был переименован в Демократическую Республику Конго (см. также главу 16).

международного гуманитарного права в стране, включая предоставление ей полного и незамедлительного доступа и обеспечение ее безопасности. Он особо встревожен сообщениями о непрекращающихся убийствах беженцев в восточных районах страны. Он призывает незамедлительно положить конец насилию, чинимому в отношении беженцев в стране.

Совет выражает глубокую признательность генеральным секретарям Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства и их Специальному представителю, правительству Южной Африки и всем в регионе и за его пределами за их усилия по содействию мирному урегулированию кризиса в Демократической Республике Конго».

## **В. Сообщения от 2 и 6 июня 1997 года**

Письмо представителя Нидерландов от 2 июня 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/422), препровождающее текст опубликованного 22 мая 1997 года заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, по поводу передачи власти в Демократической Республике Конго.

Письмо представителя Республики Конго от 6 июня на имя Генерального секретаря (S/1997/442), препровождающее текст заявления правительства Республики Конго от 21 мая 1997 года по вопросу о политических изменениях, произошедших в Демократической Республике Конго.

## Часть II

### Другие вопросы, рассмотренные Советом Безопасности

#### Глава 25

#### Международный Суд

##### Выборы пяти членов Международного Суда

В записке от 6 сентября 1996 года (S/1996/723) Генеральный секретарь обратил внимание членов Совета на тот факт, что срок действия полномочий пяти членов Международного Суда истекает 5 февраля 1997 года, и в соответствии со статьей 7 Статута Суда распространил список кандидатов, выдвинутых национальными группами, для заполнения образующихся вакансий. В пересмотренном документе от 31 октября 1996 года (S/1996/723/Rev.1 и Corr.1) Генеральный секретарь обратил внимание на дополнительные кандидатуры, выдвинутые национальными группами. В записке от 6 сентября 1996 года (S/1996/724 и Corr.1) Генеральный секретарь распространил биографические данные кандидатов.

В меморандуме от 12 сентября (S/1996/722) Генеральный секретарь сообщил о шагах, которые должны быть предприняты в соответствии со статьями 2-4 и 7-12 Статута Суда и правилами 40 и 61 временных правил процедуры Совета Безопасности для заполнения вакансий в Суде, образующихся в результате истечения 5 февраля 1997 года сроков полномочий пяти членов Суда.

В записках от 26 сентября и 22 октября (S/1996/794 и Add.1) Генеральный секретарь препроводил список дополнительных кандидатов, выдвинутых национальными группами, для избрания пяти членов Международного Суда.

На 3709-м заседании 6 ноября 1996 года после рассмотрения процедуры Председатель с согласия Совета выбрал путем жеребьевки две делегации — Франции и Соединенных Штатов Америки, — с тем чтобы они назначили по одному из своих членов для исполнения обязанностей счетчика.

Совет приступил к тайному голосованию по кандидатурам, предложенным в документах S/1996/723/Rev.1 и Corr.1 и S/1996/794 и Add.1.

В ходе первого голосования г-н Мохаммед Беджауи (Алжир), г-н Питер Г. Куиджманс (Нидерланды), г-н Стивен М. Швель (Соединенные Штаты Америки) и г-н Владлен С. Верещетин (Российская Федерация) получили необходимое абсолютное большинство голосов в Совете Безопасности.

Поскольку лишь четыре кандидата получили необходимое абсолютное большинство голосов в Совете Безопасности в ходе первого голосования, было проведено второе голосование.

В ходе второго голосования ни один из кандидатов не получил необходимого абсолютного большинства голосов в Совете Безопасности, и Совет приступил к третьему голосованию.

В ходе третьего голосования г-н Хосе Франсиско Резек (Бразилия) получил необходимое абсолютное большинство голосов в Совете Безопасности.

Председатель Совета Безопасности сообщил в письме Председателю Генеральной Ассамблеи о результатах голосования в Совете. Заседание Совета было продолжено до получения информации о результатах голосования в Ассамблее. После получения письма от Председателя Генеральной Ассамблеи Председатель сообщил Совету о том, что в результате независимого голосования на Ассамблее г-н Мохаммед Беджауи, г-н Питер Г. Куиджманс, г-н Франсиско Резек, г-н Стивен М. Швель и г-н Владлен С. Верещетин получили необходимое абсолютное большинство голосов и, таким образом, были избраны членами Суда на девятилетний срок полномочий, начинающийся 6 февраля 1997 года.

---

## Глава 26

### Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи

На 3711-м открытом заседании, состоявшемся 13 ноября 1996 года в соответствии с решением, принятым в июне 1993 года (S/26015), Совет Безопасности рассмотрел проект своего доклада Генеральной Ассамблеи, охватывающего период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года.

Совет заслушал заявление Секретариата, содержащее разъяснения.

Совет принял проект доклада без голосования, и это решение было отражено в записке Председателя Совета Безопасности от 13 ноября (S/1996/935).

В записке от 7 марта 1997 года (S/1997/200) Генеральный секретарь обратил внимание на резолюцию 51/193 Генеральной Ассамблеи о докладе Совета Безопасности от 17 декабря 1996 года.

---

## Глава 27

### Рекомендация, касающаяся назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

#### А. Сообщения, полученные в период с 12 по 14 ноября 1996 года

Письмо представителя Египта от 12 ноября 1996 года (S/1996/936) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором выдвигается кандидатура г-на Бутроса Бутроса-Гали (Египет) для переизбрания на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и приложение.

Письмо представителя Камеруна от 14 ноября (S/1996/939) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, принятого на Встрече на высшем уровне глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), проходившей в Яунде 8-10 июля 1996 года, в котором кандидатура г-на Бутроса Бутроса-Гали рекомендуется для переизбрания на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

#### В. Рассмотрение на 3714-м заседании (19 ноября 1996 года)

На закрытом 3714-м заседании 19 ноября 1996 года Совет Безопасности рассмотрел вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

На рассмотрении Совета находился проект резолюции (S/1996/952), представленный Ботсваной, Гвинеей-Бисау, Германией, Гондурасом, Египтом, Индонезией, Китаем, Российской Федерацией, Францией и Чили, который гласил следующее:

«Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Бутроса Бутроса-Гали Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на второй срок полномочий с 1 января 1997 года по 31 декабря 2001 года».

В результате тайного голосования за проект резолюции S/1996/952 было подано 14 голосов при 1 голосе против, и проект резолюции не был принят, поскольку против него голосовал один из постоянных членов Совета Безопасности.

#### С. Сообщения, полученные в период со 2 по 10 декабря 1996 года

Письмо представителя Камеруна от 2 декабря 1996 года (S/1996/997) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма Президента Камеруна, действующего Председателя ОАЕ, от 29 ноября 1996 года, направленное главам государств — членов ОАЕ и касающееся избрания Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Письмо представителя Камеруна от 4 декабря (S/1996/1019) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором его информируют о том, что согласно информации, полученной в настоящее время Президентом Камеруна, действующим Председателем ОАЕ, в ответ на его предложение, обращенное к африканским государствам, желающим выставить подходящие кандидатуры на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в дополнение к кандидатуре г-на Бутроса Бутроса-Гали, главами государств были представлены две дополнительные кандидатуры — г-на Кофи Аннана (Гана) и г-на Хаида аль-Габида (Нигерия).

Письмо представителя Кот-д'Ивуара от 5 декабря (S/1996/1020) на имя Председателя Совета

Безопасности, в котором предлагается кандидатура г-на Амара Эсси (Кот-д'Ивуар) для избрания на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Письмо представителя Ганы от 6 декабря (S/1996/1021) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором предлагается кандидатура Кофи Аннана (Гана) на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Письмо представителя Мавритании от 6 декабря (S/1996/1022) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором выдвигается кандидатура г-на Ахмеда ульд-Абдаллы (Мавритания) на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Письмо представителя Нигера от 6 декабря (S/1996/1023) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором выдвигается кандидатура г-на Хамида аль-Габида (Нигер) на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Письмо представителя Украины от 10 декабря (S/1996/1035) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся региональной ротации должности Генерального секретаря.

#### **D. Рассмотрение на 3725-м заседании (13 декабря 1996 года) и принятие резолюций 1090 (1996) и 1091 (1996)**

На закрытом 3725-м заседании 13 декабря 1996 года Совет Безопасности рассмотрел вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности принял путем аккламации резолюцию 1090 (1996), содержащую рекомендацию о назначении г-на Кофи Аннана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

Резолюция 1090 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Кофи Аннана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на срок полномочий с 1 января 1997 года по 31 декабря 2001 года».

Затем Совет Безопасности единогласно принял путем аккламации резолюцию 1091 (1996).

Резолюция 1091 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

признавая центральную роль, которую Генеральный секретарь д-р Бутрос Бутрос-Гали сыграл в руководстве Организацией при выполнении им своих обязанностей согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

признавая далее его неустанные усилия, направленные на поиск справедливых и прочных решений различных споров и конфликтов во всех районах мира,

высоко оценивая начатые им реформы и выдвинутые им многочисленные предложения в отношении изменения и укрепления роли и деятельности системы Организации Объединенных Наций,

1. отмечает вклад Генерального секретаря д-ра Бутроса Бутроса-Гали в международный мир, безопасность и развитие, его особые усилия по разрешению международных проблем экономического, социального и культурного характера, а также его стремление к решению гуманитарных проблем и к поощрению и развитию уважения к правам человека и основным свободам для всех;

2. выражает свою глубокую признательность Генеральному секретарю д-ру Бутросу Бутросу-Гали за его приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, и делу развития дружественных отношений между нациями».



## Глава 28

### Документация и методы и процедура работы Совета Безопасности

#### А. Документация Совета Безопасности и связанные с этим вопросы

##### Сообщения, полученные в период с 9 августа 1996 года по 16 апреля 1997 года и записки Председателя Совета Безопасности

В записке от 30 июля 1996 года (S/1996/603 и Согл.1), впоследствии переизданной 22 августа под тем же условным обозначением (S/1996/603\*), Председатель Совета Безопасности заявил следующее:

«1. В рамках своих усилий по совершенствованию документации Совета Безопасности члены Совета вновь провели обзор перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности. Этот перечень содержится в кратком сообщении Генерального секретаря, подготавливаемом в соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета.

2. Совет Безопасности постановил, что начиная с 15 сентября 1996 года вопросы, которые не рассматривались Советом в течение предшествующих пяти лет, будут автоматически исключаться из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.

3. Результатом этого будет то, что в следующее краткое сообщение, подготовленное Генеральным секретарем после 15 сентября 1996 года, не будут включены вопросы, перечисленные в приложении к настоящей записке. Однако тот или иной вопрос будет временно сохранен в перечне вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, на срок в один год, если какой-либо член Организации Объединенных Наций уведомит о своем возращении против его исключения до 15 сентября 1996 года. Если по истечении

одного года этот вопрос так и не будет рассмотрен Советом, то он будет автоматически исключен.

4. Исключение того или иного вопроса из перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, не влечет никаких последствий для существования соответствующего вопроса и не затрагивает осуществления государствами-членами их права доводить вопросы до сведения Совета в соответствии со статьей 35 Устава Организации Объединенных Наций. Совет может в любой момент принять решение включить любой вопрос в повестку дня того или иного заседания Совета, независимо от того, упоминается он в перечне или нет».

Письмо представителя Джибути от 9 августа (S/1996/655) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Пакистана от 13 августа (S/1996/649) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 15 августа (S/1996/666) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 16 августа (S/1996/667) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 26 августа (S/1996/693) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Сирийской Арабской Республики от 26 августа (S/1996/695) на имя Председателя Совета Безопасности.

В записке от 29 августа (S/1996/704) Председатель Совета Безопасности заявил следующее:

«1. В рамках своих усилий, предпринимаемых в целях улучшения документации Совета Безопасности, члены Совета провели дальнейшее обсуждение вопроса о применении механизма, содержащегося в записке Председателя Совета от 30 июля 1996 года (S/1996/603\*), в свете замечаний, высказанных несколькими членами Организации в адрес Председателя Совета.

2. В отношении пунктов 2 и 3 записки Председателя Совета Безопасности Совет постановил, что никакой пункт не будет исключаться из перечня вопросов от 30 июля 1996 года, которые находятся на рассмотрении Совета, без предварительного согласия соответствующих государств-членов согласно следующей процедуре:

а) в ежегодном сводном заявлении о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета, выпускаемом в январе каждого года Генеральным секретарем, будут указываться пункты, которые подлежат исключению из перечня при отсутствии какого-либо уведомления, представленного тем или иным государством-членом до конца февраля соответствующего года;

б) если то или иное государство — член Организации Объединенных Наций уведомит Генерального секретаря о том, что оно желает сохранить какой-то пункт в перечне, этот пункт будет сохранен;

в) указанное уведомление будет сохранять свою силу в течение одного года и может возобновляться ежегодно.

3. В этой связи члены Совета Безопасности напомнили об основной ответственности Совета в соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, а также о его собственной ответственности в отношении осуществления своих резолюций.

4. Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета, прилагается.

5. Уведомления, полученные до 15 сентября 1996 года в соответствии с пунктом 3

документа S/1996/603\*, будут оставаться в силе до выпуска Генеральным секретарем в январе 1998 года годового сводного заявления».

Письмо представителя Кубы от 11 сентября (S/1996/747) на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии от 12 сентября (S/1996/748) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Туниса от 13 сентября (S/1996/751) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 12 февраля 1997 года (S/1997/122) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 16 апреля (S/1997/329) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее резолюцию 5637, принятую 31 марта 1997 года на сто седьмой очередной сессии Совета Лиги арабских государств.

## **В. Методы и процедура работы Совета Безопасности**

Записка Генерального секретаря от 26 февраля 1997 года (S/1997/161), препровождающая, в частности, постановляющую часть резолюции 51/208 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года об осуществлении положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций.

В записке от 12 июня 1997 года (S/1997/451) Председатель Совета Безопасности заявил следующее:

«1. В дополнение к запискам Председателя Совета Безопасности от 30 июня 1993 года (S/26015), 27 июля 1993 года (S/26176), 31 августа 1993 года (S/26389), 29 ноября 1993 года (S/26812), 28 февраля 1994 года (S/1994/230), 23 марта 1994 года (S/1994/329), 28 июля 1994 года (S/1994/896), 29 марта 1995 года (S/1995/234), 31 мая 1995 года (S/1995/438), 31 мая 1995 года (S/1995/440), 24 января 1996 года (S/1996/54), 24 января 1996 года (S/1996/55), 30 июля 1996 года (S/1996/603) и 29 августа 1996 года (S/1996/704) о документации Совета и других процедурных вопросах Председатель Совета хотел бы указать, что все члены Совета заявили о своем согласии с нижеследующим.

2. Члены Совета Безопасности проанализировали формат ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, который представляется Советом в соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций. Хотя формат доклада, охватывающего период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года, останется таким же, как и в последние годы, доклад Совета за будущие годы будет изменен с учетом мнений, выраженных в отношении существующего формата.

3. Совет Безопасности примет необходимые меры с целью обеспечить своевременное представление своего доклада Генеральной Ассамблее. С этой целью:

a) Совету следует сохранить существующую практику, согласно которой ежегодный доклад представляется Генеральной Ассамблее в одном томе, охватывающем период с 16 июня одного года по 15 июня следующего года;

b) Секретариату следует представлять проект доклада членам Совета не позднее 30 августа непосредственно по окончании периода, охватываемого докладом, с тем чтобы доклад мог быть утвержден Советом ко времени рассмотрения его Генеральной Ассамблеей в ходе основной части ее очередной сессии и по возможности до начала общих прений в Ассамблее.

4. Доклад Совета Безопасности будет содержать следующие разделы:

a) в отношении каждого вопроса, рассматриваемого Советом:

i) справочную информацию в виде перечня с описанием решений и резолюций Совета и заявлений Председателя за годичный период, предшествующий охватываемому в докладе периоду;

ii) за период, охватываемый в докладе, составленное в хронологическом порядке описание рассмотрения Советом того или иного вопроса и решений, принятых Советом по этому пункту, включая описание решений, резолюций и заявлений Председателя, и перечень

сообщений, полученных Советом, и докладов Генерального секретаря;

iii) фактологические данные, включая даты официальных заседаний и неофициальных консультаций, на которых обсуждался этот вопрос;

b) информацию в отношении работы вспомогательных органов Совета, включая комитеты по санкциям;

c) информацию в отношении документации и методов и процедур работы Совета;

d) вопросы, доведенные до сведения Совета, но не обсуждавшиеся им в течение охватываемого в докладе периода;

e) добавления, как и в настоящем докладе, но также:

i) полные тексты всех резолюций, решений и заявлений Председателя, которые были приняты или по которым проводилось голосование в Совете в течение данного года;

ii) данные о заседаниях с участием стран, предоставляющих войска.

5. В качестве добавления к докладу будут прилагаться также краткие оценки работы Совета Безопасности, которые представители, завершившие выполнение своих функций председателей Совета Безопасности, могут пожелать подготовить, под свою личную ответственность и после консультаций с членами Совета, за месяц, в течение которого они исполняли обязанности Председателя Совета, причем их не следует рассматривать как отражающие мнения членов Совета.

В начале добавления, содержащего вышеупомянутые оценки, будет делаться следующая оговорка:

«Прилагаемые в качестве добавления к докладу оценки бывшими председателями работы Совета Безопасности призваны носить информативный характер и необязательно должны рассматриваться как отражающие мнения членов Совета Безопасности».

Члены Совета Безопасности продолжат рассмотрение и обзор путей совершенствования документации и процедур Совета, в том числе представления специальных докладов, упомянутых в пункте 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций».

## **Часть III**

### **Военно-штабной комитет**

---

#### **Глава 29**

#### **Работа Военно-штабного комитета**

Военно-штабной комитет, созданный согласно статье 47 Устава Организации Объединенных Наций, непрерывно функционировал в соответствии с проектом своих правил процедуры в течение всего

рассматриваемого периода. Он провел в общей сложности 26 заседаний и сохранял готовность осуществлять функции, возложенные на него в соответствии с положениями статьи 47.



## Часть IV

### Вопросы, доведенные до сведения Совета Безопасности, но не обсуждавшиеся Советом в течение рассматриваемого периода

---

#### Глава 30

##### Сообщения, касающиеся отношений между Эритреей и Йеменом

Письмо Генерального секретаря от 18 июня 1996 года (S/1996/447) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст соглашения о принципах между Эритреей и Йеменом, подписанное в Париже 21 мая 1996 года.

Письмо представителя Йемена от 17 августа (S/1996/671) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее датированное этим же числом письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Йемена на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Йемена от 20 августа (S/1996/677) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Йемена от 19 августа 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эритреи от 23 августа (S/1996/686) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма министра иностранных дел Эритреи от 22 августа 1996 года на имя Специального посланника президента Франции.

Письмо представителя Эритреи от 23 августа (S/1996/687) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Эритреи, опубликованного 22 августа 1996 года.

Письмо представителя Эритреи от 23 августа (S/1996/688) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее датированное этим же числом письмо министра иностранных дел Эритреи на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Омана от 17 сентября (S/1996/767), препровождающее текст пресс-релиза, опубликованного Министерским Советом по сотрудничеству стран Залива по итогам его шестидесятой сессии, состоявшейся в Эр-Рияде 7-8 сентября 1996 года.

Письмо наблюдателя от Лиги арабских государств от 24 сентября (S/1996/796) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, принятого Советом Лиги арабских государств по итогам его сто шестой очередной сессии, которая была проведена на уровне министров иностранных дел 14 сентября 1996 года.

#### Глава 31

##### Сообщения, полученные от Исламской Республики Иран

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 20 июня 1996 года (S/1996/454) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 3 августа (S/1996/623) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное этим же числом письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 5 августа (S/1996/627) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 20 августа (S/1996/680) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты двух вербальных нот с приложениями, направленных 31 июля 1996 года Секцией интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., посольству Пакистана в Вашингтоне, О.К., для препровождения государственному департаменту Соединенных Штатов.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 2 декабря (S/1996/1001) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты трех вербальных нот с приложениями, направленных 25 октября 1996 года Секцией интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., посольству Пакистана в Вашингтоне, О.К., для препровождения государственному департаменту Соединенных Штатов.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 24 февраля 1997 года (S/1997/159) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты двух вербальных нот с приложениями, направленных 20 января и 3 февраля 1997 года Секцией интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., посольству Пакистана в Вашингтоне, О.К., для препровождения государственному департаменту Соединенных Штатов.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 29 апреля (S/1997/346) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст вербальной ноты с приложением, направленной 17 марта 1997 года Секцией интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., посольству Пакистана в Вашингтоне, О.К., для препровождения государственному департаменту Соединенных Штатов.

## Глава 32

### Сообщение, полученное от Ливийской Арабской Джамахирии

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 20 июня 1996 года (S/1996/453) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, сделанного 15 июня 1996 года руководителем Великой революции в связи со взрывом в Манчестере, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

## Глава 33

### Сообщения, касающиеся ситуации в Руанде

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 июня 1996 года (S/1996/476) на имя председателей международных трибуналов по бывшей Югославии и по Руанде.

Письмо представителя Руанды от 28 июня (S/1996/496) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 14 августа (S/1996/663) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Совету в соответствии с резолюцией 1011 (1995) сообщается о полученных от государств уведомлениях об экспорте правительству Руанды и импорте им вооружений и соответствующих военных материалов; и исправление и добавление к нему от 30 августа (S/1996/663/Rev.1 и Rev.1/Add.1).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918(1994) по Руанде, от 26 августа (S/1996/329/Rev.1) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором в соответствии с резолюцией 1011 (1995) Совета Безопасности сообщается о полученных от государств уведомлениях об экспорте вооружений и соответствующих военных материалов в Руанду, а также об уведомлениях об импорте правительством Руанды вооружений и соответствующих военных материалов.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918(1994) по Руанде, от 26 августа (S/1996/396/Rev.1) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором в соответствии с резолюцией 1011 (1995) Совета Безопасности сообщается об уведомлениях об экспорте вооружений и соответствующих военных материалов в Руанду, а также об уведомлениях об импорте правительством Руанды вооружений и соответствующих военных материалов.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918(1994) по Руанде, от 26 августа (S/1996/407/Rev.1) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором в соответствии с резолюцией 1011 (1995) Совета Безопасности сообщается об уведомлениях об экспорте вооружений и соответствующих военных материалов в Руанду, а также об уведомлениях об импорте правительством Руанды вооружений и соответствующих военных материалов.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918(1994) по Руанде, от 26 августа (S/1996/697) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором в соответствии с резолюцией 1011 (1995) сообщается о полученных от государств уведомлениях об экспорте правительству Руанды и импорте им вооружений и соответствующих военных материалов.

Записка Генерального секретаря от 24 сентября (S/1996/778), препровождающая первый ежегодный



доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, представленный Председателем Трибунала в соответствии со статьей 32 его устава.

Письмо представителей Китая, Франции, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 26 сентября (S/1996/802) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст датированного этим же числом заявления по итогам встречи с Генеральным секретарем министров иностранных дел их стран.

Письмо Генерального секретаря от 27 сентября (S/1996/816) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором сообщается о деятельности Международной комиссии по расследованию (Руанда) и в котором Совет информируется о намерении Генерального секретаря при наличии соответствующего согласия Совета просить Комиссию представить ему к 31 октября 1996 года всеобъемлющий доклад о ее деятельности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 1 октября (S/1996/817) на имя Генерального секретаря, в котором ему сообщается о том, что его письмо от 27 сентября 1996 года (S/1996/816) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Руанды от 8 ноября (S/1996/919) на имя Председателя Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 29 ноября (S/1996/993), представленный во исполнение резолюции 1078 (1996) Совета Безопасности и содержащий информацию о развитии событий в Руанде.

Письмо представителя Руанды от 23 декабря (S/1996/1069) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст полученного от правительства Руанды сообщения под названием «Чрезвычайная программа расселения и реинтеграции в контексте нынешнего массового возвращения беженцев».

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918 (1994) по Руанде, от 6 января 1997 года (S/1997/15) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Комитета о его деятельности в период с 1 января по 31 декабря 1996 года.

Письмо представителя Грузии от 22 января (S/1997/63) на имя Председателя Совета Безопасности.

#### **Глава 34**

##### **Сообщения, полученные от Сирийской Арабской Республики и Турции**

Идентичные письма представителя Турции от 27 июня 1996 года (S/1996/479) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие письмо министра иностранных дел Турции от 21 июня 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Сирийской Арабской Республики от 6 августа (S/1996/635) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

#### **Глава 35**

##### **Сообщения, касающиеся Ирака и Турции**

Идентичные письма представителя Турции от 27 июня 1996 года (S/1996/479) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие письмо министра иностранных дел Турции от 21 июня 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 15 июля (S/1996/561) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 13 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 18 июля (S/1996/578) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие письмо министра иностранных дел Ирака от 17 июля 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 5 августа (S/1996/626) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие письмо министра иностранных дел Ирака от 3 августа 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 8 августа (S/1996/641) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 7 августа 1996 года на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

Письмо представителя Ирака от 9 сентября (S/1996/731) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее датированное этим же числом письмо министра иностранных дел Ирака на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 16 сентября (S/1996/762) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное этим же числом письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря.

Письмо наблюдателя от Лиги арабских государств от 24 сентября (S/1996/796) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, принятого Советом Лиги арабских государств на его сто шестой очередной сессии, которая была проведена на уровне министров иностранных дел 14 сентября 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 30 сентября (S/1996/812) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное этим же числом письмо министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Турции от 7 октября (S/1996/836) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 17 октября (S/1996/860) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 16 октября 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 22 октября (S/1996/872) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел и заместителя премьер-министра Турции от 17 октября 1996 года на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Ирака от 9 ноября (S/1996/926) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от 7 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 17 ноября (S/1996/951) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от 16 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 7 декабря (S/1996/1018) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 5 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 11 декабря (S/1996/1033) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное этим же числом письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Ирака от 12 декабря (S/1996/1041) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от 11 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Турции от 3 января 1997 года (S/1997/7) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие письмо министра иностранных дел и заместителя премьер-министра Турции от 2 января 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 9 января (S/1997/24) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 8 января 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 22 января (S/1997/72) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел

Ирака от 21 января 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 13 февраля (S/1997/129) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 12 февраля 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 25 февраля (S/1997/158) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное этим же числом письмо исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 16 апреля (S/1997/318) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 15 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Индии от 25 апреля (S/1997/406) на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговые документы двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

Идентичные письма представителя Ирака от 6 мая (S/1997/354) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие датированные этим же числом идентичные письма министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 15 мая (S/1997/376) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие датированные этим же числом идентичные письма министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 19 мая (S/1997/379) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от 18 мая 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 22 мая (S/1997/391) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака

от 21 мая 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 25 мая (S/1997/393) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное этим же числом письмо заместителя премьер-министра Ирака на имя Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 26 мая (S/1997/399) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие датированные этим же числом идентичные письма министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ливана от 30 мая (S/1997/416) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст датированного этим же числом коммюнике, опубликованного Группой арабских государств по вопросу о «продолжающемся военном вторжении Турции в Ирак».

Идентичные письма представителя Ирака от 2 июня (S/1997/420) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от 31 мая 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Катара от 2 июня (S/1997/429) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-релиза, опубликованного Министерским Советом по сотрудничеству стран Залива по итогам его шестьдесят третьей сессии, состоявшейся в Эр-Рияде 31 мая 1997 года.

Идентичные письма представителя Ирака от 5 июня (S/1997/436) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от 3 июня 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 14 июня (S/1997/461) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от 12 июня 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

## Глава 36

### Сообщение Египта

Вербальная нота Постоянного представительства Египта от 1 июля 1996 года (S/1996/474) на имя Генерального секретаря, препровождающая письмо министра иностранных дел Египта на имя Генерального секретаря от 23 июня 1996 года и прилагаемый к нему текст Заключительного коммюнике Совещания арабских государств на высшем уровне, состоявшегося в Каире с 21 по 23 июня 1996 года.

## Глава 37

### Сообщения, касающиеся вопроса о Корее

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 1 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/505), препровождающее текст меморандума министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 25 июня 1996 года.

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 5 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/718), препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 2 сентября 1996 года.

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 16 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/756), препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 12 сентября 1996 года.

Письмо представителя Индии от 25 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1997/406), препровождающее итоговые документы двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

## Глава 38

### Сообщения, касающиеся отношений между Эквадором и Перу

Письмо представителя Эквадора от 1 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/511), препровождающее текст пресс-релиза, распространенного 19 июня 1996 года министрами иностранных дел Эквадора и Перу после совещания, которое они провели в Буэнос-Айресе 18 и 19 июня 1996 года.

Письмо представителя Эквадора от 31 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/900), препровождающее текст Соглашения, подписанного 29 октября 1996 года в Сантьяго министрами иностранных дел Эквадора и Перу и представителями стран-гарантов Протокола Рио-де-Жанейро: Аргентиной, Бразилией, Соединенными Штатами Америки и Чили.

## Глава 39

### Сообщения, касающиеся ситуации в отношениях между Ираном и Ираком

Письмо представителя Ирака от 2 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/514), препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Ирак от 30 июня 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 22 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/584).

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 29 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/602).

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 31 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/616).

Письмо представителя Ирака от 1 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/617), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 31 июля 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/642).

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/646).

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/675).

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/702).

Письмо представителя Ирака от 29 августа на имя Генерального секретаря (S/1996/707), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 27 августа 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 7 сентября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/728).

Письмо представителя Ирака от 9 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/733), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 16 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/761), препровождающее письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от 15 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 15 октября на имя Генерального секретаря (S/1996/856).

Письмо представителя Ирака от 17 октября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/861).

Письмо представителя Ирака от 18 декабря на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/1061).

Письмо представителя Ирака от 28 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1076), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 26 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря и прилагаемый к нему текст вербальной ноты министерства иностранных дел Ирака от 28 декабря 1996 года в адрес посольства Исламской Республики Иран в Багдаде.

Письмо представителя Ирака от 31 декабря на имя Генерального секретаря (S/1997/3), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 30 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря и прилагаемый к нему текст вербальной ноты министерства иностранных дел Ирака от 21 декабря 1996 года в адрес посольства Исламской Республики Иран в Багдаде.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 7 января 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/20).

Идентичные письма представителя Ирака от 15 января на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/34), препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от 13 января 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 14 января на имя Генерального секретаря (S/1997/38).

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 22 января на имя Генерального секретаря (S/1997/71).

Письмо представителя Ирака от 27 января на имя Генерального секретаря (S/1997/86), препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 25 января 1997 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 27 января на имя Генерального секретаря (S/1997/87).

Письмо представителя Ирака от 29 марта на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1997/265).

## Глава 40

### **Сообщения, касающиеся нераспространения ядерного оружия и оружия массового уничтожения**

Письмо представителя Франции от 5 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/543), препровождающее заключительные документы Встречи группы семи крупнейших промышленно развитых стран на высшем уровне, проходившей 27-29 июня 1996 года в Лионе, Франция.

Письмо представителя Омана от 16 июля на имя Генерального секретаря (S/1996/563), препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, о завершении работы их тринадцатого совещания, проходившего в Маскате 13 и 14 июля 1996 года.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября (S/1996/802) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министров иностранных дел этих стран от 26 сентября 1996 года, опубликованного после встречи с Генеральным секретарем.

Письмо представителя Колумбии от 30 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/839), препровождающее текст коммюнике заседания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 25 сентября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/43), препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция (ОИК), состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января на имя Генерального секретаря (S/1997/45), препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел ОИК, которая проходила в Джакарте с 9 по 13 декабря 1996 года.

Записка Генерального секретаря от 26 февраля (S/1997/160), в которой внимание Генеральной Ассамблеи обращается на пункт 5 резолюции 51/41 по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока.

Письмо представителя Индии от 25 апреля на имя Генерального секретаря и приложения к нему (S/1997/406), препровождающее итоговый документ двенадцатого Совещания стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего 7 и 8 апреля 1997 года в Дели.

Письмо представителя Пакистана от 7 мая (S/1997/433) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительных заявлений глав государств и правительств ОИК на чрезвычайной сессии, проходившей в Исламабаде 23 марта 1997 года.

## Глава 41

### Сообщение Франции

Письмо представителя Франции от 5 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/543), препровождающее заключительные документы Встречи группы семи крупнейших промышленно развитых стран на высшем уровне, проходившей 27-29 июня 1996 года в Лионе, Франция.

## Глава 42

### Сообщение Болгарии

Вербальная нота Постоянного представительства Болгарии от 11 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/551), препровождающая текст Софийской декларации о добрососедских отношениях, стабильности, безопасности и сотрудничестве на Балканах, принятой на совещании министров иностранных дел стран Юго-Восточной Европы, состоявшемся 6 и 7 июля 1996 года в Софии.

## Глава 43

### Сообщения, касающиеся государств, подписавших Дамасскую декларацию

Письмо представителя Омана от 16 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/563), препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, по завершении работы их тринадцатого совещания, проходившего в Маскате 13 и 14 июля 1996 года.

Письмо представителя Египта от 31 декабря на имя Генерального секретаря (S/1997/4), препровождающее тексты заключительного коммюнике, принятого министрами иностранных дел государств, подписавших Дамасскую декларацию, по завершении работы их четырнадцатого совещания, проходившего в Каире 28 и 29 декабря 1996 года.

## Глава 44

### Сообщения, касающиеся санкций, введенных Советом Безопасности

Письмо представителя Украины от 23 июля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/595), препровождающее текст памятной записки правительства Украины (не датирована).

Письмо представителя Российской Федерации от 19 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1060), препровождающее текст постановления Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации от 15 ноября 1996 года.

## Глава 45

### Сообщения, касающиеся вопросов безопасности в Центральной Африке

Письмо представителя Конго от 3 августа 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/631), препровождающее текст Заключительной декларации, принятой главами государств и правительств стран — членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на их встрече на высшем уровне, состоявшейся в Яунде 8 июля 1996 года.

Письмо представителя Конго от 3 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1006), препровождающее текст заявления глав государств и правительств стран — членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на их встрече на высшем уровне, проходившей в Браззавиле 2 и 3 декабря 1996 года.

## Глава 46

### Сообщения, касающиеся отношений между Исламской Республикой Иран и Объединенными Арабскими Эмиратами

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 5 августа 1996 года (S/1996/627) на имя Генерального секретаря.

Письмо постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 26 августа (S/1996/692) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 26 августа (S/1996/693) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 11 сентября (S/1996/741) на имя Генерального секретаря, препровождающее выдержки из заключительного доклада, опубликованного на шестидесятой сессии Министерского совета Совета по сотрудничеству арабских государств Персидского залива, состоявшейся 7 и 8 сентября 1996 года в Эр-Рияде.

Письмо представителя Саудовской Аравии, выступающего в качестве председателя Группы арабских государств в сентябре 1996 года, от 19 сентября на имя Генерального секретаря (S/1996/769), препровождающее текст резолюции 5595, принятой Советом Лиги арабских государств на его сто шестой очередной сессии 14 сентября 1996 года.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 1 октября (S/1996/818) на имя Генерального секретаря.

Письма идентичного содержания представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 18 декабря (S/1996/1057) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст выдержки из заключительного коммюнике, принятого Высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его семнадцатой сессии, состоявшейся в Дохе, Катар, 7-9 декабря 1996 года.

Идентичные письма представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 2 января 1997 года (S/1997/8) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст вербальной ноты министерства иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов от 16 декабря 1996 года, адресованную посольству Исламской Республики Иран в Абу-Даби.

Идентичные письма представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 2 января (S/1997/10) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст вербальной ноты министерства иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов от 30 ноября 1996 года, адресованную посольству Исламской Республики Иран в Абу-Даби.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 3 февраля (S/1997/101) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст вербальной ноты министерства иностранных дел

Объединенных Арабских Эмиратов от 28 января 1997 года, адресованную посольству Исламской Республики Иран в Абу-Даби.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 12 февраля (S/1997/122) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 16 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/329), препровождающее резолюцию 5637 от 31 марта 1997 года, принятую на сто седьмой очередной сессии Совета Лиги арабских государств.

Идентичные письма представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 20 мая (S/1997/383) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие тексты двух вербальных нот министерства иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов от 4 мая 1997 года, адресованные посольству Исламской Республики Иран в Абу-Даби.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 28 мая (S/1997/411) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 10 июня (S/1997/448) на имя Генерального секретаря, препровождающее выдержку из пресс-релиза, выпущенного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива на его шестьдесят третьей сессии, проходившей в Эр-Рияде 31 мая 1997 года.

## Глава 47

### Сообщения, касающиеся ситуации вокруг Нагорного Карабаха

Письмо представителя Грузии от 12 августа 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/645), препровождающее текст заявления Президента Грузии, сделанного 11 августа 1996 года.

Вербальная нота Постоянного представительства Азербайджана от 12 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/934), препровождающая текст заявления Милли Меджлиса (парламента) Азербайджана от 8 ноября 1996 года.

Письмо представителя Азербайджана от 26 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/981), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Азербайджана, сделанного 24 ноября 1996 года.

Письмо представителя Азербайджана от 27 ноября на имя Генерального секретаря (S/1996/987), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Азербайджана от того же числа.

Письмо представителя Азербайджана от 4 декабря на имя Генерального секретаря (S/1996/1009), препровождающее текст заявления Действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе на Встрече глав государств и правительств государств-участников Организации, состоявшейся в Лиссабоне 2 и 3 декабря 1996 года.

Письмо представителей Российской Федерации и Финляндии от 11 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/1031), препровождающее письмо Сопредседателей Минской конференции Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе от 10 декабря 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Азербайджана от 21 февраля 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/147), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Азербайджана от того же числа.

Письмо представителя Азербайджана от 24 февраля на имя Генерального секретаря (S/1997/153), препровождающее текст заявления, принятого Министерством иностранных дел Азербайджана 22 февраля 1997 года.

Письмо представителя Армении от 3 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/179), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Армении от 28 февраля 1997 года.

Письмо представителя Армении от 3 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/180), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Армении от того же числа.

Письмо представителя Азербайджана от 3 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/186), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Азербайджана от того же числа.

Письмо представителя Азербайджана от 13 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/219).

Письмо представителя Азербайджана от 17 марта на имя Генерального секретаря (S/1997/229), препровождающее тексты обращения к Президенту Российской Федерации, принятого Милли Меджлисом (парламентом) Азербайджана 14 марта 1997 года, и



заявления Министерства иностранных дел Азербайджана от 15 марта 1997 года.

Письмо представителя Армении от 25 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/252), препровождающее текст заявления от того же числа, опубликованного Министерством иностранных дел Армении.

Письмо представителя Азербайджана от 3 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/270), препровождающее текст решения, принятого в Москве 27 марта 1997 года Советом министров иностранных дел государств — членом Содружества Независимых Государств.

Письмо представителя Азербайджана от 16 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/323), препровождающее текст обращения к Президенту Российской Федерации, принятого Милли Меджлисом (парламентом) Азербайджана 4 апреля 1997 года.

Письмо представителя Азербайджана от 16 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/331) и приложение к нему.

Письмо представителей Азербайджана и Грузии от 30 апреля на имя Генерального секретаря (S/1997/345), препровождающее текст резолюции 1119 (1997), принятой 22 апреля 1997 года Парламентской ассамблеей Совета Европы.

Письмо представителя Пакистана от 7 мая на имя Генерального секретаря (S/1997/433), препровождающее тексты заключительных деклараций, которые были приняты главами государств и правительств государств — членом ОИК на чрезвычайной сессии, состоявшейся в Исламабаде 23 марта 1997 года.

## Глава 48

### Сообщения, касающиеся индо-пакистанского вопроса

Письмо представителя Гвинеи от 20 августа 1996 года (S/1996/678) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления по Джамму и Кашмиру, принятого на Совещании министров стран — членом Контактной группы ОИК по Джамму и Кашмиру, которое состоялось в Исламабаде 13 августа 1996 года, и меморандума, представленного Совещанию министров в тот же день представителями кашмирского народа.

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года (S/1997/43) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членом ОИК, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января (S/1997/45) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюций, принятых на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел ОИК, которая проходила в Джакарте с 9 по 13 декабря 1996 года.

Письмо Генерального секретаря от 11 марта (S/1997/220) на имя Председателя Совета Безопасности, информирующее членом Совета, что после консультаций с соответствующими сторонами Генеральный секретарь намерен назначить генерал-майора Хун Ан Су, Республика Корея, следующим Главным военным наблюдателем Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 14 марта (S/1997/221) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 11 марта 1997 года (S/1997/220) было доведено до сведения членом Совета и что они согласны с содержащимся в этом письме предложением.

Письмо представителя Пакистана от 7 мая (S/1997/433) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительных деклараций, которые были приняты главами государств и правительств государств — членом ОИК на чрезвычайной сессии, состоявшейся в Исламабаде 23 марта 1997 года.

## Глава 49

### Сообщения, касающиеся рамочной договоренности между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой от 21 октября 1994 года

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 5 сентября 1996 года (S/1996/718) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел

Корейской Народно-Демократической Республики от 2 сентября 1996 года.

Записка Генерального секретаря от 4 ноября (S/1996/906), препровождающая текст письма Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 31 октября 1996 года на имя Генерального секретаря, препровождающего доклад и резолюцию, принятые Генеральной конференцией МАГАТЭ по вопросу об осуществлении Соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия.

## Глава 50

### Сообщения, касающиеся отношений между Суданом и Угандой

Письмо представителя Судана от 10 сентября 1996 года (S/1996/740) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Соглашения об урегулировании споров и нормализации отношений между Угандой и Суданом, которое было подписано в Хартуме 9 сентября 1996 года.

Письмо представителя Уганды от 11 сентября (S/1996/738) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления правительства Уганды от 10 сентября 1996 года в связи с Соглашением об урегулировании споров и нормализации отношений между Угандой и Суданом.

Письмо представителя Судана от 13 марта 1997 года (S/1997/223) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Уганды от 7 апреля (S/1997/287) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, опубликованного по завершении четырехсторонних переговоров между Исламской Республикой Иран, Угандой и Малави и Суданом, проходивших 13-15 марта 1997 года в Энтеббе, Уганда.

## Глава 51

### Сообщение, полученное от Швеции

Письмо представителя Швеции от 25 сентября 1996 года (S/1996/787) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления в поддержку возобновления многосторонности, сделанного 25 сентября 1996 года в Нью-Йорке главами

государств или правительств Австралии, Бразилии, Египта, Индии, Индонезии, Ирландии, Канады, Кот-д'Ивуара, Мексики, Нидерландов, Республики Корея, Чешской Республики, Швеции, Южной Африки, Ямайки и Японии.

## Глава 52

### Сообщение, полученное от пяти постоянных членов Совета Безопасности

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 сентября 1996 года (S/1996/802) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления от той же даты, сделанного министрами иностранных дел после их встречи с Генеральным секретарем.

## Глава 53

### Сообщения, полученные от Колумбии

Письмо представителя Колумбии от 30 сентября 1996 года (S/1996/831) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Декларации Движения неприсоединившихся стран, принятой в ходе юбилейной встречи в честь тридцать пятой годовщины Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся 24 сентября 1996 года в Нью-Йорке.

Письмо представителя Колумбии от 30 сентября (S/1996/839) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике заседания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 25 сентября 1996 года.

## Глава 54

### Сообщения, касающиеся отношений между Камеруном и Нигерией

Письмо Генерального секретаря от 9 октября 1996 года (S/1996/891) на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся миссии доброй воли, направленной в Камерун и Нигерию в связи с вопросом о полуострове Бакасси.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 31 октября (S/1996/892) на имя Генерального секретаря, в котором последний информируется о том, что его письмо от 9 октября 1996 года (S/1996/891) было доведено до сведения членов Совета и что они полностью поддерживают его усилия, направленные на поиск путей уменьшения напряженности на острове Бакасси, и призывают его продолжать эти усилия.

Письмо представителя Камеруна от 16 декабря (S/1996/1052) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст вербальной ноты министра иностранных дел Камеруна от 12 декабря 1996 года, адресованной Верховному комиссариату Нигерии в Яунде.

## Глава 55

### Сообщение, полученное от Украины

Письмо представителя Украины от 21 октября 1996 года (S/1996/867) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление Верховной Рады (парламента) Украины от 18 октября 1996 года в связи с принятием 16 октября 1996 года Государственной Думой Российской Федерации закона, озаглавленного «О прекращении раздела Черноморского флота».

## Глава 56

### Сообщение, полученное от Венгрии, Италии и Словении

Письмо представителей Венгрии, Италии и Словении от 28 октября 1996 года (S/1996/901) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления министров иностранных дел Венгрии, Италии, Словении, сделанного в Риме 23 октября 1996 года.

## Глава 57

### Сообщение, полученное от Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Турции, Туркменистана и Узбекистана

Письмо представителей Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Туркменистана, Турции и Узбекистана от 5 ноября 1996 года (S/1996/930) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст

Ташкентской декларации, подписанной 21 октября 1996 года в Ташкенте президентами Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Туркменистана, Турции и Узбекистана по завершении четвертой встречи на высшем уровне глав тюркоязычных государств.

## Глава 58

### Сообщения, касающиеся положения в Камбодже

Письмо Генерального секретаря от 13 ноября 1996 года (S/1996/947) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором члены Совета информируются о том, что после консультаций с правительством Камбоджи Генеральный секретарь принял решение о продлении срока полномочий его представителя в Камбодже еще на шесть месяцев, и о дальнейшем использовании им услуг одного военного советника.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 15 ноября (S/1996/948) на имя Генерального секретаря, в котором последний информируется о том, что его письмо от 13 ноября 1996 года (S/1996/947) было доведено до сведения членов Совета и что они приняли к сведению информацию и поддерживают решение, содержащееся в этом письме.

Письмо Генерального секретаря от 7 апреля 1997 года (S/1997/307) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором члены Совета информируются о том, что после консультаций с правительством Камбоджи Генеральный секретарь принял решение о продлении еще на шесть месяцев мандата его представителя в Камбодже, которому по-прежнему будет оказывать помощь один военный советник.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 14 апреля (S/1997/308) на имя Генерального секретаря, в котором последний информируется о том, что его письмо от 7 апреля 1997 года (S/1997/307) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они приняли к сведению информацию и поддерживают решение, содержащееся в этом письме.

Письмо представителя Камбоджи от 23 апреля (S/1997/334) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо первого премьер-министра Королевства Камбоджи на имя Генерального секретаря от 22 апреля 1997 года, касающееся представителя Генерального секретаря в Камбодже.

Письмо Генерального секретаря от 30 мая (S/1997/426) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором последний информируется о том, что Генеральный секретарь после консультаций с правительством Камбоджи решил назначить своим представителем в Камбодже г-на Лакхана Л. Мехротру, Индия, которому будет оказывать помощь один военный советник.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 3 июня (S/1997/427) на имя Генерального секретаря, в котором последний информируется о том, что его письмо от 30 мая 1997 года (S/1997/426) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они приняли к сведению решение, изложенное в этом письме.

## Глава 59

### Сообщение, полученное от Ирландии

Письмо представителя Ирландии от 22 ноября 1996 года (S/1996/976) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления по Мьянме, сделанное 15 ноября 1996 года страной, председательствующей в Европейском союзе.

## Глава 60

### Сообщения, касающиеся отношений между Эритреей и Суданом

Письмо представителя Судана от 4 декабря 1996 года (S/1996/1007) на имя Председателя Совета Безопасности и приложения к нему.

Письмо представителя Судана от 31 декабря (S/1997/2) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 3 января 1997 года (S/1997/11) на имя Председателя Совета Безопасности и приложения к нему.

Письмо представителя Эритреи от 6 января (S/1997/12) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эритреи от 14 января (S/1997/31) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эритреи от 17 января (S/1997/44) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст пресс-релиза, опубликованного 16 января 1997 года министерством иностранных дел Эритреи.

Письмо представителя Судана от 3 апреля (S/1997/271) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Судана от 1 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эритреи от 11 апреля (S/1997/309) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее ответ Эритреи на письмо министра иностранных дел Судана от 3 апреля 1997 года (S/1997/271) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 26 апреля (S/1997/342) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Судана от 25 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 25 мая (S/1997/395) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее датированное этим же числом письмо министра иностранных дел Судана на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эритреи от 11 июня (S/1997/446) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст датированного этим же числом пресс-релиза, опубликованного министерством иностранных дел Эритреи.

## Глава 61

### Сообщение, полученное от Катара

Письмо представителя Катара от 11 декабря 1996 года (S/1996/1030) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике, принятое Высшим советом по сотрудничеству стран Залива на его семнадцатой сессии, состоявшейся в Дохе, Катар, 7-9 декабря 1996 года.

## Глава 62

### Сообщение, полученное от Буркина-Фасо

Письмо представителя Буркина-Фасо от 31 декабря 1996 года (S/1997/9) на имя Генерального секретаря, препровождающее выводы девятнадцатой Конференции глав государств и правительств и

руководителей делегаций Франции и стран Африки, состоявшейся в Уагадугу 4-6 декабря 1996 года.

## Глава 63

### Сообщения, касающиеся отношений между Эфиопией и Суданом

Письмо представителя Судана от 13 декабря 1997 года (S/1997/32) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее датированное этим же числом письмо министра иностранных дел Судана на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эфиопии от 15 января (S/1997/37) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления для печати, сделанного 14 января 1997 года министерством иностранных дел Эфиопии.

Письмо представителя Эфиопии от 16 января (S/1997/39) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Эфиопии от 16 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 28 января (S/1997/83) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, сделанного министерством иностранных дел Судана.

Письмо представителя Судана от 6 февраля (S/1997/113) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление, сделанное 20 января 1997 года Национальным советом Судана по вопросам благосостояния детей.

Письмо представителя Эфиопии от 11 февраля (S/1997/120) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма исполняющего обязанности министра иностранных дел Эфиопии от 10 февраля 1997 года на имя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

## Глава 64

### Сообщения, касающиеся Организации Исламская конференция

Письмо представителя Индонезии от 13 января 1997 года (S/1997/43) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике ежегодного координационного совещания министров

иностраных дел государств — членов ОИК, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1996 года.

Письмо представителя Индонезии от 13 января (S/1997/45) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике и резолюций, принятых на двадцать четвертой сессии Конференции министров иностранных дел ОИК, состоявшейся в Джакарте 9-13 декабря 1996 года.

Письмо представителя Пакистана от 7 мая (S/1997/433) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительных деклараций, принятых главами государств и правительств государств — членов ОИК на чрезвычайной сессии, состоявшейся в Исламабаде 23 марта 1997 года.

## Глава 65

### Полученные от Нидерландов сообщения, препровождающие заявления страны, председательствующей в Европейском союзе

Письмо представителя Нидерландов от 15 января 1997 года (S/1997/69) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления по Центральноафриканской Республике, сделанного 10 января 1997 года в Брюсселе страной, председательствующей в Европейском союзе.

Письмо представителя Нидерландов от 14 февраля (S/1997/131), препровождающее текст заявления по Нигеру, сделанного 5 февраля 1997 года страной, председательствующей в Европейском союзе.

Письмо представителя Нидерландов от 14 февраля (S/1997/132) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления по Центральноафриканской Республике, сделанного 4 февраля 1997 года страной, председательствующей в Европейском союзе.

Письмо представителя Нидерландов от 14 февраля (S/1997/134) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного 13 февраля 1997 года страной, председательствующей в Европейском союзе.

## Глава 66

### Сообщение, полученное от Эквадора

Письмо представителя Эквадора от 12 февраля 1997 года (S/1997/124) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное этим же числом письмо генерального секретаря министерства иностранных дел Эквадора на имя Генерального секретаря относительно назначения нового временного конституционного президента Эквадора.

## Глава 67

### Полученные от Ирака сообщения, касающиеся отношений между Ираком и Саудовской Аравией

Письмо представителя Ирака от 2 марта 1997 года (S/1997/184) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 24 марта (S/1997/247) на имя Генерального секретаря.

## Глава 68

### Сообщение, полученное от Монголии

Письмо представителя Монголии от 4 марта 1997 года (S/1997/211) на имя Генерального секретаря, препровождающее сообщение, касающееся позиции правительства Монголии по некоторым аспектам вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанным с этим вопросам.

## Глава 69

### Сообщение, полученное от Азербайджана и Грузии

Письмо представителей Азербайджана и Грузии от 25 марта 1997 года (S/1997/264) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министров иностранных дел Азербайджана и Грузии от 18 февраля 1997 года на имя Председателя

Совета Безопасности с приложенным к нему текстом Декларации о дальнейшем углублении стратегического сотрудничества между Азербайджаном и Грузией, подписанной президентами Азербайджана и Грузии в Баку 18 февраля 1997 года.

## Глава 70

### Сообщение, полученное от Индии

Письмо представителя Индии от 25 апреля 1997 года (S/1997/406) на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговые документы двенадцатой Конференции стран — участниц Движения неприсоединения на уровне министров, проходившей 7-8 апреля 1997 года в Дели.

## Глава 71

### Сообщение, полученное от Китая и Российской Федерации

Письмо представителей Китая и Российской Федерации от 15 мая 1997 года (S/1997/384) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Российско-китайской совместной декларации о многополярном мире и формировании нового международного порядка, принятой в Москве 23 апреля 1997 года в ходе государственного визита Председателя Китая в Российскую Федерацию.

## Глава 72

### Сообщение, полученное от Российской Федерации

Письмо представителя Российской Федерации от 28 мая 1997 года (S/1997/413), препровождающее письмо министра иностранных дел Российской Федерации, датированное тем же числом, на имя Генерального секретаря с приложенным к нему текстом Основополагающего акта о взаимных отношениях, сотрудничестве и безопасности между Российской Федерацией и Организацией Североатлантического договора (НАТО), подписанного в Париже 27 мая 1997 года Президентом Российской Федерации, Генеральным секретарем НАТО и главами государств и правительств государств — членом НАТО.

## Глава 73

### Сообщение, полученное от Республики Конго

Письмо представителя Республики Конго от  
13 июня 1997 года (S/1997/459) на имя Председателя

Совета Безопасности, препровождающее текст пресс-релиза по вопросу о ситуации в Браззавиле, опубликованного 10 июня 1997 года в Нью-Йорке министерством иностранных дел и сотрудничества и по делам франкоязычных стран Республики Конго.





## Приложения

### I

---

#### Членский состав Совета Безопасности в 1996 и 1997 годах

1996 год		1997 год
	Ботсвана	
	Гвинея-Бисау	Гвинея-Бисау
	Германия	Египет
	Гондурас	Кения
	Египет	Китай
	Индонезия	Коста-Рика
	Италия	Польша
	Китай	Португалия
	Польша	Республика Корея
	Республика Корея	Российская Федерация
	Российская Федерация	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Соединенные Штаты Америки
	Соединенные Штаты Америки	Франция
	Франция	Чили
	Чили	Швеция
		Япония

## II

### Представители и их заместители, альтернативные представители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности

В период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года в Совете Безопасности заседали следующие представители и их заместители, альтернативные представители и исполняющие обязанности представителей\*:

#### Ботсвана<sup>a</sup>

Представитель:

Г-н Легваила Джозеф Легваила

Заместитель Представителя:

Г-н Мотуси Д.К. Нкгове

Альтернативные представители:

Г-н М.П. Лесетеди

Г-н Тендекани Е. Малесбсва

Г-н С.О. Утлуле

Г-н Оскар Н. Мотсвагае

Г-н Тебелело А. Боанг

#### Чили

Представитель:

Г-н Хуан Сомавиа

Заместитель представителя:

Г-н Хуан Ларраин

Альтернативные представители:

Г-н Кристиан Макейра

Г-жа Сесилия Макенна

Г-н Леонель Ссарле

Г-н Карлос Крисостомо

Г-н Хуан Эдуардо Эгигерен

Г-н Мигель Анхель Гонсалес

Г-н Родриго Эпиноса

Г-н Игнасио Льянос

#### Китай

Представитель:

Г-н Цинь Хуасунь

Заместитель Представителя:

Г-н Ван Сюэсян

Альтернативные представители:

Г-н Чжан Янь

Г-н Хэ Яфей

Г-н Лю Цзэн

#### Коста-Рика<sup>b</sup>

Представитель:

Г-н Фернандо Беррокаль-Сото

Заместитель представителя:

Г-н Мелвин Саенс-Биолли

Альтернативные представители:

Г-жа Насарет Инсера

Г-жа Лилиана Эрнандес

Г-н Федерико Саенс

Г-н Карлос Фернандо Диас

Г-жа Ориана Варгас де Мендиола

Г-жа Джессика Ланг

#### Египет

Представитель:

Г-н Набилль эль-Араби

\* Доклады Генерального секретаря о полномочиях представителей, заместителей представителей и альтернативных представителей см. в документах S/1996/473, S/1996/562, S/1996/639, S/1996/652, S/1996/653, S/1996/654, S/1996/709, S/1996/753, S/1996/765, S/1996/766, S/1996/1027, S/1996/1078, S/1997/5, S/1997/19, S/1997/48, S/1997/105, S/1997/139, S/1997/156, S/1997/266, S/1997/279 и S/1997/306.

Заместитель представителя:  
Г-н Сулейман Аваад

Альтернативные представители:  
Г-н Магид Абдель Азиз  
Г-н Хишам эз-Зимаити  
Г-н Абдель Рахман Салах  
Г-н Хусейн Мубарак

#### Франция

Представитель:  
Г-н Ален Дежамме

Заместитель представителя:  
Г-н Эрве Ладсу

Альтернативные представители:  
Г-н Филипп Тьебо  
Г-н Юбер Легаль

#### Германия<sup>а</sup>

Представитель:  
Г-н Антониус Айтель

Заместитель представителя:  
Г-н Герхард Вальтер Хенце

Альтернативные представители:  
Г-н Штеффен Вальтер Рудольф  
Г-н Ханс-Петер Кауль  
Г-н Гельмут Вильгельм Гансер  
Г-н Эрнст Вольфганг Райхель  
Г-н Рольф Вельбертс  
Г-н Корд Х. Майер-Клодт  
Г-н Инго Винкельманн  
Г-н Михель Киндсграб  
Г-н Ральф-Йозеф Тарраф  
Г-н Тобиас Бергнер  
Г-н Гидо Эрпо Хильднер  
Г-н Клаус Мечер  
Г-н Николай фон Шёпф

#### Гвинея-Бисау

Представители:  
Г-н Аделину Ману Кета  
Г-н Алфреду Лопеш Кабрал

Заместители представителя:  
Г-н Руфину Жозе Мендеш  
Г-н Мариу Лопеш да Роза

Альтернативные представители:  
Г-н Жуан Соареш да Гама  
Г-жа Мануэла Лопеш да Роза  
Г-н Самба Сане  
Г-н Фали Эмбалу  
Г-н Нагиб Джамал

#### Гондурас<sup>а</sup>

Представитель:  
Г-н Херардо Мартинес Бланко

Заместитель представителя:  
Г-н Хулио Антонио Рендон Барника

Альтернативные представители:  
Г-н Марко Антонио Суасо Фернандес  
Г-н Хорхе Флорес  
Г-жа Консуэло Мария Маас  
Г-н Октавио Пинеда Эспиноса

#### Индонезия<sup>а</sup>

Представитель:  
Г-н Нугрохо Виснумурти

Заместитель представителя:  
Г-н Макарим Вибисоно

Альтернативные представители:  
Г-н Мохаммед Юсуф  
Г-н Томас Самодра Сривиджайя  
Г-н Мохамед Хамза Тайеб  
Г-н Бамбанг Прайитно  
Г-н Гари Р.М. Юсуф

#### Италия<sup>а</sup>

Представитель:  
Г-н Франческо Паоло Фульчи

Заместитель представителя:  
Г-н Лоренцо Феррарин

Альтернативные представители:  
Г-н Джулио Терци ди Сант'Агата  
Г-н Паоло Казарди  
Г-н Элио Менционе  
Г-н Клаудио Бизоньеро  
Г-н Алессандро Бузакка  
Г-н Себастьяно Карди

## Япония<sup>b</sup>

Представитель:  
Г-н Хисаси Овада

Заместитель представителя:  
Г-н Масаки Кониси

Альтернативные представители:  
Г-н Нобуясу Абэ  
Г-н Тосихиро Такахаси  
Г-н Акио Танака  
Г-н Юкио Такасу

## Кения<sup>b</sup>

Представитель:  
Г-н М. Нджугуна Махугу,  
кавалер ордена Золотого воина

Заместитель представителя:  
Г-н Кипкорир Альязад Рана

Альтернативные представители:  
Г-н Томас Бонифейс Амоло  
Г-н Вальямбура Мвамбия  
Г-жа Амина Мухаммед  
Г-н Джеймс Варуи Кивага  
Г-н Туита Мванги

## Польша

Представитель:  
Г-н Збигнев Мария Влосович

Заместитель представителя:  
Г-н Збигнев Матусhevский

Альтернативные представители:  
Г-н Марек Мадей  
Г-н Мирослав Станьковский  
Г-н Анджей Худы  
Г-н Радослав Вробель  
Г-н Збигнев Шлек  
Г-н Якуб Скиба  
Г-жа Александра Господарчик  
Г-н Артур Клопоатовский  
Г-н Збигнев Плускота

## Португалия<sup>b</sup>

Представитель:  
Г-н Антониу Виктор Мартинш Монтейру

Заместитель представителя:  
Г-н Жозе Тадеу да Кошта Соза Соаринш

Альтернативные представители:  
Г-жа Ана Гомиш  
Г-н Нуну Бриту

## Республика Корея

Представитель:  
Г-н Пак Су Гиль

Заместитель представителя:  
Г-н Цой Сунг Хон

Альтернативные представители:  
Г-н Ли Кю Хюнг  
Г-н Ли Сонг Чжо  
Г-н Чун Юнг Ву  
Г-н Ким Вон Су  
Г-н Лим Сун Нам  
Г-н Хванг Чжун Кук  
Г-н Ли Хон До  
Г-н Ким Ин Чхуль  
Г-н Шин Чхэ Хюн

## Российская Федерация

Представитель:  
Г-н Сергей Лавров

Заместители представителя:  
Г-н Александр С. Горелик  
Г-н Юрий В. Федотов  
Г-н Александр С. Змеевский

Альтернативные представители:  
Г-н Геннадий М. Гатилов  
Г-н Владимир Н. Сергеев  
Г-н Сергей Н. Карев  
Г-н Андрей Е. Грановский  
Г-н Олег Н. Щербак  
Г-н Вадим С. Смирнов

**Швеция<sup>b</sup>**

Представитель:  
Г-н Петер Освальд

Заместитель представителя:  
Г-н Андерс Лиден

Альтернативные представители:  
Г-н Хенрик Саландер  
Г-жа Анника Йагандер  
Г-н Улоф Скоог  
Г-н Торкель Стиернлёф  
Г-н Пер Тёрссон  
Г-жа Элинор Хаммаршельд

**Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии**

Представитель:

Сэр Джон Уэстон, кавалер ордена  
св. Михаила и св. Георгия  
2-й степени

Заместитель представителя:  
Г-н Стивен Гомерсалл

Альтернативные представители:  
Г-н Дэвид Ричмонд  
Г-н Ян Маккреди, кавалер ордена  
Британской империи 4-й степени

Г-жа Элизабет Уилмсхерст  
Г-н Кристофер Пэгетт  
Г-н Джордж Янг  
Г-н Пол Томас Аркрайт  
Г-н Майкл Эрон  
Г-жа Джил М. Барретт  
Г-жа Каролин Браун  
Г-жа Патриция Холленд  
Г-н Саймон Мэнли

**Соединенные Штаты Америки**

Представители:  
Г-жа Мадлен Корбел Олбрайт  
Г-н Уильям Блэйн Ричардсон

Заместители представителя:  
Г-н Эдвард У. Гним, мл.  
Г-н Карл Ф. Индерферт

Альтернативные представители:  
Г-н Роберт Б. Розенсток  
Г-н Камерон Р. Хьюм  
Г-н Уильям Б. Вуд  
Г-жа Каролин Л. Уиллсон

**Примечания**

<sup>a</sup> Срок полномочий закончился 31 декабря 1996 года.

<sup>b</sup> Срок полномочий начался 1 января 1997 года.

### Ш

## Председатели Совета Безопасности

Функции Председателя Совета Безопасности в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года выполняли следующие представители:

#### Египет

Г-н Набиль эль-Араби ..... 16-30 июня 1996 года

#### Франция

Г-н Ален Дежамме ..... 1-31 июля 1996 года

#### Германия

Г-н Антониус Айтель ..... 1-31 августа 1996 года

#### Гвинея-Бисау

Г-н Алфреду Лопеш Кабрал ..... 1-30 сентября 1996 года

#### Гондурас

Г-н Херардо Мартинес Бланко ..... 1-31 октября 1996 года\*

#### Индонезия

Г-н Нугрохо Виснумурти ..... 1-30 ноября 1996 года

#### Италия

Г-н Франческо Паоло Фульчи ..... 1-31 декабря 1996 года

#### Япония

Г-н Хисаси Овада ..... 1-31 января 1997 года

#### Кения

Г-н М. Нджутуна Махугу,  
кавалер ордена Золотого воина ..... 1-28 февраля 1997 года

#### Польша

Г-н Збигнев Мария Влосович ..... 1-31 марта 1997 года

#### Португалия

Г-н Антониу Виктор Мартинш Монтейру ..... 1-30 апреля 1997 года

#### Республика Корея

Г-н Пак Су Гиль ..... 1-31 мая 1997 года\*\*

#### Российская Федерация

Г-н Сергей Лавров ..... 1-15 июня 1997 года

\* Министр иностранных дел Гондураса г-н Урбисо Пантинг выполнял функции Председателя на 3706-м и 3707-м заседаниях 22 октября 1996 года.

\*\* Министр иностранных дел Республики Корея г-н Ю Чон Ха выполнял функции Председателя на 3778-м заседании 21 мая 1997 года.

## IV

### Заседания Совета Безопасности, состоявшиеся в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года

Заседание	Вопрос	Дата
3675	Положение на Кипре ..... Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1995/411 и Corr.1 и Add.1) Доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/467)	28 июня 1996 года
3676	Вопрос о Гаити ..... Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1996/416 и Add.1/Rev.1)	28 июня 1996 года
3677	Ситуация в Хорватии ..... Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/456)	3 июля 1996 года
3678	Ситуация в Хорватии ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1043 (1996) Совета Безопасности (S/1996/472 и Add.1)	3 июля 1996 года
3679	Положение в Анголе ..... Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/503)	11 июля 1995 года
3680	Положение в Грузии ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1996/507 и Add.1)	12 июля 1996 года
3681	Ситуация в Хорватии ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1038 (1996) Совета Безопасности (S/1996/502 и Add.1)	15 июля 1996 года
3682	Положение в Бурунди ..... Письмо Генерального секретаря от 22 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/591)	24 июля 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3683	Сбитие двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года ..... Записка Генерального секретаря (S/1996/509)	26 июля 1996 года
3684	Положение в Бурунди .....	29 июля 1996 года
3685	Положение на Ближнем Востоке .....	30 июля 1996 года
3686	Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1996/575) Ситуация в Хорватии .....	30 июля 1996 года
3687	Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1043 (1996) Совета Безопасности (S/1996/472 и Add.1) Ситуация в Боснии и Герцеговине .....	8 августа 1996 года
3688	Письмо Генерального секретаря от 9 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/542) Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 11 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/556) Ситуация в Хорватии .....	15 августа 1996 года
3689	Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1996/622)	15 августа 1996 года
3690	Письмо Генерального секретаря от 2 августа 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/632) Записка Генерального секретаря (S/1996/648) Разминирование в контексте миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций .....	15 августа 1996 года
3691	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на жизнь президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10) .....	16 августа 1996 года
3691	Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности (S/1996/541 и Add.1, 2 и 3) Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	23 августа 1996 года



Заседание	Вопрос	Дата
3692	Положение в Бурунди . . . . . Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/660)	28 августа 1996 года
3693	Разминирование в контексте миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций . . . . .	30 августа 1996 года
3694	Положение в Либерии . . . . . Восемнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/684)	30 августа 1996 года
3695	Положение в Бурунди . . . . . Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/660)	30 августа 1996 года
3696	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/754)	20 сентября 1996 года
3697	Ситуация в Хорватии . . . . . Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/691)	20 сентября 1996 года
3698	Положение на оккупированных арабских территориях . . . . . Письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/790) Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/792)	27 и 28 сентября 1996 года
3699	Положение в Афганистане . . . . .	28 сентября 1996 года
3700	Ситуация в бывшей Югославии . . . . .	1 октября 1996 года
3701	Ситуация в Боснии и Герцеговине . . . . .	10 октября 1996 года
3702	Положение в Анголе . . . . . Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/827) Письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/832)	10 октября 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3703	Положение в Анголе . . . . . Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/827) Письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/832)	11 октября 1996 года
3704	Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/774, S/1996/824 и S/1996/847) Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/768 и S/1996/800)	15 октября 1996 года
3705	Положение в Афганистане . . . . . Письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 8 октября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/838)	16 октября 1996 года
3706	Положение в Афганистане . . . . . Письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 8 октября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/838)	22 октября 1996 года
3707	Положение в Грузии . . . . . Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1065 (1996) Совета Безопасности (S/1996/644) Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1996/843)	22 октября 1996 года
3708	Положение в районе Великих озер . . . . . Письма Генерального секретаря от 14 и 24 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/875 и S/1996/878)	1 ноября 1996 года
3709	Выборы пяти членов Международного Суда (S/1996/722, S/1996/723/Rev.1 и Rev.1/Corr.1 и S/1996/724 и Corr.1) . . . . .	6 ноября 1996 года
3710	Положение в районе Великих озер . . . . . Письмо Генерального секретаря от 7 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/916)	9 ноября 1996 года
3711	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи . . . . .	13 ноября 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3712	Ситуация в Хорватии ..... Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1996/883)	15 ноября 1996 года
3713	Положение в районе Великих озер ..... Письмо Генерального секретаря от 14 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/941)	15 ноября 1996 года
3714	Рекомендация относительно назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций .....	19 ноября 1996 года
3715	Положение на Ближнем Востоке ..... Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1996/959 и Corr.1)	27 ноября 1996 года
3716	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии ..... Доклад Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций, представленный во исполнение резолюции 1058 (1996) Совета Безопасности (S/1996/961)	27 ноября 1996 года
3717	Положение в Либерии ..... Двадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/962)	27 ноября 1996 года
3718	Ситуация в отношении Западной Сахары ..... Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/913)	27 ноября 1996 года
3719	Вопрос о Гаити ..... Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (S/1996/813 и Add.1)	29 ноября 1996 года
3720	Положение в Сьерра-Леоне .....	4 декабря 1996 года
3721	Вопрос о Гаити ..... Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (S/1996/813 и Add.1)	5 декабря 1996 года
3722	Положение в Анголе ..... Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/1000)	11 декабря 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3723	Ситуация в Боснии и Герцеговине . . . . . Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1035 (1995) Совета Безопасности (S/1996/1017) Письмо Генерального секретаря от 21 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/968) Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 5 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/1012)	12 декабря 1996 года
3724	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/1010)	13 декабря 1996 года
3725	Рекомендация относительно назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций . . . . .	13 декабря 1996 года
3726	Положение в Сомали . . . . .	20 декабря 1996 года
3727	Ситуация в Хорватии . . . . . Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/1011 и Corr.1)	20 декабря 1996 года
3728	Положение на Кипре . . . . . Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1996/1016 и Add.1) Доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/1055)	23 декабря 1996 года
3729	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом . . . . .	30 декабря 1996 года
3730	Центральная Америка: усилия с целью установления мира . . . . . Доклад Генерального секретаря (S/1996/1045 и Add.1 и 2)	10 января 1997 года
3731	Ситуация в Хорватии . . . . . Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1066 (1996) Совета Безопасности (S/1996/1075)	14 января 1997 года
3732	Центральная Америка: усилия с целью установления мира . . . . . Доклад Генерального секретаря (S/1996/1045 и Add.1 и 2)	20 января 1997 года
3733	Положение на Ближнем Востоке . . . . . Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1997/42)	28 января 1997 года
3734	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317)	29 января 1997 года

Заседание	Вопрос	Дата
3735	Положение в Грузии ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1997/47)	30 января 1997 года
3736	Положение в Анголе .....	30 января 1997 года
3737	Ситуация в Хорватии ..... Письмо Генерального секретаря от 21 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/62)	31 января 1997 года
3738	Положение в районе Великих озер .....	7 февраля 1997 года
3739	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы Очередной доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1997/56)	7 февраля 1997 года
3740	Ситуация в Боснии и Герцеговине ..... Письмо Генерального секретаря от 14 февраля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/126)	14 февраля 1997 года
3741	Положение в районе Великих озер ..... Письмо Генерального секретаря от 18 февраля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/136)	18 февраля 1997 года
3742	Положение в Сомали ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Сомали (S/1997/135)	27 февраля 1997 года
3743	Положение в Анголе ..... Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/115)	27 февраля 1997 года
3744	Центральная Америка: усилия с целью установления мира ..... Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1094 (1997) (S/1997/123)	5 марта 1997 года
3745	Положение на оккупированных арабских территориях .....	5 и 6 марта 1997 года
3746	Ситуация в Хорватии ..... Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1997/148)	7 марта 1997 года
3747	Положение на оккупированных арабских территориях .....	7 марта 1997 года
3748	Положение в районе Великих озер .....	7 марта 1997 года

Заседание	Вопрос	Дата
3749	Ситуация в Боснии и Герцеговине . . . . . Письмо Генерального секретаря от 7 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/201) Письмо Генерального секретаря от 7 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/204)	11 марта 1997 года
3750	Безопасность операций Организации Объединенных Наций . . . . .	12 марта 1997 года
3751	Положение в Албании . . . . . Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 12 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/214) Письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 13 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/215)	13 марта 1997 года
3752	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1997/198)	14 марта 1997 года
3753	Ситуация в Хорватии . . . . . Очередной доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Хорватии, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1997/195)	19 марта 1997 года
3754	Ситуация в отношении Западной Сахары . . . . . Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1997/166)	19 марта 1997 года
3755	Положение в Анголе . . . . . Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/239)	21 марта 1997 года
3756	Положение на оккупированных арабских территориях . . . . . Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 19 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/235)	21 марта 1997 года
3757	Положение в Либерии . . . . . Двадцать второй очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1997/237)	27 марта 1997 года
3758	Положение в Албании . . . . . Письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 28 марта 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/259)	28 марта 1997 года

Заседание	Вопрос	Дата
3759	Положение в Анголе ..... Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/248)	31 марта 1997 года
3760	Ситуация в Боснии и Герцеговине ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1088 (1996) Совета Безопасности (S/1997/224 и Add.1)	31 марта 1997 года
3761	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317)	4 апреля 1997 года
3762	Положение в районе Великих озер .....	4 апреля 1997 года
3763	Учреждение международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии Составление списка кандидатов на должности судей	8 апреля 1997 года
3764	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии ..... Письмо Генерального секретаря от 3 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/276)	9 апреля 1997 года
3765	Положение в Афганистане .....	14, 15 и 16 апреля 1997 года
3766	Положение в Афганистане .....	16 апреля 1997 года
3767	Положение в Анголе ..... Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/304)	16 апреля 1997 года
3768	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	16 апреля 1997 года
3769	Положение в Анголе ..... Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/304)	16 апреля 1997 года
3770	Положение в Сомали .....	23 апреля 1997 года
3771	Положение в районе Великих озер .....	24 апреля 1997 года
3772	Ситуация в Хорватии ..... Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/1997/311)	25 апреля 1997 года
3773	Положение в районе Великих озер .....	30 апреля 1997 года
3774	Положение в Грузии .....	8 мая 1997 года

Заседание	Вопрос	Дата
	Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1997/340)	
3775	Ситуация в Хорватии . . . . . Письмо Генерального секретаря от 29 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/343)	8 мая 1997 года
3776	Ситуация в Боснии и Герцеговине . . . . . Письмо Генерального секретаря от 5 мая 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/351) Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1088 (1996) Совета Безопасности (S/1997/224 и Add.1)	16 мая 1997 года
3777	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317)	20 мая 1997 года
3778	Защита в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов . . . . .	21 мая 1997 года
3779	Ситуация в отношении Западной Сахары . . . . . Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1997/358)	22 мая 1997 года
3780	Центральная Америка: усилия с целью установления мира . . . . .	22 мая 1997 года
3781	Положение в Сьерра-Леоне . . . . .	27 мая 1997 года
3782	Положение на Ближнем Востоке . . . . . Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1997/372)	28 мая 1997 года
3783	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии . . . . . Доклад Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (S/1997/365 и Add.1)	28 мая 1997 года
3784	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго . . . . .	29 мая 1997 года
3785	Положение в Бурунди . . . . .	30 мая 1997 года
3786	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом . . . . . Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 11 резолюции 986 (1995) (S/1997/419) Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 30 мая 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/417)	4 июня 1997 года
3787	Ситуация в Боснии и Герцеговине . . . . .	12 июня 1997 года



Заседания Совета Безопасности, состоявшиеся  
в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года

---

Заседание	Вопрос	Дата
3788	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1997/415) .....	12 июня 1997 года
3789	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	13 июня 1997 года

V

**Резолюции, принятые Советом Безопасности в период  
с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года**

№ резолюции	Дата принятия	Тематика	Глава/раздел
1062 (1996)	28 июня	Положение на Кипре .....	1
1063 (1996)	28 июня	Вопрос о Гаити .....	2
1064 (1996)	11 июля	Положение в Анголе .....	4
1065 (1996)	12 июля	Положение в Грузии .....	5
1066 (1996)	15 июля	Ситуация в Хорватии .....	3 А
1067 (1996)	26 июля	Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года .....	7
1068 (1996)	30 июля	Положение на Ближнем Востоке .....	8
1069 (1996)	30 июля	Ситуация в Хорватии .....	3 А
1070 (1996)	16 января	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10) .....	10
1071 (1996)	30 августа	Положение в Либерии .....	12
1072 (1996)	30 августа	Положение в Бурунди .....	6
1073 (1996)	28 сентября	Положение на оккупированных арабских территориях .....	8 В
1074 (1996)	1 октября	Ситуация в бывшей Югославии .....	3 С
1075 (1996)	11 октября	Положение в Анголе .....	4
1076 (1996)	22 октября	Положение в Афганистане .....	14
1077 (1996)	22 октября	Положение в Грузии .....	5
1078 (1996)	9 ноября	Положение в районе Великих озер .....	16
1079 (1996)	15 ноября	Ситуация в Хорватии .....	3 А
1080 (1996)	15 ноября	Положение в районе Великих озер .....	16
1081 (1996)	27 ноября	Положение на Ближнем Востоке .....	8
1082 (1996)	27 ноября	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии .....	3 D
1083 (1995)	27 ноября	Положение в Либерии .....	12
1084 (1995)	27 ноября	Ситуация в отношении Западной Сахары .....	17

Резолюции, принятые Советом Безопасности в период  
с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года

№ резолюции	Дата принятия	Тематика	Глава/раздел
1085 (1995)	29 ноября	Вопрос о Гаити .....	2
1086 (1995)	5 декабря	Вопрос о Гаити .....	2
1087 (1995)	11 декабря	Положение в Анголе .....	4
1088 (1995)	12 декабря	Ситуация в Боснии и Герцеговине .....	3 В
1089 (1996)	13 декабря	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	13
1090 (1996)	13 декабря	Рекомендация, касающаяся назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций .....	Часть II
1091 (1996)	13 декабря	Рекомендация, касающаяся назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций .....	Часть II
1092 (1996)	23 декабря	Положение на Кипре .....	1
1093 (1997)	14 января	Ситуация в Хорватии .....	3 А
1094 (1997)	20 января	Центральная Америка: усилия в направлении мира .....	20
1095 (1997)	28 января	Положение на Ближнем Востоке .....	8
1096 (1997)	30 января	Положение в Грузии .....	5
1097 (1997)	18 февраля	Положение в районе Великих озер .....	16
1098 (1997)	27 февраля	Положение в Анголе .....	4
1099 (1997)	14 марта	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	13
1100 (1997)	27 марта	Положение в Либерии .....	12
1101 (1997)	28 марта	Ситуация в Албании .....	22
1102 (1997)	31 марта	Положение в Анголе .....	4
1103 (1997)	31 марта	Ситуация в Боснии и Герцеговине .....	3 В
1104 (1997)	8 апреля	Учреждение международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии .....	3 Е
1105 (1997)	9 апреля	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии .....	3 D
1106 (1997)	16 апреля	Положение в Анголе .....	4
1107 (1997)	16 мая	Ситуация в Боснии и Герцеговине .....	3 В
1108 (1997)	22 мая	Ситуация в отношении Западной Сахары .....	17
1109 (1997)	28 мая	Положение на Ближнем Востоке .....	8 В
1110 (1997)	28 мая	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии .....	3 D
1111 (1997)	4 июня	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	11
1112 (1997)	12 июня	Ситуация в Боснии и Герцеговине .....	3 В
1113 (1997)	12 июня	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	13

## VI

### Заявления, сделанные и/или опубликованные Председателем Совета Безопасности в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года

Заявление Председателя	Дата	Тематика	Глава/раздел
S/PRST/1996/29	3 июля	Ситуация в Хорватии .....	3 А
S/PRST/1996/30	3 июля	Ситуация в Хорватии .....	3 А
S/PRST/1996/31	24 июля	Положение в Бурунди .....	6
S/PRST/1996/32	29 июля	Положение в Бурунди .....	6
S/PRST/1996/33	30 июля	Положение на Ближнем Востоке .....	8
S/PRST/1996/34	8 августа	Ситуация в Боснии и Герцеговине .....	3 В
S/PRST/1996/35	15 августа	Ситуация в Хорватии .....	3 А
S/PRST/1996/36	23 августа	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом ..	11
S/PRST/1996/37	30 августа	Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира .....	9 С
S/PRST/1996/38	20 сентября	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско- афганской границы .....	13
S/PRST/1996/39	20 сентября	Ситуация в Хорватии .....	3 А
S/PRST/1996/40	28 сентября	Положение в Афганистане .....	14
S/PRST/1996/41	10 октября	Ситуация в Боснии и Герцеговине .....	3 В
S/PRST/1996/42	15 октября	Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 22 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/774, S/1996/824 и S/1996/847)	
		Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/768 и S/1996/800) .....	15
S/PRST/1996/43	22 октября	Положение в Грузии .....	5
S/PRST/1996/44	1 ноября	Положение в районе Великих озер .....	16
S/PRST/1996/45	27 ноября	Положение на Ближнем Востоке .....	8
S/PRST/1996/46	4 декабря	Положение в Сьерра-Леоне .....	18

Заявления, сделанные и/или опубликованные Председателем Совета  
Безопасности в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года

Заявление Председателя	Дата	Тематика	Глава/раздел
S/PRST/1996/47	20 декабря	Ситуация в Сомали . . . . .	19
S/PRST/1996/48	20 декабря	Ситуация в Хорватии . . . . .	3 А
S/PRST/1996/49	30 декабря	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом . .	11
S/PRST/1997/1	28 января	Положение на Ближнем Востоке . . . . .	8
S/PRST/1997/2	29 января	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317) . . . . .	21
S/PRST/1997/3	30 января	Положение в Анголе . . . . .	4
S/PRST/1997/4	31 января	Ситуация в Хорватии . . . . .	3 А
S/PRST/1997/5	7 февраля	Положение в районе Великих озер . . . . .	16
S/PRST/1997/6	7 февраля	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско- афганской границы . . . . .	13
S/PRST/1997/7	14 февраля	Ситуация в Боснии и Герцеговине . . . . .	3 В
S/PRST/1997/8	27 февраля	Ситуация в Сомали . . . . .	19
S/PRST/1997/9	5 марта	Центральная Америка: усилия в направлении мира . . .	20
S/PRST/1997/10	7 марта	Ситуация в Хорватии . . . . .	3 А
S/PRST/1997/11	7 марта	Положение в районе Великих озер . . . . .	16
S/PRST/1997/12	11 марта	Ситуация в Боснии и Герцеговине . . . . .	3 В
S/PRST/1997/13	12 марта	Безопасность операций Организации Объединенных Наций . . . . .	9 D
S/PRST/1997/14	13 марта	Ситуация в Албании . . . . .	22
S/PRST/1997/15	19 марта	Ситуация в Хорватии . . . . .	3 А
S/PRST/1997/16	19 марта	Ситуация в отношении Западной Сахары . . . . .	17
S/PRST/1997/17	21 марта	Положение в Анголе . . . . .	4
S/PRST/1997/18	4 апреля	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317) . . . . .	21
S/PRST/1997/19	4 апреля	Положение в районе Великих озер . . . . .	16
S/PRST/1997/20	16 апреля	Положение в Афганистане . . . . .	14
S/PRST/1997/21	16 апреля	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом . .	11
S/PRST/1997/22	24 апреля	Положение в районе Великих озер . . . . .	16
S/PRST/1997/23	25 апреля	Ситуация в Хорватии . . . . .	3 А
S/PRST/1997/24	30 апреля	Положение в районе Великих озер . . . . .	16
S/PRST/1997/25	8 мая	Положение в Грузии . . . . .	5
S/PRST/1997/26	8 мая	Ситуация в Хорватии . . . . .	3 А

Заявление Председателя	Дата	Тематика	Глава/раздел
S/PRST/1997/27	20 мая	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317) .....	21
S/PRST/1997/28	22 мая	Центральная Америка: усилия в направлении мира ...	20
S/PRST/1997/29	27 мая	Положение в Сьерра-Леоне .....	18
S/PRST/1997/30	28 мая	Положение на Ближнем Востоке .....	8 В
S/PRST/1997/31	29 мая	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго .....	24
S/PRST/1997/32	30 мая	Положение в Бурунди .....	6
S/PRST/1997/33	13 июня	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом ..	11

## VI

### Сообщения, направленные Председателем Совета Безопасности или Генеральным секретарем в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года

#### Положение на Кипре

S/1997/25	8 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/26	13 января 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/320	17 апреля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/321	21 апреля 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

#### Вопрос о Гаити

S/1996/521	1 июля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/522	5 июля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/618	30 июля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/619	2 августа 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/911	1 ноября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/912	5 ноября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/956	15 ноября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

#### Пункты, относящиеся к положению в бывшей Югославии

S/1996/442	17 июня 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
------------	-------------------	---

S/1996/465	21 июня 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/476	27 июня 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя председателей международных трибуналов по бывшей Югославии и по Руанде
S/1996/542	9 июля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/600	25 июля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/632	2 августа 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/696	22 августа 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/783	24 сентября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/814	1 октября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/880	24 октября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/957	14 ноября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/958	19 ноября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/968	21 ноября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/970	22 ноября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/1024	9 декабря 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/1025	9 декабря 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/1066	23 декабря 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/62	21 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/66	20 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/67	23 января 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/81	23 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/102	31 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности



S/1997/103	4 февраля 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/118	6 февраля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/119	11 февраля 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/126	14 февраля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/193	27 февраля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/201	7 марта 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/204	7 марта 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/256	25 марта 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/257	26 марта 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/276	3 апреля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/310	14 апреля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/343	29 апреля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/351	5 мая 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/369	13 мая 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/466	11 июня 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

### **Положение в Грузии**

S/1997/291	4 апреля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/292	8 апреля 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/449	5 июня 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/450	12 июня 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### Положение в Бурунди

S/1996/591	22 июля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/594	25 июля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/682	25 июля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/780	24 сентября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/1036	12 декабря 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

### Пункты, относящиеся к положению на Ближнем Востоке

S/1996/725	26 августа 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/726	6 сентября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/21	2 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/22	10 января 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/388	9 мая 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/389	22 мая 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### Пункты, касающиеся Повестки дня для мира

S/1996/1043	10 декабря 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
-------------	----------------------	---

### Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

S/1996/805	24 сентября 1996 года	Письмо Генерального секретаря и Генерального директора Международного агентства по атомной энергии на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/840	9 октября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1997/286	7 апреля 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/439	7 июня 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

### **Положение в Либерии**

S/1996/881	23 октября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/882	28 октября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/917	8 ноября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/971	20 ноября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/972	25 ноября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/1043	10 декабря 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/167	25 февраля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/312	10 апреля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/313	15 апреля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### **Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы**

S/1996/76	20 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/77	27 января 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### **Положение в Афганистане**

S/1996/683	22 августа 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/966	20 ноября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/1051	17 декабря 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/347	1 мая 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1997/366                    13 мая 1997 года                    Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### **Положение в районе Великих озер**

S/1996/875                    14 октября 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/876                    25 октября 1996 года                    Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1996/878                    24 октября 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/888                    29 октября 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/889                    30 октября 1996 года                    Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1996/916                    7 ноября 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/941                    14 ноября 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/1013                    5 декабря 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/1036                    12 декабря 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/1046                    16 декабря 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/1064                    23 декабря 1996 года                    Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1996/1074                    30 декабря 1996 года                    Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1997/73                    22 января 1997 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1997/74                    24 января 1997 года                    Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1997/136                    18 февраля 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1997/197                    5 марта 1997 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

### **Ситуация в отношении Западной Сахары**

S/1996/928                    8 ноября 1996 года                    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/929	12 ноября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/236	17 марта 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

### **Положение в Сьерра-Леоне**

S/1996/1043	10 декабря 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/1049	13 декабря 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/1050	17 декабря 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### **Центральная Америка: усилия в направлении мира**

S/1996/853	30 сентября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/51	16 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/91	27 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/92	30 января 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/106	31 января 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/107	4 февраля 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/114	5 февраля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/127	11 февраля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/128	14 февраля 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### **Ситуация в Албании**

S/1997/335	25 апреля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/362	9 мая 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/392	23 мая 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1997/440	6 июня 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/460	14 июня 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

#### **Отношения между Эритреей и Йеменом**

S/1996/447	18 июня 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
------------	-------------------	---

#### **Ситуация в отношении Руанды**

S/1996/476	27 июня 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя председателей международных трибуналов по бывшей Югославии и по Руанде
S/1996/663	14 августа 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/663/Rev.1 и Rev.1/Add.1	30 августа 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/816	27 сентября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/817	1 октября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

#### **Индо-пакистанский вопрос**

S/1997/220	11 марта 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/221	14 марта 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

#### **Отношения между Камеруном и Нигерией**

S/1996/891	9 октября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/892	31 октября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

#### **Положение в Камбодже**

S/1996/947	13 ноября 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
------------	---------------------	---

S/1996/948	15 ноября 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/307	7 апреля 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/308	14 апреля 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1997/426	30 мая 1997 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1997/427	3 июня 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

## VIII

### Доклады Генерального секретаря, опубликованные в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года

Условное обозначение	Дата представления	Указанное в докладе основание для его представления
----------------------	--------------------	---

#### Положение на Кипре

S/1996/411/Add.1	27 июня 1996 года	Резолюции 186 (1964) и 1032 (1995)
S/1996/467	25 июня 1996 года	Резолюция 1032 (1995)
S/1996/1016 и Add.1	10 декабря 1996 года	Резолюции 186 (1964) и 1062 (1996)
S/1996/1055	17 декабря 1996 года	Резолюция 1062 (1996)
S/1997/437 и Согг.1 и Add.1	5 июня 1997 года	Резолюции 186 (1964) и 1092 (1996)

#### Вопрос о Гаити

S/1996/416/Add.1 и Add.1/Rev.1	24 июня 1996 года	Резолюция 1048 (1996)
S/1996/813 и Add.1	1 октября 1996 года	Резолюция 1063 (1996)
S/1996/244	24 марта 1997 года	Резолюция 1086 (1996)

#### Пункты, относящиеся к ситуации в бывшей Югославии

##### Ситуация в Хорватии

S/1996/456	21 июня 1996 года	Резолюция 1019 (1995) и заявление Председателя (S/PRST/1996/8)
S/1996/472 и Add.1	26 июня 1996 года	Резолюция 1037 (1996)
S/1996/502 и Add.1	27 июня 1996 года	Резолюция 1038 (1996)
S/1996/622	5 августа 1996 года	Резолюция 1037 (1996)
S/1996/691	23 августа 1996 года	Резолюция 1019 (1995) и заявление Председателя (S/PRST/1996/29)
S/1995/705	28 августа 1996 года	Резолюция 1037 (1996)
S/1995/821	1 октября 1996 года	Резолюция 1037 (1996)



Условное обозначение	Дата представления	Указанное в докладе основание для его представления
S/1996/883	26 октября 1996 года	Резолюция 1037 (1996)
S/1996/1101 и Corr.1	5 декабря 1996 года	Резолюция 1019 (1995) и заявление Председателя (S/PRST/1996/39)
S/1996/1075	31 декабря 1996 года	Резолюция 1066 (1996)
S/1997/148	24 февраля 1997 года	Резолюция 1079 (1996)
S/1997/195	5 марта 1997 года	Резолюции 1009 (1995) и 1019 (1995) и заявление Председателя (S/PRST/1996/48)
S/1997/311	14 апреля 1997 года	Резолюция 1093 (1997)
<b>Ситуация в Боснии и Герцеговине</b>		
S/1996/460	21 июня 1996 года	Резолюция 1035 (1995)
S/1996/820	1 октября 1996 года	Резолюция 1035 (1995)
S/1996/1017	9 декабря 1996 года	Резолюция 1035 (1995)
S/1997/224 и Add.1	14 марта 1997 года	Резолюция 1088 (1996)
<b>Ситуация в бывшей Югославии</b>		
S/1996/691	23 августа 1996 года	Резолюция 1019 (1995) и заявление Председателя (S/PRST/1996/29)
S/1996/1075	31 декабря 1996 года	Резолюция 1066 (1996)
S/1997/148	24 февраля 1997 года	Резолюция 1079 (1996)
<b>Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии</b>		
S/1996/819	30 сентября 1996 года	Резолюция 1058 (1995)
S/1996/961	19 ноября 1996 года	Резолюция 1058 (1995)
S/1996/365 и Add.1	12 мая 1997 года	Резолюция 1082 (1996)
<b>Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии</b>		
S/1996/456	21 июня 1996 года	Резолюция 1009 (1995) и заявление Председателя (S/PRST/1996/8)
S/1996/472 и Add.1	26 июня 1996 года	Резолюция 1037 (1996)
S/1996/691	23 августа 1996 года	Резолюция 1019 (1995) и заявление Председателя (S/PRST/1996/39)
S/1996/1011 и Corr.1	5 декабря 1996 года	Резолюции 1009 (1995) и 1019 (1995) и заявление Председателя (S/PRST/1996/39)
S/1996/1017	9 декабря 1996 года	Резолюция 1035 (1995)

Условное обозначение                      Дата представления                      Указанное в докладе основание для его представления

### Положение в Анголе

S/1996/503	27 июня 1996 года	Резолюция 1055 (1996)
S/1996/827	4 октября 1996 года	Резолюция 1064 (1996)
S/1996/960	19 ноября 1996 года	Резолюция 1075 (1996)
S/1996/1000	2 декабря 1996 года	Резолюция 1075 (1996)
S/1997/115	7 февраля 1997 года	Резолюция 1087 (1996)
S/1997/239	19 марта 1997 года	Резолюция 1098 (1997)
S/1997/248	25 марта 1997 года	Резолюция 1098 (1997)
S/1997/304	14 апреля 1997 года	Резолюция 1102 (1997)
S/1997/438 и Add.1	5 июня 1997 года	Резолюция 1106 (1997)

### Положение в Грузии

S/1996/507 и Add.1	1 июля 1996 года	Резолюция 1036 (1996)
S/1996/644	9 августа 1996 года	Резолюция 1065 (1996)
S/1996/843	10 октября 1996 года	Резолюция 1065 (1996)
S/1997/47	20 января 1997 года	Резолюция 1065 (1996)
S/1997/340	25 апреля 1997 года	Резолюция 1096 (1997)

### Положение в Бурунди

S/1996/660	15 августа 1996 года	Резолюция 1049 (1996)
S/1996/887 и Согг.1 и Add.1	29 октября 1996 года	Резолюция 1072 (1996)
S/1996/993	29 ноября 1996 года	Резолюция 1078 (1996)
S/1996/1063	20 декабря 1996 года	Резолюция 1080 (1996) и письмо Генерального секретаря (S/1996/1036)

### Положение на Ближнем Востоке

#### Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и события в израильско-ливанском секторе

S/1996/575	20 июля 1996 года	Резолюция 1039 (1996)
S/1997/42	20 января 1997 года	Резолюция 1068 (1996)

#### Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Условное обозначение	Дата представления	Указанное в докладе основание для его представления
S/1996/959 и Согг.1	18 ноября 1996 года	Резолюции 350 (1974) и 1057 (1996)
S/1997/372	16 мая 1997 года	Резолюции 350 (1974) и 1081 (1996)

#### **Другие аспекты положения на Ближнем Востоке**

S/1996/953	18 ноября 1996 года	Резолюция 50/84 D Генеральной Ассамблеи
------------	---------------------	---

#### **Положение на оккупированных арабских территориях**

S/1996/953	18 ноября 1996 года	Резолюция 50/84 D Генеральной Ассамблеи
------------	---------------------	---

#### **Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира**

S/1996/1067	24 декабря 1996 года	Заявление Председателя (S/PRST/1994/22)
-------------	----------------------	---

#### **Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на Президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года**

S/1996/541 и Add.1-3	10 июля 1996 года	Резолюция 1054 (1996)
S/1996/940 и Add.1	14 ноября 1996 года	Резолюция 1070 (1996)

#### **Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом**

S/1996/801	27 сентября 1996 года	Резолюции 687 (1991), 689 (1991) и 806 (1993)
S/1996/978	25 ноября 1996 года	Резолюция 986 (1995)
S/1996/1015	9 декабря 1996 года	Резолюция 986 (1995)
S/1996/1042	16 декабря 1996 года	Резолюция 687 (1991)
S/1997/206	10 марта 1997 года	Резолюция 986 (1995)
S/1997/255	26 марта 1997 года	Резолюции 687 (1991), 689 (1991) и 806 (1993)
S/1997/419	2 июня 1997 года	Резолюция 986 (1995)

#### **Положение в Либерии**

S/1996/684	22 августа 1996 года	Резолюция 1059 (1996)
S/1996/858 и Add.1	17 октября 1996 года	Резолюция 1071 (1996)
S/1996/962	19 ноября 1996 года	Резолюция 1071 (1996)
S/1997/90	29 января 1997 года	Резолюция 1083 (1996)

Условное обозначение	Дата представления	Указанное в докладе основание для его представления
S/1997/237	19 марта 1997 года	Резолюция 1083 (1996)

#### Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

S/1996/754	13 сентября 1996 года	Резолюция 1061 (1996)
S/1996/1010	5 декабря 1996 года	Резолюция 1061 (1996)
S/1997/56	21 января 1997 года	Доклад Генерального секретаря (S/1996/1010)
S/1997/198	5 марта 1997 года	Резолюция 1089 (1996)
S/1997/415	30 мая 1997 года	Резолюция 1099 (1996)

#### Положение в Афганистане

S/1996/988	26 ноября 1996 года	Резолюция 1076 (1996) и резолюция 50/88 В Генеральной Ассамблеи
S/1997/240 и Согг.1	16 марта 1997 года	Резолюция 51/195 В Генеральной Ассамблеи

#### Положение в районе Великих озер

S/1996/887 и Согг.1 и Add.1	29 октября 1996 года	Резолюция 1072 (1996)
S/1996/993	29 ноября 1996 года	Резолюция 1078 (1996)
S/1996/1063	20 декабря 1996 года	Резолюция 1080 (1996) и письмо Генерального секретаря (S/1996/1036)

#### Ситуация в отношении Западной Сахары

S/1996/674	20 августа 1996 года	Резолюция 1056 (1996)
S/1996/913	5 ноября 1996 года	Резолюция 1056 (1996)
S/1997/166	27 февраля 1997 года	Резолюция 1084 (1996)
S/1997/358	5 мая 1997 года	Резолюция 1084 (1996)

#### Положение в Сьерра-Леоне

S/1997/80 и Add.1	26 января 1997 года	Письмо Председателя Совета Безопасности (S/1996/1050)
-------------------	---------------------	---

Условное обозначение	Дата представления	Указанное в докладе основание для его представления
<b>Ситуация в Сомали</b>		
S/1997/135	17 февраля 1997 года	Просьба Совета Безопасности
<b>Центральная Америка: усилия в направлении мира</b>		
S/1996/998	26 ноября 1996 года	Резолюция 50/220 Генеральной Ассамблеи
S/1996/1045 и Add.1 и 2	17 декабря 1996 года	Просьба правительства Гватемалы и Национального революционного единства Гватемалы
S/1997/123	13 февраля 1997 года	Резолюция 1094 (1997)
S/1997/432	4 июня 1997 года	Резолюция 1094 (1997)
<b>Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года</b>		
S/1996/611	31 июля 1996 года	Резолюция 748 (1992)
S/1996/612	31 июля 1996 года	Резолюция 883 (1993)

## IX

### Записки Председателя Совета Безопасности за период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года

Условное обозначение	Дата	Тематика	Глава/раздел
S/1996/603	30 июля 1996 года (переиздано 22 августа 1996 года)	Документация и методы и процедура работы Совета Безопасности .....	28 А
S/1996/704	29 августа 1996 года	Документация и методы и процедура работы Совета Безопасности .....	28 А
S/1996/935	13 ноября 1996 года	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи .....	26
S/1997/451	12 июня 1997 года	Документация и методы и процедура работы Совета Безопасности .....	28 В

## **Х**

---

### **Заседания Совета Безопасности и стран, предоставляющих войска, под председательством Председателя Совета Безопасности в течение периода с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года**

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III)

5 июля 1996 года  
8 октября 1996 года  
5 декабря 1996 года  
19 февраля 1997 года  
26 марта 1997 года

Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС)

25 ноября 1996 года  
15 мая 1997 года

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ)

26 августа 1996 года  
25 ноября 1996 года  
24 марта 1997 года

Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ)

8 июля 1996 года  
24 января 1997 года

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ)

18 июня 1996 года  
26 ноября 1996 года

Группа военных наблюдателей, приданная МИНУГУА

29 мая 1997 года

Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ)

26 июня 1996 года

Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС)

25 июля 1996 года  
27 января 1997 года

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП)

8 июля 1996 года

Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН)

22 ноября 1996 года

20 мая 1997 года

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ)

10 декабря 1996 года

12 марта 1997 года

12 июня 1997 года

Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК)

24 июня 1996 года

12 декабря 1996 года

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНП)

25 ноября 1996 года

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ)

25 июля 1996 года

24 января 1997 года

Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН)

3 октября 1996 года

13 апреля 1997 года



## **XI**

---

### **Заседания вспомогательных органов Совета Безопасности, проведенные в период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года**

#### **1. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом**

<b>Заседание</b>	<b>Дата</b>
138	17 июня 1996 года
139	9 июля 1996 года
140	12 июля 1996 года
141	31 июля 1996 года
142	8 августа 1996 года
143	28 августа 1996 года
144	14 октября 1996 года
145	3 декабря 1996 года
146	18 декабря 1996 года
147	6 января 1997 года
148	23 января 1997 года
149	3 февраля 1997 года
150	21 февраля 1997 года
151	17 марта 1997 года
152	24 марта 1997 года
153	10 апреля 1997 года
154	24 апреля 1997 года
155	14 мая 1997 года
156	20 мая 1997 года
157	11 июня 1997 года

#### **2. Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций**

##### **Двадцать первая сессия**

61	22 июля 1996 года
62	23 июля 1996 года

##### **Двадцать вторая сессия**

63	14 октября 1996 года
64	15 октября 1996 года

**Двадцать третья сессия**

65                    16 декабря 1996 года  
66                    17 декабря 1996 года

**Шестая специальная сессия**

67                    16 января 1997 года

**3. Специальная комиссия Совета Безопасности, созданная в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991)**

12                    29 октября 1996 года  
13                    29 апреля 1997 года

**4. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии**

142                    19 сентября 1996 года

**5. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии**

69                    5 июля 1996 года  
70                    7 октября 1996 года  
71                    16 декабря 1996 года  
72                    6 января 1997 года  
73                    3 февраля 1997 года  
74                    10 апреля 1997 года  
75                    15 мая 1997 года  
76                    19 мая 1997 года

**6. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали**

12                    11 сентября 1996 года  
13                    6 января 1997 года

**7. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии**

Одиннадцатая сессия

24-25 июня 1996 года

Двенадцатая сессия

2-3 декабря 1996 года

**8. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) по Анголе**

11                      6 января 1997 года

**9. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде**

6                        6 января 1997 года

**10. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств**

Третья сессия

1-5 июля 1996 года

Четвертая сессия

2-6 июня 1997 года

**11. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 985 (1995) по Либерии**

4                        6 января 1997 года

## Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности

Полный перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, подготавливаемый в соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета публикуется в начале каждого календарного года. Перечень, опубликованный 11 января 1996 года, содержится в документе S/1996/15, а перечень, опубликованный 10 января 1997 года, содержится в документе S/1997/40.

В записке от 30 июля 1996 года, переизданной 22 августа 1996 года под тем же символом (S/1996/603\*), Председатель Совета Безопасности заявил, что Совет Безопасности постановил, что начиная с 15 сентября 1996 года вопросы, которые не рассматривались Советом в течение предшествующих пяти лет, будут исключаться из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.

В последующей записке от 29 августа 1996 года (S/1996/704) Председатель Совета Безопасности заявил, что в отношении пунктов 2 и 3 записки Председателя Совета Безопасности от 30 июля 1996 года (S/1996/603\*), Совет постановил, что никакой пункт не будет исключаться из перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета, без предварительного согласия соответствующих государств-членов согласно следующей процедуре: а) в ежегодном сводном заявлении о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета, выпускаемом в январе каждого года Генеральным секретарем, будут указываться пункты, которые подлежат исключению из перечня при отсутствии какого-либо уведомления, представленного тем или иным государством-членом до конца февраля соответствующего года; б) если то или иное государство — член Организации Объединенных Наций уведомит Генерального секретаря о том, что оно желает сохранить какой-то пункт в перечне, этот пункт будет сохранен; и с) указанные уведомления будут сохранять свою силу в течение одного года и могут возобновляться ежегодно. Совет Безопасности

также постановил, что уведомления, полученные к 15 сентября 1996 года в соответствии с пунктом 3 документа S/1996/603, будут оставаться в силе до выпуска Генеральным секретарем в январе 1998 года годового сводного заявления.

В соответствии с решениями Совета Безопасности, упомянутыми выше, к 15 сентября 1996 года были получены уведомления в отношении следующих пунктов (номера пунктов соответствуют нумерации в пункте 13 документа S/1996/15):

- Пункт 5 Палестинский вопрос
- Пункт 6 Индо-пакистанский вопрос
- Пункт 7 Хайдерабатский вопрос
- Пункт 8 Письмо представителя Судана от 20 февраля 1958 года на имя Генерального секретаря
- Пункт 9 Письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 10 Письмо министра иностранных дел Кубы от 31 декабря 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 12 Письмо Постоянного представителя Греции от 5 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Постоянного представителя Греции от 8 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 15 Положение на Индостанском полуострове
- Пункт 16 Письмо постоянных представителей Алжира, Ирака, Ливийской Арабской Джамахирии и Народной Демократической Республики Йемен от 3 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности

- Пункт 17 Жалоба Кубы
- Пункт 18 Меры в отношении предлагаемой Мирной конференции по положению на Ближнем Востоке
- Пункт 19 Жалоба Ирака относительно инцидентов на его границе с Ираном
- Пункт 22 Положение в Тиморе
- Пункт 23 Ближневосточная проблема, включая палестинский вопрос
- Пункт 25 Просьба Ливийской Арабской Джамахирии и Пакистана о рассмотрении серьезного положения, возникшего в результате недавних событий на оккупированных арабских территориях
- Пункт 27 Вопрос об осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав
- Пункт 29 Жалоба Греции на Турцию
- Пункт 32 Жалоба Ирака
- Пункт 33 Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 34 Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 35 Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного наблюдателя от Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 36 Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 39 Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 40 Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 43 Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности

- Письмо Постоянного представителя Омана при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 44 Письмо Постоянного наблюдателя от Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 45 Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 47 Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 49 Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Кроме того, в соответствии с решениями Совета Безопасности, упомянутыми выше, и с учетом неполучения уведомлений об обратном к 15 сентября 1996 года следующие пункты были исключены из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности (номера пунктов соответствуют нумерации в пункте 13 документа S/1996/15):
- Пункт 1 Особые соглашения в соответствии со статьей 43 Устава и организация вооруженных сил, которые должны быть предоставлены в распоряжение Совета Безопасности
- Пункт 2 Правила процедуры Совета Безопасности
- Пункт 11 Протест Кувейта в связи с положением, создавшимся в результате угрозы территориальной независимости Кувейта со стороны Ирака и могущим подорвать поддержание международного мира и безопасности. Протест правительства Республики Ирак в связи с ситуацией, создавшейся в результате вооруженной угрозы независимости и безопасности Ирака со стороны Соединенного Королевства и могущей подорвать поддержание международного мира и безопасности
- Пункт 13 Письмо Постоянного представителя Турции от 6 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 24 Положение на Коморских Островах
- Пункт 28 Жалоба премьер-министра Маврикия, нынешнего Председателя Организации африканского единства, по поводу «акта агрессии» Израиля против Республики Уганда
- Пункт 30 Жалоба Бенина
- Пункт 37 Письмо представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии от 21 мая 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 38 Письмо Постоянного представителя Лаосской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 3 октября 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Пункт 41 Письмо Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности

Пункт 42 Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мальты при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности

Пункт 46 Письмо Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря

Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря

Пункт 50 Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

В соответствии с процедурой, изложенной в записке Председателя Совета Безопасности от 29 августа 1996 года (S/1996/704), о которой говорится выше, в кратком сообщении от 10 января 1997 года (S/1997/40) Генеральный секретарь информировал государства-члены о том, что по состоянию на 1 января 1997 года Совет Безопасности не рассматривал на официальных заседаниях в течение предыдущего пятилетнего периода с 1992 по 1996 год следующие пункты (номера пунктов соответствуют нумерации в пункте 13 документа S/1996/15):

Пункт 31 Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком

Пункт 54 Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Пункт 55 Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе

Пункт 56 Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Пункт 58 Письмо Генерального секретаря от 24 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Пункт 59 Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 721 (1991) Совета Безопасности

Генеральный секретарь далее информировал государства-члены, что, если к 28 февраля 1997 года от каких-либо государств-членов не будут получены уведомления о сохранении пунктов, перечисленных выше, эти пункты будут исключены из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.

Впоследствии согласно процедуре, содержащейся в документе S/1997/704, государство-член уведомило Генерального секретаря о своем желании сохранить пункт 31 выше — «Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком» — в перечне вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности.

С учетом вышесказанного по состоянию на 15 июня 1997 года перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, был следующим:

1. Палестинский вопрос
2. Индо-пакистанский вопрос
3. Хайдерабадский вопрос
4. Письмо представителя Судана от 20 февраля 1958 года на имя Генерального секретаря
5. Письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
6. Письмо министра иностранных дел Кубы от 31 декабря 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
7. Письмо Постоянного представителя Греции от 5 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Постоянного представителя Греции от 8 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
8. Положение на Ближнем Востоке
9. Положение на Индостанском полуострове
10. Письмо постоянных представителей Алжира, Ирака, Ливийской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен при Организации Объединенных Наций от 3 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности
11. Жалоба Кубы

12. Меры в отношении предлагаемой Мирной конференции по положению на Ближнем Востоке
  13. Жалобы Ирака относительно инцидентов на его границе с Ираном
  14. Положение на Кипре
  15. Ситуация в отношении Западной Сахары
  16. Положение в Тиморе
  17. Ближневосточная проблема, включая палестинский вопрос
  18. Просьба Ливийской Арабской Джамахирии и Пакистана о рассмотрении серьезного положения, возникшего в результате недавних событий на оккупированных арабских территориях
  19. Положение на оккупированных арабских территориях
  20. Вопрос об осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав
  21. Жалоба Греции на Турцию
  22. Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком
  23. Жалобы Ирака
  24. Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
  25. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
  26. Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного наблюдателя от Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности



- Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
27. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
28. Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности.
29. Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
30. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Омана при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
31. Письмо Постоянного наблюдателя от Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
32. Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
33. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
34. Центральная Америка: усилия в направлении мира
35. Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности
36. Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
37. Положение в Камбодже
38. Положение в Либерии
39. Устный доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с его докладом от 5 января 1992 года
40. Очередные доклады Генерального секретаря, представленные в соответствии с резолюцией 721 (1991) Совета Безопасности
41. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сомали при Организации Объединенных Наций от 20 января 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
42. а) Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
- б) Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от

- 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
43. Положение в Сомали
44. Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе
45. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 743 (1992) Совета Безопасности
46. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Австрии при Организации Объединенных Наций от 23 апреля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 24 апреля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
47. Ситуация в отношении Нагорного Карабаха
48. Очередной доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 749 (1992) Совета Безопасности
49. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 752 (1992) Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 26 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от 27 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
50. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 757 (1992) Совета Безопасности
51. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с пунктом 15 резолюции 757 (1992) Совета Безопасности и пунктом 10 резолюции 758 (1992) Совета Безопасности
52. Устные доклады Генерального секретаря, представленные 26 и 29 июня 1992 года в соответствии с резолюцией 758 (1992) Совета Безопасности
53. Последующий доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 752 (1992) Совета Безопасности
54. Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира
55. Последующий доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюциями 757 (1992), 758 (1992) и 761 (1992) Совета Безопасности
56. Письмо министра иностранных дел Хорватии от 11 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо министра иностранных дел Хорватии от 12 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Словении при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо постоянных представителей Бельгии, Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 17 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
57. Доклад Генерального секретаря о положении в Боснии и Герцеговине
58. Письмо Временного Поверенного в делах Представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Венесуэлы при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
59. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 762 (1992)

60. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
61. Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кувейта при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 12 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Коморских Островов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
62. Письмо Генерального секретаря от 28 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
63. Письмо Генерального секретаря от 24 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
64. Ситуация в Боснии и Герцеговине
65. Доклад Генерального секретаря о ситуации в Боснии и Герцеговине
66. Проект резолюции, содержащийся в документе S/24570
67. Последующий доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюциями 743 (1992) и 762 (1992) Совета Безопасности

68. Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кувейта при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 12 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Коморских Островов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо постоянных представителей Египта, Исламской Республики Иран, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала и Турции от 5 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
69. Устный доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)
70. Положение в Грузии
71. Положение в Мозамбике
72. Письмо Генерального секретаря от 27 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
73. Письмо Генерального секретаря от 29 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
74. Положение в Таджикистане
75. а) Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
- б) Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от

- 3 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 19 ноября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
76. Доклад Генерального секретаря о бывшей югославской Республике Македонии
77. Письмо Генерального секретаря от 18 декабря 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
78. Ситуация, сложившаяся в районах Хорватии, охраняемых Организацией Объединенных Наций, и вблизи таких районов
79. Положение в Анголе
80. Очередной доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 743 (1992) Совета Безопасности
81. Учреждение Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии
82. Ситуация в отношении Руанды
83. Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 807 (1993) Совета Безопасности
84. Участие Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в работе Экономического и Социального Совета
85. Письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 12 марта 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Генерального секретаря от 19 марта 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Записка Генерального секретаря
86. Вопрос о Гаити
87. Положение в бывшей югославской Республике Македонии
88. Заявки, поданные в соответствии со статьей 50 Устава Организации Объединенных Наций как следствие осуществления мер, введенных против бывшей Югославии
89. Последующие меры по осуществлению резолюции 817 (1993)
90. Силы Организации Объединенных Наций по охране
91. Жалоба Украины, касающаяся постановления Верховного Совета Российской Федерации относительно Севастополя
92. Миссии Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе в Косово, Санджаке и Воеводине, Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)
93. Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы
94. Ситуация в Хорватии
95. Безопасность операций Организации Объединенных Наций
96. Судходство по реке Дунай в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория)
97. Положение в Бурунди
98. Письма Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 20 и 23 декабря 1991 года
99. Положение в Афганистане
100. Записка Генерального секретаря (S/1994/254)  
Записка Генерального секретаря (S/1994/322)
101. Соглашение, подписанное 4 апреля 1994 года между правительствами Чада и Ливийской Арабской Джамахирии относительно практических путей осуществления решения Международного Суда от 3 февраля 1994 года
102. Записка Генерального секретаря, сопровождающая письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) от 27 мая 1994 года на имя Генерального секретаря
103. Положение в Йеменской Республике
104. Повестка дня для мира: поддержание мира
105. Согласованные рамки от 21 октября 1994 года между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой

106. Ситуация, сложившаяся в безопасном районе Бихач, и вокруг него
107. Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 14 декабря 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности
108. Методы работы и процедура Совета Безопасности
109. Повестка дня для мира
110. Предложение Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции о гарантиях безопасности
111. Судоходство на реке Дунай
112. Положение в бывшей Югославии
113. Положение в Сьерра-Леоне
114. Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи лиц, разыскиваемых в связи с их причастностью к покушению на Президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года
115. Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года
116. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии  
Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств

#### Назначение Обвинителя

117. Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабского договора)
118. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии
119. Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
120. Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности  
Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря от 23 и 27 сентября 1996 года, соответственно
121. Положение в районе Великих озер
122. Ситуация в Албании
123. Защита в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов
124. Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

В период с 16 июня 1996 года и 15 июня 1997 года указанные выше пункты 124-129 были добавлены в перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.